



# مجلة القلم للداسات التربوية والنفسية واللغوية



ISSN: 1858 - 9995

علمية محكمة ربع سنوية تصدر عن

مركز بحوث ودراسات دول حوض البحر الأحمر- السودان بالشراكة مع جامعة بخت الرضا- السودان

في هذا العدد :

العلامات التي تلحق الفعل الماضي والمضارع

د. عبد الله سليمان محمدين إبراهيم

الشواهد الصرفية في أراجيز رؤبة بن العجاج (دراسة وصفية تحليلية)

د. خضر منصور يوسف منصور - د. حمزة آدم يوسف حسن

مستوى الطموح للمكفوفين في ولاية الخرطوم (دراسة تطبيقية في اتحاد المكفوفين

أ. هاجر يوسف حسن - أ.د أمل بدري النور

تطوير محتوى منهج اللغة الإنجليزية وفقاً لمعايير الجودة الشاملة دراسة ميدانية محلية

شيكان بولاية شمال كردفان

أ. إبراهيم النمير محمد الحسين - د. عمر إبراهيم رفاي حمد

Ability in EFL Crowded Classes (Problems and Solutions)

Dr. Wafaa Abdulgadir Elbtraï- Dr. Elgaili Mhagoub Amed Fadl Elmula



العدد الخامس - ربيع الثاني 1443 هـ - ديسمبر 2021 م

فهرسة المكتبة الوطنية السودانية-السودان  
مجلة القلزم: Alqulzum Journal for educational,  
linguistic and psychological studies

الخرطوم : مركز بحوث ودراسات دول حوض البحر الأحمر 2021

تصدر عن دار آريثيريا للنشر والتوزيع - السوق العربي

الخرطوم - السودان.

ردمك: 1858-9995

الخرطوم- السودان

## مجلة القلم للدراسات التربوية والنفسية واللغوية

### الهيئة العلمية والإستشارية

### هيئة التحرير

#### المشرف العام

أ.د./منى إبراهيم عبدالله محمد

مدير جامعة بخت الرضا

#### رئيس هيئة التحرير

أ.د. حاتم الصديق محمد احمد

#### رئيس التحرير

د. عوض أحمد حسني شبا

#### سكرتير التحرير

د. سلوى التجاني فضل جبر الله

#### التدقيق اللغوي

أ. الفاتح يحيى محمد عبد القادر

#### الإشراف الإلكتروني

د. محمد المأمون

#### التصميم والايخارج الفني

أ. عادل محمد عبد القادر

- أ.د. / آمال محمد إبراهيم - جامعة الزعيم الأزهرى - السودان  
أ.د. / محبوب محمد آدم - جامعة الزعيم الأزهرى - السودان  
أ.د. / حمى الأمين الأصم - جامعة بخت الرضا - السودان  
أ.د. / أسامة نبيل محمد أحمد - جامعة الزعيم الأزهرى - السودان  
أ.د. / أمينة أحمد الشريف - جامعة الزعيم الأزهرى - السودان  
د. / أحمد جمعة صديق - جامعة الزعيم الأزهرى - السودان  
د. / الطيب أحمد حسن - جامعة الزعيم الأزهرى - السودان  
د. / هالة أبازيد بسطان محمد - جامعة أم درمان الأهلية - السودان  
د. / طه ناجي محمد العوبلي - جامعة إب - اليمن  
د. / ضياء جاسم محمد راضي - جامعة الجفرة - ليبيا  
د. / محمد موسى محمد علي - جامعة بخت الرضا - السودان  
د. / نفيسة عمر الطيب - جامعة بخت الرضا - السودان  
د. / آمنة علي نوري - جامعة دنقلا - السودان  
د. / عبد الغني علي ويس أحمد المقبلي - جامعة صنعاء - اليمن  
د. / زهر الدين الأمين حامد الأمين - جامعة أم درمان الإسلامية - السودان  
د. / عصام الدين سر الختم الطيب - جامعة بخت الرضا - السودان  
د. / محمد الطيب عمر - جامعة طيبة - المملكة العربية السعودية  
د. / علي بن عبد الله فرحان العنزي - جامعة جازان - المملكة العربية السعودية  
د. / حسين محمد أحمد الرابعه - جامعة البلقاء التطبيقية - المملكة الأردنية الهاشمية.  
د. / أماني مختار عوض الله محمد - جامعة الزعيم الأزهرى - السودان  
د. / الوسيلة إبراهيم محمد درار - جامعة شندي - السودان  
د. / سعاد عبد الواحد فضل الله علي - جامعة كسلا - السودان  
د. / سعاد موسى أحمد بخيت - جامعة الأحفاد للبنات - السودان  
د. / أحمد عيسى محمود حماد - جامعة سنار - السودان  
د. / مجتبي نور الدائم حسن - جامعة الزعيم الأزهرى - السودان  
د. / معتصم يوسف مصطفى محمد - جامعة أم القرى - المملكة العربية السعودية  
د. / عمر إبراهيم رفاي حمد - جامعة الزعيم الأزهرى - السودان  
د. / الصادق آدم محمد آدم - جامعة السودان المفتوحة

الآراء والأفكار التي تنشر في المجلة  
تحمل وجهة نظر كاتبها ولا تعبر بالضرورة عن آراء المركز

## موجهات النشر

### تعريف المجلة:

مجلة (الْقُلُوم) للدراسات التربوية والنفسية واللغوية مجلة علمية محكمة تصدر عن مركز بحوث ودراسات دول حوض البحر الأحمر بالشراكة مع جامعة بخت الرضا- السودان. تهتم المجلة بالبحوث والدراسات التربوية والنفسية واللغوية والمواضيع ذات الصلة.

### موجهات المجلة:

1. يجب أن يتسم البحث بالجودة والأصالة وألا يكون قد سبق نشره قبل ذلك.
  2. على الباحث أن يقدم بحثه من نسختين. وأن يكون بخط (Traditional Arabic) بحجم 14 على أن تكون الجداول مرقمة وفي نهاية البحث وقبل المراجع على أن يشارك إلى رقم الجدول بين قوسين دائريين (.) .
  3. يجب ترقيم جميع الصفحات تسلسلياً بالأرقام العربية بما في ذلك الجداول والأشكال التي تلحق بالبحث.
  4. المصادر والمراجع الحديثة يستخدم أسم المؤلف، اسم الكتاب، رقم الطبعة، مكان الطبع، تاريخ الطبع، رقم الصفحة.
  5. المصادر الأجنبية يستخدم اسم العائلة (Hill, R).
  6. يجب ألا يزيد البحث عن 30 صفحة وبالإمكان كتابته باللغة العربية أو الإنجليزية.
  7. يجب أن يكون هناك مستخلص لكل بحث باللغتين العربية والإنجليزية على ألا يزيد على 200 كلمة بالنسبة للغة الإنجليزية. أما بالنسبة للغة العربية فيجب أن يكون المستخلص وافياً للبحث بما في ذلك طريقة البحث والنتائج والاستنتاجات مما يساعد القارئ العربي على استيعاب موضوع البحث وبما لا يزيد عن 300 كلمة.
  8. لا تلزم هيئة تحرير المجلة بإعادة الأوراق التي لم يتم قبولها للنشر.
  9. على الباحث إرفاق عنوانه كاملاً مع الورقة المقدمة (الاسم رباعي، مكان العمل، الهاتف البريد الإلكتروني).
- نأمل قراءة شروط النشر قبل الشروع في إعداد الورقة العلمية.

## المحتويات

- تطوير محتوى منهج اللغة الإنجليزية وفقاً لمعايير الجودة الشاملة (دراسة ميدانية محلية شيكان بولاية شمال كردفان).....(18-7)
- أ. إبراهيم النمير محمد الحسين - د. عمر إبراهيم رفاي حمد  
أبو عبدالرحمن الأزدي «الخليل بن أحمد» أستاذ ومؤسس مدرسة البصرة في اللغة.  
(دراسة لغوية من خلال كتابه العين).....(32-19)
- د. بخيت عثمان جبارة تفل  
ترجمة الإطار المرجعي الصيني لتعليم اللغة الصينية (دراسة في المنهج).....(52-33)
- أ. مؤيد عبد الله مجدمي - أ.د. مبارك حسين نجم الدين  
الضبط الوالدي وعلاقته بكل من مفهوم الذات ، وجودة الحياة لدى طلاب المرحلة الجامعية... (76-53)
- د. الوليد عبد الله فارح  
الاشتقاق اللغوي مفهومه وأصوله.....(90-77)
- د. إيمان التجاني سليمان  
الشواهد الصرفية في أراجيز رؤبة بن العجاج (دراسة وصفية تحليلية).....(100-91)
- د. خضر منصور يوسف منصور - د. حمزة آدم يوسف حسن  
العلامات التي تلحق الفعل الماضي والمضارع.....(116-101)
- د. عبد الله سليمان محمدين إبراهيم  
فاعلية توظيف مهارات التفكير الإبداعي في مادة التربية الإسلامية وأثرها على التحصيل الدراسي... (134-117)
- أ. معاوية محمد علي يوسف د. حريية محمد أحمد  
مستوى الطموح للمكفوفين في ولاية الخرطوم (دراسة تطبيقية في اتحاد المكفوفين).....(152-135)
- أ. هاجر يوسف حسن - أ.د. أمل بدري النور  
Mixed-Ability in EFL Crowded Classes (Problems and Solutions).....(153-170)

## كلمة التحرير



الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خير الخلق أجمعين.

### القارئ الكريم:

بعد السلام وكامل التقدير والاحترام يسعدنا أن نضع بين يديك العدد الرابع من مجلة القلزم للدراسات التربوية والنفسية واللغوية والذي يأتي في إطار الشراكة العلمية مع جامعة بخت الرضا (السودان) وهي الجامعة الرائدة في مجال الدراسات التربوية بمختلف فروعها .

### القارئ الكريم:

يأتي هذا العدد من المجلة بعد نجاح العدد الرابع الذي تم إصداره في شهر سبتمبر من هذا العام، وهو أكثر شمولاً وتنوعاً من حيث المواضيع وطريقة طرحها وتحليلها ومعالجتها. ونسأل الله تعالى أن يجد المهتمين والمختصين والباحثين في مجال التربية وطرق التدريس واللغات وكذلك الدراسات النفسية منبراً للنشر في العدد السادس من مجلة القلزم العلمية للدراسات التربوية والنفسية واللغوية مع خالص الشكر للجميع.

هيئة التحرير

# تطوير محتوى منهج اللغة الإنجليزية وفقاً لمعايير الجودة الشاملة (دراسة ميدانية محلية شيكان بولاية شمال كردفان)

باحث

أ. إبراهيم النمير محمد الحسين

أستاذ مشارك- كلية التربية  
جامعة الزعيم الأزهرى

د. عمر إبراهيم رفاي حمد

## مستخلص:

هدفت الدراسة إلى التعرف على مقترح لتطوير محتوى منهج اللغة الإنجليزية ، وفقاً لمعايير الجودة الشاملة محلية شيكان ولاية شمال كردفان. تمثلت مشكلة الدراسة في : غياب تام من قبل وزارة التربية والتعليم العام ، لتطوير منهج اللغة الإنجليزية ، ومعلم اللغة الإنجليزية. اتبع الباحثان المنهج الوصفي لتحقيق هذه الدراسة.

تكون مجتمع الدراسة من معلمي ومعلمات اللغة الإنجليزية بالمرحلة الثانوية محلية شيكان - ولاية شمال كردفان - البالغ عددهم (ثمانون) معلماً ومعلمةً. طبّق الباحثان الدراسة على عينة كلية تكونت من (ستين) معلماً ومعلمةً بنسبة 75 % من المجتمع الأصلي. تمثلت أداة الدراسة في استبانة موجهة لمعلمي اللغة الإنجليزية بالمرحلة الثانوية ، وتمت معالجة البيانات عبر إحصاء وصفي عن طريق استخدام برنامج (SPSS) وتوصلت الدراسة إلى عدة نتائج أهمها: محتوى منهج اللغة الإنجليزية بالمرحلة الثانوية بدرجة كبيرة ، يراعي في تنظيمه تطور تعليم اللغات الأجنبية بدرجة تحقيق متوسطة، كما أكدت الدراسة أن محتوى منهج اللغة الإنجليزية ، يراعي في تنظيمه جميع الثقافات السودانية بدرجة تحقيق متوسطة  
الكلمات المفتاحية: التطوير - التقويم - المنهج -المواد التعليمية- التصميم- الجودة الشاملة.

## Abstract:

The study aimed to identify a proposal to develop the content of the English language curriculum in accordance with the comprehensive quality standards in Sheikan locality, North Kordofan State. The two researchers followed the descriptive approach to achieve this study. The study population consisted of English language teachers at the secondary level in Sheikan locality - North

Kordofan State, whose number is (80) teachers. The two researchers applied the study to a total sample of (60) male and female teachers, 75% of the original community. The study tool consisted of a questionnaire directed to English language teachers at the secondary level, and the data was processed through a descriptive census by using the SPSS program. The study also confirmed that the content of the English language curriculum takes into account in its organization all Sudanese cultures, with a medium degree of achievement

**Key words:** development - evaluation - curriculum - educational materials - design - total quality.

### مقدمة:

يُعد تطوير محتوى المنهج عملية أو نشاط يضم مجموعة من العمليات ، التي تجرى لجمع المعلومات عن ذلك المحتوى ، وتقدير جدارتها وجدواها ، من أجل اتخاذ قراراً صائب بشأنه حذفاً أو تعديلاً أو تغييراً. أو هي عملية تقويم محتوى المنهج ؛ لتوجيه مسيرة تصميمها وتنفيذها ، وتطويره وتوجيه عناصره نحو القدرة على تحقيق الأهداف المرجوة ، في ضوء معايير محددة.

يتم تطوير محتوى المنهج وفقاً للأسس ومعايير وبرامج التربية والتعليم؛ حتى يواكب التقدم العلمي والتقني المتسارع، ويفي بالمتطلبات العصرية، وتحقيق تطلعات الطلبة وتنمية قدراتهم الإبداعية ومهاراتهم.

تطوير محتوى منهج اللغة الإنجليزية لتنمية الإنسان في جوانبه الجسمية والعقلية والاجتماعية وغيرها، وأهمية تطوير محتوى منهج المرحلة الثانوية ، حيث يمر الطالب بأخطر أدوار حياته، فتلك الأبعاد تناسب العصر والبيئة ، والمجتمع والمحصول البشري وتطبيقاته والمسلمات النفسية والتربوية.

### مصطلحات الدراسة:

#### التطوير:

يعرفه الباحثان إجرائياً أنه : جهد شمولي مخطط يهدف إلى تطوير المنهج بطرق التطوير المختلفة وتنمية معلمي اللغة الإنجليزية.

#### المرحلة الثانوية:

ويعرفها الباحثان إجرائياً بأنها : المرحلة الثانية في التعليم العام، وهي المرحلة التي تزود الطلاب بالمعارف من خلال ثلاث سنوات يجلس الطلاب في نهايتها لامتحان الشهادة الثانوية للالتحاق بالتعليم العالي.

## منهج اللغة الإنجليزية:

تم تغيير منهج اللغة الإنجليزية مع الاستقلال ، وتم إدخال كتب (Reads) التي تم تغييرها إلى كتب (Nile course) وفي عام 1992م تم تغيير المنهج إلى كتب (Spine) التي تدرس حتى الآن.

## الإطار النظري والدراسات السابقة:

يُعدُّ المحتوى العنصر الثاني المكون للمنهج، ولما كان الهدف العام لتطوير المحتوى والخبرات التعليمية هو تعديل سلوك الطلاب ، فإن من الضروري أن تجري عملية التطوير ؛ حتى يتبين لنا ما حققه الطلاب من نجاح للوصول إلى الأهداف التربوية المحددة.

## مفهوم التطوير:

تطوير المنهج هو عملية تتخذ من فكرة التدريس المحسن شكلاً مجسداً، يتم فحصها ومراجعتها إلى أن يحكم عليها بالنجاح، وتصبح في النهاية جاهزة للاستخدام في حجرات الدراسة على مستوى البلاد بأسرها<sup>(1)</sup>.

## تعريف التطوير:

تطوير المنهج أنه عملية شاملة لجميع عناصر المنهج وجميع عمليات المنهج من تصميم وتنفيذ وكذلك جميع العوامل التي تؤثر أو تتأثر بهر، يهدف إلى إجراء عمليات تغيير وتعديل وتحسين<sup>(2)</sup>.

## دواعي التطوير:

تتطلع المجتمعات المعاصرة إلى التقدم والرفاهية وتوفير حياة كريمة إلى أبنائها بثلاثة جوانب أساسية

- 1) أن يحيا الإنسان في صحة دائمة
- 2) أن يتلقى المعرفة والخبرة
- 3) أن تتوفر مصادر العيش من بنى تحتية اقتصادية وتنظيمية<sup>(3)</sup>

## أسباب تطوير المنهج:

من أهم الأسباب التي تجعل المسئولين أن يعيدوا النظر فيه كلياً أو جزئياً ما يلي:

1. أحداث وتغيرات عالمية من وقت لآخر تحدث في بعض الأقطار البعيدة.
2. زيادة المعرفة الإنسانية في هذا العصر
3. تغير المعلومات بالإضافة إلى كثرة ما يصل إليه الإنسان كل يوم من معلومات.
4. مطالب تربوية وفي كثير ينادي التربويون أنفسهم بضرورة تطوير المناهج المدرسية<sup>(4)</sup>

## مبادئ تطوير المنهج:

تتم عملية التطوير في ضوء المبادئ التالية:

تتم عملية التطوير في ضوء الطريقة العلمية في البحث والتفكير، مسايرة تطور الاتجاهات العالمية وروح العصر الذي نعيش فيه، أن تكون العملية شاملة لعناصر المنهج، تتم

عملية التطوير بكل من له علاقة بالمنهج، تستخدم فيه كل الإمكانيات المادية والبشرية في البيئة التعليمية تتسم عملية التطوير بالاستمرارية، تتم عملية التطوير من المبادئ التربوية والنفسية للتأكد من تهيئة العاملين في عملية التطوير، الموازنة في عملية التطوير بين الكم والنوع<sup>(5)</sup>

### الأسس التي تقوم عليها عملية التطوير:

استناد عملية التطوير إلى فلسفة تربوية واضحة المعالم، استناد التطوير إلى دراسة عملية للمتعلم، التطوير ودراسة المجتمع، أن يكون التطوير عاماً وشاملاً، أن يكون التطوير عملية تعاونية، أن يكون التطوير عملية مستمرة.

### خطوات التطوير:

تسير عملية التطوير وفق خطوات منظمة ومترابطة وتمثل فيما يلي:  
إثارة الإحساس بضرورة التطوير تحديد الأهداف، تخطيط جوانب المنهج، تجريب المنهج المطور

### أساليب التطوير:

تتمثل الأساليب المتبعة في تطوير المنهج المدرسي في نوعين: أساليب تقليدية وأخرى حديثة.  
التطوير بالحذف أو الإضافة أو الاستبدال، تطوير استراتيجيات التدريس ومواده المساعدة تطوير التنظيمات المنهجية، تطوير نظم الامتحانات<sup>(6)</sup>

### معوقات التطوير:

تقسيم المعوقات التي تواجه عملية التطوير إلى أربعة أنواع:

1. معوقات مالية
2. معوقات مادية
3. معوقات بشرية
4. معوقات أخرى<sup>(7)</sup>

### نماذج لتطوير المنهج:

#### 1- نموذج ويلر لتطوير المنهج

يتمثل نموذج ويلر الخاص بتطوير المنهج في الخطوات الآتية

- 1 - تحديد غايات وأهداف المنهج
- 2 - اختيار خبرات التعلم
- 3 - اختيار المحتوى المنهجي
- 4 - تنظيم ودمج المحتوى وخبرات التعلم
- 5 - اختيار وتطوير أنشطة ووسائل التقويم<sup>(8)</sup>.

### التعريف بمنهج اللغة الإنجليزية بالمرحلة الثانوية:

بدأ علماء التربية في العالم بخبراتهم وأفكارهم يوجهونها نحو التعليم الثانوي منذ نهايات القرن التاسع عشر وإحساسهم أن الأخطاء الموجودة في أهداف ومحتوى التعليم الثانوي يجب أن تصحح ومراجعتها على ضوء التغيرات التي حدثت في ثقافات الشعوب والحياة الاجتماعية. وظهر

ما يعرف بالتكنولوجيا الحديثة في حياتهم الاقتصادية والاجتماعية والفكرية والعلمية مما جعلهم يصحون الأنظمة التربوية العالمية وخاصة في مجال اللغة الإنجليزية<sup>(9)</sup>. وفي السودان تأثرت اللغة الإنجليزية مع الاحتلال البريطاني فهي لغة المستعمر وبالتالي أصبحت اللغة الرسمية في الدولة وكان البريطانيون يهدفون إلى تعليم اللغة الإنجليزية للسودانيين ليقوموا بالوظائف المساعدة واللغة الإنجليزية تدرس في كل المدارس الوسطى والثانوية وعدم النجاح في اللغة الإنجليزية يحرم الشخص من الدخول في خدمة الحكومة كما ورد في الدراسات التي أعدت عام 1980م بواسطة وزارة التربية والتعليم فإن اللغة الإنجليزية أصبحت تسمى بلغة (المعيشة) وأصبح الذين يتحدثونها بطلاقة يسمونهم الإنجليز السود وتدرس في كل المراحل ماعدا الابتدائية في فترة ما قبل التعريب<sup>(10)</sup>.

في عام 1970م قُدِّم نظام تعليمي جديد وعُيِّر النظام (4،4،4) إلى نظام (6،3،3) سنوات قل عدد حصص اللغة الإنجليزية من 10 حصة في الأسبوع إلى ست حصص في الأسبوع بالإضافة إلى التعريب في الثانوي والمتوسطة وهجرة الأساتذة المؤهلين ومشكلة الكتاب المدرسي وازدحام الفصول وعدم التقويم المستمر هذا أدى إلى تدهور اللغة الإنجليزية في السودان. ولتلافي ذلك أنشئت المعاهد المتخصصة كمعهد المعلمين العالي (كلية التربية جامعة الخرطوم الآن) لتخريج معلمين اللغة الإنجليزية بالمرحلة الثانوية، معهد (SEITI) تدريب معلمي المرحلة المتوسطة ثم قامت جامعة الخرطوم ببرنامج دبلوم تدريس اللغة الإنجليزية باعتبارها لغة أجنبية (TEFL) لمعلمي المرحلة الثانوية ولكنه أوقف في عام 1989م وفي السبعينات قررت وزارة التربية تقديم منهج جديد (Nile course) وقد صمم لتلافي الضعف في المهارات اللغوية الأربعة وفي عام 1992م أعد منهج جديد يسمى (Spine) اختصار (Sudan practical integrated National) ويدرس بالمرحلتين الثانوي والأساس في السودان<sup>(11)</sup>.

### أهمية اللغة الإنجليزية:

تمتص اللغة الإنجليزية بمكانة مرموقة بين اللغات فقد شملت العلوم والتكنولوجيا والطب والحاسوب والمنظمات العالمية ووسائل الإعلام والتربية واللغة الإنجليزية من أكبر اللغات قدراً وأهمية في العالم ولكونها اللغة الأولى في اعتبار المؤسسة الدولية (الأمم المتحدة) فقد دونت بها كثير من المفاهيم والمعلومات في مختلف المجالات العلمية والسياسية والقانونية والاجتماعية، ونحن السودانيون ضمن المستعمرات الإنجليزية سابقاً فصارت اللغة الإنجليزية بالضرورة هي اللسان الثاني للغالبية من السودانيين، وليس ذلك بسبب الاستعمار فحسب، ولكن لكونها تشابه اللغة العربية، لغة معظم السودانيين في بعض قواعدها، وكونها اشتقاقية الأصول والفروع، مثل اللغة العربية فصارت بذلك أسهل اللغات تعلماً للسودانيين، وأن من يريد الإلمام بما يجري من شؤون السياسة والاقتصاد والعلوم والآداب، أن يتقن اللغة الإنجليزية.

### محتوى المنهج:

يمثل المحتوى في المنهج مجموع الخبرات (معرفية ومهارية ووجدانية) المراد تضمينها في المنهج وتكون على شكل مفردات يتم توصيلها بفعاليات مختلفة، أن المحتوى هو ترجمة للأهداف إذ

ينبغي للمحتوى أن يُصمم تبعاً للبعدين العمودي ، والأفقي بصورة منطقية، ويكمل كل من الآخر حتى تستكمل جوانب بناء الشخصية التخصصية المطلوبة. ويتم تخطيط المنهج التعليمي بصورة متوازنة ومتكاملة ما بين النظري والتطبيقي<sup>(12)</sup>

### محتوى منهج الإنجليزية بالمرحلة الثانوية:

يتكون منهج اللغة الإنجليزية من ثلاثة كتب أساسية وهي : الكتاب الرابع للصف الأول الثانوي ويتكون من ست وحدات ، في الوحدة عشرة موضوع وكذلك الكتاب الخامس للصف الثاني الثانوي وبه اثنتا عشرة وحدة ، في الوحدة خمسة مواضيع ثم الكتاب السادس وهو للصف الثالث الثانوي ويتكون من عشر وحدات ، في الوحدة خمسة مواضيع، هذه المواضيع في الكتب الثلاث تحتوي على المهارات الأساسية لتعليم اللغة الإنجليزية.

### الدراسات السابقة:

1. درس رشا عبد القادر الحاج مصطفى - (2015)<sup>(13)</sup>، تقويم وتطوير منهج الكيمياء للصف الأول للمرحلة الثانوية في السودان في ضوء الاتجاهات التربوية الحديثة، هدفت الدراسة إلى تطوير منهج الكيمياء للصف الأول، كما هدفت إلى التعرف على واقع أهداف الكيمياء للصف الأول، اتبعت الدراسة المنهج الوصفي في إجراءات الدراسة المستخدمة الاستبانة أداة الدراسة الميدانية، حيث توصل الباحث في نتائج الدراسة إلى أن محتوى منهج الكيمياء للصف الأول بالمرحلة الثانوية تنطبق عليه أسس ومعايير تنظيم المحتوى بدرجة تحقيق متوسطة.
2. درس مختار محمد مختار دراسة (2012م)<sup>(14)</sup>، تقويم وتطوير منهج الأحياء بالمرحلة الثانوية بالسودان في ضوء معايير الجودة الشاملة، هدفت إلى تقويم وتطوير منهج الأحياء بالمرحلة الثانوية بالسودان في ضوء معايير الجودة الشاملة، تمثلت أداة الدراسة في الاستبانة الموجهة لمعلمي ومعلمات المرحلة الثانوية، استخدم الباحث المنهج الوصفي التحليلي وتكونت عينة البحث من (50) معلم ومعلمة وتوصل الباحثان إلى نتائج أهمها محتوى منهج الأحياء بالمرحلة الثانوية تنطبق عليه أسس ومعايير وتنظيم المحتوى بدرجة تحقق متوسطة، طرق تقويم منهج الأحياء بالمرحلة الثانوية لا ترتبط مع أهداف المنهج.
3. درس منصور حسن إبراهيم محمد (2009)<sup>(15)</sup>، تطوير أساليب تدريس مادة اللغة العربية بالمرحلة الثانوية في السودان.

هدفت الدراسة إلى معرفة توافر أهداف المادة من خلال رأي معلم اللغة العربية ومعرفة عناصر المحتوى التي تحقق أهداف المادة ثم معرفة أهم الطرق المستخدمة بالمرحلة الثانوية في تدريس اللغة العربية وكذلك معرفة الوسائل التعليمية المستخدمة لتدريس المادة وأساليب تقويم الطالب بالمرحلة الثانوية. استخدم الباحث المنهج الوصفي التحليلي ويتألف مجتمع الأصلي للدراسة من معلمي ومعلمات اللغة العربية بالمرحلة الثانوية وعددهم (811) واستخدم الباحث أداة الاستبانة والملاحظة لجمع البيانات. أهم النتائج توسيع آفاق المعرفة لدى الطالب ووصول الطالب بماضي أمته، الموضوعات مصاغة بصورة جيدة وتوفيق الطالب على ما في لغته من سحر البيان.

## إجراءات الدراسة الميدانية:

منهج الدراسة: اتبع الباحثان المنهج الوصفي الذي يصف واقع الظاهرة المراد دراستها. مجتمع الدراسة: يتألف مجتمع الدراسة من جميع معلمي ومعلمات اللغة الإنجليزية بالمرحلة الثانوية محلية شيكان التابعة لولاية شمال كردفان والبالغ عددهم (80) معلم ومعلمة.

## عينة الدراسة:

حدد الباحثان عينة الدراسة من مجموع المعلمين والمعلمات بلغ عددهم (60) معلماً ومعلمة بنسبة 75 % وزعت عليهم الاستبانة وقد بلغ عدد المعلمين (50) معلماً بنسبة 83,3% وعدد المعلمات (10) بنسبة 16,7%.

## أدوات الدراسة:

أعد الباحثان استبانة لجمع المعلومات موجهة لمعلمي ومعلمات اللغة الإنجليزية بالمرحلة الثانوية محلية شيكان - ولاية شمال كردفان.

## تصميم الاستبانة:

صمم الباحثان الاستبانة حيث احتوت على قسمين الأول يتضمن معلومات عامة تشمل النوع والمؤهلات الدراسي والمرحلة والخبرة والدورات التخصصية، أما القسم الثاني فهو يشتمل على عبارات محور المحتوى وهي (8) عبارة وهي المحتوى يستند على الأهداف السليمة المحددة للمنهج، المحتوى يراعي ميول الطلاب، المحتوى يراعي جميع الثقافات السودانية، يراعي التطور في تعليم اللغات الأجنبية، المحتوى يراعي اهتمامات الطلاب، المحتوى يوازن بين الجانب النظري والجانب التطبيقي، المحتوى يراعي الفروق الفردية بين الطلاب، المحتوى يراعي في تنظيمه معايير الجودة الشاملة .

## تطبيق الاستبانة:

بعد إعداد الاستبانة في صورتها الأولية قام الباحثان بعرضها على مجموعة من الخبراء والمحكمين لإبداء الرأي حول: وضوح عبارات الاستبانة وفهمها وملائمة مفردات الاستبانة بالإضافة أو الحذف لما يرونه مناسباً وأي ملاحظات أخرى، تم توزيع الاستبانة على (7) من الخبراء في مجال العلوم التربوية في ثلاثة جامعات سودانية: جامعة السودان للعلوم والتكنولوجيا وجامعة أفريقيا العالمية وجامعة الزعيم الأزهرى، حيث اتفق جميع المحكمين على جودة تصميم الاستبانة وبنائها بطريقة صحيحة وسليمة.

## صدق وثبات الاستبانة:

قام الباحثان بإيجاد الصدق وثبات الاستبانة إحصائياً باستخدام طريقة التجزئة النصفية بتطبيق معادلة بيرسون لإيجاد معامل الارتباط بين نصفي الاستبانة  
معامل الارتباط  $r = \frac{N \text{ مج س}^* \text{ ص}^* - \text{مج س}^* \text{ مج ص}^*}{\sqrt{((N \text{ مج س}^* - 2) (\text{مج س}^*)^2 - (N \text{ مج ص}^* - 2) (\text{مج ص}^*)^2)}}$   
ولإيجاد ثبات الاستبانة كلياً طبق الباحثان معادلة سبيرمان براون

والمعادلة هي:

$$\text{معامل الثبات } r.أ.أ = 2 =$$

$$+1$$

حيث  $r$  معامل الارتباط بين نصفي الاستبانة

$r.أ.أ$  معامل الثبات

$$93\% = 0,863 * 2 = r.أ.أ$$

$$1+0,863$$

### المعالجات الإحصائية:

تم استخدام برنامج الحزم الإحصائية في العلوم الاجتماعية (SPSS) لمعالجة البيانات وقد تم استخدام إحصاء وصفي تضمن التكرارات والنسب المئوية لإجابات المبحوثين بالإضافة إلى الوسط الحسابي وحساب مربع كاي. والوسط الحسابي يستخدم لوصف البيانات أي لوصف اتجاه المبحوثين نحو العبارة هل هو سلبي أم إيجابي للعبارة فإذا زاد الوسط الحسابي عن الوسط الفرضي (2) فهذا يعني أن اتجاه إجابات المبحوثين إيجابي نحو العبارة.

### تحليل البيانات ومناقشة النتائج:

يتناول الباحثان في هذا الفصل مناقشة نتائج الدراسة الميدانية بالتفسير والتحليل واستخلاص أهم النتائج في ضوء أسئلة الدراسة.

جدول (1) يوضح التوزيع التكراري والنسبة المئوية والوسط الحسابي لعبارات محتوى منهج اللغة الإنجليزية

م	العبارات	النسب والتكرارات	درجة كبيرة جدا	درجة كبيرة	درجة متوسطة	الوسط الحسابي	الاستنتاج
1	يستند على الأهداف السليمة المحددة للمنهج	التكرار	20	32	8	2.2000	درجة متوسطة
		النسب	33.3%	53.3%	13.3%		
2	يراعي ميول الطلاب	التكرار	16	32	12	2.0667	درجة متوسطة
		النسب	26.7%	53.3%	20.0%		
3	المحتوى يراعي جميع الثقافات السودانية	التكرار	12	36	12	2.0000	درجة متوسطة
		النسب	20.0%	60.0%	20.0%		

م	العبارات	النسب والتكرارات	درجة كبيرة جدا	درجة كبيرة	درجة متوسطة	الوسط الحسابي	الاستنتاج
4	يراعي التطور في تعليم اللغات الأجنبية	التكرار	12	24	24	1.8000	درجة متوسطة
		النسب	20.0%	40.0%	40.0%		
5	يراعي اهتمامات الطلاب	التكرار	12	24	24	1.8000	درجة متوسطة
		النسب	20.0%	40.0%	40.0%		
6	يوازن بين الجانب النظري والجانب التطبيقي	التكرار	8	32	20	1.8000	درجة متوسطة
		النسب	13.3%	53.3%	33.3%		
7	يراعي الفروق الفردية بين الطلاب	التكرار	12	20	28	1.7333	درجة صغيرة
		النسب	20.0%	33.3%	46.7%		
8	يراعي في تنظيمه معايير الجودة الشاملة	التكرار	12	24	24	1.8000	درجة متوسطة
		النسب	20.0%	40.0%	40.0%		

يتبين من الجدول رقم (1):

إن أفراد عينة الدراسة اجابوا على العبارة رقم (1) يستند على الأهداف السليمة المحددة للمنهج بدرجة كبيرة بنسبة 33.3%، بدرجة متوسطة بنسبة 53.3% وبدرجة صغيرة بنسبة 13.3%. أجاب أفراد عينة الدراسة على العبارة رقم (2) يراعي ميول الطلاب بدرجة كبيرة بنسبة 26.7% بدرجة متوسطة بنسبة 53.3% وبدرجة صغيرة بنسبة 20.0%.

أجاب أفراد عينة الدراسة على العبارة رقم (3) المحتوى يراعي جميع الثقافات السودانية بدرجة كبيرة بنسبة 20.0% وبدرجة متوسطة بنسبة 60.0% وبدرجة صغيرة بنسبة 20.0%.

أما بالنسبة إلى العبارة رقم (4) يراعي التطور في تعليم اللغات الأجنبية أجاب أفراد عينة الدراسة بدرجة كبيرة بنسبة 20.0% وبدرجة متوسطة بنسبة 40.0% وبدرجة صغيرة بنسبة 40.0%.

جاءت الإجابات على العبارة رقم (5) يراعي اهتمامات الطلاب بدرجة كبيرة بنسبة 20.0% بدرجة متوسطة بنسبة 40.0% وبدرجة صغيرة بنسبة 40.0%.

أجاب أفراد عينة الدراسة على العبارة رقم (6) يوازن بين الجانب النظري والجانب التطبيقي بدرجة كبيرة بنسبة 13.3% بدرجة متوسطة بنسبة 53.3% وبدرجة صغيرة بنسبة 33.3%.  
أجاب أفراد عينة الدراسة على العبارة رقم (7) يراعي الفروق الفردية بين الطلاب بدرجة كبيرة بنسبة 20.0% وبدرجة متوسطة بنسبة 33.3% وبدرجة صغيرة بنسبة 46.7%.  
جاءت آراء عينة الدراسة على العبارة رقم (8) يراعي في تنظيمه معايير الجودة الشاملة بدرجة كبيرة بنسبة 20.0% بدرجة متوسطة بنسبة 40.0% وبدرجة صغيرة بنسبة 40.0%.

جدول (2) يوضح اختبار مربع كاي لعبارة محتوى منهج اللغة الإنجليزية

مربع كأي	درجات الحرية	القيمة المعنوية	الاستنتاج
34.559	14	002.	قبول

المصدر: إعداد الباحث من بيانات الدراسة الميدانية 2020م

من الجدول رقم (2) نلاحظ أن قيمة كاي المحسوبة (34.559) ودرجات الحرية (14) والقيمة المعنوية (002.) وهي أصغر من مستوى المعنوية (0.05) عليه نقول إن محتوى منهج اللغة الإنجليزية بالمرحلة الثانوية يستند على الأهداف السليمة المحددة للمنهج ويراعي ميول الطلب وكذلك الفروق الفردية بين الطلاب كما يراعي في تنظيمه معايير الجودة الشاملة. اختلفت هذه الدراسة مع نتائج دراسة (منصور حسن إبراهيم، 2009)، حيث توصلت هذه الدراسة إلى أن محتوى منهج مادة اللغة العربية بالمرحلة الثانوية في السودان يحتاج إلى توسيع آفاق المعرفة لدى الطالب ووصل الطالب بماضي أمته.

### الخاتمة:

بعدما تناولنا مقترح لتطوير محتوى منهج اللغة الإنجليزية وفقاً لمعايير الجودة الشاملة وهي دراسة ميدانية محلية شيكان بولاية شمال كردفان توصل الباحثان إلى نتائج وتوصيات نوضحها فيما يلي:

1. أكدت الدراسة أن محتوى اللغة الإنجليزية بالمرحلة الثانوية يراعي في تنظيمه تطور تعليم اللغات الأجنبية بدرجة تحقيق متوسطة وهذا يتفق مع نتيجة مختار (2013م) محتوى منهج الأحياء تنطبق عليه أسس معايير تنظيم المحتوى بدرجة تحقيق متوسطة.
2. أكدت الدراسة أيضاً أن محتوى منهج اللغة الإنجليزية بالمرحلة الثانوية يراعي في تنظيمه جميع الثقافات السودانية بدرجة تحقيق متوسطة وهذا يتفق مع دراسة رشا (2013م) محتوى منهج الكيمياء للصف الأول بالمرحلة الثانوية تنطبق عليه أسس ومعايير تنظيم المحتوى بدرجة تحقيق متوسطة.

## التوصيات:

في ضوء النتائج يورد الباحث أن أهم التوصيات التالية:

1. ضرورة تأهيل وتدريب معلمي اللغة الإنجليزية البديل (غير خريجي كليات التربية)
2. تنمية المعلمين مهنيًا لتجويد أدائهم مما يزيد تحصيل طلاب المرحلة في مادة اللغة الإنجليزية.
3. دراسة تستخدم الأساليب العلمية في تدريس اللغة الإنجليزية بالمرحلة الثانوية.
4. دراسة مماثلة تشتمل على الجوانب الشخصية لمعلم العصر الحالي حتى يكون قدوة خير لطلابه وفق مستجدات العصر.

## المصادر والمراجع:

- (1) ابراهيم محمد الشافعي، المنهج المدرسي من منظور جديد، العبيكان، الرياض، 1996م، ص 385.
- (2) وليد خضر الزند المناهج التعليمية تصميمها تنفيذها تقويمها تطويرها، عالم الكتب الحديث، اربد، 2010م، ص 24.
- (3) وليد خضر الزند وعبيدات، المناهج التعليمية تصميمها تنفيذها تقويمها تطويرها، عالم الكتب الحديث، اربد، دون تاريخ نشر، ص 27
- (4) ابراهيم النمير محمد، تقويم وتطوير مقرر اللغة الانجليزية للصف الثاني بالمرحلة الثانوية بالسودان، رسالة ماجستير، جامعة الزعيم الازهري، 2015م، ص 35.
- (5) توفيق احمد مرعى، المناهج التربوية الحديثة مفاهيمها وعناصرها وأسسها وعملياتها، المسرة للنشر والتوزيع، عمان، 2011م، ص 230
- (6) محمد السيد علي الكسباني، المنهج المدرسي المعاصر بين النظرية والتطبيق، حورس الدولية للنشر، الإسكندرية، 2010م، ص 325.
- (7) ابراهيم النمير محمد، تقويم وتطوير مقرر اللغة الانجليزية للصف الثاني بالمرحلة الثانوية بالسودان، مرجع سابق، ص 38
- (8) حسام محمد مازن، المنهج التربوي الحديث والتكنولوجي، دار الفجر للنشر والتوزيع، القاهرة، 2009م، ص 45.
- (9) منال حسن ميرغني، تحليل وتقويم أسئلة امتحانات الشهادة السودانية في مادة اللغة الإنجليزية للأعوام 1996م 2000م، رسالة ماجستير، جامعة الخرطوم، 2002م، ص 8.
- (10) حسام محمد مازن، المنهج التربوي الحديث والتكنولوجي، مرجع سابق، ص 47.
- (11) منصور حسن إبراهيم محمد، تطوير أساليب تدريس مادة اللغة العربية بالمرحلة الثانوية في السودان، رسالة دكتوراه، جامعة السودان للعلوم والتكنولوجيا، 2009م، ص 128.
- (12) وليد خضر الزند، المناهج التعليمية تصميمها تنفيذها تقويمها تطويرها، مرجع سابق، ص 30
- (13) رشا عبد القادر الحاج مصطفى، تقويم وتطوير منهج الكيمياء للصف الاول بالمرحلة الثانوية بالسودان في ضوء الاتجاهات التربوية الحديثة، رسالة ماجستير جامعة الزعيم الازهري- 2015م.
- (14) مختار محمد مختار، تقويم وتطوير منهج الاحياء بالمرحلة الثانوية بالسودان في ضوء معايير الجودة الشاملة، رسالة ماجستير، جامعة الزعيم الازهري، 2013م.
- (15) منصور حسن ابراهيم محمد، تطوير اساليب تدريس مادة اللغة العربية بالمرحلة الثانوية في السودان، رسالة دكتوراه، جامعة السودان للعلوم والتكنولوجيا، 2009م.

# أبو عبد الرحمن الأزدي «الخليل بن أحمد» أستاذ ومؤسس مدرسة البصرة في اللغة. (دراسة لغوية من خلال كتابه العين)

أستاذ النحو والصرف المشارك - كلية الآداب  
جامعة الفاشر

## د. بخيت عثمان جبارة ثقل

### مستخلص:

تهدف هذه الدراسة إلى الوقوف على جوانب من الفكر اللغوي ، عند أبي عبد الرحمن الأزدي الخليل بن أحمد بن عمرو بن الفراهيدي البصري ، والكشف عن ريادة علماء البصرة وسبقهم في التحليل اللغوي الخاص بمستوى الصيغ الصرفية .  
تكمّن أهمية الدراسة في أنها تكشف عن سبق علماء البصرة في إدراك المفاهيم اللغوية في القرن الثاني الهجري، وفي أنّ اللغة والنحو في أول نشأته بصريّ، تعاون على إيمائه دارسون بصريون ، حتى انتهى إلي الخليل بن أحمد الفراهيدي الأزدي. اتبع الباحث المنهج الوصفي التحليلي في إنجاز هذه الدراسة ، حيث قام بتتبع واستقراء للمدرسة البصرية في الدرس اللغوي . وقد توصل الباحث لنتائج مهمة منها : الخليل هو المؤسس الحقيقي لعلوم العربية في مدينة البصرة وغيرها، من نحو وعروض ، ومعجم، وما يتصل بهذه العلوم بعدئذ ، لم يصلنا من مؤلفاته القديمة غير كتبه المعروفة مثل كتاب: معجم العين ، وكتاب : الجمل في النحو .  
الكلمات المفتاحية : نحو ، صرف ، رؤية ، منهج

### Abstract:

The aim of this study is to identify aspects of linguistic thought, in Abi Abdirahman Al-Azdi Al-Khalil bin Ahmed bin Amr bin Al-Farahidi Al-Farahidi, and to reveal the leadership of Basra scholars and their predecessors in the linguistic analysis of the level of stylistic formulas. The importance of the study lies in the fact that it reveals the precedent of Basra scholars in the realization of linguistic concepts in the second century, and in the fact that language and grammar, in its first visual origin, were developed by visual scholars, until Hebron bin Ahmed Al-Farahide Al-Azdi came to an end. The researcher followed the analytical

descriptive curriculum of this study, tracking and extrapolating the visual school in the language course. Hebron is the true founder of Arabic science in Basra and others. Eye lexicon, book, sentences in grammar. Key Words: Towards, distraction, vision, curriculum

## مقدمة :

يُعد الخليل بن أحمد المؤسس لمدرسة البصرة في الدرس اللغوي ، كما له السبق ، مع علماء البصرة في إدراك المفاهيم اللغوية في القرن الثاني الهجري، وفي تطور النحو وإمائه . ولتبيين هذه الرؤية وتلك الاتجاهات ، اشتملت الدراسة خمسة عناوين هي: أبو عبد الرحمن الأزدي حياته وعلمه، ناقشتُ فيه مراحل حياته وتعليمه ، ثم متوجه العلمي . العنوان الثاني : الدرس اللغوي عند أبي عبد الرحمن الأزدي البصري، الذي بينتُ فيه منهجيته في درس ومدارسة اللغة ، وآرائه ومواقفه . ثم العنوان الثالث : أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد اللغوي وكتابه العين، درستُ فيه مؤلفه : كتاب ( العين ) ايضاً لأهم المناهج فيه، والاتجاهات. أما العنوان الرابع هو : نسبة كتاب العين لأبي عبد الرحمن الخليل بن أحمد ، وهذا المحور خُصص للكشف عن هوية مؤلف الكتاب ، أخيراً العنوان الخامس : الأصول التي بُيت عليها مقدمة كتاب العين ، وفيه توضيح للأصول اللغوية وغيرها ، التي أُعتمدت في صياغة مقدمة كتاب العين ... هذا وأرجو من الله أن أكون قد وفقتُ في طرح هذه القضية المهمة .

## أبو عبد الرحمن الأزدي حياته وعلمه:

هو أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد الفراهيدي الأزدي البصري، كان عربياً خالصاً ينتمي إلى قبيلة الأزدي اليمانية وهي قبيلة كبيرة، لها ماضيها العريق، ومكانتها السياسية والاجتماعية في عمان، وقد يقال أن والده أول من سمي بأحمد بعد النبي صلى الله عليه وسلم ، وقد عاش خمسة وسبعين عاماً، حيث ولد سنة (100هـ) وتوفي سنة 172هـ وعلى ما يبدو أنه مكث في البصرة طوال حياته ولم يرحها إلا للحج<sup>(1)</sup> .

كان الخليل بن أحمد من الذين جاهدوا في سبيل الله عن طريق انصرافه للعلم، فلما بلغ أشده انتقل في طلب العلم، فقد كانت رغبته فيه قوية جداً، فذهب إلى البصرة، حيث حضر مجالس الأدب واللغة، وتلمذ على أشهر علماء عصره وفي مقدمتهم (أبو عمر بن العلاء البصري) و(عيسى بن عمر الثقفي) وكان يوصف بصفات طيبة ومكرمات حميدة.

وقال سفيان الثوري: (من أحب أن ينظر إلى رجل خلق من الذهب والمسك فلينظر إلى الخليل بن أحمد)<sup>(2)</sup> . وكان الخليل بالإضافة إلى ذلك، ذكياً فطناً شاعراً وقد اجتمع بمكة أدباء الأقطار الإسلامية فتذكروا وتفأخروا على أن الخليل (أدب العرب ومفتاح العلوم ومصرفها) ولقد شهد بفضل كثير من الأدباء واللغويين وفي مقدمتهم (ابن المقفع الذي وصفه بقوله: «لقد لقيت رجلاً عقله أكبر من علمه»)<sup>(3)</sup> .

ولم يكن الخليل بن أحمد على حظ كبير من الغنى والسعة، فرضي وقنع بعيشته المتواضعة

الزهيدة ولم يشأ أن يرحل إلى الأمراء ليؤدب أولادهم فعاش زاهداً متقشفاً يزدري متاع الحياة الدنيا. قال النضر بن شميل: (ما رأى الراؤون مثل الخليل، ولا أرى الخليل مثل نفسه، وكان أشعث الرأس، شاحب اللون قشف المعيشة، ممزق الثياب، متقلع القدمين، مغموراً في الناس لا يعرف) (4). قالوا في زهد الخليل: إنه دخل على الخليل بن أحمد رجل سليمان بن حبيب المهلبى أمير الأهواز يحملون إليه الهدايا والأموال ويقدمونها إليه، وكان بين تلاميذه يلقي عليه درسه، فلم يلتفت إليهم حتى فرغ مما هو فيه فتقدم منه قائدهم فقال: (هذه مائة ألف درهم وهدايا أرسلها مولاي الأمير يرجوك أن تصحبنا إليه) فنهض الخليل إلى خزانة في البيت وأخرج منها شيئاً صغيراً يحمله في يده، وعاد إلى مجلسه وقال له: رأيت هذه الكسرة من الخبز؟ إنها زادي الوحيد ولكنها كافية تسد رمقي. وما دام عندي منها فلست بحاجة إلى سليمان، أما هذه الدراهم الكثير فعند الأمير من الشعراء من هم بحاجة إليها فليردها عليهم) (5).

وفي رواية أخرى يقال: إن سليمان بن علي والي المنصور على الأهواز يستدعيه إلى صحبته، وبعث إليه كساء وفاكهة فقبل الفاكهة وصرف ما سوى ذلك وكتب إلى سليمان:

أبلغ سليمان عنه في سعة \* وفي غنى غير أني لست ذا مال (6)  
 سخي بنفسي لا أرى أحداً \* يموت هزولاً ولا يبقى على حال  
 فالرزق عن قدرٍ لا العجز ينقصه \* ولا يزيدك فيه حول محتال  
 والفقير في النفس لا في المال تعرفه \* ومثل ذلك الغنى في النفس لا المال  
 والمال يفشي أناساً لا أصول لهم \* كما تفشي أصول الدندر (7) البالي (8)

وهو القائل :

وإذا افتقرت إلى الذخائر لم تجد \* ذخراً يكون كصالح الأعمال

وهذا يدل على أنه نشأ عفيفاً زاهداً، ورعاً، تقياً محباً للعلم من أجل العلم وليس من أجل كسب المال. راضياً بما قسم له قانعاً بحياته التي كلها تواضع وفقر إلى الله عز وجل ولا ميل عنده للمناصب التي تبهر الكثير من الناس والكثير من علماء الدنيا فهذه القناعات مجتمعة، كان جديراً بأن يكون معلماً جليلاً تتلمذ على يديه أفضل العلماء إلى الآن. ولم يكن الخليل بن أحمد يتودد إلى أحد من الناس أو يتقرب إلى ذي جاه أو سلطان بل كثيراً ما نراه يرفض عروضهم المغربية. كما حصل له مع والي الأهواز سليمان ابن حبيب حفاظاً على كرامته وصوناً من أن يتبدل مما يدل على عزمته الفريدة وبقي ملازماً بيته، بعيداً عن صخب المجتمعات لا يجاوز همه باب خصه كما يقول هو عن نفسه (9).

فوجد أنه قد عاش فقيراً يقيم في خصه من خصاص البصرة التي يسكنها الفقراء يقتات من بستان متواضع، تركه له أبوه في الخريبة (10).

نجد أن معظم الذين كتبوا وعاصروا الخليل قد اتفقوا على ورع الخليل وزهده في الدنيا وقناعته فذكروا روايات تختلف في ألفاظها وتتفق في مضمونها ومعناها<sup>(11)</sup>.

### الدرس اللغوي عند أبي عبد الرحمن الأزدي الخليل بن أحمد البصري:

حققت البصرة أعمالاً لغويةً مهمةً، وكانت في هذا مدينة للمربد، فقد كان المربد بمثابة للفصحاء من الأعراب، ومقصداً للدارسين البصريين، يسمعون من الأعراب اللغات و الغريب والنادر، ويدون ذلك في أواح يحملونها معهم، ويعودون وفي عباهم مادة ضخمة للدارسين وطلاب العلم. واتنبه الدارسون، باختلافهم إلى المربد ومشافهة الأعراب الوافدين للمنبع الثر، الذي يمكن أن يستفدوه، فيرفدهم بأضعاف ما يرفدهم به المربد، وهو البوادي النائية، ولاسيما بوادي نجد والحجاز وتهامة، فكانوا يشدون الرحال إليها، ويقضون فيها أعواماً، يسمعون ويشافهون ويدونون. وكان الخليل بن أحمد كثير الاختلاف إلى تلك البوادي، فقد كان يحج سنة ويغزو سنة، ولا شك أنه كان قد أفاد من سنوات الحج كثيراً، ووقف بقوة ملاحظته ونفاذ ذهنه على ما لم يتيسر لغيره.

وظهر في بيئة البصرة لغويون، كانوا أعلام الدرس اللغوي، ومرجع الدارسين، وفي مقدمتهم: أبو عمرو بن العلاء، والأصمعي، وأبي عبيدة، وأبي زيد الأنصاري، والنضر بن شميل، وقد صنف هؤلاء رسائل وكتباً، صنفوا فيها ما تجمع لديهم من مفردات وما جمعه من لغات ودونوها ولم يتجاوز علمهم اللغوي حدود التدوين، وضبط المفردات كما جاءت على ألسنة الأعراب، ثم تصنيفها بحسب المواضيع، ككتاب النخل، وكتاب النبات، وكتاب المطر، وغيرها، أو بحسب الحروف، كأن يتخذ أحد الحروف أساساً للتصنيف، وينتظم الكتاب المفردات التي تشتبك في هذا الحرف، ككتاب الجيم، وكتاب الهمز وغيرها، أو بحسب المعاني، أو غير ذلك، وكان الهدف من تدوينها هو حفظ اللغة من الضياع، وصيانتها من التصحيف والتحريف والخطأ.

أما الخليل فكان ينظر إلى هذه المفردات على أنها تمثل مرحلة متأخرة من مراحل البناء اللغوي، فإذا لم يبدأ بالدرس اللغوي من الأساس فلا جدوى منه، لأن الدرس يظل عاجزاً عن الخطوات التي سبقت هذه المرحلة والعوامل اللغوية التي شاركت في إتمام عملية البناء، وإذا كانت اللغة تتألف من مجموع هذه المفردات، فإن المفردات إنما تتألف من أجزاء، وهذه الأجزاء هي الحروف، فلا بد إذاً لمن يريد أن يدرس اللغة ويفهم طبيعتها، أن يبدأ بدراسة الحروف؛ لأن المفردات كلها إنما تتألف من حروف وهذه الحروف هي حروف الهجاء المعروفة.

يدل على مثل هذه الفكرة في ذهن الخليل ما حكاه الليث بن المظفر عنه قال: «كنت أسير إلى الخليل، فقال لي يوماً لو أن إنساناً قصد وألف حروف ألف وباء وحاء على ما أمثله لاستوعب في ذلك جميع كلام العرب، فتهيأ له أصل لا يخرج عنه شيء منها البتة، قال: فقلت له: وكيف يكون ذلك؟ قال: يؤلفه على الثلاثي والرباعي والخماسي... الخ»<sup>(12)</sup>.

فقله: (لو أن إنساناً قصد وألف حروف ألف أو باء أو تاء أو ثاء الخ...) يدل دلالة واضحة على مثل الخليل فكرة تأليف الأبنية، وأعني أبنية الكلمات، فهي إذاً تتألف من الحروف، والحروف هي مادة اللغة، والحروف في العربية تسعة وعشرون حرفاً، فلا بد للدارس إذاً أن يعرف

طبيعة هذه الحروف، وخصائصها، وما يقوم عليها بناء الكلمة، وما لا دخل له في البناء، ولا بد أن يكون الخليل قد أطل النظر في ذلك، وتدبر أمر هذه الحروف، فلم يكتفِ ترتيب الحروف من ذلك، عليه قام «قلب الخليل» أ ب ت ث» فوضعها على قدر مخرجها من الحلق).

والسبب الذي حمله على تغيير ترتيبها، وعلى وضعها على قدر مخرجها من الحلق، هو: أن الترتيب الموروث لم يثبت على أساس علمي. فهو حين أراد أن يضعها على قدر مخرجها إنما كان يرمي إلى إعادة تنظيمها ولكن على أساس علمي واضح.

وهكذا كان قد تأني للخليل، بما أتيح لعقله من أسباب التنظيم، أفكار عن طبيعة اللغة، ونشوتها وعن طبيعة الأصوات (الحروف) التي تتألف مفرداتها منها، وقد استخدم كل ما كان لعقله المنظم من إمكانيات لدراسة اللغة وفهم طبيعتها.

الخليل إذاً لم يتناول اللغة بالدرس من قمة الهرم، كما فعل من سبقه، وكما فعل من عاصره، ولكنه تناولها من القاعدة، فبدأ الدرس اللغوي بما يجب أن يبدأ به، بدأ بدراسة الأصوات (الحروف) التي تتألف منها مفردات اللغة، ليعرف مواقع تلك الأصوات من جهاز النطق، ويقف على خصائصها، وما يترتب على تألفها وتجاورها، واستطاع بذلك أن يفسر ظواهر لغوية لم تكن لفهم بدون فهم سابق لطبيعة الحروف وتفاعلها بتجاورها وتمازجها.

### أبو عبدالرحمن الخليل بن أحمد اللغوي وكتابه العين:

لم يكن الخليل نحوياً عظيماً من أوائل من ركز أسس النحو البصري خاصة والنحو العربي عامة حسب، ولم يكن عروضياً كان له فضل الاختراع والإبداع حسب وإنما كان إلى جانب هذا وذاك لغوياً بارعاً وعالمياً بالأصوات، والعجب من أمر الخليل أنه لم يكن مؤلفاً لعلوم عصره ككثير من العلماء وإنما كانت معرفته بتلك العلوم وسيلة الإبداع فيها، وفائدة إلى وضع قوانين مطردة لها تسير عليها وذلك هو سر عبقريته، ولما فسد اللسان العربي من جراء الاختلاط بالأعاجم والابتعاد عن مواطن الأعراب ولم يعد قادراً على إعراب وضع النحو ليصان هذا اللسان عن الخطأ، بيد أن الاختلاط بالأعاجم ولا زال قائماً إلى حدة ترق فيه الفساد للألفاظ العربية نفسها فخشي الغياري على اللغة لغة القرآن من استمرار هذا الفساد وتفاقمه فرأوا أن يضعوا له حداً فشمروا عن سواعدهم وبدأوا العمل بجمع اللغة<sup>(13)</sup>.

كان الخليل على رأس هؤلاء وكتابه العين شاهد على ذلك فهو المعجم اللغوي الأول في اللغة العربية، وقد وصف ابن خلدون في المقدمة عمل الخليل هذا في كلامه عن اللغة فقال: «وذلك أنه لما فسدت ملكة اللسان العربي في الحركات المسماة عند أهل النحو والإعراب واستنباط القوانين لحفظها ثم استمر ذلك الفساد بلامسة العجم ومخالطتهم حتى تعدى الفساد إلى موضوعات الألفاظ فاستعمل كثير من ألفاظ كلام العرب في غير موضوعاتها عندهم ميلاً مع هجنة المستعربين في اصطلاحها لكن المخالفة لصريح اللغة العربية فجنح إلى حفظ المواضع اللغوية بالكتاب والتدوين خشية الدروس وما ينشأ عنه من الجهل بالقرآن والحديث فشمروا كثير من أئمة اللسان لذلك وأملوا فيه الدواوين وكان سابق الحلبة في ذلك الخليل بن أحمد الفراهيدي وقد اهتدى الخليل

إلى طريقة استطاع بها أن يجمع كل التراكيب العربية ، فلا يخرج فيها شيء ؛ ذلك أنه لاحظ أن جملة الكلمات الثنائية تخرج من جميع الأعداد على التوالي من واحد إلى سبعة وعشرين ، وهو دون نهاية حرف المعجم بواحد ؛ لأن الحرف الواحد منها يؤخذ من كل واحد من السبع والعشرين فتكون سبع وعشرون كلمة ثنائية ، ثم يؤخذ الثاني مع الست والعشرين . كذلك فيكون واحداً كلها أعداد على التوالي العدد من واحد إلى سبعة وعشرين؛ فتجمع كما هي بالعمل المعروف عند أهل الحساب، ثم تضاعف لأجل قلب الثنائي ؛ لأن التقديم والتأخير بين الحروف معتبر في التركيب ، فيكون الخارج جملة الثنائيات في الجمع من واحد إلى ستة وعشرين ؛ لأن كل ثنائية يزيد عليها حرف فتكون ثلاثية، لتكون الثنائية بمنزلة الحرف الواحد مع كل واحد من الحروف الباقية ، وهي ستة وعشرون حرفاً بعد الثنائية ، فتجمع من واحد إلى ستة وعشرين على التوالي العدد، ويضرب فيه جملة الثنائيات ، ثم يضرب في ستة مقلوبات الكلمة الثلاثية فيخرج مجموع تراكيبها من حروف المعجم، وكذلك الأمر في الرباعي الخماسي<sup>(14)</sup> فانحصرت له بهذا الوجه التراكيب المعروفة ، واعتمد في تركيب الحروف على المخارج ، فبدأ بحروف الحلق ثم ما بعدها ، من حروف الحنك ، ثم الأضراس ، ثم الشفة ، وجعل العلة أخراً ، وهي الحروف الهوائية ، وعلى ذلك فهو لم يرتبها على أ ب ت ج ح خ.. بل رتبها على «ع ح خ غ ق ك ج ش ص س ز ط د ت ل ه ف ب م و أي» ثم بين المهمل من المستعمل ، ونلاحظ أنه لم يرتبها تبعاً للترتيب المعروف تبعاً لطبيعتها في النطق ومخارجها.

وقد وصف الزبيدي عمله هذا في مقدمة كتاب مختصر العين فقال: «هذا ما ألفه الخليل بن أحمد البصري/ رحمه الله من حروف ا ب ت ث مع ما تكلمت به فكان مدار كلام العرب وألفاظهم ، ولا يخرج منها عنه شيء ، وقد أراد أن تعرف أمثالها ومخاطبتها وألا يشذ عليه شيء من ذلك ، فأعمل فكره فيه فلم يمكنه أن يبتدئ بألف من أول ا ب ت ث وهو الألف ؛ لأن الألف حرف معتل فلما فاتته الحرف الأول كره أن يبتدئ بالثاني وهو الباء إلا بعد حجة واستقصاء النظر، وتدبر ناظراً إلى الحروف كلها ، ومذاقها فصير أولها بالابتداء ، أدخل حرف منها بالحلق، وإما كان ذواقه إياها أنه كان يفتح فاه بالألف ثم يظهر الحرف نحو ا ب ، ا ت ، ا ث ، ا ع ، فوجد العين أدخل الحروف في الحلق فجعلها أول الكتاب ثم قرب من الأرفع فالأرفع<sup>(15)</sup> .

وكان الاستعمال في الثلاثي أغلب فكانت أوضاعه أكثر لدورانته ويليه للرباعي ثم الخماسي وقد حدد الخليل الدخيل من الحروف من الأصيل بصورة دقيقة وله لأجل تحديد ذلك ثلاثة موازين توصل إليها بدراسة الحروف وخصائصها. أن يجتمع في الكلمة حرفان لم يألّف العرب اجتماعها. أن تكون الكلمة رباعية أو خماسية وليس فيها حرف أو أكثر من حرف الذلاقة أحرف الذلاقة هي الميم، اللام، الباء، النون والأرجح أن تكون الكلمة على مثال خاص لم يبن العرب كلامهم على مثله<sup>(16)</sup> .

#### نسبة كتاب العين لأبي عبد الرحمن الخليل بن أحمد:

اختلف الباحثون اللغويون في نسبة كتاب العين الخليل ، وسوف أعرض هذه الآراء ، لأن

التعرض لهذه المسألة لا بد لنا منه. لقد جاء في كتاب وفيات الأعيان لابن خلكان «أكثر العلماء العارفين باللغة يقولون أن كتاب العين المنسوب إلى الخليل بن أحمد ليس من تصنيفه وإنما كان قد شرع فيه ورتب أوائله، وسماه بالعين ثم توفي فأكماله تلميذه النضر بن شميل ومن في طبقته كمؤرخ السدوسي، ونصر بن علي الجهضمي وغيرهما فما جاء علمهم مناسباً لما وضعه الخليل في الأول<sup>(17)</sup>. أما ابن النديم صاحب كتاب الفهرست يقول «تقول أن الخليل عمل كتاب العين في خراسان وحج وخلفه هناك ثم أكمله الليث بن مظفر من ولد نضر بن سيار بعد أن توفي الخليل<sup>(18)</sup>. ويقول جلال الدين السيوطي في كتاب المزهر في علوم اللغة «ومن هنا نرى الباحثين يختلفون في نسبة الكتاب فمنهم من يرى أن الكتاب ليس لل خليل لما فيه من التخليط والخلل والفساد لا يجوز أن يحمل على رجل مثل الخليل ومنهم من يرى أن الكتاب لل خليل وقد أمر تلامذته بالتنفيذ، ومنهم من يرى أن الكتاب كله لل خليل، ومن المهم في ذلك رواية السيوطي ورأيه حيث يقول: «ونحن نربأ بال خليل عن نسبة الخلل إليه أو التعرض للمقاومة له، بل نقول أن الكتاب لا يصح له ولا يثبت عنه. وأكثر الظن فيه أن الخليل سبب أصله، وتقف كلام العرب ثم هلك قبل كماله، فتعاطى إتمامه من لا يقوم في ذلك مقامه فكان ذلك سبب الخلل الواقع فيه والخطأ الموجود منه»<sup>(19)</sup>.

أما كتب المحدثين من العلماء والباحثين فقد جاء فيها اتفاق بأن الكتاب صاحب الفكرة في وضعه هو الخليل بن أحمد الفراهيدي ثم أمته من بعده تلامذته بعد هلاكه فقد جاء في كتاب الخليل بن أحمد الفراهيدي لأبي السعود «ومهما يكن من شيء فإن الذي لا نشك فيه أن الخليل بدأ في الكتاب ويكفيه أن يكون صاحب الفكرة الأولى وفي تأليفه أن لم يكن قد ألفه بنفسه ولا يضير الخليل أن يكون قد أمته تلامذته من بعده. ولدينا الكتاب لسبب وفاته الخليل وليس هناك من شك في المجهود الأكبر لل خليل، وهو أول كتاب في اللغة وسمى «كتاب العين» ابتدائية حرف العين<sup>(20)</sup>.

وقد جاء في دائرة المعارف للبستاني أن «أكثر العلماء يقولون أن كتاب العين ليس من تصنيفه- أي الخليل وإنما كان قد شرع فيه وتوفي فأكماله تلامذته فما جاء علمهم مناسباً لما وضعه الخليل في أول الكتاب محذوفاً ما وضعه وعملوا غيره فلهذا وقع خلل كثير يبعد وقوع الخليل في مثله<sup>(21)</sup>.

أما الدكتور مهدي المخزومي في كتاب الخليل بن أحمد الفراهيدي أعماله ومنهجه فيقول: «بقيت مسألة أخرى في كتاب العين لا بد لنا من التعرض لها وهي نسبة الكتاب فقد شك كثير من الباحثين في نسبة الكتاب إلى الخليل فقال بعضهم أنه من عمل الليث بن مظفر بن نصر بن سيار الخراساني، وروى عن ابن المعتز أنه قال كان الخليل منقطعاً إلى الليث فلما صنفه وقع عنده موقعاً عظيماً فاحتمل على حفظه وحفظ من النصف ثم اتفق أنه احترق ولم يكن عنده نسخة أخرى وال خليل قد مات فأملى النصف من حفظه وجمع علماء عصره فتكلموا على نطه كما جاء في معجم الأدباء<sup>(22)</sup>.

نظام الخليل في كتاب العين :

يقوم نظام الخليل بن أحمد الفراهيدي الذي أتبعه في تأليف كتاب العين على ما يأتي<sup>(23)</sup> .:

1- ترتيب الحروف لقد دفعه جو الأصوات والإلغاء والذي كان يعيشه في قراءة القرآن وفي تفعيلات العروض وفي ألحان الموسيقى وإيقاعاتها إلى أن يتكرر نظامه الصوتي وحيث أن الألفاظ اللغوية أصوات تصدر ما بين الحنجرة إلى الشفتين، والذي يفرقها بعضها عن البعض الآخر اختلاف مواضع مخارجها، ثم رتب الحروف تبعاً لهذه المخارج ابتداءً بالأبعد في الحلق وانتهى بما يخرج من الشفتين، وقد هداه التفكير إلى الترتيب الصوتي التالي يذكر الدكتور حسين نصار «فاستقام له الترتيب التالي: ع ح هـ خ غ، ق ك، ج ش ض، ص س ز، ط ت د، ظ ث، و ل ن، ف ب م، و ي أ،» هذا النظام جعله الخليل أساساً في ترتيب كتاب العين، فبدأ كتابه الجيد بحرف العين، ثم كتاب الحاء إلى آخر الترتيب وسمي المعجم الذي ألفه بكتاب العين لاستهلاله به في الابتداء «على عادة العرب في كثير من أسمائهم كما يتضح جلياً في كثير من أسماء سور القرآن»

2- ترتيب الأبنية: أن الكلمات العربية محصورة بين الثنائي والخماسي ولا شيء غير ذلك في قلة أو زيادة: فليراع الخليل في كل كتاب من المعجم هذه الأبنية لكي يسهل عليه الحصر. فجعلها أساس تقسيم الكتب إلى أبواب.

3- ترتيب التقاليب: تتبع الخليل دوران كل حرف من نظامه في كل بناء من أبنية الكلمات العربية. فوجد الكلمة الثنائية تتصرف على وجهين، والكلمة الثلاثية تتصرف على ستة أوجه، والكلمة الرباعية تتصرف على أربعة وعشرين وجهاً، أما الكلمة الخماسية فأنها تتصرف على مائة وعشرين وجهاً. أكثرها مهملاً وأقلها مستعمل.

الخليل والمعجمات الأجنبية:<sup>(24)</sup>

هدف الخليل وخطته في تأليف كتاب العين كانت جديدة وهي من ابتكاره وتتساقط جميع الآراء التي قيلت فيما يخالف هذا الرأي. فالخليل بن أحمد توفي في أول عهد الترجمة قبل عام 175 هـ بينما ولد حنين بن اسحاق بعد عام 194 هـ فتسقط حجة من يقول أن الخليل عرف عنه اليونانية.

أما من يقول أن بعض مناطق الشرق الأدنى عرفت المعاجم. فتقول أنها معاجم خاصة وليست عامة بينما معجم الخليل شامل عام، ثم أن الأبنية التي فيه هي ما تمتاز بها اللغات السامية عن الآراء- كذلك أن الخليل وصل إلى نظام المخارج يفضل ترتيب القرآن الكريم وقد عاش جو القراءات والأنغام والإيقاع الموسيقيين، كما أن فكرة الترتيب ليست غريبة عن الذاهب العربي أو دخيلة عليه فقد عاناها حينما لجأ في تحقيق جمع القرآن وتنظيمه إلى أمرين هما الترتيب الزمني والترتيب الكمي. فأغلب السور المدنية في مفتتح المصحف، والسور الملكية في ختامه، ولما لم يكن الترتيب الزمني والترتيب الكمي صالحين في حصر أبنية اللغة العربية، عمل الخليل ذهنه وابتكر ترتيب التقريب فهو الأيسر في استيعابها.

الأصول التي بنيت عليها مقدمة كتاب العين:-<sup>(25)</sup>

- تلاحظ أصول أربعة بنيت عليها مقدمة كتاب العين.
- 1- كلام العرب مبني على أربعة أصناف الثنائي، والثلاثي، والرباعي، والخماسي. بالثنائي في الحروف والأدوات ولا يكون في الأسماء أو الأفعال.
  - 2- نقد الخليل الصيغ الرباعية والخماسية وبين الأصيل والدخيل في اللغة، وأقام نقده من الناحية الصوتية، فالمتناسق عنده عربي صحيح، والناشز مولد دخيل، والأبنية الرباعية والخماسية لا تعرى عن واحد أو أكثر من حروف الذلاقة والتي هي (ر،ل،ن،ف،ب،م) فإن وردت كلمة رباعية أو خماسية معرأة من حروف الذلاقة فأعلم أنها محدثة وليست من كلام العرب، وحرفان القاف والعين لا تدخلان في بناء إلا حسنتاه.
  - 3- مخارج الحروف وترتيبها كما وردت في مقدمة كتاب العين تأخذ الصورة التالية ع ح ه خ غ. ق ك، ج ش ض، ص س ز، ط د ت، ظ ذ ث، ر ل ن، ف ب م، وأ ي ء- أنها 29 حرفاً. 25 حرفاً أصحاح ولها احياز ومدارج و4 حروف هوائية. يعطي الخليل هذه الحروف مسميات حسب الأحياز والمدارج بالحروف الحلقيية هي ع ح ه خ غ، واللوهوية هي ق ك، والشجرية هي ج ش ض، والأسلية هي ص س ز، و النطعية هي ط د ت واللثوية هي ظ ذ ث، و الذلقيية هي د ل ن، والشفوية هي ف ب م، والهوائية هي و أ ي، إن مذهب سيبويه الصوتي يتفق إلى حد كبير مع نظام الخليل الصوتي في تقسيم الحروف. حسب مخارجها.
  - 4- والأصل الأخير الذي أقام عليه الخليل ترتيب كتاب العين هو التقاليد الذي عنه تعرف تقاليد كل بناء، وعددها، وكيفية الوصول إليها، ويصرح الخليل بالأسباب التي دفعته إلى تأليف كتاب العين، وترتيبه بالصورة الحالية.

وصف المعجم:

يتصف معجم الخليل: «كتاب العين» بما يلي<sup>(26)</sup> :

- 1- دقة الخليل ووضوحه في تعريف الألفاظ المتصلة بالنبات والحيوان التي يذكرها في الكتاب.
- 2- عناية الخليل باللغات التي أشار إليها في أكثر من خمسة وثلاثين موضعاً سمي ثلاثاً منها، عنعنة تميم، وكشكشة ربيعة، وقطعة طي، وأورد بعض اللغات التي نسبها إلى اللغات المعروفة، دون تسمية معينة، مثل لغات وهذيل، ومميم والخفاجيين من بني عقيل، واليمن وأورد أشياء من لغة المعاصرين له في إقليمه العراق، حيث كان الخليل متسامحاً متحرراً من القواعد المترتبة في المنهج؛ يتصف منهج الخليل بظاهرة:<sup>(27)</sup>
- 1- تنظيم طريقة ذكر الأفعال والصفات، وهذا التنظيم من ثوابته فهو يذكر الفعل ويعقبه بمصدره، ويلتزم الترتيب فيه حيث يقدم الماضي ثم المضارع ثم المصدر أو المصادر.
- 2- إيراد الصفات بعد إيراد الأفعال والمصادر في كثير من الأحيان ولا يتبرم من كثرتها بل يوردها جميعاً، وينبه من وقت لآخر إلى المذكر والمؤنث والمفرد والجمع منها، فيقول « الرقيع الأحمق. يقال رجل أرقع مرقعان، وامرأة رقعاء ومرقعانة»
- 3- تنكب الخليل القياس في مواضيع اللغة، وأحسن استعماله، وأعتمد على أساس من الاشتقاق، قال «امرأة عاقر. وقد عقرت تعقر، وعقرت تعقر أحسن لأن ذلك شيء ينزل بها وليس من فعلها بنفسها.

### شواهد كتاب العين: (28)

يستشهد الخليل في كتاب العين بالشعر، والحديث، والأمثال، والقرآن الكريم والشعر يعتبر من أقوى استشهاده، ويعتمد عليه كثيراً، ويكثر من إيراده، يأتي بالبيتين أو الثلاثة ليستشهد بها على أمر واحد، وطريقته في الاستشهاد ليست منسقة، فهو يأتي بالكلمة أولاً ثم يعقبها بشاهدها، أو يأتي بالشاهد في وسط شروحه للكلمة، وطريقة تناوله الشاهد ليس على نظام واحد. فقد يورده دون تعرض له، أو يسير إلى شرح كلمات فيه، أو يشرحه كاملاً، وشعراء الطبقة الأولى والثانية يعتمدهم مطلقاً ويعتمد الفرزدق، والكميت، والطرماح من شعراء الطبقة الثالثة، أما طبقة المولدين فلا يستشهد إلا بحفص الأموي، وبشار بن برد.

### مأخذ كتاب العين: (29)

لا يخلو كتاب العين من نقص، كما هو شأن الأمور المبتكرة، فهو أول معجم في اللغة العربية، يضاف إلى ذلك أن الخليل لم يتمه، وإنما أمه أحد تلاميذه بعد وفاته، وما يؤخذ عليه:

1. التصحيف فقد اتهم بالتصحيف بفعل التحامل.
2. الانفراد بكثير من الألفاظ، ويرد بأن اللفظ المنفرد الذي يذكره أهل الضبط والإتقان حكمه القبول.
3. اختلاف نسخة واضطراب رواياته. وما وقع فيها من الحكايات عن المتأخرين والاستشهاد بالمرذول من أشعار المحدثين ويرد على هذا أنه من زيادات الناس، ولا يعيب الخليل ولا كتابه الأصلي.

### الضجة حول كتاب العين (30)

لقد أثار كتاب العين ضجة عظيمة، فقد تشعبت الآراء فيه بين المدح والذم، وافتقرت بين تصديق نسبه إلى الخليل من عدمها، ولقد ذهبوا فيه إلى فرق ثلاث.

- 1- المؤيدون وقد تألفت قديماً من «المبرد، ابن درستويه، الزجاجي، ابن دريد، ابن فارس، ابن عبد البر، ابن جبير، ابن الأنباري، ابن خلدون، وحديثاً تألفت من «جرجي زيدان، محمد بن شنب، محمد صديق حسن خان.
- أما الكتب المنصفة المدافعة عن كتاب العين فتتمثل في كتاب التوسط لابن دريد، وكتاب الرد على المفضل في نقضه على الخليل لإبراهيم بن محمد بن نفطويه، وكتاب الرد على المفضل في الرد على الخليل لعبدالله بن جعفر بن درستويه. ورسالة الانتصار للخليل فيما رد عليه في العين للزبيدي. ومختصراً كتاب العين لعلي بن القاسم السنحاني والأخر للزبيدي، وكتاب الزبيدي أشهرهما حين ذكر في مقدمته أن أمير المؤمنين الحكم المستنصر بالله أمره بجمع وتأليفه، وقد اتبع فيه أموراً ثلاثة هي التنظيم، والتصحيح، والاختصار. وقد سار على ترتيب الخليل وارتضى تقسيمه المعجم إلى كتب بحسب الحروف، فيقول أمره أمير المؤمنين «بأن تؤخذ عيونه، ويلخص لفظه، ويحذف حشوه وتسقط فضول الكلام المتكررة فيه، لتقرب بذلك فائدته، ويسهل حفظه».
- 2- المنكرون وقد تألفوا من «النضر بن شميل، ومؤرخ السدوسي، نصر بن علي الجهضمي، وأبو

الحسن الأخفش، وأبي حاتم السجستاني، وابن جني، والقالي، والأزهري. إن جميع حجج المنكرين من أقوالهم، فالنضر يقول، أقمت بالبادية أربعين سنة « وإقامته فيها لا تمنع أن يؤلف الخليل كتابه، والأزهري يقول جمع اللغويون على أن التأسيس المجمل في أول كتاب العين لأبي عبد الرحمن الخليل بن أحمد، أما حملته اذن كان لها غرض خاص ترمى إلى تقرير عدم أهمية المعاجم التي سبقت معجمه يبرزه في صورة الكتاب الذي ليس له قرين، والأزهري عندما أراد في المقدمة أن يذكر منهجه ويوضح ترتيبه ويبين لنا كيفية تنظيم المفردات لجأ إلى مقدمة كتاب العين ينقل منها بالحرف الواحد الشيء الكثير. ويعزى إلى أبي علي القالي بأنه لم يعترف بكتاب العين بناء على أنه ليس للكتاب إسناد. ولكن الذي يبدو غريباً في أن القالي نفسه أقتبس منه كثيراً في كتاب البارح تحت عبارة: وقال الخليل:

ومن ناحية أخرى فإن عدم معرفة أبي حاتم بانتشار الكتاب في عهده لا يدل على عدم نسبه إلى الخليل، وأما عدم بسلسلة رواية العين لا تنفي نسبة الكتاب إلى الخليل وكتب النقد هي، كتاب الرد على الخليل وإصلاح ما في كتاب العين من الغلط والمحال للمفضل بن سلمة الكوفي. وكتاب استدراك الغلط الواقع في كتاب العين لأبي بكر الزبيدي. وكتاب الرد على الليث الأزهري، وكتاب غلط العين للخطيب الإسكافي.

### 3- أصحاب الموقف الوسط: (31)

تألفت قديماً من ثعلب وإسحاق بن راهويه، والسيرافي، وابن المعتز وأبي الطيب اللغوي، وأبي بكر الزبيدي وغيرهم، وأخيراً السيوطي والأب انستاس ماري الكرمللي، وجميع هؤلاء تتراوح آراؤهم فيما بين: الخليل وضع كتاب العين والليث أكمله كما يقول أبو الطيب اللغوي، والآخر: الفكرة للخليل والليث قد وضع الكتاب هما يتفق وهذه الفكرة، والرأي الأخير: الليث أعاد وضع الكتاب بعد أن أحترق، وينسب هذا الرأي إلى ابن المعتز الخليفة الشاعر، أو ما في المقدمة منسوب للخليل، أو عمل الخليل أول كتاب العين، أو عمل الخليل في كتاب العين قطعة من أوله إلى حرف العين.

### رأي الدكتور حسين نصار: (32)

أثبت ما يقوله الدكتور حسين نصار «بأن الخليل وضحت لديه فكرة المعجم، ووضع المنهج الذي يحققها وأخذ في تنفيذه. ولكن القدر لم يمهل حتى يتمه، فعهد به إلى تلميذه الليث ونصحه بسؤال العلماء فبذل هذا جهده في السير على خطة أستاذه، والإفادة مما كتبه من مادة أو مما يلقاه من العلماء. ثم صار الكتاب إلى خزنة آل طاهر بخراسان، فاطلع عليه القراء، وقيدوا على هوامشه، وربما في متنه أيضاً تعليقاتهم المكملة أو الموضحة أو المعارضة - فدخل في الكتاب- في أثناء ذلك كله - مواد غريبة وتصحيقات وأخطاء وزيادات من غير صاحبه الأول والثاني وقد سبق أن رأينا الأمر نفسه يحدث لنواد الأضعي في خزنة آل طاهر أنفسهم واختلفت نسخ العين في التنبه إلى هذه الإضافات إذ نقلها وراقون لا عالمون محققون، فمنها ما نبه على صاحبه، ومنها ما أهمل ذلك فيه إهمالاً تاماً أو جزئياً، ومنها ما عزل في الهامش، ومنها ما أقحم كله

أو جزء منه في المتن، أو منها ما ألحق في ختام المواد. ووقعت هذه النسخ المختلفة إلى اللغويين فطنوا إلى بعض هذه الإضافات وأبهم عليهم بعضها الآخر، فاختلف، موقفهم منها، فأحدهم حذفها لأنه تنبه إلى إقحامها، وآخر أخذها ونسبها إلى صاحبها أو إلى «قوم» وثالث اقتبسها ظاناً أنها من العين نفسه، ونسبه إلى مؤلفه»  
الخاتمة

: لقد ترك كتاب العين أثراً في المعاجم ما بعده<sup>(33)</sup>  
وإن اختلف كل منها عن الآخر، فقد تأثرت هذه المعاجم بخطة كتاب العين ونظامه . عليه ، فقد توصل الباحث في هذا إلى عديد النتائج منها :

- اعتبار الحروف هي الأصول وحدها في ترتيب الكلمات، ولم يجد واحد منها عن ذلك أبداً -  
تعالج أموراً مختلفة تتصل بالحيوان والنبات والأعلام وغيرها إلى جانب موضوعات اللغة التي تشمل التفسير، لغات قبلية معرب ومولد - تهدف جميعاً إلى الغرض الذي أراده الخليل من كتاب العين وهو جمع اللغة كلها واضحها وغريبها، وشذ عن ذلك الجمهرة، وربما الصحاح والأساس -  
تمسكت هذه المعاجم جميعاً بنظام الأبنية الذي سار عليه الخليل كالبارع للقبالي، والتهديب للأزهري، والمحيط للصاحب بن عباد والمحكم لابن سيده.

وبعد هذا كله أميل إلى الرأي الذي يقول بأن الخليل بن أحمد الفراهيدي هو الذي ألف كتاب<sup>(34)</sup> العين من أوله إلى آخره، وإن تلميذه الليث كان راويته في ذلك

هذا ويوصي الباحث بعدد من الوصايا التي من شأنها أن تسهم في هذا المجال ، منها :

- توسيع دائرة البحث في جهود علماء البصرة ، بصورة أعمق ، وتبين مواطن الاتفاق والاختلاف فيما بينهم ، درس آثار علماء النحو ، والصرف ، من خلال قاعات الدراسة داخل الجامعات ، صورة موحدة ؛ حتى نرتقي بمستوى التحرير والتخاطب عند الطلاب .

## المصادر والمراجع:

- (1) الفهرس لأبن النديم ص6، وطبقات النحويين واللغويين ص47- ومكانة الخليل بن أحمد في النحو العربي د. جعفر عاينة ص23 ونزهة الألباء ص45 وفيات الأعيان ج2 ص15 ومعجم الأدباء ص11-72
- (2) الخليل بن أحمد الفراهيدي، د. مهدي المخزومي ص42- ط1 بيروت.
- (3) مراتب النحويين لأبي الطيب اللغوي ص29.
- (4) شرح مقامات الحريري، ج4، ص383
- (5) المرجع السابق، ص116
- (6) طبقات النحويين واللغويين الزبيدي ص47، ط بيروت
- (7) الدندر أصول الشجر، وفي رواية الدندن: ما أسود من النبات والشجر (القاموس المحيط)
- (8) المصدر السابق ص48
- (9) البداية والنهاية بن كثير ج10 ص161
- (10) موضع بالبصرة
- (11) مراتب النحويين لأبي الطيب اللغوي ص56
- (12) فهرست ابن النديم: 64، 65.
- (13) كتاب العين والخليل بن أحمد- أبوالسعود ص446.
- (14) مقدمة ابن خلدون ص1059 وكذلك الخليل بن أحمد- عبد الحفيظ أبوالسعود ص131، 132
- (15) الخليل بن أحمد الفراهيدي أعماله ومنهجه- مهدي المخزومي ص99، ومختصر كتاب العين ص11 وكتاب العين- الأب انستاس الكرملي ص1.
- (16) مختصر كتاب العين ص1، 2 وكتاب العين ص52، وكتاب ضحى الإسلام ص266
- (17) وفيات الأعيان لابن خلكان ص17 ج2، المعجم العربي ص264
- (18) الفهرست لابن النديم ص125
- (19) المزهري في علوم اللغة- السيوطي ص84 ج1
- (20) الخليل بن أحمد الفراهيدي- عبد الحفيظ أبوالسعود ص41
- (21) دائرة المعارف للبستاني مجلد7 ص160
- (22) الخليل بن أحمد الفراهيدي، مهدي المخزومي ص162
- (23) اعتمدت في هذا على الكتاب «المعجم العربي» للدكتور حسين نصار بتصرف ص195-197
- (24) المعجم العربي- حسين نصار ص199-202.
- (25) المعجم العربي- حسين نصار ص203-222

- (26) المصدر السابق ص 231.
- (27) المصدر السابق ص 232-234
- (28) المصدر السابق ص 235
- (29) المصدر السابق، ص 234.
- (30) المصدر السابق، ص 235.
- (31) المصدر الصادق، ص 262-265
- (32) المعجم العربي ص 270
- (33) المصدر السابق ص 271
- (34) كتاب العين- لعبد الله درويش ص 27

# ترجمة الإطار المرجعي الصيني لتعليم اللغة الصينية (دراسة في المنهج)

باحث

أ. مؤيد عبد الله مجدي

جامعة السودان للعلوم والتكنولوجيا

أ.د. مبارك حسين نجم الدين

## مستخلص:

يسعى البحث لتقديم دراسة وصفية تحليلية ، من خلال ترجمة الإطار المرجعي الصيني لتعليم اللغة الصينية ، من خلال تقديم المهارات والكفايات اللغوية ، وهي موزعة على خمسة مستويات ، وكل مستوى يحتوي على : الأهداف والمعارف اللغوية المطلوبة ، والمهارات والاستراتيجيات ، والمعارف الثقافية . كما يضم الإطار ملحقات تشمل الصوتيات التي يطلق عليها نظام (البينين) ، وقائمة بالأحرف الصينية الشائعة المسماة بالصينية (الخان زئ) والكلمات شائعة التردد. خلص البحث إلى أن للإطار المرجعي الصيني مزايا تجعل منه وثيقة يمكن الرجوع إليها ، والإفادة منها في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها . كما يوصى الباحث بضرورة اتخاذ سياسات لغوية موحدة في مجال تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها ، ملائمين بين تلك السياسات اللغوية والإطار المرجعي المعياري ، مع ضرورة أن يتلاءم الإطار مع خصوصية اللغة العربية، بحيث يراعي تراثها وخصائصها وهذا ما يجعل الحاجة ملحة لصياغة إطار مرجعي عربي خاص باللغة العربية، تتضافر فيه جهود المؤسسات المعنية والهيئات التعليمية والباحثين.

## Extract:

The research seeks to present a descriptive and analytical study by translating the Chinese reference framework for teaching the Chinese language by providing language skills and competencies, which are divided into five levels, and each level contains the required linguistic (Al-pinyin) goals and knowledge, skills, strategies and cultural knowledge and a list of common Chinese characters called in Chinese (Al-Khan-Z) and common words of frequency. The research concluded that the Chinese reference frame has advantages that make it a document that can be referenced and benefited from teaching Arabic to non-native speakers. The research recommended the need to adopt unified linguistic policies in the field of teaching Arabic to non-native speakers. Harmonizing those language

policies with the normative reference framework, with the need for the framework to be compatible with the specificity of the Arabic language, taking into account its heritage and characteristics, and this is what makes an urgent need to formulate an Arabic reference framework for the Arabic language in which the efforts of the concerned institutions, educational bodies and researchers join forces.

## مقدمة:

اللغات هي هوية الأمم وجامعها وكذلك جسور تلاقى الحضارات على مر التاريخ ورغم التطور الرقمي الكبير في مجال وسائل التواصل واعتمادها تطبيقات تتيح نقل اللغات وترجمتها إلا أن الحاجة لتعلم اللغات مازالت قائمة لا بل أن التطور ساهم في زيادة أعداد الراغبين في تعلم اللغات في مختلف الأرجاء وقد شهدت اللغة الصينية في الآونة الأخيرة ازدياداً في عدد الراغبين في تحديتها واكتسابها وهذا يرجع لعوامل عدة أولها نهوض الصين كقوة اقتصادية مؤثرة على المستوى العالمي وكذلك جهود المؤسسات التعليمية الصينية وعلى رأسها (الخان بان) في تبسيط اللغة الصينية الذي بدأ عام 1956 وتصميم إطار مرجعي خاص تحت مسمى (المنهج العام لتدريس اللغة الصينية الدولية) منذ بدايات 2007 في (الخانب) انضمت (الخانبان) أكثر من 300 خبير من خبراء التدريس، والمدرسين الصينيين من جميع أنحاء العالم للمشاركة في إعداد وتطوير «المنهج». ساهمت جمعيات معلمي اللغة الصينية ، ومعهد كونفوشيوس ، ومؤسسات تعليم اللغة الصينية في كل من : كندا ، الولايات المتحدة ، المملكة المتحدة ، فرنسا ، استراليا ، اليابان ، كوريا الجنوبية ، ألمانيا ، روسيا ، كولومبيا ، سنغافورة ، ودول أخرى في إكمال البحث الأدبي، والبحث الأساسي، والآراء والملاحظات ، كتابة المخطوطات، والمراجعة ، وتدريب وتأهيل المعلمين. كذلك نشاط معاهد كونفوشيوس في نشر اللغة الصينية عبر برامج عدة لتعليمها وتعلمها، التي وصل عددها حتى عام 2020 إلى 541 معهد حول العالم.

تم اختيار الموضوع لأسباب عدة، منها: عندما نتحدث عن اللغة العربية فنجد أعداد المتعلمين في ازدياد وفق أغراض التعلم المختلفة ورغم أصالة اللغة العربية وعراقتها وكثرة البحث فيها وعنها إلا أنها ما زالت تفتقر لإطار مرجعي خاص بها إذ تعتمد المؤسسات التعليمية في ظل غياب إطار مرجعي عربي لاعتماد الإطار المرجعي الأوروبي لتعليم اللغات (CEFR) أو إرشادات المجلس الأمريكي لتعليم اللغات الأجنبية (ACTFL) رغم أن هذه الأطر ساهمت في بنائها جهود كبيرة من علماء لغويين وخبراء ومؤسسات، إلا أنها وضعت لسياسات وخصائص لا تتسجم تماماً مع خصائص اللغة العربية، ومن هنا تنبثق أهداف البحث في الإفادة من إرشادات الإطار المرجعي لتعليم اللغة الصيني ، سواء في تعليم اللغة العربية، أو عند تصميم إطار خاص في اللغة العربية للناطقين بغيرها، كذلك عرض دراسة وصفية تحليلية للإطار المرجعي الصيني لتعليم اللغات، تكون مرجعاً للباحثين في أي دراسة مستقبلية، تبحث هذا الإطار على مستوى المهارات والكفايات، وتطبيقها على اللغة العربية للناطقين بغيرها.

كما تتجلى أهمية البحث من اعتباره البحث الأول من نوعه في دراسة وترجمة الإطار المرجعي للغة الصينية، التي تنتمي للأسرة الصينية التبتية، حيث أنه يقدم توصيفاً للمستويات والمهارات والاستراتيجيات، والمعارف اللغوية والثقافية، وما يمثل من تجربة مختلفة للباحثين تفيدهم في ميدان تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.

اتبع الباحث في بحثه المنهج الوصفي التحليلي، الذي يسعى لوصف الظاهرة كما هي، ثم تحليلها. أما حدود الدراسة يركز البحث في مناهج تعليم اللغة الصينية كلغة أجنبية على المستويات، وما يحتويه كل مستوى من أهداف ومهارات ومعارف واستراتيجيات.

أهداف المستويات، أساس التصنيف:

يشير المنهج إلى معايير إتقان اللغة الصينية الدولية التي صاغها الخانب ويقسم محتوى الدورات إلى 5 مستويات.

### وصف أهداف التصنيف:

<p>يمكن للمتعلمين فهم المواد اللغوية الأساسية المتعلقة بالأفراد أو الحياة اليومية، ويمكنهم بشكل أكثر دقة تكرار الكلمات والجمل وقراءتها وكتابتها. والبدء في تنمية الاهتمام والثقة في تعلم اللغة الصينية. تحت إشراف المعلمين، في البداية اكتساب استراتيجيات التعلم البسيطة، واستراتيجيات التواصل، واستراتيجيات الموارد والاستراتيجيات متعددة التخصصات فهم الثقافة الصينية، والبدء في الحصول على وعي أو ليعبر الثقافات و رؤية دولية.</p>	<p>المستوى الأول</p>
<p>يمكن للمتعلمين فهم وإتقان المواد اللغوية الأساسية المتعلقة بالأفراد والحياة اليومية، وإتقان أمط الجملة الأساسية، ويمكنهم تكوين بعض الجمل البسيطة، ووصف الأشياء ببساطة، التواصل اللغوي البسيط بطريقة بسيطة نسبياً. البدء في تنمية الاهتمام والثقة في تعلم اللغة الصينية في البداية تعلم استراتيجيات التعلم البسيطة، واستراتيجيات التواصل، واستراتيجيات الموارد والاستراتيجيات متعددة التخصصات فهم الثقافة الصينية، والبدء في الحصول على وعي أولى عبر الثقافات ورؤية دولية.</p>	<p>المستوى الثاني</p>
<p>يمكن للمتعلمين فهم ودراسة المواد اللغوية المتعلقة بالحياة، ويمكنهم استخدام أمط جمل أكثر تعقيداً، ووصف الموضوعات المألوفة، ويمكنهم تنظيم مقاطع لغوية بسيطة. يصبح لديهم الاهتمام والثقة في تعلم اللغة الصينية. إتقان استراتيجيات التعلم البسيطة واستراتيجيات الاتصال واستراتيجيات الموارد والاستراتيجيات متعددة التخصصات. فهم المعرفة الثقافية الصينية البسيطة، ولديهم وعي عام عبر الثقافات والمنظور الدولي.</p>	<p>المستوى الثالث</p>

<p>يمكن للمتعلمين فهم المواد اللغوية المتعلقة بالحياة الاجتماعية ، ولديهم القدرة على تكوين الجملة الصحيحة، ويمكنهم وصف وشرح ومقارنة الموضوعات المألوفة، ويمكنهم التعبير عن بعض الفقرات الأساسية، ويمكنهم تنظيم مقالات بسيطة. يصبح لديهم الاهتمام والثقة في تعلم اللغة الصينية. إتقان استراتيجيات التعلم البسيطة واستراتيجيات الاتصال واستراتيجيات الموارد والاستراتيجيات متعددة التخصصات. فهم المعرفة الثقافية الصينية البسيطة، ولديهم وعي عام عبر الثقافات والمنظور الدولي.</p>	<p>المستوى الرابع</p>
<p>يمكن للمتعلم فهم المواد اللغوية في مجموعة متنوعة من الموضوعات، ويكون قادرًا على تكوينهم بكفاءة، وإتقان بعض التقنيات تعبيرية فقرات، ولديه القدرة على تنظيم مقال كامل نسبيًا، ولديه القدرة على التواصل بطلاقة. لديه اهتمام وثقة قوية في تعلم اللغة الصينية. لديه فهم شامل لاستراتيجيات التعلم واستراتيجيات الاتصال واستراتيجيات الموارد والاستراتيجيات متعددة التخصصات. لديه فهم عميق للمعرفة الثقافية الصينية والوعي عبر الثقافات والمنظور الدولي.</p>	<p>المستوى الخامس</p>

### منهج عام لتدريس اللغة الصينية كلغة أجنبية: الأهداف والمحتوى الأساسي للمستوى الأول:

#### الهدف:

يمكن للمتعلمين فهم المواد اللغوية الأساسية المتعلقة بالأفراد أو الحياة اليومية ، ويمكنهم بشكل أكثر دقة تكرار الكلمات والجمل وقراءتها وكتابتها. ويبدأ في تنمية الاهتمام والثقة في تعلم اللغة الصينية. تحت إشراف المعلمين، يتعلم في البداية استراتيجيات التعلم البسيطة، واستراتيجيات التواصل، واستراتيجيات الموارد والاستراتيجيات متعددة التخصصات فهم الثقافة الصينية، والبدء في الحصول على وعي أولي عبر الثقافات ورؤية دولية.

#### المعرفة اللغوية:

المعرفة	الوصف
<p>الصوت</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. إتقان النطق الصحيح للغة الصينية بينين.</li> <li>2. التعرف في البداية على نطق الحروف الصينية.</li> <li>3. فهم أن لغة الماندرين أنها لغة نغمية ، فيها أربع نغمات ناعمة.</li> </ol>
<p>الكلام</p>	<p>بتوجيه من المعلمين:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. إتقان نحو 150 حرفاً صينياً شائعاً استخدام وممارسة الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة.</li> <li>2. البدء في تحديد المكونات / الأجزاء الأساسية أو جذور الحروف الصينية.</li> <li>3. فهم طريقة الكتابة الأساسية والترتيب الرأسي للحروف الصينية.</li> <li>4. الفهم الأولي للعلاقة بين الأحرف الصينية والكلمات.</li> <li>5. استوعب في البداية 300 مفردة أساسية تتعلق بالحياة اليومية والمدرسية.</li> </ol>

المعرفة	الوصف
القواعد	<p>فهم واتقان:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ترتيب الكلمات الأساسية.</li> <li>2. أمطاط الجملة المستخدمة بشكل شائع والجملة الاستفهامية العامة وجملة النفي بـ"لا".</li> <li>3. الأسماء والأرقام والكلمات المستخدمة بشكل شائع.</li> <li>4. الضمائر الشخصية الضمائر التوضيحية.</li> <li>5. وصف التعبيرات الأساسية للناس والأشياء.</li> <li>6. الأفعال والصفات والظروف.</li> </ol>
القدرة	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. فهم التحيات والامتنان والاعتذار الوداع وما إلى ذلك من مقدرات التواصل.</li> <li>2. قادر على استخدام لغة الجسد أو الأشياء المادية لإكمال التواصل اليومي الأساسي.</li> </ol>
الموضوع	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. إتقان لغة التواصل الأساسية البسيطة.</li> <li>2. فهم الموضوعات البسيطة التي ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالفرد، مثل الأسرة والمعلومات الشخصية والهوايات وما إلى ذلك.</li> <li>3. على دراية بمواضيع بسيطة ترتبط بالحياة اليومية، مثل الأرقام والوقت والتاريخ والعمل وما إلى ذلك.</li> </ol>
الحوار	<p>بتوجيه من المعلمين:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. فهم أولى للاستخدام الصحيح للجملة للتعبير عن هيا في فقرات فالسياق، وفهم أفكار كتابة النصوص الصينية.</li> <li>2. تعلم كيفية فهم المحتوى الرئيسي، ويحاول فهم الدلالات الأساسية للجملة البسيطة عن طريق تعديل المكونات وتقييدها.</li> <li>3. معرفة أولية الاختلافات والتشابهات بين نصوص اللغة الصينية واللغة الأم.</li> <li>4. معرفة أولية الطرق البلاغية الصينية البسيطة.</li> <li>5. الفهم الأولي للأفكار والمشاعر البسيطة المعبر عنها في النصوص المنطوقة والمكتوبة.</li> </ol>

## مهارات اللغة:

### الاستراتيجيات:

الوصف	الاستراتيجية
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. تنمية الرغبة والاهتمام البدائية لتعلم اللغة الصينية.</li> <li>2. تنمية الثقة في تعلم اللغة الصينية وتمكين المتعلمين من المبادرة باستخدام اللغة الصينية.</li> <li>3. التغلب على الاحباط عند ارتكاب الأخطاء</li> </ol>	استراتيجية عاطفية
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. اتقان تصنيف المشاريع البسيطة.</li> <li>2. تطوير قدرة التقليد الخاصة به مبدئياً.</li> <li>3. استخدام المعرفة الموجودة لتعلم المعرفة اللغوية الجديدة.</li> <li>4. يمكن أن يشكل جمل بسيطة من الكلمات المتفرقة.</li> <li>5. الاستماع الى آراء الآخرين، من أجل تحسين مشاكل التعلم الخاصة بهم.</li> <li>6. تعلم وضع خطته الدراسية الخاصة.</li> <li>7. تعلم كيفية طلب المساعدة عندما تواجه صعوبات.</li> </ol>	استراتيجيات التعلم
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. استخدام استراتيجيات عاطفية بسيطة تحسين كفاءة التعلم ومراقبة تصرفات الآخرين وتقليدهم.</li> <li>2. بتوجيه من المعلمين، يمكنه التواصل لفترة وجيزة مع زملاء في الصف والمعلمين، في الفصل وفهم واحترام البروتوكولات.</li> <li>3. بمساعدة المعلمين، يتم استخدام الوسائل غير اللفظية مثل الإيماءات والتعبيرات لتحسين القدرة على التواصل اللغة تدريجياً</li> </ol>	استراتيجية التواصل
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. بتوجيه من المعلمين، يبدأ في استخدام الكتب المدرسية والصور والقواميس المصورة وموارد الوسائط المتعددة للعثور على المعلومات والمواد اللازمة.</li> <li>2. بتوجيه من المعلمين الحصول على مصادر التعلم من خلال المعلمين والطلاب.</li> </ol>	استراتيجية الموارد
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. بتوجيه من المعلمين، يبدأ في الاهتمام بتوسيع معرفتهم ، ويدرك مساعدة تعلم اللغة والثقافة الصينية في دراسة الموضوعات المختلفة.</li> <li>2. يجب أن يكون لدينا فهم أو ليل مساعدة الموضوعات المختلفة فيتعلم اللغة والثقافة الصينية، وإدراك أهمية تنمية القدرة الشاملة.</li> <li>3. يشمل نطاقها متعدد التخصصات الموسيقى والفن والتاريخ والفولكلور، إلخ</li> </ol>	موارد متعدد الاختصاصات

## الوعي الثقافي:

الوصف	الوعي الثقافي
	المعرفة الثقافية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• حق الأفراد في استخدام لغات مختلفة في بلد الاتصال.</li> <li>• الحصول على فهم أو ليل تطور وإنجازات الدولة المضيفة والصين من حيث الثقافة والتعليم وما إلى ذلك.</li> <li>• الخبرة الأولية للثقافة والفنون الصينية والمشاركة بالمهرجانات وما إلى ذلك.</li> <li>• فهم مبدأ يل أكثر القصص المصطلحات البسيطة شيوعاً في اللغة الصينية والدلالات الثقافية بعض التلميحات.</li> <li>• فهم أو ليل وظائف التواصل اللغوي والتواصل غير اللفظي في الثقافة الصينية.</li> <li>• فهم أولى آداب وعادات الاتصال البسيطة في الصين.</li> <li>• الفهم الأولي للعلاقات الشخصية الصينية في الثقافة الصينية.</li> <li>• فهم أولى مساهمة الصين في مجتمع الدول المضيفة.</li> </ul>	
	الفهم الثقافي
<ul style="list-style-type: none"> <li>• البدء في فهم الثقافة ليس فقط المكتسبة ولكن يمكن الحصول عليها أيضاً من خلال تعلم اللغة.</li> <li>• البدء في فهم العلاقة بين تعلم الثقافة وتعلم اللغة: اللغة جزء مهم من الثقافة.</li> <li>• البدء في فهم القيم الأساسية في الثقافة الصينية.</li> <li>• تجربة التنوع الديناميكيات والنفاذية المتبادلة للثقافة.</li> </ul>	
	الوعي عبر الثقافات
<ul style="list-style-type: none"> <li>• من خلال تعلم الثقافة الصينية، يمكن فهم أهمية الوعي عبر الثقافات.</li> <li>• من خلال تعلم الثقافة الصينية، يمكنه فهم أهمية الوعي عبر الثقافات.</li> <li>• مقارنة ثقافة البلد المضيف بثقافة الصين، يبدأ المتعلم في التفكير الأولي والموضوعي في بعض الظواهر الثقافية في البلد المضيف.</li> </ul>	
	منظور دولي
<ul style="list-style-type: none"> <li>• من خلال تعلم اللغة الصينية، يبدأ في التفكير في أهمية توسيع رؤيته الدولية. نوعاً ما.</li> <li>• من خلال تعلم اللغة والثقافة الصينية، يبدأ في النظر في أهمية رؤية العالم من وجهات نظر مختلفة.</li> <li>• لديه شعور أولي بالمواطنة العالمية.</li> </ul>	

## أهداف ومحتويات المستوى الثالث:

يمكن للمتعلمين فهم وتعلم المواد اللغوية المتعلقة بالحياة، واستخدام أمطاط جمل أكثر تعقيداً، والتواصل ووصف الموضوعات المألوفة، وتنظيم فقرات بسيطة. لديه الاهتمام والثقة في تعلم اللغة الصينية. إتقان استراتيجيات التعلم البسيطة واستراتيجيات الاتصال واستراتيجيات الموارد والاستراتيجيات متعددة التخصصات. فهم المعرفة الثقافية الصينية البسيطة، والوعي العام عبر الثقافات والرؤية الدولية.

## المعرفة اللغوية:

المعرفة	الوصف
الصوت	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إتقان النطق الصحيح للغة الصينية بينين.</li> <li>• عن طريق البنين يمكن للمتعلم قراءة الكلمات غير المألوفة والجمل.</li> <li>• في الحياة اليومية يكون المتعلم قادرا على فهم الكلمات أثناء النطق بها بلغة الماندرين ويغير النغمات.</li> </ul>
الكلام	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إتقان حوالي 450 كلمة صينية شائعة لاستخدام وممارسة الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة.</li> <li>• فهم المكونات الأجزاء الأساسية أو جذور الحروف الصينية.</li> <li>• التعرف على نطق الحروف الصينية شكلها ومعناها.</li> <li>• يمكن فهم معنى الكلمات في الخطاب بشكل صحيح.</li> <li>• يمكن استخدام المفردات التي تعلمها بشكل مناسب للتعبير.</li> <li>• تعلم 900 كلمة ترتبط بالحياة اليومية والدراسة والعمل.</li> </ul>
القواعد	<p>فهم وإتقان:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الأفعال الشرطية وحروف الجر شائعة الاستخدام.</li> <li>• جمل المقارنة الأساسية.</li> <li>• فهم الطريقة التي يتم بها وصف حدث أو إجراء.</li> <li>• فهم طريقة استخدام "了".</li> <li>• معرفة طريقة استخدام جمل النفي باستخدام "没有" أو "لا".</li> </ul>
القدرة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• القدرة على استخدام عناصر الوظيفة التواصلية المألوفة بشكل مناسب وفقاً للمواقف المختلفة.</li> <li>• قادر على استكمال الاتصال في الحياة اليومية العامة والتعلم البسيط والعمل وغيرها من المجالات</li> </ul>
الموضوع	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعمق أكثر في المواضيع المتعلقة بالحياة اليومية والهوايات.</li> <li>• فهم مبدئي للمواضيع المتعلقة بالبيئة المحيطة والدراسة والعمل.</li> <li>• التعرف على مواضيع الحياة الاجتماعية العامة والثقافية البسيطة نسبياً في الصين.</li> </ul>
الحوار	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الاختلاف والتشابه في كتابة الأفكار بين النصوص الصينية واللغة الأم.</li> <li>• بتوجيه من المعلم، أثناء استيعاب المعنى الأساسي، يمكنه فهم دلالة الجملة من خلال تعديلات التكوين والخدمته.</li> <li>• عن طريق استخدام بلاغة صينية بسيطة لإدراك بلاغة صينية أكثر تعقيداً.</li> <li>• وفقاً لخصائص ووظائف الأساليب الخطابية البسيطة نسبياً، الدراسة الأولية للأفكار والمشاعر المعبر عنها في النصوص المنطوقة والمكتوبة.</li> </ul>

## مهارات اللغة:

### 4. الاستراتيجيات:

الوصف	الاستراتيجيات
<ul style="list-style-type: none"> <li>• الدافع الواضح للتعلم وفهم الغرض التعليمي للتواصل والتعبير.</li> <li>• أن يجاهد للتغلب على الصعوبات ويكون على استعداد لطلب المشورة من الآخرين.</li> <li>• فهم متابع تعلم اللغة الصينية على المجتمع والأسرة والأفراد.</li> <li>• يكون لديك مشاعر إيجابية الثقافة الصينية والثقافة العالمية.</li> <li>• زيادة الحماس لتعلم اللغة الكورية والسعي لتحقيق نتائج تتجاوز لمستواهم.</li> <li>• إتقان طرق تشجيع الذات.</li> </ul>	استراتيجية عاطفية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• الحصول على المعلومات من خلال التفكير النقدي.</li> <li>• استخدام لغة الجسد لتقوية الذاكرة.</li> <li>• إتقان طريقة تدوين الملاحظات وتطويرها إلى أن تصبح عادة.</li> <li>• توضيح احتياجات المتعلم واهتماماته في البداية.</li> <li>• يمكن أن يؤلف كلمات التشجيع في جمل وصفية أكثر تعقيداً.</li> <li>• يمكن تحويل المعلومات المرئية إلى معلومات لغوية.</li> <li>• القدرة على فرز المحتوى التعليمي قبل وبعد.</li> <li>• يمكن الاستماع بنشاط إلى آراء الآخرين لحل المشكلات التي تنشأ في تعلمهم.</li> <li>• بتوجيه من المعلمين، فهم أساليب التعلم الخاصة بك وتعلم كيفية وضع خطط التعلم.</li> <li>• بتوجيه من المعلم، وضع خطة دراسية إضافية.</li> <li>• فهم أولى لطرق التعلم بالمراقبة الذاتية.</li> <li>• يبحث عن طرق التعلم التي تناسبك.</li> </ul>	استراتيجيات التعلم
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. بتوجيه من المعلمين يبدأ في التواصل مع المعلمين زملاء الدراسة.</li> <li>2. يكون على دراية بالحوجز اللغوية في التواصل والبحث بنشاط في طرق التغلب عليها.</li> <li>3. البدء في استخدام الوسائل غير اللفظية مثل الإيماءات والتعبيرات لتحسن كفاءة التواصل اللغوي.</li> <li>4. بتوجيه من المعلمين تجربة البروتوكولات الأساسية للتواصل الصيني</li> <li>5. المشاركة بنشاط في الأنشطة الجماعية.</li> </ol>	استراتيجية التواصل
<ol style="list-style-type: none"> <li>1) بتوجيه من المعلمين، يبدأ في استخدام الكتب المدرسية والقواميس ومصادر الوسائط المتعددة، واستخدام الموارد المختلفة مثل المكتبات والإنترنت للعثور على المعلومات والمواد المطلوبة.</li> <li>2) الحصول على موارد تعلم اللغة من خلال المعلمين وزملاء الدراسة والمدارس والمجتمعات.</li> </ol>	استراتيجية الموارد

الوصف	الاستراتيجيات
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. الانتباه إلى توسيع معرفته.</li> <li>2. التعرف على دور تعلم اللغة والثقافة الصينية في تعزيز المعرفة في مختلف الموضوعات.</li> <li>3. التعرف على مساعدة المعرفة بالمواضيع المختلفة في تعلم اللغة والثقافة الصينية؛ يكون قادرًا على استخدام المعرفة والمهارات المكتسبة لتعلم اللغة والثقافة الصينية تحت إشراف المعلمين.</li> <li>4. فهم أهمية القدرة الشخصية الشاملة وتوجه المعلمين لتنمية قدراتهم الشاملة بوعي.</li> <li>5. يشمل النطاق متعدد التخصصات لهذا المستوى التاريخ والفنون الفلكلور وما إلى ذلك.</li> </ol>	<p>موارد متعدد الاختصاصات</p>

### الوعي الثقافي:

الوصف	الوعي الثقافي
<ol style="list-style-type: none"> <li>(1) التعرف على حق الأفراد والمجتمعات في تعلم لغات مختلفة.</li> <li>(2) البدء في فهم تطور وإنجازات الدولة المضيفة والصين من حيث الثقافة والتعليم.</li> <li>(3) البدء في التعرف على تاريخ الثقافة والفن الصيني ومساهمته في العالم.</li> <li>(4) البدء في فهم تاريخ تطور اللغة والثقافة الصينية ومساهمته في الثقافة العالمية.</li> <li>(5) فهم الدلالات الثقافية قصص وأمثلة المصطلحات الأكثر استخدامًا باللغة الصينية.</li> <li>(6) البدء في فهم وظائف التواصل اللغوي والتواصل غير اللفظي في الثقافة الصينية.</li> <li>(7) البدء في فهم آداب وعادات التواصل الصينية.</li> <li>(8) اختبار البنية الاجتماعية والعلاقات الشخصية في الثقافة الصينية، مثل الأفراد والعائلات وما إلى ذلك.</li> <li>(9) البدء في فهم مساهمة الصين في مجتمع البلد المضيف.</li> </ol>	<p>المعرفة الثقافية</p>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. يبدأ بفهم أن الثقافة لا يمكن اكتسابها فحسب ولكن أيضا يمكن تعلمها.</li> <li>2. يبدأ بفهم العلاقة بين تعلم الثقافة وتعلم اللغة، اللغة جزء من الثقافة.</li> <li>3. الفهم الأساسي للقيم الأساسية في الثقافة الصينية.</li> <li>4. البدء في فهم التنوع الثقافي والديناميات والاختراق المتبادلة.</li> </ol>	<p>الفهم الثقافي</p>

الوصف	الوعي الثقافي
(1) فهم أولي لأوجه التشابه والاختلاف بين الثقافة الصينية وثقافة البلد المضيف.	الوعي عبر الثقافات
(2) من خلال تعلم الثقافة الصينية يبدأ في تطوير وعيهم عبر الثقافات.	
(3) من خلال مقارنة ثقافة البلد المضيف بالثقافة الصينية، يبدأ في إجراء تقييم موضوعي للعادات الثقافية وعادات التفكير في البلد المضيف.	
1. من خلال تعلم اللغة الصينية يبدأ في الحصول على فهم أولي للثقافة العالمية وتوسيع المنظور الدولي.	منظور دولي
2. من خلال تعلم اللغة الصينية يبدأ في تطوير القدرة على شرح الظواهر المتنوعة في العالم من وجهات نظر مختلفة	
3. لديك شعور مبدئي من المواطنة العالمية.	

#### أهداف ومحتويات المستوى الرابع:

##### الهدف:

يمكن للمتعلمين فهم المواد اللغوية المتعلقة بالحياة الاجتماعية، ولديهم معدل عالٍ من تكوين الجملة الصحيحة، ويمكنهم وصف أو شرح أو مقارنة الموضوعات المألوفة، ويمكنهم التعبير عن بعض الفقرات الأساسية، ويمكنهم تنظيم فصول بسيطة. لديك الاهتمام والثقة في تعلم اللغة الصينية. إتقان استراتيجيات التعلم العامة واستراتيجيات الاتصال واستراتيجيات الموارد والاستراتيجيات متعددة التخصصات. فهم المعرفة الثقافية الأساسية في الثقافة الصينية، لديك وعي أساسي عبر الثقافات ومنظور دولي.

##### المعرفة اللغوية:

المعرفة	الوصف
النطق	(1) إتقان نظام بينيين الصيني.
	(2) يمكن أن يفهم معنى الكلمات حسب النطق النغمة والتفخيم وما إلى ذلك.
	(3) استخدام النغمة الصحيحة بشكل أساسي في الحياة اليومية، ويمكنه استخدام استمرارية وتغيير النغمة، وما إلى ذلك.
	(4) بشكل أساسي في المحادثة اليومية، يمكنه النطق والتنغيم بشكل صحيح وطبيعي.
الكلام	1. إتقان حوالي 600 رمز صيني شائع الاستخدام والقدرة على سماعها ونطقها وقراءتها وكتابتها.
	2. فهم طريقة الكتابة الصحيحة لبعض الرموز.
	3. بشكل أساسي لديه القدرة على التمييز بين شكل ونغمة ومعنى الرموز.
	4. فهم بسيط لقوانين الكتابة الصحيحة للكلمات الصينية.
	5. تعلم وتوسع كيفية استخدام حوالي 1200 كلمة شائعة تتعلق بالمجتمع والحياة والعمل والدراسة، إلخ.

المعرفة	الوصف
النحو	فهم واتقان
	(1) ظروف الزمان.
	(2) استخدام الكلمة المساعدة 了 (تستخدم الماضي)
	(3) مكمل الوقت ومكمل الأفعال.
	(4) استخدام جملة التوكيد (是...的)
	(5) الجمل المتزامنة.
(6) الجمل المعقدة شائعة الاستخدام.	
الوظيفة	1. يمكن استخدام وظائف التواصل المألوفة بشكل مناسب.
	2. يمكن التعبير عن العواطف والمواقف والآراء بشكل فعال.
	3. قادر على إكمال التواصل في مجالات الدراسة والعمل والتفاعل الاجتماعي.
الموضوع	(1) أكثر دراية بموضوعات الحياة الاجتماعية.
	(2) فهم الموضوعات المتعلقة بالعادات والعلوم والثقافة والأدب والفنون وما إلى ذلك.
	(3) فهم الموضوعات الرائجة في الصين والعالم المعاصر.

### مهارات اللغة:

#### 1. الاستراتيجيات

الاستراتيجية	الوصف
استراتيجية عاطفية	1. قدرة على فهم معنى تعلم اللغة الصينية بشكل كامل وصحيح.
	2. تعزيز روح التعاون، على استعداد لتقاسم مصادر التعلم المختلفة مع الآخرين.
	3. تنمية المثابرة على تعلم اللغة الصينية بشكل جيد والإرادة للتغلب على الصعوبات.
	4. تعزيز وتعديل الدافع من تعلم اللغة الصينية.
	5. لديهم مشاعر إيجابية تجاه اللغة الصينية والثقافة الصينية والثقافة العالمية.
استراتيجيات التعلم	(1) قادر على إجراء بحث تمهيدي حول الموضوعات المألوفة وتحديد موضوعات البحث.
	(2) يمكن كتابة سجل شخصي بسيط.
	(3) القدرة على معاينة المحتوى الدراسي.
	(4) يمكن تحويل الثقة في الشكل المرئي إلى معلومات نموذج اللغة المعقدة المقابلة.
	(5) قادر على فرز المحتوى التعليمي عمودياً أو ببساطة مقارنته وتحليله أفقياً.
	(6) المشاركة بنشاط في مختلف المهام في عملية التعلم.
	(7) إنشاء بيئة تعليمية وطلب الآراء الشخصية لحل المشكلات في التعلم الخاص بك .
	(8) بتوجيه من المعلمين، صياغة خطط التعلم الخاصة بك لتقوية مشاركتك الدراسية الضعيفة.

الوصف	الاستراتيجية
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. بتوجيه من المعلمين، استخدام الاستراتيجيات العاطفية للمشاركة في الأنشطة التفاعلية للفصل الدراسي للطلاب.</li> <li>2. يدرك الحواجز اللغوية في التواصل ويبدأ في التغلب عليها.</li> <li>3. التواصل بنشاط مع الآخرين داخل الفصل وخارجه ، بما في ذلك المعلمين وزملاء الدراسة ، إلخ.</li> <li>4. استخدام وسائل غير لفظية مثل الإيماءات والتعبيرات لتحسين التواصل اللغوي.</li> <li>5. تعلم كيفية مراعاة آداب السلوك الأساسية للتواصل الصيني في التواصل الحقيقي.</li> <li>6. على استعداد لأخذ زمام المبادرة للمشاركة في الدروس واستيعاب النجاح والفشل في الدراسة.</li> </ol>	استراتيجية التواصل
<ol style="list-style-type: none"> <li>(1) الوصول إلى المعلومات المختلفة، يمكن أن تميز الحقائق والآراء.</li> <li>(2) استخدم الكتب المدرسية والقواميس والقواميس الرسومية، واستخدم الموارد المختلفة مثل المكتبات والإنترنت والصحف للعثور على المعلومات والمواد التي تحتاجها.</li> <li>(3) يمكن أن يكتسب بوعي أكبر موارد تعلم اللغة من خلال المعلمين وزملاء الدراسة والأصدقاء والمدارس والمجتمعات وبيئة العمل.</li> </ol>	استراتيجية الموارد
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. الاهتمام بتوسيع معرفته.</li> <li>2. لديك فهم أعمق لمساعدة وتعزيز تأثير تعلم اللغة والثقافة الصينية في تعلم المعرفة من مختلف الموضوعات.</li> <li>3. لديك فهم أعمق للمعرفة بالمواضيع المختلفة للمساعدة في تعلم اللغة والثقافة الصينية، واستخدام المعرفة والمهارات المكتسبة لتعلم اللغة والثقافة الصينية تحت إشراف المعلمين.</li> <li>4. فهم أهمية القدرة الشخصية الشاملة واعمل على تنمية قدرة الفرد الكلية بوعي.</li> <li>5. يشمل النطاق متعدد التخصصات لهذا المستوى التاريخ، والفن، والفولكلور، والجغرافيا، والسياسة، والاقتصاد، والنقل، وما إلى ذلك.</li> </ol>	موارد متعدد الاختصاصات

## 2. الوعي الثقافي:

### أهداف ومحتويات المستوى الخامس:

#### الهدف:

يمكن للمتعلمين فهم المواد اللغوية في مجموعة متنوعة من الموضوعات، والقدرة على تكوين الجمل بكفاءة، وإتقان بعض المهارات في الفقرات، والقدرة على تنظيم فصول كاملة نسبياً، ولديهم القدرة على التواصل بطلاقة، ولديهم اهتمام وثقة قوية في تعلم اللغة الصينية. لديهم فهم شامل لاستراتيجيات التعلم واستراتيجيات الاتصال واستراتيجيات الموارد والاستراتيجيات متعددة التخصصات. ولديهم فهم أعمق للمعرفة الثقافية الصينية والوعي بين الثقافات والمنظور الدولي.

## معرفة اللغة:

### 1. مهارات اللغة:

المهارة	الوصف
مهارات شاملة	<p>قادر على فهم المواد اللغوية المعقدة قليلاً حول مواضيع متعددة في مناسبات مختلفة، بما في ذلك المواد اللغوية المتعلقة بالعمل الشخصي والتخصص، وفهم النقاط الأساسية، وإجراء التعميمات والتحليلات الأولية. يمكنهم استخدام بعض استراتيجيات التواصل للمشاركة في الحوارات، بما في ذلك تبادل ومناقشة الموضوعات العامة في المجال المهني، والتعبير عن آرائهم ومواقفهم، وفهم الآراء المختلفة. تجربة أولية اللهجات الصينية والاختلافات الإقليمية، على دراية بالمعنى الثقافي لبعض التعبيرات الاصطلاحية والعامة البسيطة.</p>
استماع	<p>قادر على فهم المحادثات أو الخطب المعقدة قليلاً في مواقف مختلفة، بما في ذلك المناقشات العامة المتعلقة بعمل الفرد أو تخصصه، وفهم النقاط الرئيسية، وفهم الحقائق الأساسية، وفهم الغرض من المتحدث وقصده. الذي يتضمن:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) فهم مجموعة متنوعة من لغة التواصل والعمل الأكثر تعقيداً في البيئات الاجتماعية أو بيئات العمل.</li> <li>2) فهم المناقشات أو الخطب المتعلقة بالعمل أو المهنة، وفهم النقاط الرئيسية، وفهم الحقائق الأساسية، وفهم وجهات نظر المتحدث.</li> <li>3) فهم الموضوعات المألوفة والمحتوى أو الخطب المعقدة قليلاً، والتركيز على التفاصيل واتقانها.</li> <li>4) فهم معاني بعض التعبيرات الاصطلاحية والعامة وفهم المعاني الضمنية في كلمات الآخرين.</li> <li>5) على دراية بالموضوعات المألوفة في الماندرين (اللغة الصينية الفصحى).</li> </ol>
الكلام	<p>أن يكون قادراً على مناقشة الموضوعات العامة أو المشاركة في المناقشات والخلافات، ويكون قادراً على توضيح الأسباب، والتعبير عن الآراء والمواقف، والقدرة على إجراء مزيد من المناقشات حول موضوعات محددة معينة، مثل العمل أو الموضوعات المتعلقة بالتخصص. وتشمل هذه:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. التواصل بشكل فعال مع الآخرين في الموضوعات العامة في المواقف المختلفة.</li> <li>2. يصف أو يجادل حول الموضوعات التي تهمه، والتعبير عنها بوضوح واتساق.</li> <li>3. إجراء المزيد من المحادثات المتعمقة مع الآخرين حول مواضيع محددة.</li> <li>4. المشاركة في المناقشات أو الحجج، يمكن أن تحدد بوضوح وجهات نظر المرء ودحض آراء الآخرين.</li> </ol>

المهارة	الوصف
القرءة	<p>يمكن قراءة مواد لغوية أكثر تعقيداً بطول معين، وفهم الفكرة العامة، وإتقان الحقائق والتفاصيل المهمة، وإدراك بنية الفصل. الذي يتضمن:</p> <p>(1) فهم قطعة معينة من المادة الوصفية، وفهم الفكرة العامة، وإتقان الحقائق والتفاصيل المهمة.</p> <p>(2) قراءة مقالات سردية بطول معين مع بعض الأمثال والعامية والاستعارات، وفهم معانيها بدقة.</p> <p>(3) فهم المواد التمهيدية أو التوضيحية ببعض الكلمات والمصطلحات الجديدة، وفهم الملخص والعثور على المعلومات المحددة التي تحتاجها.</p> <p>(4) قادر على قراءة بعض المواد العلمية البسيطة المتعلقة بالعمل والدراسة والحياة.</p>
الكتابة	<p>تكون قادراً على وصف أو تسجيل أو شرح موضوعات محددة، وكتابة المستندات أو المقالات ذات الصلة، بجمل بطلاقة؛ تكون قادر على عكس موضوع الموقف والتعبير بدقة عن آرائك وتشمل هذه:</p> <p>1. على أساس الاتصال الشفوي، تواصل كتابياً مع الآخرين حول مواضيع محددة.</p> <p>2. التعبير عن الآراء والأفكار الشخصية، والكلمات المكتوبة ذات صلة، والجمل بطلاقة، وبنص سلس.</p> <p>3. قادر على كتابة مستندات أو وثائق العمل ضمن نطاق العمل، وتكون صحيحة بشكل أساسي من حيث النمط وبلغة الواضحة.</p> <p>4. قادر على تلخيص ما سمعته أو قرأته، وكتابة ملخص أو تقرير موجز بطريقة منظمة.</p> <p>5. قادر على كتابة مقالات عامة قصيرة، ووصف وتفصيل أو شرح بعض الموضوعات المحددة أو المجردة، واستخدام الكلمات المناسبة، والتعبير بطلاقة، والتعبير عن الحقائق بدقة، والتعبير عن آراءه بوضوح.</p>

2. الاستراتيجيات:

الوصف	الاستراتيجية
<p>(1) فهم واحترام عواطف الآخرين أثناء التواصل الصيني.</p> <p>(2) يمكنهم التعبير عن مشاعرهم ومواقفهم وقيمهم في التواصل باللغة الصينية.</p> <p>(3) تحسين والمحافظة على الدافعية لتعلم اللغة الصينية وتحقيق نتائج تعادل مستواه.</p> <p>(4) النظر إلى موقعه في التطور العالمي من زوايا متعددة.</p> <p>(5) على استعداد للمشاركة في أنشطة مختلفة وتنمية اهتمامه بنشاط باللغة الصينية والثقافة والصينية وعادات الدراسة الجيدة.</p>	استراتيجية عاطفية
<p>1. اكتشاف موضوعات البحث لمزيد من البحث حول مواضيع مألوفة.</p> <p>2. أثناء التعلم، يكون جيداً في استيعاب النقاط الأساسية.</p> <p>3. قادر على تليخيص وتنظيم ما تعلمته.</p> <p>4. فهم قيمة تعلم اللغة الصينية وزرع بنشاط الاهتمام بالتعلم الذاتي للغة الصينية.</p> <p>5. القدرة على فرز وتحليل محتوى الدراسة قبل وبعد.</p> <p>6. إنشاء بيئة تعليمية بنشاط وأخذ زمام المبادرة للحصول على آراء من الآخرين لحل المشكلات في تعلمهم.</p> <p>7. الحصول على فهم أساسي لذكائك المعرفي، وقم بتنظيم استراتيجيات التعلم الخاصة بك بشكل فعال، وتعزيز تأثير التعلم الخاص بك، وكن مسؤولاً عن التعلم والتخطيط والمراقبة والتقييم.</p> <p>8. تعكس وتحقق من أهداف التعلم والتقدم والعمليات والاستراتيجيات المعتمدة.</p>	استراتيجيات التعلم
<p>(1) بتوجيه من المعلمين، استخدام الاستراتيجيات العاطفية للمشاركة في الأنشطة التفاعلية للفصل الدراسي للطلاب.</p> <p>(2) بتوجيه من المعلمين، استخدام الشرح أو التكرار للتغلب على حواجز اللغة في التواصل.</p> <p>(3) القدرة على التواصل مع الآخرين بحرية داخل وخارج الفصل.</p> <p>(4) الاستخدام الفعال للوسائل غير اللفظية مثل الإيماءات والتعبيرات لتحسين التواصل اللغوي.</p> <p>(5) الاهتمام تدريجياً بالآداب الأساسية للتواصل الصيني ومتابعتها في التواصل الحقيقي.</p> <p>(6) على استعداد لتبادل الخبرات مع الآخرين.</p>	استراتيجية التواصل

الوصف	الاستراتيجية
1. الوصول إلى المعلومات المختلفة، يمكن أن تميز الحقائق والآراء. 2. قادر على العثور على المعلومات والمواد المطلوبة من خلال الكتب المدرسية والقواميس والصحف والمجلات بكفاءة أكبر، واستخدام المكتبات والإنترنت والموارد الأخرى.	استراتيجية الموارد
(1) نعطي أهمية على توسيع نطاق المعرفة الخاصة بالفرد، وامتلاك معرفة متعددة التخصصات في البداية، ولديك فهم أولي للقياس. (2) القدرة على دمج المعرفة بالمواضيع المختلفة في دراسة اللغة والثقافة الصينية. (3) يمكن أن يكون أكثر إتقاناً للغة الصينية والمعرفة الثقافية المستفادة في دراسة المواد المختلفة. (4) في البداية يكون لديك قدرة شاملة نسبياً. (5) يشمل النطاق متعدد التخصصات لهذا المستوى: التاريخ، والفن، والفولكلور، والجغرافيا، والسياسة، والاقتصاد، والنقل، والأدب، والفلسفة، إلخ.	موارد متعددة الاختصاصات

### 3. الوعي الثقافي:

الوصف	الوعي الثقافي
1. فهم حقوق الأفراد والجماعات في الدولة في تعلم اللغات المختلفة. 2. فهم حقوق الأفراد والمجتمع في الدولة في استخدام اللغات المختلفة. 3. فهم التطور والتبادلات والإنجازات في الدولة المضيفة والصين في الاقتصاد والثقافة والعلوم والتعليم، إلخ. 4. فهم إنجازات الأدب الصيني والفن والعلم والفكر وما إلى ذلك ومساهمتها في الثقافة العالمية. 5. فهم تطور اللغة والثقافة الصينية ومكانتها ومساهمتها ودورها في الأسرة الثقافية العالمية. 6. فهم الدلالة الثقافية للأمثال والأقوال الشائعة وبعض التلميحات باللغة الصينية. 7. فهم وظائف التواصل اللفظي وغير اللفظي في الثقافة الصينية. 8. فهم آداب التواصل والعادات في الثقافة الصينية. 9. فهم البنية الاجتماعية والعلاقات الشخصية في الثقافة الصينية. 10. فهم بعض الظواهر الثقافية في الصين ولديك القدرة على تفسيرها. 11. فهم التاريخ الريادي للصينيين في البلد المضيف ومساهمتهم في مجتمع البلد المضيف.	المعرفة الثقافية

الوصف	الوعي الثقافي
1) وعي أكثر في أن الثقافة لا يمكن اكتسابها فحسب، بل يمكن دراستها أيضاً.	الوعي الثقافي
2) فهم العلاقة بين التعلم الثقافي وتعلم اللغة بشكل شامل، اللغة جزء مهم من الثقافة.	
3) فهم القيم في الثقافة الصينية.	
4) فهم تنوع وديناميكيات وتغلغل الثقافة.	
5) تعلم كيفية استخدام التفكير النقدي لتعلم وفهم الثقافة الصينية وقدرة البلد المضيف.	
1. فهم أوجه التشابه والاختلاف بين الثقافة الصينية وثقافة البلد المضيف.	الوعي عبر الثقافات
2. تنمية الوعي بين الثقافات من خلال تعلم الثقافة الصينية.	
3. من خلال المقارنة بين ثقافة البلد المضيف والثقافة الصينية، تعميق الفهم الموضوعي للعادات الثقافية وعادات التفكير في البلد المضيف.	
1) من خلال تعلم اللغة الصينية، ستكتسب فهماً أولياً للثقافة العالمية وتوسع آفاقك الدولية.	منظور دولي
2) فهم أولى للظاهرة الثقافية والأصل الصيني.	
3) من خلال تعلم اللغة والثقافة، قم بتنمية القدرة على شرح العالم من وجهات نظر مختلفة.	
4) من خلال التعلم الثقافي، توسيع التفكير والرؤية، وزراعة تكامل التفكير الذي تحققه العوامل الثقافية المختلفة.	
5) فهم ثقافة وأصول الصين والدولة المضيئة.	
6) زراعة شعور قوي بالمواطنة العالمية.	

### الخاتمة:

قدم هذا البحث دراسة لإطار مرجعي، عن لغة مختلفة عن اللغات التي تشتغل بها الأطر المرجعية الأخرى، رغم أنها تتحدث عن شموليتها، وعن قدرتها على مواكبة أي لغة، لكن قد تُغفل هذه الشمولية من جانب أو آخر، ما تتمتع به هذه اللغات من خصوصية، ولا سيما نحن نتحدث عن اللغة الصينية، التي تنتمي لأسرة اللغات الصينية التبتية، هذا ما يجعلها أُمُودجاً لنا، ونحن نحايك إطاراً مرجعياً خاصاً باللغة العربية.

ومما سبق توصل الباحث إلى عدد من النتائج، أهمها: اللغة العربية تُقدم أسساً واضحة لتأليف المناهج والبرامج التعليمية وتعد مرجعاً ودليلاً في مجال التعليم. الوضوح في تقسيم المستويات العلمية ما يجعل فهم واستخدام هذا الإطار ميسراً لمعدي المناهج والبرامج التعليمية. استطاع هذا الإطار مراعاة خصوصية وتميُّز اللغة الصينية سواء في نمط الكتابة أو الأصوات وغيرها

وقدمها وفق مخطط منتظم. انسجم هذا الإطار مع السياسات اللغوية التي يصوغها الجانبان واستطاع أن يحقق خطته في إكساب اللغة الصينية للمتطلعين لتعلمها وساعد المؤسسات التعليمية في صياغة مناهج وبرامج تعليمية منتظمة وواضحة الأهداف وهذا ما يجعل منها نموذجاً يمكن الاقتداء به عند صياغة إطار مرجعي عربي. هذا ويوصي الباحث بعدد من التوصيات منها: الإفادة من الإطار الصيني المرجعي في تصميم إطار مرجعي عربي لتعليم العربية مع مراعاة خصائص اللغة العربية الدقيقة التي تميزها عن باقي اللغات. ضرورة اتخاذ سياسات لغوية موحدة في تعليم العربية للناطقين بغيرها بين المؤسسات التعليمية والهيئات المعنية والباحثين وتوظيف مختلف الجهود لصياغة إطار مرجعي عربي ليكون مرجعاً ومعياراً في التأليف وإعداد المناهج.

## المصادر والمراجع:

### أولاً: العربية:

- (1) قسم تعليم اللغة العربية، وثيقة بناء منهج تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، الطبعة الأولى، جامعة أم القرى: معهد اللغة العربية لغير الناطقين بها، 1436هـ
  - (2) مجلس التعاون الثقافي الأوروبي، الإطار المرجعي الأوروبي المشترك للغات، ترجمة: علا عبد الجواد وآخرون، القاهرة: دار إلياس العصرية، 2008م
  - (3) فضل، محمد عبدالخالق وآخرون، اختبارات اللغة العربية تجارب وآفاق، الطبعة الأولى، المملكة العربية السعودية: الرياض: مركز الملك عبدالله بن عبدالعزيز الدولي لخدمة اللغة العربية، 1437هـ
  - (4) الموسى، نهاد، الأساليب مناهج ومناذج في تعليم اللغة العربية، الطبعة الأولى، عمان: دار الشروق، 2003 م
  - (5) اليوبي، بلقاسم، و الجراح، محمد، الإطار الأوروبي المشترك للغات وتطوير مهارات اللغة العربية للمستويين ب 1 وب 2. المغرب- بني ملال: مجلة اللسانيات وتحليل الخطاب، العدد الأول، 2015م
  - (6) اليوبي، بلقاسم، والحجوري، صالح، تطوير مهارات اللغة العربية للمستويين الخامس والسادس وفق الإطار الأوروبي المشترك للغات، المغرب: مجلة التواصل اللساني، مج 18 عام 1437هـ
- ثانياً: الأجنبية:

- (1) Erwin Tschirner, Aligning Frameworks of Reference in Language Testing. The ACT-FL PROFICIENCY Guidelines and the Common European Framework of Reference for Languages, Deutsch als Fremd- und Zweitsprache, Band 2 Perfect Paperback – 2012.
- (2) Goldfield, Joel, Comparison of the ACTFL Proficiency Guidelines and the Common European Framework of Reference (CEFR), USA: Fairfield University, 2009-2010.
- (3) June K. Phillips, The Five Cs: Standards for Foreign Language Learning, Heinle & Heinle Pub (October) 1998.

### ثالثاً: المواقع الإلكترونية:

- (1) <https://journals.openedition>
- (2) <https://america.cgtn.com>
- (3) <http://news.bbc.co.uk>
- (4) <http://www.actfl.org>
- (5) <https://www.iwu.edu/edstudies/teachers/for-lg-content-actfl>
- (6) <http://learning.aljazeera.net/blogs/pages/f45d4d4c-4920-40ca-a791-d5d7ec560ff1>

# الضبط الوالدي وعلاقته بكل من مفهوم الذات ، وجود الحياة لدى طلاب المرحلة الجامعية

أستاذ علم النفس المساعد - جامعة القضايف

د. الوليد عبد الله فارح

## مستخلص:

تهدف الدراسة إلى التعرف على العلاقة بين الضبط الوالدي بكل من مفهوم الذات وجود الحياة لدى طلاب المرحلة الجامعية، واشتملت عينة الدراسة على (137) طالباً من طلاب قسم علم النفس، في كلية العلوم الاجتماعية، في جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، استخدم الباحث في هذه الدراسة المنهج الوصفي الارتباطي، كما استخدم عديد من المقاييس، من ضمنها: مقياس أساليب المعاملة الوالدية إعداد: الهامي عبد العزيز إمام (1987م) ومقياس مفهوم الذات إعداد: محمود عبد الحليم منسي (1986م) مقياس جودة الحياة إعداد: أحمد عبد الثنيان (2009م) تكمن أهمية الدراسة في كونها تتناول متغيرات ذات أهمية، هي: جودة الحياة، ومفهوم الذات وعلاقتها بالضبط الوالدي، الذي يساعد على تحديد الأساليب الإيجابية المناسبة للتربية، كما أن مفهوم جودة الحياة من المفاهيم الإيجابية، التي لها تأثير على مفهوم الذات لدى طلاب الجامعة. ومن أهم النتائج التي خلصت إليها الدراسة وجود علاقة موجبة ذات دلالة إحصائية بين الضبط الوالدي (أساليب معاملة الأب، أساليب معاملة الأم) ومفهوم الذات لدى طلاب المرحلة الجامعية، وجود علاقة موجبة ذات دلالة إحصائية بين جودة الحياة ومفهوم الذات لدى طلاب المرحلة الجامعية. وإمكانية التنبؤ بمفهوم الذات وجود الحياة من خلال الضبط الوالدي لدى طلاب المرحلة الجامعية. وخلصت الدراسة إلى عديد التوصيات، من ضمنها: عمل أنشطة توعوية بالجامعات بأهمية جودة الحياة والسبل للوصول إليها والعوامل المؤثرة عليها، يجب على الوالدين الحرص على إيجاد بيئة صالحة مقبولة في المنزل تشبع فيها الرغبات والميول، وتحفز على العلم والنجاح والتفوق، ضرورة الاهتمام بتنمية مفهوم الذات لدى الطلاب في سن مبكرة ودعم وتعزيز أواصر العلاقات الأسرية من خلال إتاحة الحوار و فرص التعبير عن الذات.

## Abstract

The study aimed to identify the relationship between parental control in terms of self-concept and quality of life in the undergraduate students. The study sample consisted of (137) students of the psychology department at the Faculty of Social Sciences

at Imam Muhammad bin Saud Islamic University. The researcher used this method in the study of the methods of parental treatment prepared by Hami Abdul Aziz in 1987 and the concept of the self-concept by Mahmoud Abdel Halim Mansi (1986) And the quality of life standard prepared by Ahmed Abdul-Thunayan (2009). The importance of the present study is that it deals with the variables of quality of life and self-concept. The concept of quality of life is one of the positive concepts that have an impact on the self-concept of the university students. The most important results were statistically significant positive relationship between parental control (father treatment methods, mother treatment methods) and self-concept among undergraduate students. And a statistically significant positive relationship between the quality of life and the self-concept among the undergraduate students. And the predictability of self-concept and quality of life through parental control of undergraduate students.

#### مقدمة:

تعتبر عملية التنشئة من أهم العمليات على الإطلاق في تكوين شخصية الفرد حيث تعتبر من العمليات الاجتماعية ومن أخطرها شأناً في حياته لأنها الدعامة الأولى التي تركز عليها مقومات الشخصية. لذا فإنه يكاد يكون من المتفق عليه أن يعتبر تأثير الأسرة على النمو النفسي للفرد يفوق تأثير أي عنصر آخر من عناصر المجتمع الأخرى، ذلك لأنها الخلية الاجتماعية الأولى في المجتمع التي ينشأ فيها الفرد، فهي بذلك تؤثر تأثيراً عميقاً في شخصيته مما يجعل منه إنساناً قادراً على مواجهة ضغوط الحياة الاجتماعية والنفسية وبالتالي يستطيع التكيف مع عالمه الذي يعيش فيه ويستطيع أن يفهم نفسه ويحل مشكلاته. وتسعى الدراسات النفسية والتربوية والاجتماعية إلى التعرف على العوامل الأسرية خاصة الاتجاهات وما تُبنى عليه من قيم وما تعكسه من أساليب معاملة والدية يتبناها الوالدان في تربية أبنائهم حيث تبرز بعد ذلك سمات الشخصية لدى هؤلاء الأبناء.<sup>(1)</sup>

يعتبر مفهوم الذات أي فكرة الفرد عن ذاته حجر الزاوية في الشخصية التي هي جملة السمات الجسمية والعقلية والانفعالية والاجتماعية التي تميز الشخص عن غيره، وإذا دققنا في مصطلح مفهوم الذات نرى أنه يعني الصورة التي يكونها الفرد عن نفسه، أو توقعاته التي تسهم في تحديد أهدافه الشخصية، أو تصوره لما يمكن أن يكون عليه، فالطفل يتعلم أن يرى نفسه من خلال ملاحظته كيف يستجيب الآخرون لسلوكه، وإدراكه لكيفية استجابة الآخرين لسلوكه يمدّه

بمعرفة ما إذا كان السلوك حسناً أو غير حسن، فينمو لديه مفهوم الذات وفق نوع المعاملة التي يتلقاها من والديه وأفراد أسرته وتبعاً لما يتلقاها من ثواب أو عقاب، وتشير الدراسات إلى أن الأطفال عندما يشعرون برفضهم وعدم تقبلهم أو عندما يتعرضون للانتقادات الدائمة ستؤدي إلى حرمانهم من فرص التعبير عن مشاعرهم فيشعرون بأن العالم بأجمعه ضدهم. (21).

إن تحسين جودة الحياة للأفراد داخل أي مجتمع هي محل اهتمام المجتمع وأحد أهدافه المنشودة، حيث يتم ذلك من خلال تحسين الأوضاع الحالية، والتطلع لمستقبل أفضل وتوفير فرص نمائية على المستويات. ويمكن الاستدلال على جودة الحياة عند ملاحظة الإنسان يعمل بإتقان يحب ويعطي، ويلتزم بالوقت، ويتحلى في عمله بروح الفريق، ويسعى بكل طاقته إلى حماية الأسرة وإسعادها، ويتفاعل مع الأصدقاء والزملاء بكفاءة واحترام، ولا تتوقف جودة الحياة عند إشباع حاجته من الطعام والشراب والجنس، ولكن يسعى إلى تحقيق حاجات أخرى وفي مقدمتها تحقيق ذاته، ولا ينظر إلى الماضي على أنه فارغ أو مملوء بالأخطاء، ولا ينظر إلى المستقبل على أنه يحمل الدمار والخراب، كما يمكنه أن يعدل اتجاهات من الغيرة أو المؤامرة إلى تقدير ذاته وتقدير الآخرين. (36)

وانطلاقاً مما سبق جاءت هذه الدراسة لمعرفة العلاقة بين أساليب الضبط الوالدي ومفهوم الذات وجودة الحياة لدى طلاب المرحلة الجامعية بمدينة الرياض.

### مشكلة الدراسة:

الأسرة بما تتضمنه من علاقات وتفاعلات مثمرة مع الأطفال تعتبر مجالاً يستطيع الطفل من خلاله أن يشبع حاجاته المختلفة في ظل مناخ يغلب عليه الوثام والتفاهم بين الآباء والأبناء، بحيث يكون بمقدورهم تحقيق ذواتهم وإشباع حاجاتهم والرضا عن حياتهم، وبذلك تؤثر الحياة الأسرية وطبيعة التفاعل بين الوالدين من جهة والتفاعل بين الوالدين والأبناء من جهة أخرى على شعورهم بالرضا عن الحياة والسعادة.

لذلك تعتبر تربية الأبناء وتنشئتهم في جو يسوده الحب والمودة وعدم التفريق في المعاملة بين الأبناء، وكذلك التأكيد على حريتهم هي الشغل الشاغل لكل أسرة، فلكل منا احتياجاته وأفكاره المختلفة التي تشكل جودة حياته الخاصة، ولذلك وجب على الوالدين أن يتكروا الحرية لأبنائهم في اختيار أسلوب حياتهم ولكن مع التوجيه حيث أن فرض الآراء يؤدي إلى نتائج عكسية، ومنها الإصابة بالإحباط، والعنف، أما ممارسة الديمقراطية فإنها تؤدي إلى التعاون والاحترام المتبادل، والسلام النفسي .

ويرى الباحث أنه على الرغم من تعدد البحوث والدراسات في أدبيات الضبط الوالدي إلا أنه لم يجد بحثاً كافية تناولت الضبط الوالدي وجودة الحياة ومفهوم الذات وطبيعية كل منهما لدى طلاب الجامعات، لذا جاءت هذه الدراسة للتعرف على طبيعة العلاقة بين الضبط الوالدي وعلاقته بكل من جودة الحياة ومفهوم الذات لدى طلاب جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية.

## فرضيات الدراسة:

في ضوء مشكلة الدراسة الحالية تتمثل فرضيات الدراسة على النحو التالي:  
توجد علاقة موجبة ذات دلالة إحصائية بين الضبط الوالدي (أساليب معاملة الأب/أساليب معاملة الأم) ومفهوم الذات لدى طلاب المرحلة الجامعية.  
لا توجد علاقة موجبة ذات دلالة إحصائية بين الضبط الوالدي وجودة الحياة لدى طلاب المرحلة الجامعية.

توجد علاقة موجبة ذات دلالة إحصائية بين جودة ومفهوم الذات لدى طلاب المرحلة الجامعية.  
يمكن التنبؤ بالضبط الوالدي من خلال مفهوم الذات وجودة الحياة لدى طلاب المرحلة الجامعية.

## أهداف الدراسة:

الكشف عن العلاقة بين الضبط الوالدي (أساليب معاملة الأب) ومفهوم الذات لدى طلاب جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية.  
الكشف عن العلاقة بين الضبط الوالدي (أساليب معاملة الأم) ومفهوم الذات لدى طلاب جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية.  
التعرف على طبيعة العلاقة بين جودة الحياة ومفهوم الذات لدى طلاب جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية.  
التنبؤ بالضبط الوالدي من خلال مفهوم الذات وجودة الحياة لدى طلاب جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية.  
هذا وتنبع أهمية هذا البحث من مصدرين، مصدر نظري ومصدر تطبيقي.

## الأهمية النظرية:

يستمد البحث أهميته في كونه يتناول مفهوم الضبط الوالدي والذي يساعد على تحديد الأساليب الإيجابية المناسبة للتربية. وهذا وتعد هذه الدراسة إضافة للدراسات والبحوث في مجال جودة الحياة **Quality of life**، كونه مفهوماً ينتمي إلى تيار علم النفس الإيجابي، وهو تيار حديث يحتوي على العديد من المتغيرات.  
تعتبر هذه الدراسة رافداً علمياً وأساسياً لما يمكن أن يبنى عليها من دراسات في هذا المجال. تستمد الدراسة أهميتها أيضاً من طبيعة الشريحة العمرية والتربوية لعينة الدراسة الحالية وهي طلاب الجامعة.

## الأهمية التطبيقية:

نحسب أن النتائج تساعد الدارسين والباحثين على معرفة المزيد من الحقائق العلمية والمعرفية، مما يتيح لهم الفرصة لإجراء دراسات لاحقة في هذا المجال. الاهتمام بوضع برامج وقائية وتنموية، وإرشادية وعلاجية للوالدين وللأبناء لإكسابهم أساليب معاملة سوية تساهم في تحسين جودة حياة الأبناء ورضاهم عنها.  
تقديم المعلومات لمساعدة المسؤولين على إعداد البرامج الإرشادية والأنشطة الطلابية التي تساهم في رفع مستوى جودة الحياة ومفهوم الذات للفئة المستهدفة في الدراسة.

## حدود الدراسة: يمكن توضيح حدود الدراسة كما يأتي:

### الحدود الموضوعية:

تقتصر الدراسة الحالية على معرفة العلاقة بين أساليب الضبط الوالدي ومفهوم الذات وجودة الحياة.

### الحدود المكانية:

تقتصر الدراسة الحالية على طلاب المرحلة الجامعية (طلاب جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية).

### الحدود الزمنية:

سيجري البحث في الفصل الدراسي الأول من العام الدراسي (2017م - 2018م).

### مصطلحات الدراسة:

أساليب المعاملة الوالدية: **Parental Treatment Styles** عرفها (سعيد، 2008) بأنها الجوانب النفسية في تربية الأبناء والمحافظة على أخلاقهم، حتى تستقيم ذواتهم وتستقل بذاتها في ظل مرجعية تربوية وقيم سامية وتفاعل اجتماعي ايجابي ومعاملة والدية إيجابية تجمع بين الحزم واللين معاً، وتعد أفرادها للحاضر والمستقبل معاً. (10) ويعرف الباحث أساليب المعاملة الوالدية إجرائياً بأنها « ما يعبر عنه بمجموع الدرجات التي يحصل عليها الطالب في مقياس أساليب المعاملة الوالدية المستخدم في الدراسة الحالية.

مفهوم الذات: **Self-concept** يعرف (البجاري 2011م) مفهوم الذات بأنه «تكوين معرفي منظم ومتعلم للمدركات والمشاعر لدى كل شخص عن نفسه نتيجة تصوره العقلي عنها». (2) ويعرف الباحث مفهوم الذات إجرائياً في هذه الدراسة بالدرجة التي يحصل عليها الطالب في مقياس مفهوم الذات المستخدم في هذه الدراسة.

جودة الحياة: **Quality of life** يعرف (منسي وكاظم 2006) جودة الحياة بأنها: «شعور الفرد بالرضا والسعادة وقدرته على إشباع حاجاته من خلال ثراء البيئة ورفقي الخدمات التي تقدم له في المجالات الصحية والاجتماعية والتعليمية والنفسية مع حسن إدارته للوقت والاستفادة منها. (27) ويعرف الباحث مفهوم جودة الحياة إجرائياً بالدرجة التي يحصل عليها الطالب في مقياس جودة الحياة المستخدم في هذه الدراسة.

### الإطار النظري والدراسات السابقة

#### الضبط الوالدي:

تعد الأسرة هي المصدر الرئيسي لإشباع الحاجات البيولوجية والنفسية والاجتماعية للأبناء ومن ثم التكامل الإشباعي لأفرادها، فعندما يحدث خلل في هذا البناء الأسري أو في أسلوب معاملة الوالدين، فإن ذلك يترتب عليه العديد من المشكلات لدى الأبناء، فالأساليب الوالدية المتبعة تنعكس سلباً أو إيجاباً على الأبناء وفقاً لنمط الأسلوب المتبع.

## الضبط الوالدي وأثره على نمو الشخصية:

لقد أظهرت معظم الدراسات السيكولوجية أن المشكلات السلوكية لدى الأطفال مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بأساليب المعاملة الوالدية التي يتلقاها هؤلاء الأطفال وبالعلاقات السائدة في الأسرة وكذلك الضغوط التي يشعر بها الفرد أو تلك التي يشارك فيها الأسرة. فمعظم اتجاهات الفرد تتشكل نحو المنزل الذي يعيش فيه حسب قدرته الخاصة على التكيف والنمو، ومدى توافقه النفسي تجاه ذاته والراشدين ممن حوله، أي نحو عالمه الخاص به.

ففي بعض الأسر تتسم معاملة أحد الوالدين أو كليهما للأبناء بالقسوة، وتكثر القسوة لدى الأسر ذات الدخل المنخفض التي يعيش أفرادها على ما دون الكفاف مادياً واجتماعياً، وتنعكس حياة البؤس والشقاء على النواحي الانفعالية، فتتجهم وجوه الآباء وتغلظ معاملتهم لأبنائهم، وكثيراً ما يحتار الأبناء ولا يدركون الدوافع وراء هذه المعاملة القاسية، ويبحثون عن مخرج ينفسون فيه ويروحون عن أنفسهم فيهربون من المنزل إلى الطريق، حيث يجتمعون برفاق من خلفيات مختلفة، و تتوطد العلاقات التي تشكل البداية لارتداد مسالك الجنوح. (12). ويود الباحث أن يضيف إلى ما سبق أن الآباء يمارسون على أبنائهم سلطة جائرة، وغالباً ما يكون الشغف بالسلطة مظهراً من مظاهر الضعف الخفي فيعبر الآباء عن احساسهم بالضعف في معاملة الأبناء مظهرين القوة والتشدد في معاملة الأبناء، والبعض من الآباء والأمهات يسخرون ويستهزئون بتفكير الأطفال القصر ويجعلون منه موضوعاً للتسلية والتندر، ومن مظاهر التسلط تجاهل طلبات الأطفال والاستخفاف بهم في حضرة الآخرين إذا طلبوا شيئاً أمامهم.

ويضيف الباحث أن هناك من الآباء من يبدو صارماً في معاملته لأطفاله، وتأخذ هذه الصرامة مظاهر مختلفة من الأمر والنهي والنقد والعقاب والمقاومة لرغبات الأطفال، لدرجة أن كلمة (لا) تكون دائماً على لسان هذا الطراز من الآباء إذا ما أقدم أبنائهم على عمل من الأعمال، أو طلبوا مطلباً لا يجد قبولاً لديهم. إن أمثال هؤلاء الآباء يتصفون بالقسوة في معاملتهم لأبنائهم لأن أسلوب تربيتهم يقوم في أساسه على السيطرة والتحكم الزائد، فضلاً عن أنهم في كثير من الأحيان يطلبون من أبنائهم القيام بأعمال صعبة شاقة، كما يحملونهم من المهام والمسئوليات في سن مبكرة ما يجعلهم يشعرون بالعجز والقصور. يحدث كل ذلك وليس من حق الطفل إلا أن يطيح دون مناقشة. وإذا ما اعترض معترضٌ على هذا الأسلوب من المعاملة، أجاب هؤلاء الآباء بأنهم يفعلون كل ذلك من أجل صالح أبنائهم وفاتهم أن التربية التي تقوم على العنف والصرامة، تحرم الطفل من إشباع الكثير من حاجاته النفسية. وقد أشار ميسرة الطاهر (1980) إلى أن الأب الذي يتسم أسلوب تعامله مع ولده بهذه الصفة يرغب في إخبار ولده بما يجب عليه أن يفعله في كل وقت من الأوقات، ويحرص على تذكيره بالمفروض عليه دائماً، ويتحكم في كل أفعاله، ولا تعجبه طريقة تصرفه في البيت، لذا يحاول أن يغير من تصرفات ولده بالقهر والقسوة، ولا يريعه إلا أن يطيعه طاعة عمياء منفذاً لكل ما يريد، ويغضب منه دون سبب منطقي لإحداثه ضواء في المنزل، وإن لم يساعد في أعمال المنزل. (31). وذكر حامد عبد السلام زهران (1977) أن العقاب

والصرامة الشديدة تؤديان على الجناح وتظهر معها بدايات الفشل الدراسي والتسرب والانحرافات الأخرى «سرقه - انحراف جنسي .. الخ». (6). وأشار انطوان رحمة (1965) في دراسة لمجموعة من الأفراد على الانحراف وارتباطه بمعاملة الآباء، تبين أن غالبية الأفراد الأسوياء في المجموعة ينتمون إلى أسر تتبع أسلوباً في التربية يتسم بالعطف والحزم، كما وجد أن غالبية المنحرفين ينتمون إلى أسر يتسم فيها التأديب بطابع الإصراف في الشدة. (5). وفي دراسة أجراها محمد علي حسن (1977) وجد أن معظم الأطفال المنبوذين والذين تعرضوا لمعاملة تسودها القسوة في منازلهم، هم أكثر احتمالاً لأن يكونوا منحرفين وأكثر عدوانية من الأطفال الآخرين، بل وقد يطال عدوانهم المدرسين أيضاً، ويكون سلوكهم ضد المجتمع في مرحلة المراهقة. (25). ويؤكد نعيم الرفاعي (1985) على أن أساليب معاملة الوالدين لأولادها لها دور فعال في تكوين شخصية الأبناء وأساليب تكيفهم حيث يبقى الكثير من آثار تلك المعاملة فيهم لتظهر مجدداً في معاملتهم لأولادهم في المستقبل. (33). وأكد أيضاً كمال دسوقي (1979) أن الإفراط الزائد في حماية الطفل وتدليله أثناء عملية التنشئة الاجتماعية يؤدي على ضعف ثقة الطفل بنفسه واعتماده على الآخرين، كما أن التفريط في حمايته يؤدي إلى العصيان والعدوان على الآخرين، وتوصل كمال دسوقي إلى أن عملية الإفراط والتفريط كلاهما يؤديان إلى تنشئة اجتماعية منحرفة. (20).

كما تتفق دراسة صائب (1983) المذكورة في حسان محمد حسان (1991) مع ما ذكره كمال دسوقي (1979) حيث أشارت إلى أن التسلط والحماية الزائدة التي يستخدمها الآباء تجاه أبنائهم تولد نوعاً من الخوف والتوتر والقلق لديهم. ذلك لأن حماية الوالدين الزائدة للطفل تجعله وبصورة مستمرة دائم الاعتماد عليهما، وشعوره بالقلق والخوف ناتج من توقع فقدانه لهذه الحماية، مما يزعزع ثقته بذاته وأمنه النفسي، كل هذه الأشياء نتاج فعلي لانعكاسات التنشئة الوالدية السالبة، مما جعل مردوداتها تظهر وبصورة واضحة في سلوك الأبناء. (8).

مما سبق يستنتج الباحث أن اختلاف الممارسات التربوية في الأسرة تؤدي إلى وجود أنماط شخصية مختلفة، إذ إن المعاملة الخاصة التي يعامل بها الوالدان الأبناء ونوع العلاقة السائدة في المنزل والجو الذي يسود الأسرة لها أثر كبير في تشكيل أنماط سلوكهم، وتنمية شخصياتهم. وعلى ضوء ذلك يتبادر إلى أذهاننا السؤال التالي: ما هي أسباب هذا الأسلوب الذي يتبعه بعض الآباء؟ أشار مصطفى فهمي (1979) إلى أن معاملة الوالدين لأطفالهم تتأثر إلى حد كبير بما خبروه من تجارب في الماضي أي ما لقيه الآباء في طفولتهم، إذ يعكسون معاملة آبائهم لهم لاشعورياً، وبذلك يحاولون جعل الأبناء يتشربون هذه القيم. (30).

كما أشار محمد علي (1977) إلى أن الفقر قد يكون سبباً في ذلك فيحاول الأب إخفاءه بالقسوة لعدم قدرته على تحقيق وتلبية مطالب أبنائه. (26).

مما سبق يستنتج الباحث أن ما يتلقاه الأطفال من معاملة والديه أثناء عملية تنشئتهم وما يتعرضون له من أساليب تسلط وقهر، ينمي لديهم السلوك المشكل في المنزل والشارع وأيضاً في المؤسسات التربوية الأخرى، كما أنهم يصبحون ممن يعتمدون اعتماداً كلياً على غيرهم، وخاصة

على والديهم، بمعنى أنهم لا يستطيعون التصرف في أمر من الأمور دون أخذ رأي الوالدين، أو من يكبرهم من الأبناء، وهم دائماً في انتظار ما يقال لهم، دون أن يحاولوا أن يتصرفوا من جتهتم في أمر من الأمور. كذلك قد يكون من نتائج قسوة الآباء على أبنائهم في بعض الأحيان شعور هؤلاء الأبناء بفقدان الثقة بالنفس والعجز والقصور عند مواجهة المواقف، مهما تكن درجة صعوبتها، ومرجع ذلك إلى أن الطفل تعود أن يكون تابعاً لا متبوعاً. كما أجمعت كثير من الدراسات على أن أسلوب الآباء الواثقين المتسامحين والذي يظهر من خلال التعبير عن الحب الثابت المتزن والحماية المعتدلة للأبناء وتقديرهم والسماح لهم بإبداء الرأي وإبداء الأسباب لهم عند أمرهم بتنفيذ طلب يتصف أبناء هؤلاء بالطمأنينة والأمن النفسي ولديهم ثقة عالية في النفس واستقلال في اتخاذ القرار ويطبوع علاقاتهم الاجتماعية المقبلة بطابع الثقة، مؤكدين لذواتهم، لديهم تطوير لمفهوم الذات الأمثل، ودودين لطفاء معتمدين على أنفسهم، بينما يكون أبناء الآباء المتسلطين، قانطين منعزلين، منبوذين، لا يثقون بالغير، عدوانيين، يكرهون أنفسهم، مفهوم الذات لديهم منخفض، مضطربين انفعالياً. وفي الواقع أن الأسرة التي يسودها الاضطراب الأسري يمكن أن يميل بناؤها إلى الإشباع العاطفي خارج الأسرة حيث يهرب بعضهم وخاصة المراهقين إلى واقع آخر يحققون فيه احتراماً لذواتهم وقد يلجأ البعض منهم إلى أنماط سلوكية مرضية تصل بهم إلى الفشل الدراسي والسرققة والكذب، بهدف جذب انتباه الأسرة لهم لإشباع حاجاتهم النفسية الأساسية كالحب والاهتمام وتحقيق الذات.

لذلك نجد أن خير الأساليب التربوية التي تلجأ إليها الأسرة في تنمية اتجاهات أبنائها الخلقية وعاداتهم السلوكية هي أن تهيئ لهم الفرص والمواقف السليمة وأن تسند إليهم المسؤوليات المناسبة لسنهم ومستوى نضجهم الجسمي والعقلي والاجتماعي، وأن تدعم الاستجابات السلوكية المرغوبة لتساعد على تثبيتها. وأن تسلك في معاملتهم السبيل الوسط. فلا تبالغ في تدليلهم ولا تلجأ إلى القسوة عليهم وإذلالهم وتحقيرهم، لأن كلاً من التدليل والقسوة ضار بشخصياتهم، وأن تشعرهم على الدوام بسلطتها الأبوية الحليمة، ورقابتها الواعية الحكيمة وأن تشجعهم، وتحسن إليهم وتعديل بينهم. (12). ويرى الباحث أنه لو اجتهد الآباء وجعلوا شغلهم الشاغل هو معرفة الأسلوب التربوي السوي الذي يقوم على الاعتدال في معاملة الأبناء ومراقبة سلوكهم والتدخل عندما يستدعي الموقف، لما كانت هناك مشكلات سلوكية ولما كان هناك تشرد وجنوح وصور مشوهة لمفهوم الذات.

## ثانياً: مفهوم الذات (Self-concept)

### تمهيد:

لا شك أن ما يحمله الفرد من مفهوم حول ذاته له دور كبير في تحديد سلوكه وشخصيته حيث أن مفهوم الذات هو الذي يميز الإنسان عن غيره من الكائنات، فالإنسان هو الوحيد الذي يمكنه إدراك ذاته، وحتى نستطيع فهم شخصيته فلا بد لنا من دراسة مفهوم الذات فهو يعتبر حجر الزاوية في الشخصية وطبيعة المفهوم الذي يدرکه الفرد حول ذاته هو الذي يؤثر وبشكل

كبير في شخصيته وسلوكه، حيث أن صورة الفرد عن ذاته لها أهمية كبيرة في مستقبل حياته، من خلال ما تعكسه من تصور ورؤية الفرد لذاته واحترامه وتقبله لها، فكلما كان ذلك المفهوم إيجابياً فذلك يعني قرب الفرد من الصحة النفسية. (17).

### تعريف مفهوم الذات:

تنوعت الدراسات التي تناولت مفهوم الذات في ارتباطه مع المتغيرات الأخرى في الشخصية أو في النفس البشرية من خلال علاقتها مع محيطها، ويعتبر هذا المفهوم مظهراً مهماً من مظاهر الصحة النفسية و لأهميته وكثرة الباحثين فيه ولاختلاف المنطلقات التي انطلق منها هؤلاء الباحثون هناك تعريفات متعددة لمفهوم الذات منها:

يشير (الحفني، 1988) في موسوعة علم النفس والتحليل النفسي إلى نص يختص بتعريف مفهوم الذات مفاده «إن مفهوم الذات هو تقدير الفرد لقيمته وهو الذي يحدد إنجاز الفرد الفعلي ويتبلور هذا المفهوم خلال احتكاك الفرد بالواقع وما يكتسبه من خبرات، ويتأثر تأثيراً كبيراً بالأحكام التي يتلقاها من الأشخاص ذوي الأهمية الانفعالية في حياة المرء وتفسيره لاستجاباتهم واتجاهاتهم نحوه. (15). وتعرف (كاميليا عبد الفتاح، 1975) الذات بصورة أكثر عمقاً وشمولاً، حيث ترى أنها المعنى المجرد لإدراكنا لأنفسنا جسماً وعقلياً واجتماعياً في ضوء علاقتنا بالآخرين، وعلى هذا فإن مفهوم الذات هو النواة التي تقوم عليها الشخصية كوحدة مركبة دينامية. (19). وترى (شهيرة، 1996م) أن مفهوم الذات هو إدراك الفرد التام لكل خصائصه الجسمية وسماته النفسية وممتلكاته المادية، وهو بذلك يصبح تنظيمياً معرفياً، كما أنه تنظيم انفعالي لأن اتزان الفرد وتوافقه يرتبط بالفكرة التي يكونها عن نفسه. (11).

أما لابين وجرين **labin& green** (1980) فقد عرف مفهوم الذات المذكور في محمد صالحة (1992) بأنه التقدير الكلي الذي يقرره الشخص عن مظهره وقدراته واتجاهاته ومشاعره ويعمل كقوة موجهة للسلوك، وبمعنى آخر هو مجموعة الأفكار والمشاعر والمعتقدات، التي كونها الفرد عن نفسه، أو الكيفية التي يدرك بها الفرد نفسه.

ويعرف البورت Allport الذات بأنها عملية معقدة تشمل مجموعة أنشطة من العمليات والتفكير والإدراك، والتخطيط، والتقييم، والاختيار.

من العرض السابق لتعريفات مفهوم الذات يستنتج الباحث أن هناك اتفاقاً على أن مفهوم الذات هو فكرة المرء عن نفسه، حيث اتضح أن مفهوم الذات هو ذلك التنظيم الإدراكي الانفعالي الذي يتضمن استجابات الفرد نحو نفسه ككل، كما يظهر في التقرير اللفظي الذي يحمل صفة ما من الصفات على ضمير المتكلم، كأن يقال مثلاً: «أنا ناجح» أو أشعر بأنني غير راضٍ عن نفسي.

### وظيفة مفهوم الذات وأهميته:

هناك اتفاق تام بين جميع علماء النفس على أن وظيفة مفهوم الذات هي العمل على وحدة وتماسك الجوانب المختلفة للشخصية، واكسابها طابعاً متميزاً، وكذلك العمل على تنظيم وبلورة عالم الخبرة المحيط بالفرد في إطار متكامل، كما يعمل مفهوم الذات كقوة واقعية لسلوك

الفرد وأوجه نشاطه المتعددة في الحياة (7).

ويرى الباحث أيضاً أن لمفهوم الذات أهمية قصوى في تحقيق الصحة النفسية، بجوانبها المختلفة، فمفهوم الذات الإيجابي يرتبط بالشعور بالأمن والسعادة والمتعة، ويساعد الإنسان على التكيف والتماسك أمام الشدائد والصعوبات ومختلف أنواع الصراع والإحباط. أما مفهوم الذات السلبي فيرتبط دائماً بعدم الأمن والقلق والتوتر والضييق وسوء التكيف والسلوك المشكل وتدهور الصحة النفسية.

### أنواع مفهوم الذات : يمكن تقسيم مفهوم الذات إلى نوعين: مفهوم الذات الإيجابي:

ويتمثل في تقبل الفرد لذاته ورضاه عنها، حيث تظهر لمن يتمتع بمفهوم ذات إيجابي صورة واضحة متبلورة لذات يلمسها كل من يتعامل مع الفرد ويحتك به، ويكتشف عنها أسلوب تعامله مع الآخرين الذي يُظهر فيه دائماً الرغبة في احترام الذات وتقديرها والمحافظة على مكانتها الاجتماعية ودورها وأهميتها والثقة الواضحة بالنفس والتمسك بالكرامة والاستقلال الذاتي مما يعبر عن تقبل الفرد لذاته ورضاه عنها.

### مفهوم الذات السلبي :

الأفراد الذين يحملون مفهوماً سالباً عن ذاتهم هم الأكثر قلقاً أو الأكثر ميلاً إلى كتمان مواقف الفشل في حياتهم، ولكن الاتجاهات السلبية نحو الذات ونحو الآخرين تصبح علامة سوء تكيف إذا ما استمرت وسيطرت على سلوك الفرد. ويتضح تكوين الفرد لنفسه مفهوماً سالباً من خلال حديثه وتعاملاته أو تصرفاته الخاصة أو من تعبيره عن مشاعره تجاه نفسه أو تجاه الآخرين مما يجعلنا نصفه بالعدوانية أو عدم الذكاء الاجتماعي أو عدم احترام الذات وعادة ما يعاني هؤلاء الأفراد من نوعين من السلبية الأول يظهر في عدم القدرة على التوافق مع العالم الخارجي الذي يعيشون فيه والثاني في شعور البعض منهم بالكراهية من الآخرين (37).

### العوامل المؤثرة في مفهوم الذات :

التأثيرات الجسمية: إن لصورة الجسم التي يرى بها الفرد جسمه تؤثر في بناء مفهومه لذاته، فالإعاقات الجسدية والعاهات تشعر بعض الأفراد بالنقص و تعيقهم عن القيام ببعض الأعمال.

التأثيرات الأسرية: ويقصد بها مدى تأثير الاتجاهات الوالدية في إدراك الطفل، فإذا كانت نظرتهم له إيجابية أي بأنه مقبول وذكي، ينعكس ذلك عليه ويرى نفسه كذلك، فلأسرة دورها الهام في بلورة مفهوم الفرد عن ذاته عن طريق الخبرات الوالدية وتعامله مع اخوته.

الخبرات المدرسية: إن نظرة المعلمين لدى الطالب بأنه ناجح أو فاشل، مشارك أو مهممل، تؤثر في مفهومه عن ذاته، فتزسخ هذه النظرة بداخله مكونة لديه مفهوماً سالباً عن ذاته أو موجباً.

الاتصال بالرفاق: إن تقويم جماعة الرفاق لسلوك الفرد تعكس مدى فكرته عن ذاته كما أنها تؤثر في تكوين مفهوم الذات لديه، فإن هم تقبلوا ذاته بالرضا والاستحسان فما لديه مفهوم إيجابي عن ذاته، ولكن إن وجدت رفضاً وعزوفاً فيؤثر ذلك في نفسه وينمو بداخله مفهوماً سلباً. الدور الاجتماعي: يؤثر الدور الاجتماعي في مفهوم الذات، حيث تنمو صورة الذات من خلال التفاعل الاجتماعي وذلك أثناء وضع الفرد في سلسلة من الأدوار الاجتماعية وأثناء تحرك الفرد في إطار البناء الاجتماعي الذي يعيش فيه. (28).

وهكذا يستنتج الباحث من كل ما تقدم بأن جميع الاتجاهات والأفكار التي يكونها الفرد عن نفسه تنتج عن تقويم الآخرين له في الأسرة، المدرسة ومجتمع الرفاق والعمل وهذا ما يدعم الطبيعة الاجتماعية لمفهوم الذات.

### التطور النمائي لمفهوم الذات

ينمو مفهوم الذات كغيره من جوانب الشخصية المتعددة، فلا يولد الإنسان ولديه مفهوم للذات وإنما يتكون هذا المفهوم وينمو مع مراحل العمر.

تشير دراسات (مديحة العربي، 1985) إلى أن مفهوم الذات يتكون في البداية من خلال الأسرة، فمن خلال علاقة الطفل بأفراد أسرته ونوع المعاملة التي يتلقاها من والديه وأفراد أسرته وتبعاً لما يتلقاه من ثواب أو يتعرض له من عقاب ينمو مفهومه عن ذاته، وتلعب طموحات الوالدين وما يودون أن يحققه طفلهما دوراً مهماً في تطوير مفهوم الذات عنده، كما تفيد نظريات النمو والتعلم أن مفهوم الذات يتكون عادة خلال السنوات الست الأولى من حياة الإنسان، من تجميع المعلومات والخبرات الحياتية المختلفة، ومن تكوين الاتجاهات الإيجابية نحو نفسه وغيره، والتي تتحدد نتيجة لها صورة خاصة للفرد نحو ذاته، تبرز فيها أهم ملامحه ومقوماته الشخصية.

مما سبق يخلص الباحث إلى القول بأن جوانب مفهوم الذات تزداد وضوحاً لدى الفرد مع تطوره من مرحلة نمائية إلى أخرى، فالاطفال لا يميزون في بداية حياتهم أنفسهم عن البيئة المحيطة بهم. وهم غير قادرين على التنسيق بين الأجزاء الفرعية للخبرات التي يمرون بها، وكلما نما الطفل زادت خبراته ومفاهيمه، ويصبح قادراً على إيجاد التكامل فيما بين الأجزاء الفرعية لتشكل إطاراً مفاهيمياً واحداً.

### جودة الحياة Quality of life

لم يحظ مفهوم نفسي بالانتشار الواسع سواء في الاستخدام العلمي أو العملي العام في حياتنا اليومية بهذه السرعة مثلما حدث لمفهوم جودة الحياة، غير أن مستخدمي هذا المفهوم لم يتفقا على معنى واحد، ويعود السبب في ذلك إلى حداثة هذا المفهوم أو لاستخدامه في العديد من العلوم وكذلك لارتباطه بأكثر من مجال من مجالات علم الحياة، ويعد مفهوم جودة الحياة من المفاهيم الحديثة التي تندرج تحت مظلة فرع جديد من فروع علم النفس هو علم النفس الإيجابي، هذا العلم الذي يهدف إلى تنمية الجوانب الإيجابية النفسية لدى الفرد. (13).

## مفهوم جودة الحياة :

عرف (حبيب، 2006) جودة الحياة «بأنها درجة إحساس الفرد بالتحسن المستمر بجوانب شخصيته في النواحي النفسية، المعرفية، الإبداعية، الجسمية والرياضية، الثقافية الجسمية، والتنسيق بينها، مع تهيئة المناخ المزاجي والانفعالي المناسبين للعمل والانجاز، والتعلم المتصل للعادات والمهارات والاتجاهات وكذلك حل المشكلات وأساليب التوافق والتكيف، وتبني منظور التحسين المستمر للأداء كأسلوب حياة، وتلبية الفرد واحتياجاته ورغباته بالقدر المناسب والاستمرارية في توليد الأفكار والاهتمام بالإبداع والابتكار والتعلم التعاوني بما ينمي مهاراته النفسية والاجتماعية. (22).

كما تعرف منظمة الصحة العالمية WHO مفهوم جودة الحياة بأنها «إدراك وتصور الأفراد ووضعهم وموقعهم في سياق نظم الثقافة والقيم التي يعيشون فيها وعلاقة ذلك بأهدافهم وتوقعاتهم ومعاييرهم واعتباراتهم، وهو مفهوم واسع النطاق يتأثر بالصحة الجسدية للشخص وحالته النفسية ومعتقداته الشخصية وعلاقاته الاجتماعية وعلاقة ذلك بالسمات البارزة لبيئته، ومعنى آخر بسيط فهي أي جودة الحياة «قدرة أي إنسان على التعايش مع نفسه ومجتمعه بشكل سليم يمنحه القدرة على أداء دوره كاملاً نحو نفسه وأسرته ومجتمعه. وقد عرفتها كومنز (Cummins,1997)، بأنها استجابات الفرد الموضوعية والذاتية إزاء مواقف ذات أهمية له في المجالات المادية، والصحية، والعاطفية، والانتاجية، والعلاقة بالآخرين، والسلامة والمكانة في المجتمع. (38) ويعرفها دينير (Diener,2000)، أنها الإدراكات الحسية للفرد تجاه مكانته في الحياة من الناحية الثقافية، ومن منظومة القيم في المجتمع الذي يعيش فيه الفرد، وكذلك علاقته بأهدافه وتوقعاته وثوابته ومعتقداته، وتشمل أوجه الحالة النفسية ومستوى الاستقرار الشخصي. (39). ويضيف (أبو سريع وأسامة ومحمد ومرسي 2006) أن جودة الحياة هي «المشاعر الذاتية بالسعادة والرضا عن النفس وعن الجوانب ذات الأهمية في حياة الشخص، ويضيفون بأنه يجب التأكيد على مفهوم الذاتية باعتبار أن تقدير الشخص الذاتي مدى سعادته ورضاه عن حياته هو الأساس في الحكم على جودة حياته. (3). وعرفتها (عبير أحمد 2010م) بأنها «تقييم الفرد لمستوى الخدمات المادية والمعنوية التي تُقدّم له، ومدى قدرتها على إشباع حاجاته الذاتية والموضوعية، وفي سياق الإطار الثقافي والقيمي الذي يعيش فيه، وانعكاس ذلك على حالته الصحية والنفسية وعلاقاته الاجتماعية وتوافقه مع البيئة المحيطة. (16).

بينما عرفها (Ogden,2012)، بأنها: «بيان شخص السمات الإيجابية التي تميز الفرد. (40) مما سبق من تعريفات لجودة الحياة يرى الباحث بأنه من الضروري أن نعلم أنفسنا وأفراد المجتمع عموماً مفاهيم ومفاتيح جودة الحياة وأنها ليست مجرد تحقيق الثروة والوضع الوظيفي بل أيضاً في تحقيق التوازن والروحانية والاجتماعية لكل شخص.

## مؤشرات جودة الحياة:

يمكن إيجاد مؤشرات جودة الحياة في الآتي: الثقة بالنفس والشعور بالكفاءة ، القدرة على التفاعل الاجتماعي، القدرة على ضبط النفس والنضج الانفعالي، القدرة على توظيف

الطاقات والإمكانات في أعمال مثمرة، تقبل الذات وأوجه القصور العضوية، الخلو من الأعراض العصبية. (23).

### جودة الحياة الأكاديمية :

إن جودة الحياة الأكاديمية مفهوم متعدد نسبي يختلف من شخص لآخر من الناحيتين النظرية والتطبيقية وفق المعايير التي يعتمدها الأفراد لتقديم حياتهم الأكاديمية ومطالبها، والتي غالباً ما تتأثر بعوامل كثيرة تتحكم في تحديد معوقات جودة الحياة الأكاديمية، وعلى هذا الأساس يمكن تحديد أبعاد جودة الحياة الأكاديمية فيما يلي:

### كفاءة الذات الأكاديمية:

يقصد بها معتقدات الفرد في قدرته على تنظيم، وتنفيذ سلسلة من الإجراءات لتحقيق مستوى معين في الإنجاز الأكاديمي.

### المساندة الأكاديمية:

يقصد بها إدراك الطالب لدى الاهتمام والرعاية التعليمية التي يتلقاها من الآخرين، وكذلك حصوله على التوجيهات والإشارات التي تفيده في تقدمه الدراسي.

**التقدم في تحقيق الأهداف الأكاديمية:** يقصد به سعي الطالب لتحقيق أهداف أكاديمية محددة سلفاً.

**الرضا الأكاديمي:** مجموعة العوامل الاجتماعية والمادية والدراسية التي يترتب عليها حالة انفعالية سارة تحقق الإشباع الطالب وتجعله راضياً عن دراسته. (9).

### أبعاد جودة الحياة

تتكون جودة الحياة من عدة أبعاد منها:

**جودة الحياة الموضوعية:** وتعني ما يوفره المجتمع لأفراده من إمكانات مادية، وإلى جانب الحياة الاجتماعية لشخصية الفرد.

**جودة الحياة الوجودية:** وهي مستوى عمق الحياة الجيدة داخل الفرد، والتي تمكن الفرد أن يعيش حياة متناغمة، مما يوصله إلى الحد المثالي في إشباع حاجاته البيولوجية والنفسية.

**جودة الحياة الذاتية:** وهي كيف يشعر كل فرد بالحياة الجيدة التي يعيشها أو مدى الرضا والقناعة بالحياة والسعادة بها.

**جودة المعيشة المادية:** وتشمل الوضع المادي، وعوامل الأمن الاجتماعي، وظروف العمل، والممتلكات، والمكانة الاجتماعية والاقتصادية.

**جودة المعيشة الجسمية:** وتشمل الحالة الصحية، والتغذية، والنشاط الحركي، والرعاية الصحية، والتأمين الصحي، ووقت الفراغ، و أنشطة الحياة اليومية.

**جودة المعيشة الانفعالية:** تشمل الشعور بالأمن، والجوانب الروحية والسعادة ومفهوم الذات، والرضا والقناعة. (18).

## معوقات جودة الحياة:

توجد العديد من الأسباب التي قد تعوق الفرد عن الشعور بجودة الحياة منها: أحداث الحياة وضغوطاتها وفق الشعور بمعنى الحياة ، قلة الوازع الديني ، قلة الخدمات التي تقدم للفرد وعدم توفير رعاية صحية كاملة للأفراد ، قلة الذكاء الوجداني للأفراد في التعامل مع المواقف المختلفة في الحياة.

كما يرى (دياب، 2013) بأن هناك ظروف داخلية وخارجية قد تعوق الفرد عن الشعور بجودة الحياة مثل المرض، والإعاقات، والخبرات الحياتية السلبية، ونقص المساندة الاجتماعية والانفعالية، ويرى أن التخلص من هذه المعوقات هو تمكين القدرات والمهارات والخبرات الحياتية الإيجابية وتوفير مصادر مساندة اجتماعية وانفعالية وتوفير رعاية طبية جيدة. (23) كما يرى الباحث أيضاً أن التخلص من هذه المعوقات من ناحية المجتمع هو تحسين التثقيف الصحي والرعاية الصحية الجيدة، أما من ناحية الأسرة فهي التنشئة السليمة للأبناء وتوفير الاحترام بين الزوجين والأبناء والمرونة العاطفية بين الزوجين واستخدام الذكاء الانفعالي للتعامل مع المشاكل نتيجة ضغوط الحياة.

## الدراسات السابقة:

قام الباحث بالاطلاع على العديد من الدراسات السابقة، ذات الصلة بموضوع البحث الحالي، وذلك للاستفادة منها في منهج البحث، وفي الأدوات التي سيتم استخدامها، وكيفية بنائها، ثم مقارنتها بالنتائج التي يتم التوصل إليها، لمعرفة موقع الدراسة الحالية من الدراسات السابقة، وسوف تعرض الدراسات حسب تسلسلها الزمني، بدءاً بالأقدم فالأحدث، ومن ثم التعقيب عليها جميعاً، وقد تم تصنيفها كالتالي:

المحور الأول: دراسات تناولت الضبط الوالدي مع متغيرات أخرى.

المحور الثاني: دراسات تناولت مفهوم الذات مع متغيرات أخرى.

المحور الثالث: دراسات تناولت جودة الحياة مع متغيرات أخرى.

الدراسات التي تناولت أساليب المعاملة الوالدية مع متغيرات أخرى:

1. دراسة تيري (Terry,2004) والتي هدفت إلى التعرف على العلاقة بين أساليب المعاملة الوالدية وجنوح السلوك، تكونت عينة الدراسة من (38) طالباً وطالبة و(18) أباً وأماً، وقد استخدمت قائمة اختبار السلوكية كأداة دراسة لجمع البيانات، وبينت النتائج التي تم التوصل إليها وجود ميل أعلى للجنوح لدى الطلبة الذين يرون أن والديهم يستخدمون الأسلوب التسلطي، كما بينت وجود علاقة بين أساليب المعاملة الوالدية والمشاكل النفسية والسلوك الشاذ، ووجود علاقة ارتباطية بين أساليب المعاملة الوالدية والارتباط العائلي بين أفراد الأسرة.
2. دراسة عبد الوهاب، أماني (2006م) والتي هدفت إلى التعرف على أثر المساندة الوالدية على الشعور بالرضا على الحياة لدى عينة من المراهقين الذكور والإناث، وعددهم (200) مراهق ومراهقة، وأعمارهم ما بين (15 - 17) سنة، وأدوات الدراسة التي استخدمها هي نموذج

المساندة الوالدية، واختبار الرضا عن الحياة متعدد الأبعاد، وتوصلت الدراسة إلى وجود علاقة موجبة ودالة بين إدراك كل من الأبناء الذكور والإناث للمساندة الوالدية من قبل الأب وبين الشعور بالرضا عن الحياة لديهم.

3. دراسة عبد الفتاح (2011م) هدفت إلى الكشف عن مدى العلاقة بين بعض أساليب المعاملة الوالدية والأمن النفسي لدى الأبناء في المرحلة العمرية (15 - 13) سنة على عينة تكونت من (230) من الذكور والإناث من المدارس الحكومية بالقاهرة، وأسفرت نتائج الدراسة عن التالي: وجود ارتباط دال إحصائياً بين درجات عينة الدراسة على مقياس الأمن النفسي وأساليب المعاملة الوالدية كما يدرکہا الأبناء، وعدم وجود فروق دالة إحصائياً بين الذكور والإناث على مقياس الأمن النفسي، ووجود فروق ذات دلالة إحصائية بين متوسطي درجات الذكور والإناث على مقياس أساليب المعاملة الوالدية كما يدرکہا الأبناء.

### الدراسات التي تناولت مفهوم الذات مع متغيرات أخرى:

1. دراسة سلمي (Selby,2000) هدفت الدراسة إلى التعرف على العلاقة بين التعلق الوالدي ومفهوم الذات، وآليات التكيف الصحي في البيئة الجامعية. واستخدم الباحث مقياس التعلق بالوالدين والأقران. مقياس تنسي لمفهوم الذات، واستبانة تكيف الطلاب في المحيط الجامعي. وبلغت عينة الدراسة (5) من طلاب الصف الأول الجامعي. وأظهرت النتائج وجود علاقة ذات دلالة إحصائية بين التعلق الوالدي ومفهوم الذات، كما أشارت النتائج أيضاً إلى عدم وجود تأثير للجنس على مستويات مفهوم الذات العامة، وإن كانت الإناث تفوق الذكور فيما يتعلق بمفهوم الذات الأخلاقي.
2. دراسة حسون (2012م) والتي هدفت إلى معرفة الفروق في مفهوم الذات بين الذكور والإناث العاديين والمحرومين من الرعاية الوالدية وكذلك الكشف عن أثر تفاعل الحرمان مع الجنس والعمر في مفهوم الذات لدى المحرومين من الرعاية الوالدية، وبلغ حجم العينة (112) من الذكور والإناث، طبق عليهم مقياس مفهوم الذات من إعداد تنسي تعريب فرج وكامل، وأسفرت نتائج الدراسة عن وجود فروقاً دالة بين الذكور والإناث العاديين والمحرومين في مفهوم الذات لصالح العاديين، كما أكدت الدراسة على وجود فروقاً دالة بين الذكور والإناث المحرومين في مفهوم الذات لصالح الذكور.
3. دراسة الحوشان. (2014م) والتي هدفت إلى معرفة انفعال الغيرة وعلاقته بمفهوم الذات والتحصيل الدراسي لدى طالبات المرحلة الثانوية بمدينة الرياض واستخدمت في هذه الدراسة مقياس الغيرة إعداد يسرية أنور (1989م) مقياس تنسي لمفهوم الذات (1955م) وتكونت عينة الدراسة من (347) طالبة من طالبات المرحلة الثانوية بمدينة الرياض وتوصلت الدراسة إلى وجود علاقة طردية بين انفعال الغيرة ومفهوم الذات لدى طالبات المرحلة الثانوية، وعدم وجود علاقة بين الغيرة ومستوى التحصيل الدراسي لدى طالبات المرحلة الثانوية، وعدم وجود فروق في مستويات الغيرة تعزى لمتغير الصف الدراسي ومتغير العمر.

## دراسات تناول مفهوم جودة الحياة مع متغيرات أخرى:

1. دراسة ساسكي وكارن (Sacks & Kern,2008) وهدفت الدراسة إلى التعرف على جودة الحياة لدى المراهقين المضطربين انفعالياً وسلوكياً والمراهقين العاديين في متغيرات جودة الحياة، وتكونت عينة الدراسة من (115) مراهقاً من المضطربين، (121) من المراهقين العاديين، واستخدم في هذه الدراسة مقياس جودة الحياة من إعداد الباحثات، وتوصلت نتائج الدراسة إلى انخفاض مستوى الإحساس بجودة الحياة لدى المراهقين المضطربين انفعالياً وسلوكياً مقارنة بالمراهقين العاديين، كما أظهرت الدراسة وجود فروق في بعض أبعاد جودة الحياة وفقاً للنوع (ذكور، إناث)، والعمر، والفروق لصالح الذكور والأكثر سناً من المراهقين العاديين.
2. دراسة الدليمي وآخرون (2012م) والتي هدفت إلى بحث العلاقة بين تقدير الذات وجودة الحياة لدى طالبات جامعة بابل بالعراق واستخدمت في الدراسة مقياس جودة الحياة من إعداد الغنيومي (2006م) ومقياس تقدير الذات من إعداد الغنيومي (2004م) وتكونت عينة الدراسة من (200) طالبة، وأسفرت النتائج عن وجود علاقة ارتباطية موجبة بين تقدير الذات وجودة الحياة، ووجود فروق بين طالبات الصفوف الدراسية في تقدير الذات وجودة الحياة لصالح طالبات الصف الثالث والرابع.
3. دراسة المضحوي. (2017م) والتي هدفت للتعرف على جودة الحياة وعلاقتها بالأمل ومفهوم الذات لدى الأحداث الجانحين وغير الجانحين بمدينة الرياض، واستخدمت في هذه الدراسة مقياس جودة الحياة من إعداد منظمة الصحة العالمية (1996م) ومقياس الأمل من إعداد أبو طالب (2012م) ومقياس مفهوم الذات من إعداد الغامدي (2009م)، وتكونت عينة الدراسة من (174) طالباً، وأسفرت النتائج عن وجود علاقة موجبة دالة إحصائياً بين جودة الحياة ومفهوم الذات لدى الأحداث الجانحين وغير الجانحين، وإمكانية التنبؤ بجودة الحياة من خلال الأمل ومفهوم الذات لدى الأحداث الجانحين وغير الجانحين.

## تعليق الباحث على الدراسات السابقة:

استفاد الباحث من الدراسات السابقة في إعداد الإطار النظري لدراسته، واختيار المنهج، وأساليب التحليل الإحصائي، وصياغة فروض البحث وتوفير أدواته، وفي التعرف على الأساليب الإحصائية المناسبة، وكذلك في كيفية عرض ومناقشة النتائج وتفسيرها.

## منهجية البحث وإجراءاته :

يتناول هذا الفصل وصفاً لإجراءات البحث الميدانية التي قام بها الباحث لتحقيق أهداف البحث ويتضمن تحديد المنهج المتبع في البحث، ومجتمع البحث، وعينته، وأدواته والتحقق من صدقه وثباته، وأساليب المعالجة الإحصائية التي تم استخدامها لمعالجة بيانات البحث.

## منهج الدراسة:

استخدم الباحث في الدراسة الحالية المنهج الوصفي الارتباطي وهو مجموعة الإجراءات البحثية التي تتكامل لوصف الظاهرة أو الموضوع اعتماداً على جمع الحقائق والبيانات وتصنيفها ومعالجتها وتحليلها تحليلاً كافياً ودقيقاً، لاستخلاص دلالتها والوصول إلى نتائج أو تعميمات عن

الظاهرة أو الموضوع محل البحث وهو الضبط الوالدي وعلاقته بكل من مفهوم الذات وجودة الحياة لدى طلاب المرحلة الجامعية. (29).

### مجتمع الدراسة:

يتكون مجتمع الدراسة الذي سوف يطبق عليه الباحث بحثه من جميع طلاب كلية العلوم الاجتماعية- قسم علم النفس -جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية. للعام الدراسي 1438هـ-1439هـ والبالغ عددهم تقريباً حوالي (1750).

### عينة الدراسة:

العينة هي جزء ممثل لمجتمع البحث الأصلي الذي يهتم بها الباحث والتي يريد أن يتوصل إلى نتائج قابلة للتعميم عليها. وتكونت عينة الدراسة الحالية من (137 طالباً) من طلاب قسم علم النفس بكلية العلوم الاجتماعية - جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية. وقد تم اختبار العينة بالطريقة العشوائية، مع التأكد على أن هذه العينة تعكس خصائص مجتمع الدراسة. إجراءات الدراسة:

من أجل تطبيق الدراسة قام الباحث بالخطوات الآتية:

- الحصول على المقاييس التي سوف تستخدم في الدراسة.
- استخراج صدق وثبات المقاييس المستخدمة في الدراسة.
- الحصول على إحصائية بأعداد الطلاب المقيدون بقسم علم النفس.
- اختيار عينة عشوائية من الطلاب تمثل المجتمع الأصلي للدراسة تمثيل صحيح.
- توزيع المقاييس على أفراد العينة.
- جمع مقاييس الدراسة ومراجعتها وتصحيحها.
- إدخال البيانات وتحليل النتائج إحصائياً وذلك لاختبار فروق الدراسة.
- تفسير ومناقشة نتائج الدراسة.

أدوات الدراسة:

### مقياس أساليب المعاملة الوالدية كما يدركها الأبناء:

اختار الباحث مقياس أساليب المعاملة الوالدية كما يدركها الأبناء والذي قام بإعداده الهامي عبد العزيز أمام (1987م) والذي يتكون من (40) فقرة جاء معامل الصدق الذاتي للمقياس (92) ومعامل ثباته (85).

### مقياس مفهوم الذات:

استخدام الباحث مقياس مفهوم الذات وهو من إعداد محمود عبد الحليم حامد منسي عام (1986م) والذي يتكون من (36) عبارة جاء معامل الصدق الذاتي للمقياس (84) ومعامل ثباته (71).

## مقياس جودة الحياة لطلاب الجامعة:

استخدم الباحث مقياس جودة الحياة لطلاب الجامعة من إعداد أحمد عبد الله الثيان (2009م) والذي يتكون من (43) مفردة. جاء معامل الصدق الذاتي للمقياس (88) ومعامل ثباته (77).

ومن مميزات المقاييس أعلاه والتي أدت إلى استخدامها في هذه الدراسة سهولة تطبيقها ووضوح عباراتها وشموليتها محاور وأبعاد مفرداتها.

### أساليب المعالجة الإحصائية

لتحقيق أهداف البحث وتحليل البيانات التي تم تجميعها، فقد تم استخدام العديد من الأساليب الإحصائية المناسبة باستخدام برنامج الحزم الإحصائية للعلوم الاجتماعية **Statistical Package For Social Sciences (SPSS)** كما استخدم المقاييس الإحصائية التالية:

1) معامل الارتباط الخطي

2) معادلة الانحدار الخطي

### إجراءات الدراسة الميدانية :

عرض نتيجة الفرض الأول والذي ينص على «توجد علاقة موجبة ذات دلالة إحصائية بين الضبط الوالدي (أساليب معاملة الأب/ أساليب معاملة الأم) ومفهوم الذات لدى طلاب جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية. والتحقق من صحة الفرض استخرج الباحث قيمة الارتباط الخطي بين درجات الضبط الوالدي ومفهوم الذات والجدول التالي يوضح ذلك

رقم	قيمة ر	مفهوم الذات	
		العدد	القيمة الاحتمالية
المعاملة الوالدية	0.32**	137	0.01
الوالد	0.27**	137	0.01
الوالدة			

من الجدول أعلاه يظهر أن قيمة العلاقة الارتباطية بين مفهوم الذات والمعاملة الوالدية كما يدرکہا الطلاب بالنسبة للأب والأم هي (0,32) و (0,27) علي التوالي وجميعها علاقة طردية دالة إحصائياً، مما يشير إلي أنه كلما زادت درجة المعاملة الوالدية ارتفع مفهوم الذات للطلاب وتتفق هذه النتيجة مع دراسة سلمي (Selby,2000) والتي أسفرت نتائجها وجود علاقة ذات دلالة إحصائية بين التعلق الوالدي ومفهوم الذات. كما يمكن تفسير ذلك أيضاً بأن مفهوم الذات يتأثر بشكل كبير بالعلاقات الأسرية فالفرد الذي يشعر بالحب وسط أسرته يتمتع بأسلوب تقبل وحنان يحمل شعوراً إيجابياً لذاته والعكس ذلك. كما اتضح أن الخبرات الأسرية الناتجة عن العلاقات والاتجاهات والممارسات، وأساليب المعاملة الوالدية للأبناء، تعمل على تشكيل مفهوم الذات لديهم، ومن جهة أخرى فإن البيوت المتصدعة والظروف المحيطة بهذا التصدع نتيجة وفاة

أو الانفصال الأسري تؤدي إلى تكوين مفاهيم سلبية عن الذات عند الأبناء بالمقارنة مع الذين عاشوا في بيوت آمنة لا يسودها التصدع.

عرض نتيجة الفرض الثاني والذي ينص على أنه توجد علاقة موجبة ذات دلالة إحصائية بين الضبط الوالدي وجودة الحياة لدى طلاب جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية وللتحقق من صحة الفرض استخرج الباحث قيمة الارتباط الخطي بين درجات الضبط الوالدي وجودة الحياة. والجدول التالي يوضح ذلك

جودة الحياة			رقم	
الاستنتاج	القيمة الاحتمالية	العدد	قيمة ر	المعاملة الوالدية
توجد علاقة ارتباطية طردية	0.04	137	*0.18	الوالد
توجد علاقة ارتباطية طردية	0.01	137	**0.30	الوالدة

من الجدول أعلاه يظهر أن قيمة العلاقة الارتباطية بين جودة الحياة والمعاملة الوالدية كما يدركها الطلاب بالنسبة للأب والأم هي (0.18) و (0.30) على التوالي وجميعها علاقة طردية دالة إحصائية، مما يشير إلى أن كلما زادت درجة المعاملة الوالدية ارتفع جودة الحياة للطلاب وتتفق هذه النتيجة مع ما توصلت إليه دراسة عبد الوهاب، أماني (2006) والتي أسفرت نتائجها إلى وجود علاقة موجبة ودالة بين إدراك كل من الأبناء الذكور والإناث للمساندة الوالدية وبين الشعور بالرضا عن الحياة لديهم حيث أن دور الوالدين في حياة الأبناء من حيث تربيتهم وحسن توجيههم من العوامل المساعدة في نمو شخصيتهم نمواً سويماً، ويتمتعون بصحة نفسية جيدة وشعور بالسعادة والرضا عن الحياة.

عرض نتيجة الفرض الثالث والذي ينص على أنه توجد علاقة موجبة ذات دلالة إحصائية بين جودة الحياة ومفهوم الذات لدى طلاب جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية وللتحقق من صحة الفرض استخرج الباحث قيمة الارتباط الخطي بين درجات مفهوم الذات وجودة الحياة. والجدول التالي يوضح ذلك

جودة الحياة			رقم	
الاستنتاج	القيمة الاحتمالية	العدد	قيمة ر	المعاملة الوالدية
توجد علاقة ارتباطية طردية	0.01	137	**0.39	مفهوم الذات

من الجدول أعلاه يظهر أن قيمة العلاقة الارتباطية بين مفهوم الذات وجودة الحياة للطلاب الجامعي هي 0.39 علاقة طردية دالة إحصائية، مما يشير إلى أن كلما زادت درجة مفهوم الذات كلما زادت جودة الحياة للطلاب وتتفق هذه النتيجة مع دراسة الدليمي وآخرون (2012) والتي أسفرت نتائجها عن وجود علاقة ارتباطية موجبة بين تقدير الذات وجودة الحياة، وكذلك دراسة المضحى (2017) والتي أسفرت نتائجها عن وجود علاقة موجبة دالة إحصائية بين جودة الحياة ومفهوم الذات لدى الأحداث

الجانحين وغير الجانحين، كما يتبين للباحث وجود علاقة وثيقة بين الإيجابية وجودة الحياة، فالإنسان الإيجابي والذي يسعى دائماً إلى الأفضل والذي يتغلب على مشاعر اليأس، و القادر على إيقاف الأفكار السلبية والتخلص منها هو أكثر الناس شعوراً بمعنى الحياة والرضا عنها.

عرض نتيجة الفرض الرابع والذي ينص على أنه يمكن التنبؤ بالضبط الوالدي من خلال مفهوم الذات وجودة الحياة للطالب الجامعي لدى طلاب جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية وللتحقق من صحة الفرض استخدم الباحث تحليل الانحدار الخطي لمتغيري مفهوم الذات وجودة الحياة على «الضبط الوالدي». والجدول التالي يوضح ذلك.

الاستنتاج	القيمة الاحتمالية	النسبة الفئوية	متوسط المربعات	درجات الحرية	مجموع المربعات	النموذج	
يمكن التنبؤ بالضبط الوالدي من خلال مفهوم الذات وجودة الحياة	0.004	5.755	7000.768	2	14001.536	الانحدار	الاب
			1216.493	134	163010.055	الخطأ	
				136	177011.591	الكلية	
يمكن التنبؤ بالضبط الوالدي من خلال مفهوم الذات وجودة الحياة	0.01	10.924	12827.916	2	25655.831	الانحدار	الأم
			1174.276	134	157353.045	الخطأ	
				136	183008.876	الكلية	

يتضح أنه يمكن التنبؤ بالضبط الوالدي من خلال كل من مفهوم الذات وجودة الحياة ويعزو الباحث ذلك على أن الشخص الذي يتمتع بمفهوم إيجابي للذات يكون متقبلاً لذاته وراضياً عنها، ولديه الرغبة في احترام الآخرين والمحافظة على المكانة الاجتماعية، يتمتع بقدرة عالية على تكوين علاقات اجتماعية إيجابية واثق من نفسه من حيث قدراته ومهاراته ومسيطر على انفعالاته، يتمتع بأسلوب معاملة والدية يسودها الود والحب والاحترام والتقدير المتبادل بين الآباء والأبناء.

#### الخاتمة:

تعد الأسرة هي المؤثر الحاسم في بلورة شخصية الطفل وتنشئته، لذلك أصبحت من أهم المؤسسات التي يقع على عاتقها الاهتمام بشخصيته، فهي البيئة الصالحة لتنشئته، والوسيلة التي بواسطتها يحفظ المجتمع تراثه ونقله عبر الأجيال، كما أنها مصدر الأمان النفسي والدفع العاطفي لكل فرد في المجتمع. مما يؤدي ذلك على شعور الفرد بالسعادة والرضا عن حياته

المستقبلية، والإقبال عليها بحماس والرغبة في معاشتها وبناء شبكة علاقات اجتماعية مع المحيطين به، وشعور متزايد بالأمن والطمأنينة، والثقة في قدراته والسعي لإنجاز الأهداف، وعدم الإحساس بالفشل، والتمتع بالصحة البدنية والنفسية، وأن كل هذا من شأنه أن يزيد من طموحاته، فضلاً عن إحساسه الداخلي بما حققه من إنجازات تمكنه من الوصول لوضع أفضل مناسب في المستقبل.

## النتائج :

توجد علاقة موجبة ذات دلالة إحصائية بين الضبط الوالدي (أساليب معاملة الأب - أساليب معاملة الأم) ومفهوم الذات لدى طلاب المرحلة الجامعية ، توجد علاقة موجبة ذات دلالة إحصائية بين الضبط الوالدي وجودة الحياة لدى طلاب المرحلة الجامعية ، توجد علاقة موجبة ذات دلالة إحصائية بين جودة الحياة ومفهوم الذات لدى طلاب المرحلة الجامعية ، إمكانية التنبؤ بالضبط الوالدي من خلال مفهوم الذات وجودة الحياة لدى طلاب المرحلة الجامعية. هذا ويوصي الباحث بعدد من التوصيات منها : العمل على تنمية مفاهيم دعم الثقة بالنفس لدى الطلاب وبناء شخصية إيجابية وفعالة في المجتمع ، توفير البرامج التوعوية اللازمة لطلاب الجامعة والتي تساهم في تنمية مفاهيم الرضا عن الحياة ، العمل على توفير المناخ الأكاديمي الإيجابي الذي يساهم برفع كفاءة الطلاب المعرفية، والانفعالية، والسلوكية، لمواجهة الأحداث الضاغطة التي تسبب في تدني جودة الحياة بالنسبة لهم ، يجب على الوالدين الحرص على إيجاد بيئة صالحة مقبولة في المنزل تشبع فيها الرغبات والميول وتبعث على الرضا وتحفز على العلم والنجاح والتفوق ، عمل أنشطة توعوية بالجامعات بأهمية جودة الحياة والسبل للوصول إليها والعوامل المؤثرة عليها ، يجب على الأسرة إكساب أبنائها بعض القيم المرغوب فيها بتوفير جو من الثقة وفهم حاجات الأبناء واحترام رغباتهم، وتوفير الفرص الكافية لاستقلالهم والاعتماد على أنفسهم حتى يتكون لديهم مفهوم إيجابي عن الذات ، ضرورة الاهتمام بتنمية مفهوم الذات لدى الطلاب من سن مبكرة، وتشجيعهم وإشراكهم في الأنشطة الطلابية حتى ينكسر حاجز الرهبة والخجل ويصبح لديهم ثقة بأنفسهم ، دعم وتعزيز أواصر العلاقات الأسرية من خلال إتاحة الحوار وفرص التعبير عن الذات، والاحتواء بالحب والحنان ، يجب أن تهتم الأبحاث العلمية بالمناخ الأسري الذي يعيش فيها الابن ومدى تأثير البيئة الثقافية والاجتماعية على سلوكه وبناء مفهوم إيجابي لذاته وتوافقته مع نفسه ومع الآخرين.

## المصادر والمراجع:

- 1) الآء بنت سعد المنيف: أساليب المعاملة الوالدية وعلاقتها بمستوى الطموح لدى طالبات المرحلة الجامعية بمدينة الرياض، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، 2015، ص 1.
- 2) أحمد يونس البجاري: أثر برنامج إرشادي في تعديل مفهوم الذات لدى طلبة كلية التربية. مجلة أبحاث كلية التربية الأساسية، 2011، ص 43.
- 3) أسامة أبو سريع وآخرون: أثر برنامج تنمية المهارات الحياتية في تحديد جودة الحياة لدى تلاميذ مدارس التعليم العام بالقاهرة، وقائع ندوة علم النفس وجودة الحياة. بجامعة السلطان قابوس، سلطنة عمان، 2006، ص 205.
- 4) أماني عبدالمقصود عبد الوهاب: أثر المساعدة الوالدية على الشعور بالرضا عن الحياة لدى الأبناء المراهقين من الجنسين، المؤتمر السنوي الرابع/مركز الإرشاد النفسي، جامعة عين شمس، 2009، ص 243 - 289.
- 5) أنطوان رحمه: أثر معاملة الوالدين في تكوين الشخصية، دار الحياة، دمشق، 1965، ص 65.
- 6) حامد عبد السلام زهران: علم نفس الطفولة والمراهقة، عالم الكتب، القاهرة، 1977، ص 45.
- 7) حامد عبد السلام زهران: الصحة النفسية والعلاج النفسي، ط4، دار المعارف، القاهرة، 1988، ص 74.
- 8) حسان محمد حسان: كيف نستثمر دور الأسرة في التحصيل الدراسي، اللجنة الوطنية القطرية للتربية والثقافة والعلوم، السنة (20)، العدد (99)، قطر، 1991، ص 45.
- 9) زينب محمود شقير: مقياس تشخيص معايير جودة الحياة للعاديين وغير العاديين، الأنجلو المصرية، 2009، ص 778.
- 10) سعاد جابر سعيد: سيكولوجية التنشئة الأسرية للفتيات، جداراً للكتاب العالمي، عمان، 2008، ص 8.
- 11) شهيرة بابكر محمد: العلاقة بين مفهوم الذات والتحصيل الدراسي ونوع التخصص (علمي، أدبي) لدى طالبات المرحلة الثانوية بالدويم، جامعة الخرطوم، 1996، ص 16.
- 12) طرب عبد الكريم: الضبط الوالدي للأبناء وعلاقته بمفهوم الذات وبالمدافع للإنجاز و بدافعية التواد لدى طلاب وطالبات المرحلة الثانوية بمدينة عمان، 1996، ص 20.
- 13) عادل عز الدين الأشول: نوعية الحياة من المنظور الاجتماعي والنفسي والطبي، ورقة مقدمة في المؤتمر العلمي الثالث للإمضاء النفسي والتربوي للإنسان العربي في ضوء جودة الحياة، جامعة الزقازيق، 2005، ص 3.
- 14) عبد الحميد صالح المضحى: جودة الحياة وعلاقتها بالأمل ومفهوم الذات لدى الأحداث الجانحين وغير الجانحين بمدينة الرياض، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، الرياض، 2017، ص 67.

- 15) عبد المنعم الحفني: موسوعة علم النفس والتحليل النفسي، ط1، مكتبة مدبولي، القاهرة، 1988، ص 276.
- 16) عبير أحمد أنور، وآخرون: دور النتائج والتفاؤل في التنبؤ بنوعية الحياة لدى عينة من طلاب الجامعة في ضوء بعض المتغيرات الديموغرافية، دراسات عربية في علم النفس، 2010، ص 503.
- 17) علاء سمير موسى القطناني: الحاجات النفسية ومفهوم الذات وعلاقتها بمستوى الطموح لدى طلبة جامعة الأزهر بغزة في ضوء نظرية محددات الذات، جامعة الأزهر، غزة، 2011، ص 26.
- 18) العنود بنت سالم السالم: جودة الحياة وعلاقتها بتقدير الذات لدى طالبات جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، الرياض، 2016، ص 17.
- 19) كاميليا عبدالفتاح: «مفهوم الذات عند الشباب» الكتاب السنوي للجمعية المصرية للدراسات النفسية، الهيئة العامة للكتاب، القاهرة، 1975، ص 329
- 20) كمال دسوقي: النمو التربوي للطفل والمراهق، دار النهضة العربية للطباعة والنشر، القاهرة، 1979، ص 344.
- 21) ليلى بنت عبد الله الحوشان: انفعال الغيرة وعلاقته بمفهوم الذات والتحصيل الدراسي لدى طالبات المرحلة الثانوية بمدينة الرياض، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، 2012، ص 2.
- 22) مجدي عبد الكريم حبيب: فعالية استخدام تقنيات المعلومات في تحقيق أبعاد جودة الحياة لدى عينة من الطلاب العمانيين، بحث مقدم في ندوة علم النفس وجودة الحياة، جامعة السلطان قابوس، 2006، ص 8.
- 23) محمد أحمد دياب: علم النفس الإيجابي، ط1، الرياض: دار الزهراء، 2013، ص 29.
- 24) محمد صوالحه: دراسة تطويرية لمقياس مفهوم الذات، مجلة أبحاث اليرموك: المجلد (8)، العدد (4)، الأردن، 1992، ص
- 25) محمد علي حسن: علاقة الوالدين بالطفل وأثرها في جناح الأحداث، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، 1977، ص 83.
- 26) محمد علي حسن: علاقة الوالدين بالطفل وأثرها في جناح الأحداث، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، 1987، ص 203.
- 27) محمود عبدالحليم منسى وآخرون: مقياس جودة الحياة لطلبة الجامعة، ورقة عمل مقدمة إلى وقائع ندوة علم النفس وجودة الحياة، جامعة السلطان قابوس، 2006، ص 65.
- 28) محمود عطا: مفهوم الذات وعلاقته بالكفاية في التحصيل الدراسي والتخصص في المرحلة الثانوية (علمي/أدبي)، رسالة الخليج العربي، العدد (16)، السنة (5)، الرياض، 1985، ص 55.
- 29) مساعد عبدالله النوح: مبادئ البحث التربوي، الطبعة الأولى، كلية المعلمين بالرياض، 2004، ص 144.

- (30) مصطفى فهمي: التوافق الشخصي والاجتماعي، ط1، مكتبة الخانجي، القاهرة، 1979، ص 96.
- (31) ميسرة كايد الطاهر: أساليب المعاملة الوالدية -الاتفاق والاختلاف فيما يراه الأبناء، جامعة الملك عبد العزيز، 1980، ص 170.
- (32) ناهده الديلمي وآخرون : تقدير الذات وعلاقته بجودة الحياة لطلاب جامعة بابل، مجلة جامعة بابل، 2012، ص 1126 - 1142.
- (33) نعيم الرفاعي: سيكولوجية التكيف، ط6، مطبعة خالد بن الوليد، دمشق، 1986، ص 17 .
- (34) هبة الله عبد الفتاح : الأمن النفسي وعلاقته بالمعاملة الوالدية كما يدركها الأبناء في المرحلة العمرية من (15 - 13) سنة. ، معهد الدراسات العليا للطفولة / مصر، 2011، ص 125.
- (35) هنادي حسون: مفهوم الذات لدى المراهقين المحرومين من الرعاية الوالدية والعادين، مجلة اتحاد الجامعات العربية للتربية وعلم النفس، 10(1)، 2012، ص 131 — 151.
- (36) هند بنت عبد الله الداود: جودة الحياة وعلاقتها بقلق المستقبل والتحصيل الدراسي لدى طالبات جامعة الأميرة نورة بنت عبد الرحمن بمدينة الرياض، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، 2015، ص 4.
- (37) وردة بنت سالم الدوسري: الأمن النفسي وعلاقته بمفهوم الذات لدى مرضى الصرع بمدينة الرياض، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، 2012، ص 33.
- (38) المراجع الأجنبية:
- (39) Cummins, R. (1997). Comprehensive Quality of life – school version (grades 7 – 12). (5rded) Melbourne: Deakin University.P6
- (40) Diener, E.(2000). Subjective well Being The Science of Happiness and Aproposal .For National Index of American Psychologist Jan Vol.SS N.I.P.34
- (41) Ogden. J.(2012). Health Psychology: A Textbook: A Textbook. McGraw- Hill Education (UK).P465
- (42) Sacks, G.& Kern, L.(2008). Comparison of quality of life variables for students without disabilities. Journal of Behavioral Education, 17(1). Pp. 111 – 127
- (43) Terry D.J. (2004). Investigating the relationship between parenting styles and delinquent behavior. Me Nair scholars journal, 8(1).pp45 – 78

# الاشتقاق اللغوي مفهومه وأصوله

باحثة

د.إيمان التجاني سليمان

## مستخلص :

تناولت هذه الدراسة موضوع الاشتقاق اللغوي مفهومه وأصوله، وقد كان الدافع إلى اختيار هذا الموضوع، ذلك الاتهام للغة العربية بأنها قاصرة عن تلبية كل مستحدث وجديد، من المسميات العلمية والمخترعات الجديدة، في المجالات المختلفة،. هدفت إلى إثبات مقدرة اللغة العربية على الإيفاء بمطالب الحياة العصرية؛ ذلك من خلال تناول وسيلة من وسائل نمو هذه اللغة، وهي: الاشتقاق اللغوي. وقد اقتضت الدراسة أن تحتوي هذه الورقة على مفهوم الاشتقاق وقد تبين لنا أن الاشتقاق هو: أخذ كلمة من أخرى أو صيغة من صيغة، مع وجود اشتراك في الأصل الذي تنتمي إليه كل من الكلمتين، أو الصيغتين، وتناولت أصل الاشتقاق وبينت المذاهب المختلفة فيه قديماً وحديثاً. ومما تميزت به وسيلة الاشتقاق على غيرها من وسائل نمو اللغة العربية أنها: تكون من الأصول العربية وغير العربية، وهذا دليل وبرهان واضح على ثراء اللغة العربية، وقدرتها على التعبير عن حقائق العلم، مادةً ومصطلحاً، وعدم تقصيرها في إسعاف أحد عن فكرة أو مفهوم يريد التعبير عنه.

## Abstract:

This research addressed the linguistic derivation its concept and origin, the motive of selecting the issue was the accusation of the Arabic language of the inability to comply with modernized and new scientific titles, and the new discoveries in the different fields, the study aimed to prove the Arabic language ability to fulfill the modern life requirements through addressing one of the means of the language which was the linguistic derivation, the study required that the paper should be in two topics, first the concept of derivation, it was clear that derivation was deriving word from another word or text from other one, with association in the other of the two words or texts, the second topic addressed

the origin of the derivation in the different doctrines new and old, the derivation means was characterized with being different from the other means of languages growth from Arabic and non-Arabic origins, which was a clear prove of the Arabic language richness, and its ability to express the facts of the sciences material and terminologies, and its not being negligent in helping about an idea or concept that someone wanted to express.

### المقدمة:

الحمد لله الذي علم بالقلم علم الإنسان ما لم يعلم ، والصلاة والسلام على النبي الأمي الذي علمه ربه ما لم يكن يعلم .منذ أن وضعت قدمي على هذا السلم التعليمي ، أخذت دروس اللغة العربية جل اهتمامي دون سائر ما كنا نتلقاه من علوم ، وما كان يلقي علينا من دروس ، في كل فروعها نحوها و صرفها أدبها ونقدها وبلاغتها ، غير أن أكثر ما أخذ اهتمامنا فرع علم اللغة وهو ما لم نعهده قبل الجامعة وكان من حبه إلينا أساتذة أجلاء قاموا بتدريس هذا الفرع خير قيام وقد كانوا بحق خير معين نهلنا منه بما أوجدوه فينا من رغبة في التعمق والاستزادة من هذا العلم . ومازلت أقلب في مواضيعه العديدة، التي طالما رغبت في معرفة مكوناتها حتى وفقتي الله لهذه الورقة البحثية وهي: ((الاشتقاق اللغوي مفهومه وأصوله)) واحتوت هذه الورقة على مفهوم الاشتقاق في اللغة والاصطلاح وتناولت أصل الاشتقاق وبينت المذاهب المختلفة فيه قديماً وحديثاً . والحمد لله الذي ذلل الكثير من تلك الصعوبات حتى خرجت هذه الورقة البحثية في صورتها هذه وأمل أن أكون قد وفيتها ما تستحق ووفقت فيها ، وأن ينتفع بها من يريد معرفة شيء عن موضوعها وهذا غاية كل باحث .

### مفهوم الاشتقاق :

يعد الاشتقاق من أهم موضوعات علم اللغة ، وينبغي علينا قبل الولوج في دراسته أن نقف على مفهوم الاشتقاق ، فقد وردت كلمة الاشتقاق عند ابن فارس : (( اشتقاق الكلام في الخصومات يمينا وشمالا ، مع ترك القصد ، كأنه يكون مرة في هذه الشقة ومرة في هذه ، وفرس، إذا مال في أحد شقيه عند عدوه))<sup>(1)</sup> . وأيضاً عرفه ابن منظور في لسان العرب بقوله : ((واشتقاق الشيء بناؤه من المرتجل واشتقاق الكلام الأخذ فيه يميناً وشمالاً .واشتقاق الحرف من الحرف أخذه منه ، ويقال شقق الكلام إذ أخرجه أحسن مخرج (...))<sup>(2)</sup> كما وردت في مختار الصحاح فقال : ((اشتقاق الحرف أخذه منه))<sup>(3)</sup> .وإذا واصلنا السير في طريق البحث عن كلمة الاشتقاق لم نر تغييراً يذكر في معناها إلا من بعض الإضافات التي قام بها البعض من مؤلفي المعاجم ، مثل ذلك ما أورده الفيروز أبادي في القاموس حين ذهب في تعريفه إلى ما ذكره السابقون وأضاف أن الاشتقاق : (( أخذ الكلمة من الكلمة ))<sup>(4)</sup> . كذلك ذكره الجوهري في الصحاح ((واشتقاق الحرف من الحرف : أخذه منه))<sup>(5)</sup> . وأيضاً وردت كلمة الاشتقاق عن صاحب تاج العروس في قوله:((ومن المجاز شقق

(الكلام) تشقيقاً: أخرجه أحسن مخرج ، ومنه حديث البيعة تشقيق الكلام عليكم شديد أي : الطلب فيه ليخرجه أحسن مخرج ... والاشتقاق أخذ الشيء ، وهو نصفه كما في العباب . والاشتقاق بنيان الشيء من المرتجل<sup>(6)</sup>. أما في المعاجم الحديثة مثل (أقرب الموارد) لسعيد الخوري ، فقد ذهب في تعريفه لكلمة (الاشتقاق) إلى ما وصل إليه المتقدمون ، ولكنه أضاف بعض الأمثلة نحو قوله : ((اشتق ضرب من الضرب))<sup>(7)</sup>. وقبل أن نختم بحثنا هذا عن كلمة الاشتقاق في معاجمنا اللغوية يجدر بنا أن نذكر ما ورد في (المعجم الوسيط) الذي أصدره مجمع اللغة العربية بالقاهرة - وهو بلا ريب - أحدث ما بين أيدينا من معاجمنا العربية من حيث التأليف ، وقد جمع ما حوته المعاجم القديمة ، ثم أضاف ما هو مناسب لزمن تأليفه ففيه نرى أن كلمة الاشتقاق قد أخذت معانيها القديمة ، وتطور المعنى : ((اشتق)) الفرس ونحوه من عدوه : شق القصد أخذه بجوانبه . والطريق في الفلاة : مضى فيها - ويقال : اشتق طريقه في الأمر : سلكه في قوة . والكلمة من غيرها : صاغها منها ... (الاشتقاق) في علوم العربية : صوغ كلمة من أخرى حسب قوانين الصرف<sup>(8)</sup> ومجمل القول عن كلمة الاشتقاق من خلال ما عرضناه يتبين لنا أن الاشتقاق أخذ الشيء من الشيء دون قصد ، ولكن هذه التعاريف التي أوردها لم تُزل الإبهام عن مفهوم الاشتقاق ، ولم توضح لنا بصورة كافية أبعاد دلالاته ؛ ولذلك وجب علينا أن نقوم بتقصي هذا المفهوم في كتبنا التي ألفت لدراسة علم اللغة العربية وهي مؤلفات كثيرة يصعب حصرها. وتتبع ما فيها ولكننا سوف نمرّ على بعض منها في إطار بحثنا لإزالة الغموض عن مفهوم الاشتقاق ولنبدأ بكتاب المزهر في علوم اللغة وفيه ((قال ابن فارس في فقه اللغة : باب القول على لغة العرب ، هل لها قياس ؟ وهل يشتق بعض الكلام من بعض ؟ أجمع أهل اللغة - إلا من شذّ منهم - إن للغة العرب قياساً وأن العرب تشتق بعض الكلام من بعض ، واسم الجن مشتق من الاجتنان وأن الجيم والنون تدلان أبداً على الستر، تقول العرب للدرع : جنة ، وأجن الليل ، وهذا جنين أي هو في بطن أمه . وأن الإنس من الظهور ، يقولون أنست الشيء : أبصرته . وعلى هذا سائر كلام العرب ، علم ذلك من علم وجهله من جهل))<sup>(9)</sup>. وقال ابن دحية في التنوير : ((الاشتقاق من أغرب كلام العرب وهو ثابت عن الله تعالى بنقل العدول عن رسول الله (صلى الله عليه وسلم وعلى آله وسلم) لأنه أوتي جوامع الكلم ، وهي جمع المعاني الكثيرة في الألفاظ القليلة ، فمن ذلك فيما صح عنه ((يقول الله ، أنا الرحمن خلقت الرحم ، وشققت لها اسمي)) وغير ذلك من الأحاديث ، وقال في شرح التسهيل : الاشتقاق أخذ صيغة من أخرى ، مع اتفاقهما معنى ، ومادة أصلية وهيئة تركيب لها ، ليدل بالثانية على معنى الأصل بزيادة مفيدة لأجلها اختلفاً حروفاً أو هيئة: كضارب من ضرب وحذر من حذر وطريق معرفته تقليب تصاريف الكلمة حتى يرجع منها إلى صيغة هي أصل الصيغ<sup>(10)</sup>). ويقول (توفيق شاهين) في كتابه عوامل تنمية اللغة العربية : ((الاشتقاق هو امتداد مجموعة من الكلمات داخل اللغة مع اشتراك أفراد هذه المجموعة في عدد الحروف وترتيبها مع الاشتراك في الدلالة العامة))<sup>(11)</sup>. وعرف (محمد المبارك) الاشتقاق بأنه : ((توليد الألفاظ بعضها من بعض ، ولا يكون ذلك إلا من بين الألفاظ التي يفترض أن بينها

أصلاً واحداً، وترجع إليه وتتولد منه، فهو في الألفاظ أشبه بالرابطة النسبية بين الناس، فلا بد لصحة الاشتقاق بين لفظين أو أكثر من عناصر ثلاثة :

(1) الاشتراك في عدد من الحروف، وهي في اللغة العربية ثلاثة، وأما الاشتراك فيما دون ذلك سيأتي بحثه .

(2) أن تكون هذه الحروف مرتبة ترتيباً واحداً في هذه الألفاظ .

(3) أن يكون بين هذه الألفاظ قدر مشترك من المعنى ولو على تقدير الأصل .

لهذا كان الاشتقاق في اللغة العربية وسيلة رائعة لتوليد الألفاظ للدلالة على المعاني

الجديدة<sup>(12)</sup>

هنا أتفق مع النصين السابقين في ضرورة الأصل المشترك بين المشتقات والقدر المناسب من الاشتراك في المعنى، إلا أنني أختلف معهما في ضرورة الاشتراك في ترتيب الحروف؛ لأن ذلك لا ينطبق على كل أنواع الاشتقاق وإن كان يوجد في بعضها، وهذا ما سنراه لاحقاً في هذا البحث. (والاشتقاق بهذه الصورة هو إحدى الوسائل الرائعة التي تنمو عن طريقها اللغات، وتتسع ويزداد ثراؤها في المفردات فتتمكن به من التعبير عن الجديد من الأفكار، والمستحدث من وسائل الحياة<sup>(13)</sup>). ونسبة لهذه الأهمية الكبيرة للاشتقاق في نمو اللغة وتوليد صيغها الجديدة - فقد جاز لبعض المؤلفين لكتب علم اللغة أن يطلقوا عليه علم الاشتقاق، ومن هؤلاء الباحثين اللغوي (فندريس) الذي يقول: (( العلم الذي موضوعه دراسة المفردات يسمى الاشتقاق، وينحصر في أخذ ألفاظ القاموس كلمة كلمة، وتزويد كل واحد منها بما يشبه أن يكون بطاقة شخصية، يذكر فيها من أين جاءت ومتى وكيف صيغت والتقلبات التي مرت بها فهو إذن علم تاريخي، يحدد صيغة كل كلمة في أقدم عصر تسمح المعلومات التاريخية بالوصول إليه، ويدرس الطريق الذي مرت به مع التغيرات التي أصابها من جهة المعنى أو من جهة الاستعمال<sup>(14)</sup>). فهو يذهب إلى أنه (أي الاشتقاق) علم تاريخي، وذلك لأنه يدرس الكلمة عبر عصورها المختلفة ويوضح تطور دلالاتها، وهذا كله مع وجود البصمة الخاصة لكل كلمة، بصمة تميزها عن الأخريات رغم وجود روابط مشتركة بينهما. ويقول صبحي الصالح: ((إنما ندرس الاشتقاق في ظلال دلالاته الوضعية على أنه توليد لبعض الألفاظ من بعض، والرجوع لها إلى أصل واحد يحدد مادتها ويوحي بمعناها المشترك الأصيل مثلما يوحي بمعناه الخاص الجديد<sup>(15)</sup>). وتقول خديجة الحديثي: ((الاشتقاق أخذ كلمة أو أكثر من أخرى مناسبة بين المأخوذ والمأخوذ منه في الأصل اللفظي والمعنوي؛ ليبدل بالثانية على المعنى الأصلي مع زيادة مفيدة لأجلها اختلفت بعض حروفها أو حركتها أو هما معاً<sup>(16)</sup>). وعلى هذا يتبين لنا أن الاشتقاق هو أخذ كلمة من أخرى أو صيغة من صيغة مع وجود اشتراك في الأصل الذي تنتمي إليه كل من الكلمتين أو الصيغتين. يضاف إلى ذلك أن يكون بين المشتق والمشتق منه قدر معقول من تناسب المعنى، فمتى ما توفرت هذه الشروط يمكننا أن نجري الاشتقاق ولكن ما هو أصل المشتقات؟!

## أصل الاشتقاق :

إن قضية أصل الاشتقاق من المسائل التي يصعب تحديد أول من قال بها من متقدمي اللغويين والنحويين وإذا رجعنا إلى أقدم المصادر التاريخية في هذا الشأن لتوثيق هذه القضية وتحقيقتها وجدنا أن أقدم مصدر في علم النحو هو كتاب سيويه . فماذا قال في هذه المسألة ؟. فإن رأيه يظهر لنا في قوله : ((وأما الفعل فأمثلة أخذت من لفظ أحداث الأسماء)).<sup>(17)</sup> ويفهم من ذلك أن المصدر أصل الفعل . غير أن متأخري النحاة لم يقفوا بهذه العبارة عند هذا الحد ؛ بل توسعوا في الأمر حتى جعلوا هذه القضية من المسائل الخلافية على مستوى مدرستي البصرة والكوفة فلكل رأي بعينه . فنجد أن (الزجاجي)<sup>(18)</sup> . قد نسب إلى البصريين القول بأصالة المصدر بينما نسب إلى الكوفيين القول بأصالة الفعل . وذكر مسألة الخلاف هذه (أبو البركات الأنباري)<sup>(19)</sup> . ضمن مسائل أخرى في كتابه (الإنصاف) وقد أورد حجج مدرستي الكوفة والبصرة في ترجيح أصل الاشتقاق كما سنرى . يتضح لنا من ذلك أن أصل الاشتقاق عن قدماء اللغويين اتخذ مذهبين : أحدهما يقول إن الفعل هو أصل لجميع المشتقات ، والآخر يرى أن المصدر هو الأصل . ولكل مذهب حججه لتدعيم رأيه في هذه القضية وسنعرض فيما يلي هذه الحجج ومعتمدين على ما أورده (الأنباري) في كتابه (الإنصاف) عن ذكره في المسألة الثامنة والعشرين<sup>(20)</sup> . وقد استهل القول فيها : ((ذهب الكوفيون إلى أن المصدر اشتق من الفعل وفرع عليه ، نحو (ضرب ضربا) و(قام قياما) وذهب البصريون إلى أن الفعل مشتق من المصدر وفرع عليه)). ثم ذكر حجج الكوفيين وهي كما يلي :

1. إن المصدر يصح لصحة الفعل ويعتدل لاعتلاله ، ألا ترى أنك تقول (قاوم قواما) فيصح المصدر لصحة الفعل وتقول (قام قياما) فيعتدل لاعتلاله ، فلما صح لصحته واعتدل لاعتلاله دل على أنه فرع عليه .
2. إن الفعل يعمل في المصدر ، ألا ترى أنك تقول (ضربت ضربا) فتنصب (ضربا) بضر ، فوجب أن يكون فرعا له ؛ لأن رتبة العامل قبل رتبة المفعول فوجب أن يكون المصدر فرعا على الفعل .
3. إن المصدر يذكر تأكيدا للفعل ، ولا شك أن رتبة المؤكد قبل رتبة المؤكد ، فدل على أن الفعل أصل والمصدر فرع ، والذي يؤيد ذلك أنا نجد أفعالا ولا مصادر لها ، خصوصا على أصلكم ، وهي نعم وبئس وعسى ولعل وفعل التعجب وحبذا ، فلو لم يكن المصدر فرعا لا أصلا لما خلا من هذه الأفعال لاستحالة وجود الفرع من غير أصل .
4. إن المصدر لا يتصور معناه ما لم يكن فعل فاعل ، والفاعل وضع له فعل يفعل فينبغي أن يكون الفعل الذي يعرف به المصدر أصلا للمصدر .
5. لا يجوز أن يقال إن المصدر سمي مصدرا لصدور الفعل عنه ، كما قالوا للموضع الذي تصدر عنه الإبل مصدرا لصدورها عنه ((تقول : بل سمي مصدرا لأنه مصدر عن الفعل ، كما قالوا مركب فاره ومشرب عذب)) أي ((مركوب فاره ومشروب عذب)) ، والمراد به المفعول لا

الموضع ، فلا تمسك لكم بتسميته مصدرا .

وأما البصريون فاحتجوا بأصالة المصدر بما يلي :

1. إن المصدر يدل على زمان مطلق والفعل يدل على زمان معين ، فكما أن المطلق أصل للمقيد ، فكذلك المصدر أصل الفعل .

2. أن المصدر اسم والاسم يقوم بنفسه ويستغنى عن الفعل ، وأما الفعل فإنه لا يقوم بنفسه ويفتقر إلى الاسم ، وما يستغني بنفسه ولا يفتقر إلى غيره أولى بأن يكون أصلاً لما لا يقوم بنفسه ويفتقر إلى غيره .

3. إن الفعل بصيغته يدل على شيئين : الحدث والزمان المحصل ، والمصدر يدل بصيغته على شيء واحد وهو الحدث ، وكما أن الواحد أصل للثنين فذلك المصدر أصل للفعل .

4. إن المصدر له مثال واحد نحو الضرب والقتل ، والفعل له أمثلة مختلفة ، وكما أن الذهب نوع واحد وما يوجد منه أنواع وصور مختلفة .

5. إن الفعل بصيغته يدل على ما يدل عليه المصدر ، والمصدر لا يدل على ما يدل عليه الفعل ، ألا ترى أن (ضرب) يدل على ما يدل عليه الضرب ، والضرب لا يدل على ما يدل عليه (ضرب) ، وإذا كان كذلك دل على أن المصدر أصل والفعل فرع ؛ لأن الفرع لا بد أن يكون فيه الأصل .

6. إن المصدر ليس مشتقاً من الفعل ، لأنه لو كان مشتقاً منه لوجب أن يجري على سنن القياس ، ولم تختلف أسماء الفاعلين والمفعولين ، فلما اختلف المصدر باختلاف الأجناس كالرجل والثوب والتراب والماء والزيت وسائر الأجناس ودل أنه غير مشتق من الفعل .

7. لو كان مشتقاً من الفعل لوجب أن يدل على ما في الفعل من الحدث والزمان وعلى معنى ثالث ، كما دلت أسماء الفاعلين والمفعولين على الحدث وذات الفاعل والمفعول به ، فلما لم يكن المصدر كذلك دل على أنه ليس مشتقاً من الفعل .

8. الدليل على أن المصدر ليس مشتقاً من الفعل قولهم (أكرم إكراماً) بإثبات الهمزة ولو كان مشتقاً من الفعل لوجب أن تحذف منه الهمزة كما حذفت من اسم الفاعل والمفعول نحو (مكرم ومكرم) لما كانا مشتقين منه ، فلما لم تحذف هاهنا كما حذفت مما هو مشتق منه دل على أنه ليس مشتق منه .

9. الدليل على أن المصدر هو الأصل وتسميته مصدراً ؛ فإن المصدر هو الموضع الذي يصدر عنه ، ولهذا قيل للموضع الذي تصدر عنه الإبل (مصدراً) ، فلما سمي (مصدراً) دل على أن الفعل قد صدر عنه .

هذه هي حجج المدرستين أوردناها كاملة ودونما تصرف فيها حسبما وردت في كتاب (الإنصاف) .

وإذا وضعنا الرأيين في ميزان العدل والإنصاف نجد أن رأي الكوفة - بخلاف رأي البصرة - قد تعرض لنقد شديد من أصحاب المؤلفات الذين تناولوا قضية الاختلاف في أصل الاشتقاق ، فنرى (الأنباري)

في ذكره لهذه المسألة قد أورد الرد على حجج الكوفيين فقال : ((أما قولهم : «إن المصدر يصح لصحة الفعل ويعتل لاعتلاله « قلنا الجواب عن هذا من ثلاثة أوجه))<sup>(21)</sup>:

(1) إن المصدر الذي لا علة فيه ولا زيادة لا يأتي إلا صحيحاً ، نحو (ضربته ضرباً) وما أشبه ذلك ، وإنما يأتي معتلا ما كان فيه الزيادة ، والكلام إنما وقع في أصول المادة لا في فروعها .

(2) إنا نقول : إنما صح لصحته واعتل لاعتلاله طلباً للتشاكل ، وذلك لا يدل على الأصلية والفرعية، فصار هذا كما قالوا (يَعِدُّ) والأصل (يُوعِدُّ) فحذفت الواو لوقوعها بين ياء وكسرة فقالوا : (أَعِدُّ وَيَعِدُّ وَتَعِدُّ) والأصل فيها (أُوعِدُّ وَيُوعِدُّ وَتُوعِدُّ) وإن لم تقع بين ياء وكسرة ، حملا على (يَعِدُّ) لا يدل ذلك قالوا (أُكْرِمُ) الأصل فيه (أُكْرِمُ) فحذفوا إحدى الهمزتين استثقلاً لاجتماعهما وقالوا (نكرم وتكرم ويكرم) والأصل (نؤكرم ويؤكرم) ... فحذفوا الهمزة - وإن لم يجتمع فيها همزتان - حملاً على (أكرم) ليجري الباب على سنن واحد ولا يدل ذلك على أنها مشتقة من (أكرم) ، فكذلك هاهنا .

(3) إنا نقول : يجوز أن يكون المصدر أصلاً ، ويعمل على الفعل الذي هو فرع ، كما بنيينا المضارع في فعل جماعة النسوة ، نحو (يضربن) حملاً على (ضربن) وهو فرع ، لأن الفعل المستقبل قبل الماضي كما قال (الفراء) إنما بينى الفعل الماضي على الفتح في فعل الماضي الواحد ؛ لأنه يفتح في الإثنين ، ولاشك أن الواحد أصل للثنتين ، فجاز لكم أن تحملوا الأصل على الفرع هناك ، جاز لنا أن نحمل الأصل على الفرع هاهنا .  
وأما قولهم : ((إن الفعل يعمل في المصدر ، فيجب أن يكون أصلاً)) قلنا : كونه عاملاً فيه لا يدل على أنه أصل له ، وذلك من جهين))<sup>(22)</sup>:

(1) أنه أجمعنا على أن الحروف والأفعال تعمل في الأسماء ، ولا خلاف أن الحروف والأفعال ليست أصلاً للأسماء ، فكذلك هاهنا .

(2) أن معنى قولنا (ضرب ضرباً) أي أوقع ضرباً ، كقولك (ضرب زيداً) في كونهما مفعولين ، وإذا كان المعني أوقع ضرباً فلا شك أن الضرب معقول قبل إيقاعه مقصود إليه ؛ ولهذا يصح أن يؤمر به فيقال (أضرب) وما أشبه ذلك ، فإذا ثبت أنه معقول قبل إيقاعه معلوم قبل فعلك دل على أنه قبل الفعل.

أما حجة الكوفيين القائلة : ((إن المصدر يذكر تأكيداً للفعل ، ورتبة المؤكد قبل رتبة المؤكد)) كان الرد عليها بقولهم : هذا أيضاً لا يدل على الأصلية الفرعية ، ألا ترى أنك إذا قلت (جاءني زيد زيد) و (رأيت زيداً زيداً) و (مررت بزيد بزيد) ، فإن (زيداً) الثاني يكون توكيداً للأول في هذه المواضع كلها ، وليس مشتقاً من الأول ولا فرعاً عليه))<sup>(23)</sup> .

أما الرد على قول الكوفيين : ((إننا نجد أفعالاً ولا مصادر لها) فهو : ((خلو تلك الأفعال التي ذكرتموها عن استعمال المصدر لا يخرج بذلك عن كونه أصلاً وأن الفعل فرع عليه ؛ لأنه قد يستعمل الفرع وإن لم يستعمل الأصل))<sup>(24)</sup> . وأما قولهم : ((إن المصدر لا يتصور ما لم يكن فعل

فاعل ، والفعل وضع له فعل ويفعل)) قلنا : هذا باطل ؛ لأن الفعل في الحقيقة ما يدل عليه المصدر ، نحو الضرب والقتل وما نسميه فعلاً من (فعل ويفعل) إما هو إخبار بوقوع ذلك الفعل في زمان معين ، ومن المحال الإخبار بوقوع شيء قبل تسميته ؛ لأنه لو جاز أن يقال (ضرب زيد) قبل أن يوضع الاسم للضرب لكان بمنزلة قولك: أخبرك بما لا تعلم ، وذلك محال))<sup>(25)</sup>

تلك هي أهم الانتقادات التي تعرضت لها وجهة نظر الكوفة والتي لم تتعرض لها مثلتها البصرة ، وإن بعدنا بالقضية قليلا عن التعصب لإحدى المدرستين ، وقبلنا جدلاً بما قاله كل فريق ، وذهبنا منهم بأصالة المصدر والفعل ، فحسبنا زعموا فإننا نسأل الفريقين معا عن تفسير تلك الأفعال التي لا مصادر لها وأيضا وجود مصادر لا أفعال لها؟! وهو أمر ثابت في اللغة كلام العرب . إن كثيرا من الصعوبات تحول دون الاقتناع برأي مدرسة البصرة أو الكوفة على حد سواء ؛ لأن أدلة الفريقين لا تبلغ درجة من الكمال تقطع بحجتها ، وتوجب الأخذ بها على وجه الدقة ، وإن كان مذهب أهل البصرة في أصالة المصدر هو السائد بين علماء اللغة والنحو . وسبب ذلك كتاب (سيبويه) الذي وقع بين أيدي العلماء وتناقلوه وتدارسوه فيما بينهم منذ القدم .

قال الأفغاني : ((إن العرب لم تحجم أحيانا من الاشتقاق في غير المصادر ؛ فاشتقت من أسماء المعاني ومن ذوات حية ومن أسماء الأزمنة والأمكنة ومن أسماء الأحداث))<sup>(26)</sup>

أما رأي الدكتور صبحي الصالح في مسألة أصل الاشتقاق هذه فإننا نلمحه في قوله : ((ولو كانت موازنة العلماء - في بحث أصل الاشتقاق - بين الفعل والمصدر لرأينا عبثاً ضائعا ما ذهب إليه الكوفيون من أن الفعل هو أصل الاشتقاق ، ولما ترددنا قط في أن المصدر أجدر أن يكون هو أصل المشتقات كلها ؛ لأن المصدر كما يقول الأستاذ الأفغاني : ((بحق - يدل على حدث . والفعل يدل على حدث ، والأسماء المشتقة تدل على حدث وزمن مع زيادة ثلاثة للدلالة على الفاعل أو المفعول أو التفضيل أو المكان ، فهذه الكثرة من المشتقات التي جعلت للغة سعتها ومرونتها أخذت من المصادر التي هي جميعا أسماء معان))<sup>(27)</sup>

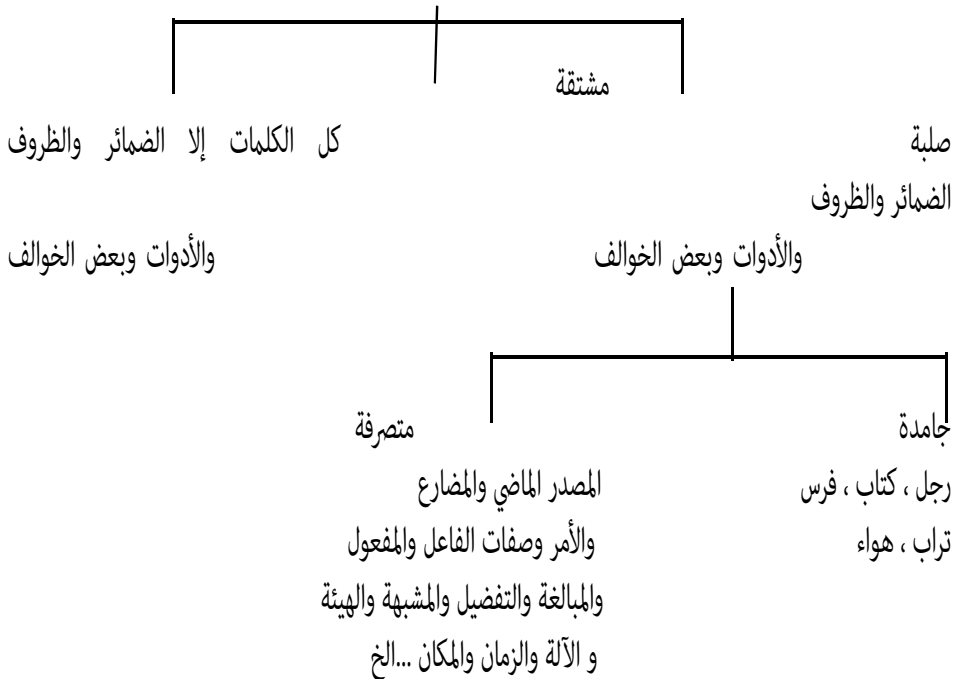
ثم يذهب بعد ذلك إلى أن أصل المشتقات ينبغي أن يكون هو أسماء الأعيان ويضرب لذلك أمثلة كثيرة منها: اشتقاق التارض من الأرض ، والتأبل من الإبل والتبحر من البحر ، ويستطرد قائلاً : ((إن البداهة تقتضي وجود أسماء الأعيان المشاهدة المرئية التي تناولتها الحواس قبل أسماء المعاني التي تطورت وانتقلت من مضائق الحس إلى آفاق النفس ، وما علم أنه أقدم فهو أجدر أن يكون الأصل ، إذ يكون قياسه مطرداً وميزانه واضحاً لذلك كانت أسماء الأعيان هي أصل الاشتقاق دون المصادر ؛ لأن هذه المصادر كالأفعال لا تتقيد بموازين دقيقة ولا تقاس أقيسه سليمة مطردة))<sup>(28)</sup> ومن الأمثلة التي ذكرها في هذا النحو كلمة : (رأسته) المشتقة من الرأس و(دمغته) من الدماغ ، و (كعبته) من الكعب ، وأيضاً التبنني من الابن والتامم من الأم ، وأحرم من الحرم ، وأعمن من عمان ، وكذلك أخرف من الخريف وأربع من الربيع . وإذا والينا البحث عن أصل الاشتقاق عبر عصور الدراسات اللغوية نجد أن هذه القضية قد حظيت بقدر وافر من الاهتمام والبحث ، وإن كانت الاختلافات في الرأي متعددة والقول لكلمة موحدة حول هذه القضية يعد

من الصعوبات . ومن الآراء الجديرة بالوقوف عليها هنا رأي الأستاذ عبد الله أمين ، الذي أوردته في مجلة مجمع اللغة العربية الملكي في بحثه في علم الاشتقاق ، حيث تناول قضية أصل الاشتقاق هذه في خمسة مباحث يمكن أن نوجزها فيما يلي<sup>(29)</sup> :

- (1) أن أصل المشتقات المصدر ، كما قال البصريون ، لا الفعل كما قال الكوفيون .
- (2) أن العرب اشتقت من أسماء المعاني من غير المصادر كما اشتقت من أسماء المعاني المصدرية، فاشتقوا من أسماء العدد ، هي أسماء معن جديدة اشتقاقاً صريحاً مطرداً ، مثل وُحْدَه وثَنَاه وتَلَّثَه ... واشتقوا من أسماء الأزمنة ، وهي أسماء معان جامدة اشتقاقاً صريحاً ، مثل أخرف القوم دخلوا في الخريف .
- (3) أن العرب اشتقوا من أسماء الذوات كما اشتقوا من أسماء المعاني من المصادر ومن غيرها ، مثل أعضاء الجسم الظاهرة والباطنة : آذنه أذنا فهو مأذون أصاب أذنه ، يديته ضربت يده .
- أما غير الأعضاء من أسماء الذوات فالاشتقاق منها كثير مثل : أبوت وأبيت صرت أباً ، والمأبور من أبرته العقرب أي لسعته بإبرتها ، وأسَد الرجل استأسد أي صار كالأسد في جراته وأخلاقه .
- (4) أن العرب اشتقوا من اسم الصوت كما اشتقوا من اسم المعنى المصدرية ، ومن اسم المعنى من غير المصادر ، أن من اسم الذات ، مثل صخ حادث من ضرب صخرة بصخرة ، واشتقاق الصاخة وهي الصيحة من هذا ، واشتق منه الصراخ وهو التصويت .
- (5) أن العرب اشتقت من الحرف كما اشتقت من الاسم مثل : التسوييف من سوف والعنعنة ، وهي لهجة تميم لإبدالهم العين همزة .

أما حلمي خليل الذي خرج بالقضية من دائرة الجدل القديم التي ظل اللغويون يدورون حولها - هل الأصل في الاشتقاق هو المصدر أم الفعل - فقد ذهب إلى أن الأصل لجميع المشتقات هو الجذر . ((وتختلف اللغات فيما بينها في طريقة صوغ الكلمات من هذا الجذر ، ولكن معظمها تشترك في شيء واحد هو ثبات اللغوية الطارئة على الكلمة ، وبالتالي التثبيت من بنيتها الأساسية))<sup>(30)</sup> والمقصود بالجذر عنده هو مادة الكلمة فمثلاً ( ك ت ب ) تعد جذراً لكل المشتقات منها مثل : كتب وكاتب ومكتوب والكتاب وهو بذلك يكون قد وضع منظوراً جديداً لقضية أصل المشتقات فتكون جميع المشتقات فرعاً من الأصل الثابت وهو الجذر وقد أخذت هذه الفكرة من تمام حسان<sup>(31)</sup> . ((وبناء على ذلك لا بد أن نعتبر المصدر مشتقاً لأن صيغته هي إحدى الصيغ التي تتقلب عليها أصول المادة أو الجذور . وكذلك يتعين الفعل الماضي مشتقاً متصرفاً))<sup>(32)</sup> . ولقد سار على هذا المذهب - الأصل الجذري للاشتقاق - عدد من اللغويين في عصرنا الحاضر ، ومن أولئك الذين أيدوا هذا المذهب أحمد مؤقت الذي يقول : ((فنحن نستطيع التعبير عن أي فكرة رئيسية في اللغات السامية باستخدام أحرف جامدة ثلاثة وهي شكل الجذر وهكذا يمكننا التعبير عن المعاني الرئيسية بإجراء تغييرات في الأحرف الصوتية داخل الكلمة وأما المعاني الثانوية المتصلة بالمعنى الرئيس فيمكن التعبير عنها بالطريقة ذاتها أو بإضافة بعض الحروف ، أي الجذر الأصلي))<sup>(33)</sup> . ويرى تمام حسان أن

اتباع المعجميين أفضل من اتباع الصرفيين في مسألة أصل الاشتقاق هذه حيث يقول: ((وعندما يعبر المعجميون عن صلة الرحم بين الكلمات لا يقنعون بالمباني الصرفية التي ظهر وجه قصورها عن الوفاء بمطالب المعجم وإنما يلجئون إلى وسيلة أخرى ، تتصل بروابط الكلمات لا بتنوع الصيغ ، أو بعبارة أخرى تتصل بالمتن لا بالبنية ، وهذه الوسيلة هي أصول المادة ، يجعلونها رحماً تربط بالقرابة أفراد أسرة واحدة ، ويجعلون حروف المادة مدخلاً إلى شرح معاني هذه الكلمات المفردات ، ولكنهم لا ينسبون إلى حروف المادة معنى معيناً ، بل إنهم يعترفون بإمكان تعدد المعاني بين الكلمات التي تشترك في هذه الأصول : كالحل والحلول وتتفق مادة وتختلف معنى ))<sup>(34)</sup>. فالمعجميون يجعلون المادة الأصلية هي الأصل الذي اشتق بقية الفروع فيذكرون حروفها متفرقة ( ف ع ل ) ولا يعتمدون على صيغة معينة أو شكل واحد من أشكال بنية الكلمة ، فالرابط بين الكلمات ذات الدلالات المختلفة والأصل الثابت هو تلك المادة . ((وإذا صح لنا أن نوحّد رابطة بين الكلمات فينبغي لنا ألا نجعل واحدة منها أصلاً للأخرى ، وإنما نعود إلى صنيع المعجميين بالربط بين الكلمات بأصول المادة ، فنجعل هذا الرابط بالأصول الثلاثة أساس منهجنا في دراسة الاشتقاق وبذلك نعتبر الأصول الثلاثة أصل الاشتقاق فالمصدر مشتق منها ، والفعل الماضي مشتق منها كذلك))<sup>(35)</sup>. وعلى ذلك يقسم تمام حسان كلمات اللغة إلى مشتقات وغير مشتقات ، ويضع صور واضحة لرأيه هذا على النحو :



ومن ذلك تكون كلمات اللغة كلها مشتقة عدا الضمائر والظروف والأدوات وأسماء الإشارة وبعض الخوالب ( أسماء الأصوات وأسماء الأفعال ) ، ويتبع هذا الفهم الجديد للاشتقاق تقسيمه الكلمات المشتقة إلى : متصرفة جامدة . أما المتصرفة فهي التي تكون بينها صلوات واضحة ، نهدي إليها بواسطة تقليب حروف مادتها على صيغ مختلفة : الأفعال والصفات أما الكلمات الجامدة فهي التي لا تتضح فيها تلك الصلوات مثل : رجل ، فرس ، جبل ، ويكون المصدر لهذا المعنى مشتقا متصرفا لأن صيغته تعد إحدى الصيغ التي تتقلب عليها أصول المادة ، وكذلك يعد أي فعل مشتقا متصرفا.

### الخاتمة :

إن لغة العرب مرنة مطاوعة ، لها من خصائصها في الاشتقاق ، ومزاياها في التوليد ، وأسرارها في الصياغة وطرائقها في التعبير ، ما يفي بترجمة روائع الفكر ، و مبتكرات العلم ، وبدائع الفن ، وما يكفي مطالب الحياة . وقد جاءت هذه الدراسة البحثية متناولة لمفهوم الاشتقاق مبينة للمذاهب المختلفة في أصله قديماً وحديثاً .

ومما تميزت به وسيلة الاشتقاق على غيرها من وسائل نمو اللغة العربية أنها تكون من الأصول العربية وغير العربية . وهذا دليلاً وبرهاناً واضحاً على ثراء اللغة العربية وقدرتها على التعبير عن حقائق العلم مادةً ومصطلحاً وعدم تقصيرها في إسعاف أحد عن فكرة أو مفهوم يريد التعبير عنه .

وهذا ما خلصت إليه في هذه الدراسة . كما يوصي الباحث بعدد من الوصايا منها : تفعيل دور المعاجم اللغوية الموثوقة ، داخل قاعات الدرس كأنشطة علمية مصاحبة للمقرر الدراسي ، تفعيل دور الأندية الثقافية ، ولا سيما الإلكترونية في التعريف بالاشتقاق ، وفنونه وقواعده ، تعزيز المكتبة السودانية بعدد أكثر من المؤلفات الصرفية .

هذا وأرجو أن أكون قد وفقت فيها وهو اجتهادنا الذي نأمل أن يكون إسهاماً علمياً في هذا المجال ولا ندعي الكمال ولا نتبرأ من النقص والنسيان فالكمال لله وحده . فإن كنت قد وفقت في هذه الدراسة فذلك فضل من الله ونعمته، وإن كانت الأخرى فأسأل الله التوفيق في مقبل الأيام للمزيد من البحث والدرس . والحمد لله في البدء والختام .

## المصادر والمراجع

- (1) ابن فارس ، أبو الحسن أحمد بن فارس بن زكريا ، مقاييس اللغة ، تحقيق عبد السلام محمد هارون ، (إيران : دار الكتب العلمية)،(د.ت) ، مادة(ش ق ق).
- (2) ابن منظور ، جمال الدين أبو الفضل محمد بن مكرم ، لسان العرب، القاهرة : دار المعارف، مادة(ش ق ق).
- (3) الرازي ، محمد بن أبي بكر بن عبد القادر ،مختار الصحاح ، دار الكتاب العربي ، 1401هـ - 1981م ، مادة(ش ق ق) .
- (4) الفيروز آبادي ، مجد الدين ، القاموس المحيط ، بيروت : المؤسسة العربية للطباعة والنشر ، مادة(ش ق ق) .
- (5) الجوهري ، إسماعيل بن حماد ، تاج اللغة وصحاح العربية،القاهرة : مطبعة بولاق، 1282 هـ مادة(ش ق ق)
- (6) الزبيدي ، محمد مرتضى ،تاج العروس من جواهر القاموس ، مادة(ش ق ق) .
- (7) الخوري ، سعيد ، أقرب الموارد إلى فصاح العربية ، بيروت : مطبعة مرسللي اليسوعية 1884م ، مادة(ش ق ق) .
- (8) إبراهيم مصطفى وآخرون ،المعجم الوسيط،(القاهرة : مطبعة شركة مساهمة مصرية1380هـ - 1960م) ، مادة(ش ق ق).
- (9) السيوطي ، عبد الرحمن جلال الدين ،المزهر في علوم اللغة ، شرحه وضبطه وصححه وعنون موضوعاته محمد أحمد جاد المولى بك وآخرون ، دار إحياء الكتب العربية - (عيسى البابي الحلبي وشركاه) ، ص 345- 346 .
- (10) مازن المبارك ، النصوص اللغوية ، نصوص من كتاب الخصائص والمزهر في علوم اللغة ،دار الفكر(د.ت) ، ص156 .
- (11) توفيق شاهين ، عوامل تنمية اللغة ، (د.م) ، (د.ن) ، (د.ت) ، ص 80 .
- (12) محمد المبارك ، فقه اللغة وخصائص العربية ، الطبعة الثانية ، (د.م) ، (د.ن) ، 1994م ، ص78.

(13) رمضان عبد التواب ، فصول في فقه اللغة ، الطبعة الثانية ، القاهرة : مكتبة الخانجي ، (د.ت) ص 290 .

(14) فندريس ، اللغة ، تعريب : عبد المجيد الدواخلي ، محمد القصاص ، مكتبة الأنجلو المصرية ، مطبعة لجنة البيان العربي، ص 226.

(15) صبحي الصالح ، دراسات في فقه اللغة، الطبعة الثانية ، بيروت دار العلم للملايين ، 1973م ، ص (174،181) .

(16) خديجة الحديثي، أبنية الصرف في كتاب سيبويه ، الطبعة الأولى ،بغداد مكتبة النهضة ،1385هـ - 1965م ، ص 246.

(17) سيبويه ، أبو بشر عمرو بن عثمان بن قمير، الكتاب ، تحقيق : عبد السلام محمد هارون ، الطبعة الثانية ، (مصر: الهيئة العامة للكتاب ) ، 1977م ، ص 2.

(18) الزجاني ، أبو القاسم عبد الرحمن بن إسحاق، الإيضاح في علل النحو تحقيق : مازن المبارك، ( جدة: مطبعة المدني مكتبة العروبة ، 1959م ، ص 56 .

(19) الأنباري ، أبو البركات عبد الرحمن ابن محمد ، الإنصاف في مسائل الخلاف ،مصر : دار رجب للتراث العربي المكتبة التجارية الكبرى ،(د.ت)، ص 144،(239-243) ،(235-245)

(20) المرجع السابق ، ص 245-235 .

(21) المرجع السابق ، ص 239 .

(22) المرجع السابق ، ص 240 .

(23) المرجع السابق ، ص 240

(24) المرجع السابق ، ص 240 -241 .

(25) المرجع السابق ، ص 242 - 243.

(26) الأفغاني ،سعيد، في أصول النحو ، الطبعة الثانية ، دمشق : مطبعة جامعة دمشق ، 1994م ، ص 134 .

(27) صبحي الصالح ، دراسات في فقه اللغة ، ص 181 .

- (28) المرجع السابق ، ص 182 .
- (29) مجمع اللغة العربي ، مجلة مجمع اللغة العربية الملكي ، (القاهرة : المطبعة الأميرية ببولاق ، 1934م ، العدد الأول ، ص(382-393)
- (30) حلمي خليل ، الكلمة ، دراسة معجمية ولغوية ، الاسكندرية : الهيئة المصرية العامة للكتاب ، 1980م ، ص 90 .
- (31) تمام حسان ، اللغة العربية معناها ومبناها ، الطبعة الثانية ، مصر: الهيئة المصرية العامة للكتاب ، (د.ت) ، ص 168-169 .
- (32) حلمي ، خليل ، الكلمة ، ص90 .
- (33) أحمد مؤقت ، علم العربية والترجمة ، الطبعة الأولى ، حلب : دار القلم العربي ، 1997م ، ص 26.
- (34) تمام حسان ، اللغة العربية معناها ومبناها ، ص 168 .
- (35) المرجع السابق ، ص 169 .

# الشواهد الصرفية في أراجيز رؤبة بن العجاج (دراسة وصفية تحليلية)

أستاذ مشارك - كلية التربية  
جامعة السلام

د. خضر منصور يوسف منصور

أستاذ مشارك - كلية التربية  
جامعة كردفان

د. حمزة آدم يوسف حسن

المستخلص:

تناولت هذه الدراسة الشواهد الصرفية في أراجيز رؤبة بن العجاج، دراسة وصفية تحليلية، وهدفت إلى معرفة الشاهد الصرفي عند رؤبة بن العجاج ودوره في التقعيد الصرفي، استخدم في هذه الدراسة المنهج الوصفي التحليلي، و ذلك بجمع الشواهد وتحليلها ومناقشتها، والوقوف على ما تحوي من قواعد صرفية، ومن خلال كل ذلك تم التوصل إلى جملة من النتائج من أهمها: ولع رؤبة بغريب اللغة والذي بدوره انعكس على شواهد الصرفية التي أوردتها، إسهام هذه الشواهد في مسيرة التقعيد الصرفي لموافقة جزء منها لآراء العلماء ، كما يوجد لبعضها نظائر في كلام العرب، قلة الشواهد الصرفية عند رؤبة بن العجاج مقارنة بالشواهد الأخرى في مجال اللغة والنحو .

## Abstract :

The study deal with the morphological evidence inroba'aibn Al-Ajaj descriptive and analytical study and aimed to know the descriptive evidence of roba'aibn Al-Ajaj and its role in the morphological repetition , to a number of results , the most important of which are Ruba's fondness for the strangeness of the language which in turn was reflated in his morphological evidence that he mentioned, and the contribution of these evidence to the process of morphological replication because part of agreed with the opinions of scholars as to same of them counter parts in the speech of the Arabs language and grammar .

## مقدمة :

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف خلقه وصفوة رسله محمد بن عبدالله القوي الأمين و على آله وصحبه أجمعين وبعد: إذا أمعنا النظر في أمهات كتب النحو والصرف، نجد أن جلّ النحاة قد اهتموا واعتمدوا بصورة أساسية في تقعيد قواعدهم التي قعدوها على شواهد الشعر من كلام العرب، و لم نرَ هذا الاهتمام نفسه في شواهد النثر بأنواعه المختلفة مما استرعى انتباه الباحثين للوقوف عند تلك القضي، و قد ازداد هذا الاهتمام بالنظر إلى ما تحمله الشواهد من مادة لغوية ونحوية وصرفية جديرة بالأخذ و التناول، فوقع الاختيار على أراجيز رؤبة بن العجاج لتكون عنواناً لهذه الدراسة، وتأتي أهميتها من أنها تعطي صورة مضيئة عن أهمية هذه الشواهد في التصريف فضلاً عن رصدها بالرواية الصحيحة وضبطها وتوثيقها. أما الأهداف التي ترمي الدراسة لتحقيقها فتكمن في معرفة ماهية الشاهد الصرفي، و إبراز دور هذه الأراجيز في تقعيد القاعدة الصرفية والوقوف على نظائرها في كلام العرب. ولما كانت لكل دراسة منهج تسير عليه وتنتظمه، فقد أختير لها المنهج الوصفي التحليلي، اقتضت طبيعة الدراسة أن تأتي في شكل نقاط تسبقها مقدمة اشتملت على أساسياتها، تليها نبذة موجزة عن رؤبة بن العجاج ثم تعريف للشاهد وأهميته في الدرس الصرفي، وقُفيت بخاتمة حوت أهم النتائج التي تم التوصل إليها، وقائمة للمصادر والمراجع .

## رؤبة بن العجاج:

اسمه: هو رؤبة بن العجاج واسم<sup>0</sup> العجاج عبدالله بن رؤبة بن لييد بن صخر بن كنيف بن عميرة بن حنى بن ربيعة بن سعد بن مالك بن سعد بن زيد مناة بن تميم بن مرّة بن أد بن طابحة بن إلياس بن مضر بن نزار بن معد بن عدنان.

نسبه: ينسب إلى قبيلة تميم بن مرّ، وهي قبيلة عظيمة من العدنانية، وهذا النسب هو ما انتهى إليه الأصمعي.

كُنيتُه: وكُنيتُه التي اشتهر بها (أبو الجحاف) وقد ذكرها في رجزه مما عسى أن يدل على اعتزازه بها كما في قوله لأبيه<sup>0</sup>:

إِنَّكَ لَمْ تُنْصِفْ أَبَا الْجُحَافِ<sup>0</sup>.

هذا وقد ذكرها أبوه كذلك في قوله له<sup>0</sup>:

لَطَالَمَا أَجْرَى أَبُو الْجُحَافِ.

هذا ولكلمة رؤبة عدة معانٍ منها: القطعة التي يُشَّعب بها القعب ويرفع بها العس، ومنها<sup>0</sup> ما يلقى في اللبن الحليب الحامض حتى يروب... الخ.

وقد كان لتعدد معانيها مدعاةً للاختلاف حول أيّ المعاني رام أبوه حين دعاه بها.

ومن هذا ماقاله ابن خلف في شرح شواهد سيبويه<sup>0</sup>: (قيل سُمي رؤبة لأنه ولد نصف الليل، وقيل من الرؤبة التي يرأب بها الدلو ويشعب).

مولده: ورد في كتاب الأغاني لأبي الفرج الأصفهاني: (كان العجاج في البادية وولد له رؤبة سنة 65، وهو لا

يزال في البادية، ولما شبَّ رُوبة نزل العجَّاج البصرة، ومن هناك أرسلهما الحجاج إلي دمشق كي يفدا على الوليد بن عبد الملك مع من يفدون عليه لمدحه<sup>0</sup>.

### نشأته:

نشأ رُوبة في أكناف أبيه العجَّاج كما يدل عليه ما رُوِيَ عن العجَّاج أنه قال<sup>0</sup>: سقط حبايُّ عني فاستعنت بولدي فلم يجبني أحد منهم ثم جاء رُوبة وهو صبي صغير فقلت:  
إِنَّ بني للنَّام زهده \*\* مالي في صدورهم مؤددة  
فقال رُوبة:

إِنَّ بنيك كرامٌ مجده \*\* ولو دعوتَ لأتوكَ حَفده  
عجَّاج ما أنت بأرض مأسدة

ويتضح من هذا الخبر أن رُوبة لم يكن أكبر ولد العجَّاج، ولكنه كان أنبهم ذكراً، وأنبهمهم فكراً، والدليل على ذلك أن أباه لم يكن يعامله بكيفية ولده بل كان يرفعه عليهم إذ كأنه هنا يشكو إليه لؤمهم وعقوقهم ولعل هذا لما توسمه فيه من مخائل النجاسة.  
وفاته: يقول البغدادي في خزنة الأدب: (كان رُوبة مقيماً بالبصرة ولحق الدولة العباسية كبيراً، ومدح المنصور وأبا مسلم، ولما ظهر بها إبراهيم بن الحسن بن علي - عليه السلام - و خرج على المنصور خاف على نفسه الفتنة، فخرج إلى البادية فمات بها في سنة خمس وأربعين ومائة للهجرة)<sup>0</sup>.

### تعريف الشاهد لغةً واصطلاحاً:

#### الشاهد لغةً:

عُنيت أغلب المعاجم العربية بتعريف كلمة (الشاهد) فقال الخليل<sup>0</sup>: (الشاهد هو النبي صلى الله عليه وسلم)، وذكره في تفسير قوله عزوجل: (هم هي)<sup>0</sup> والمشهود يقصد به يوم القيامة<sup>0</sup>.  
وجاء في لسان العرب<sup>0</sup> تعريف الشاهد باللسان من قولهم: (فلان شاهد حسن) أي: لسان مبين وتعبير حسن.  
والشاهد بمعنى الملك، قال الشاعر:

فلا تحسبني كافراً لك نعمةً \*\* على شاهدي يا شاهد الله فاشهد<sup>0</sup>

وفي القاموس المحيط كلمة الشاهد تعني السريع من الأمور، ويوم الجمعة، والنجم<sup>0</sup>.  
وتعني كلمة الشاهد أيضاً الحاضر خلاف الغائب لقوله صلى الله عليه وسلم: (ليبلغ شاهدكم غائبكم)<sup>0</sup>.

وجاء في أساس البلاغة ... وقيل: صلينا صلاة الشاهد، وهي صلاة المغرب، لأنها لا تقصر فيصليها الغائب كما يصليها الحاضر<sup>0</sup>.

وورد في المعجم الوسيط: (الشاهد من يؤدي الشهادة)، وجمع غير العاقل، شواهد<sup>0</sup>.

#### الشاهد اصطلاحاً:

يعرّف الشاهد الصرفي في اصطلاح علماء الصرف بأنه يذكر لصحة القاعدة، والمثال يذكر لإيضاح القاعدة، فالشواهد هي الأقوال من النثر أو الشعر، أو القراءة القرآنية، أو حديث الرسول

ﷺ)، يحتج بها للقاعدة الصرفية، فالاستشهاد وفقاً لهذا المفهوم هو الإخبار بما هو قاطع في الدلالة على القاعدة الصرفية، فحجج الصرف إذن براهين تقام من نصوص اللغة للدلالة على حجة رأى أو قاعدة.

ولقد جاءت شواهد رؤبة في الصرف متفرغة الابواب، و ستتناول الدراسة بعضاً منها نظراً لأهميتها واطرادها في مصادر اللغة العربية ، و من الشواهد :

### التصغير :

و التصغير في اللغة: يعني التقليل والتحقيق وما في معناه، وهو في عُرف الصرفين: تغيير في الاسم يأتي على زنة (فُعيل، أو فُعَيْل، أو فُعَيْعِل) لغرض من الأغراض الآتية<sup>0</sup>:

أولاً: الدلالة على صغر حجمه.

ثانياً: الدلالة على تحقير شأنه.

ثالثاً: الدلالة على تقليل عدده.

رابعاً: الدلالة على تقريب زمانه.

خامساً: الدلالة على تقريب مكانه.

سادساً: الدلالة على تملّحه أو تدليله.

هذا والتصغير أغراض أخرى تفهم من سياق الكلام وقرائن الأحوال كالإشفاق والتلطف وغيرها من الأغراض<sup>0</sup>.

وللمصغّر هذا عدة شروط منها<sup>0</sup>:

أولاً: أن يكون اسماً ، فلا يصغر الفعل ولا الحرف.

ثانياً: أن يكون متوغلاً في شبه الحرف، فلا تصغر المضمرات ولا المبهمات، ولا من وكيف نحوهما،

وتصغيرهم لبعض الموصلات وأسماء الإشارة شاذ.

ثالثاً: أن يكون خالياً من صيغ التصغير

وشبهها.

رابعاً: أن يكون قابلاً للتصغير، فلا تصغر الأسماء المعظمة كأسماء الله تعالى وأنبيائه وملائكته، و عظيم

وجسيم، ولا جمع الكثرة ، ولا كل وبعض، ولا أسماء الشهور والأسبوع على رأي سيبويه.

### صيغته:

و للتصغير ثلاث صيغ كما هو واضح من التعريف وهي:

الأولى: صيغة (فُعَيْل) نحو فُلَيْس في فُلَس .

والثانية: صيغة (فُعَيْعِل) نحو : دُرَيْهم في درهم .

والثالثة: صيغة (فُعَيْعِل)، نحو عُصيفير في عصفور .

أ / ما جاء على صيغة فُعَيْل في قول رؤبة:

أَم الحُلَيْس لعجورٍ شهيرة \*\* ترضى من اللحم بعظم الرقبة<sup>0</sup>

الشاهد فيه قوله: (الحُلَيْس) تصغير (حلس) حيث أتى بها على صيغة فُعَيْل، ولم يرد في أراجيزه ما جاء في

صيغة فَعِيل ولا فَعَيْعِل.

و لكن جاء فيها تصغير اسم الإشارة والموصول، ففي تصغيرها يترك أول اسم الإشارة والموصول على حاله من فتح، وكذا والذي، ويزداد في آخر غير المثنى ألف فتقول: ذيا وتيا، ومن ذلك قول رؤبة:  
أو تحلفي برُبِّكَ العليِّ\*<sup>0</sup> إني أبو ذِيَالِك الصبيِّ<sup>0</sup>

### اللغة:

تحلفي: من الحلف، وهو القسم، والواحدة منها حلفة، ذِيَالِك: اسم إشارة، أي: ذلك والصبي: الصغير في السن.

### المعنى:

يقول لها احلفي بالله العلي بأن هذا الصغير هو ابني. الشاهد فيه قوله: (ذِيَالِك) تصغير لاسم الإشارة وذلك شاذ لايقاس عليه، وإنما ساغ تصغير اسم الإشارة والموصول لأنهما يوصفان ويوصف بهما، والتصغير وصف في المعنى، لذا مُنِع عمل اسم الفاعل مُصغراً كما مُنِع موصوفاً.

### الإبدال :

الإبدال : هو تبدل حرف مكان حرف آخر ، وحروفه تسعة أحرف جُمعت في قوله : هدأتُ مُوطِيا ، ومعنى هدأتُ : سكنت و موطيا :اسم فاعل من أوطات الرّحل إذا جعلته و وطينا ، لكنْ حُفّف همزته بإبدالها ياءً لانفتاحها ، وكسر ما قبلها أما غير هذه الحروف فإبدالها من غيرها شاذ أو قليل ،كما جاء في إبدال (الميم) من (الواو والنون)، فتبدل الميم من الواو وجوباً في فم ، وذلك بشرط ألا تضاف إلي ظاهر أو مضمّر، ودليل ذلك تكسيه على أفواه ، والتكسير يَرُدُّ الأشياء إلي أصولها، وربما بقي الإبدال مع الإضافة<sup>0</sup>، وذلك قليل ومن هذا القليل قوله صلى الله عليه وسلم: ( لَحُلُوف فم الصائم أطيب عند الله من ريح المسك )<sup>0</sup>. ومن ذلك قول رؤبة:

يُصْبِح ظمَّان وفي البحر فمه<sup>0</sup>

### اللغة:

الظمأ: العطش وبابه طرب والاسم الظمأ بالكسر، وهو ظمآن، وهي ظمآى، وهم ظماء بالكسر والمدّ.

### المعنى:

يقول: إن هذا الإنسان على الرغم من أن فمه في البحر إلا أنه ظمآن. الشاهد فيه قوله: (فمه) حيث بقي الإبدال مع وجود الإضافة. و أيضاً تُبدل الميم من النون بشرط سكونها ووقوعها قبل (الباء) من كلمتها أو من غيرها، نحو قوله تعالى: (ثن ثى ثي )<sup>0</sup>، وقوله: (ظم عج عم عَج)<sup>0</sup>. وأبدلت الميم من النون شذوذاً في قول رؤبة:

ياهال ذات المنطق التّمّام\*\* وكفّك المخضّب البنام<sup>0</sup>

## اللغة:

ياها: علم منادى مرخم. المنطق: الكلام. التتمام: الذي فيه تمتمة وهو الذي يتردد في حرف التاء. المخضّب: من الخضاب وهي الحناء. البنام: البنان وهو طرف الإصبع.

## المعنى:

يقول: ينادي هالة صاحبة الكلام التمام الجميل، وهي مُختضبة في كفيها على أطراف أصابعها .

الشاهد فيه قوله: (البنام) حيث أبدل الميم من النون شذوذاً، إذ الأصل فيها البنان. هذا ما وقفنا عليه في قضية إبدال الحروف و هي كثيرة إذ ما قورنت بالحروف التي تبدل من غيرها إبدالاً شائعاً أو شاذاً .

## بناء الفعل للفاعل أو المفعول :

ومن شواهد ما جاء في الفعل من حيث بنائه للفاعل أو المفعول، وينقسم الفعل إلى مبني للفاعل ويُسمى معلوماً، وهو ما دُكر معه فاعله نحو: حَفِظَ مُحَمَّدُ الدرسَ. وإلى مبني للمفعول ويُسمى مجهولاً، وهو ما حُذف فاعله وأُنيب عنه غيرهنحو: حَفِظَ الدرسَ. وفي هذه الحالة يجب أن تغيّر صورة الفعل عن أصلها، فإن كان ماضياً غير مبدوء بهمزة وصل ولا تاء زائدة، وليست عينه ألفاً ضُمَّ أوله وكُسِرَ ما قبل آخره، ولو تقديراً ، نحو: ضَرَبَ عليٌّ، ورُدَّ المبيعُ، فإن كان مبدوءاً بتاء زائدة ضُمَّ الثاني مع الأول نحو: تُعَلِّمَ الحسابُ، وتُفَوِّتَلْ مع زيد، وإن كان مبدوءاً همزة وصل ضُمَّ الثالث مع الأول نحو: انطَلِقْ يزيد، واستخرج المعدن، إن كانت عينه ألفاً قلبت ياء وكسر أوله بإخلاص الكسر أو إشمام الضم، كما في قال، وباع واختار، وانقاد، والأصل في باع بُيع، وفي باع بيع وفي قال قيل نقول: بيع الثوبُ، وقيل القولُ، واختير هذا، وانقيد له<sup>0</sup>. ونظراً لاستثقال الكسرة على الواو والياء نُقلت إلى الفاء بعد حذف ضميتها ، فسلمت الياء و انقلبت إليها الواو لسكوناً بعد كسرة .

و القلب واوياً بحذف حركة العين ، لأن الثقل إنّما نشأ فيها ، و إبقاء ضمة الفاء ، فسلمت الواو و ردت إليها الياء لوقوعها بعد ضمة و من ذلك قول رؤبة :

لَيْتَ وَهَلْ يَنْفَعُ شَيْئاً لَيْتُ \* لَيْتَ شَبَاباً بُوعَ فَاشْتَرَيْتُ<sup>0</sup>

الشاهد فيه قوله: ( بُوعَ ) حيث أنه ابقى الضم، وقلب الألف واوًا، وكان القياس أن يقول: بيع<sup>0</sup>.

## تأكيد الفعل -بنون التوكيد :

ومن هذه الشواهد ما جاء في توكيد الفعل ، وينقسم الفعل من حيث تأكيده إلى مؤكّد وغير مؤكّد، فالمؤكّد ما لحقته نون التوكيد ثقيلة كانت أو خفيفة<sup>0</sup>، نحو قوله تعالى: (تِي تِي ثَرِ ثَرِ)<sup>0</sup>، وغير المؤكّد ما لم تلحقه هذه النون. فالأمر يجوز توكيده مطلقاً نحو: اكتبنّ، واجتهدننّ. والمضارع له حالات ، فتارة يكون واجب التوكيد وتارة يكون ممتنعاً. أما الماضي فالصحيح أنه لا يؤكد مطلقاً، وأما قول الشاعر:

### دامنَّ سَعْدُكَ لو رحمت مُتَيْمًا \*\* لولاكِ لم يكُ للصبابةِ جانحاً<sup>0</sup>

فتوكيد الفعل (دامنَّ) ضرورة شاذة سهلها ما في الفعل من معنى الطلب ، فعوملَ معاملة الأمر، كما شدَّ دامت كما شدَّ توكيد الاسم ومن ذلك قول رؤبة:

#### أقائلنَّ أحضروا الشهودا<sup>0</sup>

الشاهد فيه قوله: (أقائلنَّ) حيث أتى بالاسم مؤكداً بنون التوكيد الثقيلة.

إذن من هذا المثال و المثال الذي سبقه يتبين اعتماد القدماء على السماع في تقعيد القواعد التي يقل استخدامها قياساً ، مما يدل على أن علماء اللغة الأوائل لم يفرقوا في كتبهم ما بين نحو وصرف ولغة وشعر وغيرها من ضروب اللغة وقد سار على نهجهم المتأخرون في تصنيفاتهم المختلفة ، ولذلك تداخل النحو مع الصرف وغيره.

#### الوقف :

ومن شواهده أيضاً ما جاء في الوقف، والوقف هو قطع النطق عند آخر الكلمة ويقابله الابتداء الذي هو عمل، فالوقف استراحة عند ذلك العمل.

ويتفرع عن قصد الاستراحة في الوقف ثلاثة مقاصد:

الأول: يكون لتمام الغرض من الكلام.

الثاني: يكون لتمام النظم في الشعر.

الثالث: يكون لتمام السجع في النثر، وإذا كان الوقف في آخره (تاء) التأنيث يقف عليه بالهاء تقول في فاطمة، فاطمه، أو يوقف عليها بالتاء فتقول: فاطمت، فإذا وقفت على (هاء) الضمير حذفت صلته، أي: مدته، بعد غير الفتح نحو: بهُ وله، إلا في الضرورة كقول رؤبة:

#### ومهمه مُغْبِرَةٌ أرجأؤه \*\* كأنَّ لُونَ أرضِهِ سماؤه<sup>0</sup>

#### اللغة:

المهمه: المفازة، والمهمه الفلاة بعينها لا ماء بها ولا أنيس، وأرض مهمه أي: بعيدة، والمهمه البلدة المقفرة . مُغْبِرَةٌ: من الغبار وهو التراب العالق في الفضاء، أرجأؤه: نواحيه.

#### المعنى:

يقول: إن هذه الصحراء مغبرة في نواحيها، ومن شدة غبارها أصبح لون أرضها وسماؤها سواء. الشاهد فيه قوله: (أرجأؤه، وسماؤه) حيث وقف على هاء الضمير ولم يحذف صلته، بخلاف بها ومنها ، فتبقى الصلة ، ومن الثاني قول الراجز :

#### والله نجاك بكفِّي مسلمتُ \*\* بعدما وبعدهما وبعدهمَّت

ما جاء على وزن فَيْعِلٍ: من ذلك (سَيِّدٌ ومَيِّتٌ) ونحوهما<sup>0</sup>. ومذهب الكوفيين أن وزن (سَيِّدٌ، وهَيِّبٌ، ومَيِّتٌ) في الأصل على وزن فَعِيلٍ، نحو: سَوِيدٌ وهَوِيْنٌ ومَوِيْتٌ. ومذهب البصريين أن وزنها فَيْعِلٌ - بكسر العين - وذُهب قوم إلي أن وزنها في الأصل على فَيْعَلٍ - بفتح العين - ومثال ما جاء في ذلك قول رؤبة:

#### ما بالُ عَيْني كالشَّعِيبِ العَيْنِ<sup>0</sup>

#### اللغة:

الشَّعِيبُ: - بفتح الشين وكسر العين - المزادة الصغيرة. والعَيْنُ: - بفتح العين وتشديد الياء مفتوحة - المتخرقة التي فيها عيون فلا تمسك الماء.

### المعنى:

يقول: حال عيني وشأنها كنتك المزادة الصغيرة المتخرقة والتي بها عيون كثيرة فلا تمسك الماء. الشاهد فيه قوله: (العَيْن) وللعلماء في هذه الكلمة مذهبان:

المذهب الأول: وهو رأى سيبويه وأتباعه - وخلصته أن هذه الكلمة على وزن فَيْعَل - بفتح الفاء وسكون الياء وفتح العين - وأنه من معتل العين وُزِدَت عليه ياء بين الفاء والعين، وقالوا: إن هذا الوزن جاء كثيراً في صحيح العين نحو: حيدر وصيرف وحيال، ولم يأت منه في معتل العين سوى هذه الكلمة، وذلك لأنهم خُصُوا المعتل بوزن (فيعل) - بالكسر - نحو: سيّد وهين وليّن وصيّب وبيّج، فتكون هذه الكلمة خارجة عن نظرائها وأمثالها، وكان القياس فيها أن تكون بتشديد الياء مكسورة لا مفتوحة.

وقال الأعلام: الشاهد فيه بناء العين على (فيعل) بالفتح، وهو شاذ في المعتل، لم يسمع إلا في هذه الكلمة، وكان قياسها أن تكسر العين فيقال عَيْنٌ كما قيل سيّد وهينٌ وليّن ونحو ذلك، وهو بناء يختص به المعتل ولا يكون في الصحيح كما يختص الصحيح (بفيعل) مفتوحة العين نحو صيرف وحيدر، وهو كثير. والمذهب الثاني: ما ذهب إليه ابن جني في الشاهد السابق وذكر أنه حملوه على (فيعل) مما اعتلت عينه وهو شاذ. ومن خلال هذا العرض اتضح أن الشواهد التي استشهد بها النحاة في أراجيز رؤبة بعضها لم توجد له نظائر في كلام العرب ومذاهب مقاييس علماء اللغة، كما أن الشواهد الصرفية التي استشهد بها النحاة في رجز رؤبة بن العجاج قليلة إذا ما قُورنت بالشواهد الأخرى التي استشهدوا بها في مجال اللغة والنحو، مما يدل على أن رؤبة كان جل اهتمامه باللغة ولاسيما الغريب منها، ولذلك أكثر من هذا الغريب في رجزه، فلا غرو في ذلك إذ أنه واحد من أولئك الذين خرجوا إلى البادية طلباً لجمع فصيح اللغة من القبائل التي اشتهرت بفصاحة اللسان، وذلك لأن البادية كانت وما زالت تعدُّ الموطن الخصب لسلاّك اللغة، إذ أن البدوي فيها كان يتكلم على سجيته وسليقته من غير تكلف.

### الخاتمة :

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات و الصلاة والسلام على خير من اصطفى محمداً خير الورى ﷺ وعلى آله وأصحابه أجمعين وبعد :

تناولت هذه الدراسة بالمناقشة والتحليل، الشواهد الصرفية في أراجيز رؤبة بن العجاج، و قد بُسُط - من خلالها - القول شرحاً لهذه الشواهد، و بياناً للمسائل الصرفية التي ورد فيها بعض الخلاف والتباين في الآراء، وقد خرجت بنتائج مهمة نذكر منها :

أبرزت الدراسة ملامح الإبداع الفني في شخصية رؤبة بن العجاج وانعكاس ذلك على لغته و شواهد، ولع رؤبة بن العجاج بغريب اللغة، و يظهر ذلك جلياً في أراجيزه التي لا تكاد تخلو منها أرجوزة واحدة، كشفت الدراسة أهمية الشاهد الصرفي في إثراء اللغة خاصة عند القدماء الذين بذلوا جهوداً مقدرة للوقوف على هذه الشواهد وما يتصل بها من آراء و ترجيحات للأصح والأدق منها، موافقة رجز رؤبة بن العجاج لبعض آراء علماء الصرف، حيث يوجد لشواهد نظائر في كلام العرب، و قد تخالف مقاييسهم بعضاً منها، اسهام هذه الشواهد في مسيرة التقعيد الصرفي، قلة الشواهد الصرفية في أراجيز رؤبة بن العجاج إذ ما قُورنت بالشواهد التي استخدمها النحاة وعلماء اللغة.

## المصادر والمراجع:

- (1) الأَصمعي، عبد الملك بن قريب، شرح ديوان العجّاج، تحقيق الدكتور عزة حسن، مكتبة دار الشرق، بيروت، ت 1971م، ص 3 .
- (2) وليم بن آلورد البروسي ، مجموع أشعار العرب وهو مشتمل على ديوان رؤبة بن العجّاج وعلى أبيات مفردات منسوبة إليه ، لجنة إحياء التراث العربي ، بيروت، ج3 ، ص 99 .
- (3) ديوان رؤبة ، ص 99 .
- (4) ديوان العجّاج ، ص 109 .
- (5) من هذا مانسميه بعامية السودان ( رَوَّاب ) .
- (6) البغدادي ، عبد القادر بن عمر ، خزنة الأدب ولب لباب لسان العرب ، تحقيق وشرح عبد السلام هارون، دار الكاتب العربي للطباعة والنشر، القاهرة ، ت 1389هـ ، ج 1 ، ص 45 .
- (7) أبو الفرج الأصفهاني ، علي بن الحسين ، الأغاني ، شرح سمير جابر ، دار إحياء التراث العربي ، القاهرة ، ط 2 ، 1412هـ -1992م -ج2 ، ص 259 .
- (8) ابن عساكر ، أبو القاسم علي بن الحسن ، التاريخ الكبير ، مطبعة روضة الشام ، دمشق ، ج 5 ، ص 331 .
- (9) البغدادي ، خزنة الأدب ، ج 1 ، ص 32 .
- (10) هو أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد الفراهيدي ، إمام النحو وباسط علم العروض وأستاذ سيويه ، ولد سنة 100هـ ، وتوفي سنة 175هـ ، ترجمته في معجم الأدباء ، ج 1 ، ص 72 .
- (11) سورة البروج ، الآية ( 3 ) .
- (12) الفراهيدي ، الخليل بن أحمد ، كتاب العين، تحقيق دكتور مهدي إبراهيم المخزومي ودكتور إبراهيم السامرائي، دار مكتبة الهلال، بيروت، ج3، ص198.
- (13) ابن منظور ، لسان العرب ، مادة ( شهد )، ج3، ص 248 .
- (14) البيت للأعشى في ديوانه ، ص 49 .
- (15) الفيروز أبادي ، مجد الدين محمد بن يعقوب ، القاموس المحيط ، مؤسسة الرسالة ، بيروت ، ط 6 ، 1988م ، باب الدال فصل الشين ، ص 372 .
- (16) ابن ماجة، سنن الحافظ، حديث رقم 235، دار إحياء التراث العربي ، بيروت ، ج 1 ، ص 86 .
- (17) الزمخشري، جار الله أبي القاسم، أساس البلاغة ، مادة ( شهد )، دار الفكر، بيروت، ص 498 .
- (18) إبراهيم أنيس وآخرون ، المعجم الوسيط ، مجمع اللغة العربية ، القاهرة ، ط 1 ، 1989م ، ج 2 ، ص 325 .
- (19) انظر : قواعد الصرف بأسلوب العصر ، دكتور محمد بكر إسماعيل ، دار المنار للنشر والتوزيع ، القاهرة ، ط 1 ، 1421هـ - 2000م ، ص 91 .
- (20) انظر: قواعد الصرف بأسلوب العصر، دكتور محمد بكر إسماعيل، ص 91 .
- (21) انظر: شذا العرف في فن الصرف، الحملاوي (أحمد محمد أحمد)، تحقيق محمد فريد ،

- المكتبة التوفيقية، القاهرة، لاط، لات، ص108. وانظر شرح بن عقيل على الفية بن مالك ، تأليف محمد محيي الدين عبدالحميد ، دار الطلائع للنشر والتوزيع والتصدير، 2009م - ج4، ص64
- (22) ملحق ديوانه، ص170 .
- (23) ديوانه، ص188 .
- (24) انظر: شذا العرف في فن الصرف، الحملاوي، ص144. وانظر لشرح ابن عقيل على ألفيز بن مالك ، تأليف محمد محيي الدين عبد الحميد ، دار الطلائع للنشر و التوزيع و التصدير ، 2009م ، ج 4 ص 64
- (25) صحيح البخاري، كتاب الصوم، باب هل يقول إني صائم إذا شُتم، ص1904 .
- (26) ديوانه، ص159 .
- (27) سورة الشمس، الآية ( 12 ) .
- (28) سورة يس، الآية ( 52 ) .
- (29) ديوانه، ص183.
- (30) انظر: شذا العرف في فن الصرف، الحملاوي، ص48.
- (31) ديوانه، ص171.
- (32) همع الهوامع في شرح جمع الجوامع ، السيوطي ، تحقيق أحمد شمس الدين ، دار الكتب العلمية بيروت ، ط2 ، 2006م-1427هـ، ج3 ص274 275-
- (33) انظر : شذا العرف في فن الصرف ، الحملاوي ، ص 50 .
- (34) سورة يوسف ، الآية (32) .
- (35) لم أعثر على قائل لهذا البيت وهو بلا نسبة في مغني اللبيب، ج2، ص339، والمقاصد النحوية، ج1، ص120 وهمع الهوامع، ج2، ص78، والدرر، ج5، ص161، وشرح الأشموني، ج2، ص495 .
- (36) ديوانه ، ص173 .
- (37) ديوانه ، ص 3 ، ولصدر البيت رواية أخرى: وبلدٍ وعاميّةٍ أعمأؤه
- (38) انظر : الإنصاف في مسائل الخلاف ، ابن الأنباري ، ج 2 ، ص 299 .
- (39) ديوانه ص160 .

## العلامات التي تلحق الفعل الماضي والمضارع

قسم اللغات - كلية التربية  
جامعة السودان للعلوم  
والتكنولوجيا

د. عبد الله سليمان محمدين إبراهيم

### المستخلص:

جاءت هذه الدراسة بعنوان: العلامات التي تلحق الفعل الماضي والمضارع. الهدف من الدراسة هو: تسليط الضوء على العلامات التي تلحق الفعل الماضي والمضارع، «لغة أكلوني البراغيث» ومعرفة أحكام الفعل عند إسناده إلى الواحد والمثنى والجمع ونون الإناث. اتبع الباحث المنهج الاستقرائي الوصفي. أهم نتيجة توصلت إليها الدراسة أن أكلوني البراغيث، أو العلامات التي تلحق الفعل، ليست مقصورة على الشعر، فيقال: ضرورة، فقد سمع بعض الأعراب يقول: أكلوني البراغيث.

### Abstract:

This study entitled: The signs that are added to the past and present tense verbs. The study aim: to shed light on the signs that are added to the past and present tense verbs, the so called language of (akl uni albaraghith) "fleas eat me" is a grammatical phenomenon in some ancient and modern Arabic dialects, which is the addition of Waw Al-Jama'ah (a pronoun related to verbs to indicate that the subject is more than two) , Alif Al-Mthana', (a pronoun related to verbs to indicate that the subject is two) or Nun Al-Nisa' (a pronoun related to verbs to indicate that the subject is feminine) and to identify how the verb should be arranged grammatically and syntactically when it is predicted to a singular subject, a subject of two, a plural subject, and a feminine subject. The researcher adopted the descriptive inductive method. The most important finding the study concluded is that (akl uni albaraghith) or the signs that are added to verb are not limited to poetry, it is considered a necessity, as some Bedouins have used to say "akl uni albaraghith."

## المقدمة:

الحمد لله رب العالمين، خلق الإنسان في أحسن تقويم، وعلمه البيان، وعلم الإنسان ما لم يعلم. والصلاة والسلام على سيدنا محمد بن عبد الله خاتم الأنبياء، وأشرف المرسلين، وقائد الغر الميامين، وخير من نطق بالضاد، وأفصح العرب، وأوتي جوامع الكلم، وعلى آله، وصحبه أجمعين، ومن تمسك بسنته إلى يوم الدين.

## وبعد:

فقد خلق الله الإنسان لمعرفته وعبادته، وعمارة أرضه، والتعاون مع جنسه، ولن تتم معرفته الحق إلا برسول، يوحى إليه، بلغة قومه، قال تعالى: «وما أرسلنا من رسول إلا بلسان قومه» ليبين لهم، وباللغة يعرف بعضهم عن بعض، قيم التعارف، وينشأ التعاون، وتعمير الأرض، وبدون اللغة، التي هي إلهام من الله تعالى، وتعليم منه تبلغ الإنسانية كمالها، وتبلغ أشدها، وتبلغ رشدها، واللغات كالأناس: لها طفولة، وبلوغ رشده، وفتوة، ثم كهولة وشيخوخة وفناء، سنة الله، ولن تجد لسنة الله تحويلاً.

واللغة العربية لها فروع كثيرة، منها: الأدب والبلاغة، وعلم اللغة، والنحو والصرف، ومن هذه الفروع علم النحو الذي اختاره الباحث لدراسة بحثه الذي اختاره الباحث بعنوان: القول في العلامات التي تلحق الفعل الماضي والمضارع.

وعلم النحو من أهم علوم العربية، فهو يساعد في التعرف على صحة التراكيب أو ضعف التراكيب العربية.

وكذلك التعرف على الأمور المتعلقة بالألفاظ، من حيث تراكيبها، ويكون الهدف من ذلك تجنب الوقوع في أخطاء التأليف، والقدرة على الإفهام. وقد أنشد إسحاق بن خلف البهراني في زهر الآداب ومهر الأبواب:

النَّحْوُ يَبْسُطُ مِنْ لِسَانِ الْأَلْكَنِ	وَالْمَرْءُ تُعْظِمُهُ إِذَا لَمْ يَلْحَنِ
وَإِذَا طَلَبْتَ مِنَ الْعُلُومِ أَجْلَهَا	مِنْهَا مُقْتَسِمٌ الْأُسْتُن
لَحْنُ الشَّرِيفِ يَزِيلُهُ عَنْ قَدْرِهِ	وَتَرَاهُ يَسْقُطُ مِنْ لِحَاظِ الْأَعْيُنِ
مَا وَرَثَ الْأَبَاءُ عِنْدَ وَقَاتِهِمْ	لِبَنِيهِمْ مِثْلَ الْعُلُومِ فَاتَّقِنِ
فَاطْلُبْ هُدَيْتَ وَلَا تَكُنْ مَتَانِيًّا	فَالنَّحْوُ زِينُ الْعَالَمِ الْمُتَفَنِينَ
وَالنَّحْوُ مِثْلُ الْمِلْحِ إِنْ أَلْقَيْتَهُ	فِي صَنْفٍ عَنِ طِعَامِ يَحْسُنِ

لذا هدفت الدراسة إلى: تسليط الضوء على العلامات التي تلحق الفعل الماضي والمضارع أو يسمى بلغة أكلوني البراغيث على تسميتها بهذا الأسم، معرفة الأوجه والآراء على هذه اللغة يكون «الواو» في ( أكلوني البراغيث ) لأمة، أي: حرفاً دالاً على الجمع ولم يجعله النحاة اسماً لئلا يجتمع للفعل فاعلان الولو والاسم الظاهر.

ولعلّ الذي دعا النحاة إلى تسمية هذه اللغة « لغة أكلوني البراغيث » هو أنهم سمعوا إغرابيا يقول : ممن يتكلمون هذه اللغة قد نطق بهذه العبارة فاختاروها وقتها ، ولو جاءت هذه العبارة على لغة حرب لكان ينبغي أن يقال : « أكلتني البراغيث » من دون واو الجماعة ، شرح .... ابن مالك للأشموني 1/246 لغة أكلوني البراغيث ليست مقصورة على الشعر حتى يقال ضرورة سمعت في النثر أيضاً. هذا غيظ من فيض ، وكما قيل : ..... سَنَ يَسْعَى إِلَى الْخَيْرِ جُهْدَهُ وَكَيْسَ عَلَيْهِ أَنْ تُنَمَّ.

العناية بالدراسة الموازنة النحوية مسوغة في سبيل البحث عن القوائم المشتركة التي تجمع هذه اللهجات في إطار واحد من الأصل المشترك.

هذا و اهتمت الدراسة بالآتي:

مقدمة اللغة العربية : بصفة عامة ، والنحو بصفة خاصة ، وعرض المادة العلمية في صورة سَبَّقه ، وسهلة وممتعة ، مع الإكثار من الشواهد التي تدعم هذه اللغة ، دراسة أي ظاهرة من الظواهر الصوتية والصرفية والنحوية والدلالية في ضوء شبه الجزيرة العربية ، تؤدي إلى نتائج قيمة في البحث العلمي ، تمكن الباحثين من تفسير أمور ربما تكون خفية وغير جلية تحتاج إلى مزيد من البحث والتفسير والتمحيص والثراء اللغوي الذي يعينهم في معرفة الظواهر اللغوية والفريدة النادرة ، هذه الشواهد التي وردت فيها العلامات التي تلاحق الفعل الماضي والمضارع دليل على أصالة هذه الظاهرة في اللغة العربية الفصحى.

اتباع الباحث المنهج الاستقرائي - الوصفي.

كذلك اهتم الباحث بتسليط الضوء على لغة أكلوني البراغيث، لأنها لغة قليلة ولكنها موجودة في النثر والشعر، وفيها من الأمثلة والشواهد ما يدعم هذا الكلام. تجدر الإشارة إلى أننا وجدنا دراسات سابقة في هذا الصدد ، منها : لغة أكلوني البراغيث بين العربية الفصحى ولهجات شبه الجزيرة العربية، د. ميساء صائب رافع، جامعة بغداد، العراق، يناير 2018م.

### القول في العلامات التي تعلق الفعل «لغة أكلوني البراغيث»

هذه العلامات دلالة على تأنيث المرفوع به، وعلى تثنيته وجمعه، فمن ذلك التاء الساكنة تلحق وجوباً الماضي المسند إلى المرفوع الذي تأنيثه حقيقي إذا لم يفصل بينهما، ومثناه وجمعه بالألف والتاء نحو: قامت هند، وقامت الهندات، وقولهم: قال فلانة<sup>(1)</sup>، قيل: لغة، وقيل شاذ لا يقاس عليه، وأجازه الأخفش، والرماني، ورده المبرد، وخالف الكوفيون<sup>(2)</sup> في جمع المؤنث بالألف والتاء<sup>(3)</sup>، فأجازوا فيه قام الهندات، واختاره أبو علي، فإن فصل بينهما إلا، لم تلحق التاء فنقول ما قام إلا هند، وما قام إلا الهندات، قال الأخفش يقولون ما جاءني إلا امرأة، فيذكرون حملاً على المعنى في أحد، ولا يؤنثون إلا في الشعر، وقال ابن مالك: الأحسن أن لا تعلق التاء، ويجوز أن تلحق. وأن فصل بغير إلا كالفصل بالجار والمجرور والمفعول به، وما يجوز أن يفصل به، جاز لحاق التاء وهو الأحسن وأن لا تعلق التاء - فإن كان المرفوع بالفعل مذكراً غير مضاف

إلى مؤنث، ولا هو مؤنث بالتاء، لم يُجز إلحاق التاء نحو: قام زيد، وقام الزيدان، وقام الزيدون. فأما بنون؛ فيجوز في فعله التاء، فنقول: قامت البنون، وإن كان مؤنثاً بالتاء، نحو: طلحة وعنترة، فالمشهور أن لا تلحق التاء، ويجوز على قلة: قامت عنترة.

وإن كان مضافاً إلى مؤنث فهو أقسام أحدها: أن يكون بعض المؤنث، وهو مؤنث في المعنى كقوله تعالى: (يَلْتَقِطُهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ)<sup>(4)</sup>، في قراءة من قرأ بالتاء<sup>(5)</sup>، وقطعت بعض أصابعه<sup>(6)</sup>.

الثاني: أن يكون بعض المؤنث، ولا يكون مؤنثاً في المعنى، نحو:

وَنَشْرَفَ بِالْقَوْلِ الَّذِي قَدْ أَدَعَتْهُ

كَمَا شَرَقَتْ صَدْرُ الْقَنَاةِ مَنِ الدَّمِّ<sup>(7)</sup>

وقوله:

لَمَّا أَنِّي خَبَرْتُ الزَّبِيرِ تَوَاصَعْتُ سُورَ الْمَدِينَةِ وَالْجِبَالِ الْخُشْعِ<sup>(8)</sup>

الثالث: أن يكون ليس مؤنثاً في المعنى، ولا بعض مؤنثه، لكنه يشارك القسمين قبله، في أنه يجوز أن يحذف، ويلفظ بالمؤنث<sup>(9)</sup>، وهو مراد مفهوم، نحو: اجتمعت أهل اليمامة<sup>(10)</sup>، وقوله من الطويل:

مَشَيْنَ كَمَا اهْتَرَزَتْ رِمَاحَ تَسْفَهَتْ أَعَالِيهَا مَرَّ الرِّيحِ التَّوَاسِمِ<sup>(11)</sup>

الرابع: أن يكون مذكراً وهو كل المؤنث، نحو قوله تعالى: (وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ)<sup>(12)</sup>. وقد أطلق النحاة في المؤنث، فالظاهر أنه يجوز سواء كان المؤنث ظاهراً أو مضمراً، وزعم الفراء أنه لا يجوز ذلك مع المضمّر فلا يجوز: الأصابع قطعت بعضها، والقناة شرقت صدرها، وأن العرب منعت من استجارته. الخامس: ألا يكون واحداً في هذه الأربعة، فلا يسري إلى فعله التأنيث كقولك: قام غلام هند، فإن كان المذكر أول والمؤنث كتأنيث الكتاب، ويراد به الصحيفة، فهذا لا يجوز، إلا في قليل في الكلام وتذكيره هو المعروف وقد نص النحويون على أن قوله:

يَا أَيُّهَا الزَّاكِبُ الْمَرْجِي مَطِئْتَهُ سَائِلِ بَنِي أَسَدٍ مَا هَذِهِ الصَّوْتِ<sup>(13)</sup>

وقوله من الطويل:

أَلَمْ يَكُ غَدْرًا مَا فَعَلْتُمْ بِشَمْعَلِ

وَقَدِ خَابَ مَنْ كَانَتْ سَرِيرَتُهُ الْغَدْرُ<sup>(14)</sup>

وإن كان المسند إليه جمع تكسير<sup>(15)</sup> لمذكر أو مؤنث نحو: الزيود، والهنود عاقلاً أو غير عاقل<sup>(16)</sup>، أو جمعاً لمذكر بالألف والتاء الطلحات و الدرهمات، والحسامات أو اسم جنس لمؤنث نحو: المرأة في باب بَعْمٍ والشجر، أو اسم جمع لمؤنث، نحو فوج جاز إلحاق التاء، وأن لا تلحق و«نعم» اسم جمع لمذكر يجوز فيه إلحاق التاء كقوله تعالى: (كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ)<sup>(17)</sup>. وجاز أن لا تلحق كقوله تعالى: (وَكَذَّبَ بِهِ قَوْمُكَ)<sup>(18)</sup> ولا تطرد التاء في اسم الجمع لمذكر.

وإن كان التأنيث مجازياً والاسم ظاهراً جاز إحقاق التاء، وجاز أن لا تحلق، تقول: طلعت الشمس، وطلع الشمس، فصلت أو لم تفصل، إلا إن كان الفصل بإلا فعلى ما سبق، فإن رفع الماضي ضمير مؤنث حقيقي أو مجازي متصلًا، وجبت التاء نحو: فلانة قالت، والشمس طلعت، ولا يجوز حذفها، إلا في الشعر<sup>(19)</sup>، والتاء في المضارع كالتاء في الماضي عدماً ولزوماً، تقول: قامت هند، وتقوم الهندات، وتحضر القاضي امرأة، تضطرم النار، ويجوز: ويحضر ويضطر أم بالياء، وما يقوم إلا هند أو الهندان<sup>(20)</sup> أو الهندات.

وقراءة (لَا يُرَى إِلَّا مَسَاكِنُهُمْ)<sup>(21)</sup> بضم التاء<sup>(22)</sup> بالرفع شاذة واللغة المشهورة أن التاء لا تحلق الفعل إذا أسند إلى مثنى أو مجموع علامة، تدل على تثنيته وجمعه. كما دلت التاء على تأنيثه، ومن العرب من يلحق ألف التثنية والجمع، وواو الجمع ونون الإناث، والمختار أنها حروف علامات تدل على التثنية والجمع، وحكى اللغويون أن أصحاب هذه اللغة هم طيبي يلتزمون العلامة أبداً، ولا يفارقونها، وذكر بعض الرواة أنها من لغة أزد شنوءة وأبهم سيبويه، فقال: واعلم أن من العرب من يقول: ضربوني قومك، وضرباني أخواك ويسميهم بعضهم لغة «أكلوني البراغيث» وابن مالك يقول: لغة «يتعاقبون فيكم ملائكة» وقد استعمل أبو تمام لغة قومه طيبي فقال:

بِكُلِّ فَتَى مَا شَابَ مَنْ رَوْعٍ وَقِعَةٍ

وَلَكِنَّهُ قَدْ شَبِنَ مِنْهُ الْوَقَائِعُ<sup>(23)</sup>

كما استعمل لغتهم في ذو الطائية فقال:

أَنَا ذُو عَرَفَتٍ فَإِنْ غَرَّتْكَ جِهَالَةٌ

فَأَنَا الْمُقِيمُ جِهَالَةَ الْجَهَالِ<sup>(24)</sup>

وذهب بعض النحاة إلى أنها ضمائر<sup>(25)</sup> واختلفوا فقال قوم ما بعدها بدل منها، وقال قوم مبتدأ والجملة السابقة خبر، وهذه اللغة عند جمهور النحويين ضعيفة. وكذلك ورود ذلك يدل على أنها ليست ضعيفة.

وقد أشار ابن هشام في الأحكام التي يختص بها الفاعل بقوله: «أن فعله يوحد مع تثنيته وجمعه، كما يوحد مع إفراده، فكما تقول: «قام أخوك» كذلك تقول: «قام أخواك» و«قام أخوتك» و«قام نسوتك».

قال تعالى: (قَالَ رَجُلَانِ)<sup>(26)</sup>، (وَقَالَ الظَّالِمُونَ)<sup>(27)</sup>، (وَقَالَ نِسْوَةٌ)<sup>(28)</sup> وحكى البصريون<sup>(29)</sup> عن طيء وبعضهم من أزد شنوءة نحو: «ضربوني قومك» و«ضربني نسوتك، وضرباني أخواك». قال في السريع: أَلْفَيْتَا عَيْنَاكَ عِنْدَ الْقَفَا أَوَّلَى فَأَوَّلَى لَكَ ذَا وَاقِيَةٍ<sup>(30)</sup>

وقال من المتقارب:

يَلُومُونَنِي فِي إِشْتِرَاءِ النَّخِيلِ أَهْلِي فَكُنْتُ لَهْمٌ يَعْذُلُ<sup>(31)</sup>

وقال من مجزوء الكامل:

تَنَجَّ الرَّبِيعُ مَحَاسِنًا أَلْفَحَهَا عُرْزُ السَّحَابِ<sup>(32)</sup>

والصحيح أن الألف والواو والنون في ذلك أحرف دلوا بها على التثنية والجمع، كما دل الجميع بالناء في نحو: «قامت، على التأنيث، لا أنها ضمائر الفاعلين وما بعدها مبتدأ على التقديم والتأخير وتابع على الإبدال من الضمير، وأن هذه اللغة لا تمتنع من المفردين أو المفردات المتعاطفة خلافاً لزاعمي ذلك، لقول الأئمة: إن ذلك لغة لقوم معينين، وتقديم الخبر والإبدال لا يختصان بلغة قوم بأعيانهم<sup>(33)</sup>، والمجيء قوله من الطويل:

تَوَلَّى قِتَالِ الْمَارِقِينَ بِنَفْسِهِ وَقَدْ أَسْلَمَاهُ مُبْعَدٌ وَحَمِيمٌ<sup>(34)</sup>

وقوله من الوافر:

وَأَحْقَرُهُمْ عَلَىٰ مَعَالِمِهِمْ وَإِنْ كَانَا لَهُ نَسَبٌ وَخَيْرٌ<sup>(35)</sup>

قال ابن مالك في العلامات التي تلحق الفعل:

وَجَرْدُ الْفِعْلِ إِذَا مَا أُسْنِدَا لِاثْنَيْنِ أَوْ جُمُعٍ كَ«فَازَ الشَّهَدَاءُ»

وَقَدْ يُقَالُ: سَعِدَا وَسَعِدُوا وَالْفِعْلُ لِلظَّاهِرِ بَعْدَ مُسْنِدِ

أي: جرد الفعل من علامة التثنية والجمع ك«فاز الشهداء» ويفوز الشهيدان أو «جمع كفاز<sup>(36)</sup> الشهداء» ويفوز الشهداء وفازت الهندات، وتفوز الهندات، هذه اللغة المشهورة وقد يقال على لغة قليلة سعدا الزيدان وسعدن الزيدان، وسعدوا العمرون ويسعدون العمرون، وسعدت الهندات، ويسعدن الهندات، وفي ذلك قوله من الخفيف:

نُسِيَا حَاتِمَ وَأَوْسَ لَدُنْ فَاضَتْ عَطَايَاكَ يَا ابْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ<sup>(37)</sup>

وقوله من الكامل:

نَصْرُوكَ قَوْمِي فَأَغْتَرَزْتُ بِنَصْرِهِمْ وَلَوْ أَنَّهُمْ خَدَلُوكَ كُنْتُ ذَلِيلًا<sup>(38)</sup>

وقوله من الطويل:

رَأَيْتَ الْغَوَانِيَّ الشَّيْبَ لَاحَ بِعَارِضِي فَأَعْرَضَنِي عَنِّي بِالْخُدُورِ النَّوَاضِرِ<sup>(39)</sup>

ويُعبّر عن هذه اللغة بلغة «أكلوني البراغيث» وعليه حمل الناظم قوله عليه الصلاة والسلام: «يتعاقبون فيكم ملائكة بالليل وملائكة بالنهار» أخرجه مالك في الموطأ: «قم قال: لكنني أقول في حديث مالك: إن الواو فيه علامة إضمار، لأنه حديث مختصر، رواه البزار مطولاً مجرداً. فقال: «إن لله ملائكة يتعاقبون فيكم».

وحكى بعض النحويين أنها لغة طيء، وبعضهم أنها لغة أزد شنوءة.

لابن عقيل رأي في هذه المسألة التي تختص بالعلامات التي تلحق بالفعل، حيث قال: إذا أسند الفعل الماضي إلى مؤنث لحقته تاء ساكنة تدل على كون الفاعل مؤنثاً، ولا فرق في ذلك بين الحقيقي والمجازي، نحو: «قامت هند، وطلعت الشمس»، لكنها لها حالتان: حالة لزوم وحالة جواز<sup>(40)</sup>.

قال ابن مالك:

وَأَيْمًا تَلَزَمَ فَعَلٌ مُّضْمَرٌ أَوْ مُفْهِمٌ دَا حَرَ

\* تلزم تاء التأنيث الساكنة الفعل الماضي في موضعين:

أحدها: أن يُسند الفعل إلى ضمير مؤنث متصل، ولا فرق في ذلك بين المؤنث الحقيقي والمجازي، فنقول: «هند قامت، والشمس طلعت».

والثاني: أن يكون الفاعل ظاهراً حقيقي التأنيث، نحو: «قامت هند» والمراد بقوله أو مفهم ذات حر.

قال ابن مالك:

وَقَدْ يُبِيحُ الْفَعْلُ تَرَكَ التَّاءِ نَحْوُ: «أَتَى الْقَاضِي بِنْتُ الْوَاقِفِ»

إذا فصل بين الفعل وفاعله وبغير «إلا» جاز إثبات التاء وحذفها، والأجود الإثبات، فتقول: «أتى القاضي بنت الواقف، والأجود أتت، ونقول: «قام اليوم هند، والأجود قامت هند».

قال ابن مالك:

وَالْحَذْفُ مَعَ فُضْلاً بِإِلَّا فَضْلاً كَمَا زَكَ إِلا فَتَاةَ ابْنِ الْعَلَاءِ

إذا فصل بين الفعل والفاعل المؤنث بـ«إلا» لم يجز إثبات التاء عند الجمهور فتقول: «ما قام إلا هند، وما طلع إلا الشمس»، ولا يجوز «ما قامت إلا هند» و«ما طلعت إلا الشمس» وقد جاء في الشعر كقوله:

طَوَى التَّخْرُؤَ وَالْأَجْرَاءُ مَا فِي غُرُوضِهَا

وَمَا بَقِيَتْ إِلا الضُّلُوعُ الْجَوَاسِعُ<sup>(41)</sup>

وقال ابن مالك:

وَالْحَذْفُ قَدْ يَأْتِي بِإِلَّا فَضْلاً، وَمَعَ ضَمِيرٍ ذِي الْمَجَازِ فِي شِعْرِ وَقَع

\* قد تحذف التاء من الفعل المسند إلى مؤنث حقيقي، من غير فصل، وهو قليل جداً<sup>(42)</sup>، حكى سيبويه: قال فلانة، وقد تحذف التاء من الفعل المسند إلى ضمير المجازي، وهو مخصوص بالشعر كقوله:

فَلا مَزْنَةٌ وَدَقَّتْ وَدَقَّهَا وَلا أَرْضَ أَبْقَلَ إِيقَالِهَا<sup>(43)</sup>

قال ابن مالك:

والتَّاءُ مَعَ جَمْعِ سِوَى السَّامِ مِنْ مَذْكَرٍ - كالتَّاءِ مَعَ إِحْدَى اللَّيْنِ

وَالْحَذْفُ فِي نَعْمِ الْفَتَاةِ اسْتَحْسَنُوا لِأَنَّ قَدْ الْجِسْنَ فِيهِ بَيْنَ

\* إذا أُسند الفعل إلى جمع: فإما أن يكون جمع سلامة لمذكر لم يجز اقتران الفعل بالتاء فتقول:

«قام الزيدون» ولا يجوز قامت الزيدون. وإن لم يكن جمع سلامة لمذكر. بأن كان جمع تكسير لمذكر كالرجال، أو لمؤنث كالهنود، أو جمع سلامة لمؤنث كالهندات. جاز إثبات التاء وحذفها، فتقول: قام الرجال، وقامت الرجال، وقام الهنود، وقامت الهنود، وقام الهندات، وقامت الهندات فإثبات التاء لتأويله بالجماعة، وحذفها لتأويله بالجمع<sup>(44)</sup>.

ابن مالك له رأي في هذه المسألة، حيث قال: إذا تقدم الفعل على المسند إليه فاللغة المشهورة ألا تلحقه علامة تثنية ولا جمع، بل يكون لفظه قبل غير الواحد والواحدة تحلق قبلهما. ومن العرب من يوليه قبل الاثنين ألفاً<sup>(45)</sup> وقبل المذكرين واواً، وقبل الإناث نوناً مدلولاً بها على حال الفاعل الآتي قبل أن يأتي، كما دلت تاء فعلت هند على تأنث الفاعلة قبل أن يذكر أسمها. والعلم على هذه اللغة قول بعض العرب: أكلوني البراغيث. وقد تكلم بها النبي صلى الله عليه وسلم، فقال: «يتعاقبون فيكم ملائكة بالليل والنهار» وعلى هذه اللغة قول الشاعر يرثي مصعب بن الزبير، رضي الله عنهما من الطويل<sup>(46)</sup>:

لَقَدْ أَوْرَثَ الْمُصْرِينَ خَزِيئًا وَذَلَّهُ قَتِيلٌ يَدِيرُ الْجَائِلِيْقِ مُعْتَمِ  
تَوَلَّى قِتَالَ الْمَارِقِينَ بِنَفْسِهِ وَقَدْ أَسْلَمَاهُ مُبْعَدٌ وَحَمِيمِ  
ومثله قول الآخر من الطويل:

بني الأرض قد كانوا بنيّ فَعَزَّنِي

الشيخ الصبان عليهم لأجال المَنَايا كتابها<sup>(47)</sup>

وقد وافق الأشموني ابن مالك في رأيه حيث قال: ويعبر عن هذه اللغة بلغة أكلوني البراغيث<sup>(48)</sup> وعليها حمل الناظم قوله عليه الصلاة والسلام «يتعاقبون فيكم مائة بالليل والنهار»<sup>(1)</sup>. وقال المرادي مدعماً هذا الرأي: إذا أسند الفعل إلى فاعل ظاهر مثنى أو مجموع، جرد في اللغة المشهورة<sup>(49)</sup> من علامة التثنية والجمع فتقول: «فاز الشهيدان وفاز الشهداء». وجاء في شرح جمل الزجاجي لابن عصفور قوله: واعلم أن الفعل إذا تأخر عن الاسم كان على حسبه من إفراد وتثنية وجمع وتأنيث، وسبب ذلك أن الفاعل إذا تقدم على الفعل عاد مبتدأ والفعل فلا بد له من فاعل فأضمر له في الفعل فاعله فيظهر في التثنية والجمع. وإذا تقدم على<sup>(50)</sup> الاسم كان موحداً أبداً لأن الاسم حينئذ فاعل، فلا يكون في الفعل ضمير وبعض العرب يلحق الفعل علامة تدل على تثنية الفاعل، وجمعه وهي لغة ضعيفة فمن ذلك قوله من السريع:

أَلْفَيْتَا عَيْنَاكَ عِنْدَ الْقَفَا أَوَّلَى فَأَوَّلَى لَكَ ذَا وَاقِيَةَ<sup>(51)</sup>

ولو جاء على الفصيح قال: أَلْفَيْتَ. وللنحويين في ذلك ثلاثة مذاهب:

<sup>(52)</sup> منهم من يجعل اللاحق علامة تثنية الفاعل وجمعه كما تقدم

ومنهم من يجعله ضميراً فاعلاً وما بعده مبتدأ والجملة المتقدمة في موضع الخبر.

ومنهم جعل ما بعد بدلاً عنه.

والصحيح أن اللاحق علامة، إذ لو كان ضميراً لم يكن لثباته وجه والتكلم به جميع العرب، فإن قيل: قل المجيء بعلامة التثنية والجمع، وهلا كان ذلك بمنزلة التأنيث؟ فالجواب: إن التأنيث لما كان لازماً للفاعل، لزمته علامته والتثنية والجمع لما كان غير لازمين الفعل، إذ قد يفرد، لم تلزم علامتهما.

وللشيخ خالد الأزهري رأي في هذه المسألة حيث قال: وحكى البصريون عن طيء، وحكى عن أزد شنوءة، بفتح الهمزة وسكون الزاي أو السين<sup>(53)</sup>. قال في الصحيح: أزد: أبو حي من اليمن، وهو بالسين أفصح، يقال: أزد شنوءة و أزد عمان وأزد السراة. واختلف في تسميته أزدًا وأسدًا، لأنه كثير العطاء، فيقول له ذلك لكثرة من يقول: أسدى إلى كذا، وأزدى كذا. وقيل: لأنه كثير النكاح، والأزد والأسد: النكاح. و شنوءة بفتح الشين المعجمة وضم النون وفتح الهمزة نحو: «ضربوني قومك وضربني نسوتك وضرباني أخواك» وفي الحديث: «أومُخْرِجِيَّ هم»<sup>(54)</sup> قالها صلى الله عليه وسلم لما قال له ورقة بن نوفل: «وَدِدْتُ أَنْ أَكُونَ مَعَكَ إِذْ يَخْرُجُكَ قَوْمُكَ» والأصل: أومخرجي هم، فقلب الواو ياء وأدغمت الياء في الياء.

وقال د. محمد خير حلواني: اللغة الشائعة أن يكون الفعل مفرداً مهما يكن الفاعل من حيث العدد، نقول: جاء الطالب، وجاء الطالبان، وجاء الطلاب<sup>(55)</sup>. على أن بعض القبائل اليمنية القديمة، كالحارث بن كعب، وأزد شنوءة كانت تطابق بين الفعل وفاعله في العدد، تقول مثلاً: جاء الفارس، وجاءوا الفارسان، وجاءوا الفرسان، ولهذه اللغة شواهد يحتج بها<sup>(56)</sup>.

وليست هذه مقصورة على الشعر حتى يقال إنها ضرورة، فقد سمع بعض الأعراب يقول: أكلوني البراغيث. كما جاء منه قوله تعالى: (وَأَسْرُوا النَّجْوَى الَّذِينَ ظَلَمُوا)<sup>(57)</sup>، وقوله تعالى: (ثُمَّ عَمُوا وَصَمُوا)<sup>(58)</sup> على أن نحاة كثيرين خاضوا في تأويل الآيتين، ولهم في ذلك آراء وتخرجات لا تخرج عن الآراء الظنية.

وقال د. عزام عمر الشجراوي: يلزم الفعل مع فاعله حالة الأفراد، سواء أكان الفاعل مفرداً أم مثنى أم جمعاً مثل قوله تعالى: (قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ)<sup>(59)</sup>، ومثل قوله تعالى: (قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ)<sup>(60)</sup> في<sup>(61)</sup> حين الفعل «قال» في حالة الأفراد، وهو الأصل، فلا يجوز قالاً رجلان.

ولكن هذه قليلة يقاس عليها، ويعبر عنها النحويون بلغة «أكلوني البراغيث». قالت ريم نصوح الخياط: إذا كان الفاعل مثنى، أو جمعاً، بقي الفعل معه مجرداً من علامة التثنية والجمع، كما كان مع المفرد، نحو: فاز الصابرون. أما قول أحدهم: «وَقَدْ أَسْلَمَاهُ مَبْعَدٌ وَحَمِيمٌ». وقول الآخر: «يلومونني أهلي». وقول الثالث: «رأين الغواني الشيب لاح بعارضي».

فلغة يعبر عنها النحويون بـ«لغة أكلوني البراغيث» والألف والواو والنون في الأمثلة حروف تدل على التثنية والجمع، والاسم بعد الفعل المذكور مرفوع به<sup>(62)</sup>. جاء في كتاب «قطر الندى وبل الصدى» قول ابن هشام: من أحكام الفاعل: أنه لا يلحق عامله علامة تثنية ولا جمع، فلا يقال: «قاما أخواك» ولا «قاموا أخوتك» ولا «قمن نسوتك» بل يقال في الجميع: «قام الأفراد» كما يقال: «قام أخوك» هذا هو الأكثر، ومن العرب من يلحق هذه<sup>(63)</sup> العلامات بالفاعل.

ابن النizam له رأي في العلامات التي تلحق الفعل حيث قال: اللغة المشهورة أن الألف الاثني وواو الجماعة، ونون الإناث أسماء مضمرة، ومن العرب من يجعلها حروفاً دالة على مجرد التثنية أو الجمع. فعلى اللغة الأولى: إذا أسند الفعل إلى الفاعل الظاهر، وهو مثنى، أو مجموع جرد من الألف والواو والنون، كقولك: سعد أخواك، وفاز الشهداء وقام الهنات، لأنها أسماء، فلا يلحق شيء منها الفعل إلا مسنداً إليه، ومع إسناد الفعل إلى الظاهر لا يصح ذلك، لأن الفعل لا يسند مرتين. وعلى اللغة الثانية: إذا أسند الفعل إلى الظاهر لحقته الألف في التثنية، والواو في جمع المذكر، والنون في جمع المؤنث، نحو: سعدا أخواك، وسعدوا أخوتك، وقمن الهنات، لأنها حروف فلحقت<sup>(64)</sup> الأفعال، مع ذكر الفاعل علامة التثنية، والجمع، كما تلحق التاء علامة التأنيث.

#### الخاتمة:

الحمد لله رب العالمين الرحمن الرحيم، مالك يوم الدين، والصلاة والسلام على أشرف المرسلين منه الإيمان بدءاً وختماً. بعد الحديث، وسرد الشواهد من القرآن الكريم، والحديث النبوي الشريف، وكلام العرب، بعربيتهم وأصالتهم، وبعدهم عن العلامات التي تلحق الفعل الماضي والمضارع أو يسمى بلغة أكلوني، نستطيع القول: إن أول من استعمل عبارة «أكلوني» الخيل بن أحمد، وسيبويه لأن أقدم نص وردت فيه.

أهم النتائج والتوصيات التي توصلت إليها الدراسة تتمثل في الآتي: إذا أسند الفعل الماضي إلى مؤنث لحقته تاء ساكنة، تدل على كون الفاعل مؤنثاً، ولا فرق ذلك بين الحقيقي والمجازي، اللغة المشهورة أن الفعل ألا تلحقه علامة تثنية ولا جمع، بل يكون لفظه مثل الواحد والواحدة كلفظة قبلهما، بعض القبائل اليمينية القديمة كالحارث بن كعب، وأزد شنودة كانت تطابق بين الفعل وفاعله في العدد، لغة أكلوني البراغيث، ليست مقصورة على الشعر حتى يقال ضرورة، فقد سمع بعض الأعراب يقولون: أكلوني البراغيث، هذه اللغة يقاس عليها، ويعبر عنها النحويون بلغة «أكلوني البراغيث» وعبر عنها ابن مالك بغلة: «يتعاقبون فيكم ملائكة».

#### التوصيات:

يوصي الباحث بالآتي: دراسة العلامات التي تلحق، ومعرفة أحكام الفعل الماضي عند إسناده المفرد، و المثنى وواو الجماعة ونون الإناث، تسليط الضوء على لغة أكلوني البراغيث، ومعرفة الشواهد التي وردت فيها، ومعرفة القبائل العربية التي تحدثت بها، التعرف على سبب تسميتها، وشواهدها، وسماع اللغة القديمة والمعاصرة التي وردت فيها هذه اللغة.

### المصادر والمراجع:

- (1) ابن الناظم «شرح ألفية ابن مالك» دار الجيل، بيروت، طبع عام 1998م.
- (2) ابن عصفور «شرح جمل الزجاجي» دار الكتب العلمية، بيروت لبنان، الطبعة الأولى، 1998م.
- (3) ابن عقيل «شرح ابن عقيل» دار الطلائع بدون رقم طبعة.
- (4) ابن مالك «شرح التسهيل» تحقيق: محمد عبد القادر عطا وطارق فهمي السيد، الطبعة الثانية، لبنان، طبع عام 2009م.
- (5) ابن هشام «أوضح المسالك» دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الثانية، 2017م.
- (6) ابن هشام «قطر الندى وبل الصدى» دار الكتب العلمية، بيروت، طبع عام 2000م.
- (7) أبو حيان الأندلسي «ارتشاف الضرب»، الناشر مكتبة الخانجي بالقاهرة، الطبعة الأولى، 1998م.
- (8) الأشموني «شرح الأشموني» دار الكتب العلمية، بيروت، طبع عام 2010م.
- (9) ريم نصح الخياط «الإيجاز في القواعد والإعراب» دار المكتبي، الطبعة الأولى، عام 2005م.
- (10) الشيخ خالد الأزهرى «التصريح على التوضيح» دار الكتب العلمية، بيروت، بدون رقم طبعة.
- (11) الشيخ محمد علي الصبان «حاشية الصبان»، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى، 1997م.
- (21) عزام عمر الشجراوي «النحو التطبيقي» دار المأمون للنشر والتوزيع، بدون تاريخ ورقم طبعة.
- (31) عمرو بن عثمان بن قنبر الحارثي بالولاء، أبو بشر، الملقب سيبويه «الكتاب»، المحقق: عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة الثالثة، 1408هـ - 1988م.
- (14) محمد خير حلواني «المغني الجديد في علم النحو» بيروت - لبنان، دار الشرق العربي، طبع عام 2003م.
- (51) المرادي المعروف بابن أم قاسم «توضيح المقاصد والمسالك بشرح ألفية ابن مالك»، مدينة نصر القاهرة، دار الفكر العربي، الطبعة الأولى، 2001م.

المصادر والمراجع:

- (1) روى هذه العبارة سيويه عن العرب. انظر: الكتاب 38/2.
- (2) قال ذلك ابن عصفور، انظر: المقرب 330/2.
- (3) أبو حيان الأندلسي «ارتشاف الضرب» 734/2، القاهرة: الناشر مكتبة الخانجي، الطبعة الأولى، 1998م.
- (4) سورة يوسف، الآية: 10.
- (5) وهي قراءة الحسن البصري. أنظر: الخصائص، 415/2.
- (6) انظر: سيويه، «الكتاب»، 51/1.
- (7) البيت للأعشى «ديوان» ص / 183.
- (8) البيت لجرير «ديوانه» ص / 259.
- (9) أبو حيان الأندلسي «ارتشاف الضرب» 736 / 2.
- (10) اجتمعت أهل اليمامة فالأهل مضاف إلى مؤنث ليس منه.
- (11) البيت لذي الرمة في «الديوان» 754/2.
- (12) سورة الزمر، الآية: 70.
- (13) البيت منسوب لرويشد بن كثير الطائي 521/4
- (14) هذا البيت منسوب لربيعة بن نجوان في أمالي الشجري 123/1.
- (15) قال من بحر الرجز:

كأن أذنيه إذا تشوفاً قادمة أو قلماً محرّقاً

وقول تشوفا: يقال: شوّف الفرس والظبي نصب عنقه وجعل ينظر، والقادمة: الريشة في مقدمة الجناح.

انظر: الديوان: اللسان 185/9 «شاف».

- (16) أبو حيان الأندلسي «ارتشاف الضرب»، 2/738.
  - (17) سورة الحج، الآية: 42.
  - (18) سورة الأنعام، الآية: 66.
  - (19) قال سيويه: وقد يجوز في الشعر موعظة جاءنا، كأنه اكتفى بذكر الموعظة على التاء وقال الشاعر وهو الأعشي:
- فإما ترى لمةً بُدِّلَتْ فإنَّ الحَوادِثَ أودَى بها
- (20) أبو حيان الأندلسي «ارتشاف الضرب» 2/738.
  - (21) سورة الأحقاف، الآية: 25.
  - (22) قال الأصبهاني: وفيما قرأنا من رواية شعيب بن أيوب عن يحيى عن أبي بكر «لا ترى» بضم التاء «إلا مساكنهم» بالرفع.
  - (23) البيت بلا نسبة وقد ورد في «ارتشاف الضرب» 739 / 2.

- (24) مجهول القائل وقد ورد في "ارتشاف الضرب" 2/739.
- (25) أبو حيان الأندلسي «ارتشاف الضرب» 2/739.
- (26) سورة المائدة، الآية: 23.
- (27) سورة الفرقان، الآية: 8.
- (28) سورة يوسف، الآية: 30.
- (29) ابن هشام «أوضح المسالك» بيروت: دار الكتب العلمية، الطبعة الثانية، 2017م، 1/238.
- (30) البيت لعمر بن ملقط في تلخيص الشواهد ص/ 474.  
شرح المفردات: ألقى الشيء: وجده. القفا: مؤخرة العنق. أولى لك: دعاء بالشر والتهديد.  
المعنى: يقول هاجياً رجلاً جباناً: لقد وجدت عيناك وكأنهما على قفاك لكثرة تلفتك إلى الورا، فكن حذراً، فالوقاية خير ملاذ وخير وسيلة للنجاة.  
الشاهد في قوله: "ألفيتا عيناك" حيث اتصلت ألف الاثنين بالفعل المسند إلى فاعل الاسم الظاهر، وذلك على لغة بلحارث بن كعب حسب: "لغة أكلوني البراغيث".
- (31) البيت لأمية بن أبي الصلت "ديوانه" ص/48.  
الشاهد في قوله "يلومونني أهلي" حيث ألحق واو الجماعة بالفعل المسند إلى الفاعل الظاهر على لغة بن بلحارث بن كعب. والقياس: يلوني أهلي.
- (32) البيت لأبي فراس الحمداني "ديوانه" ص/28.  
اللغة: نتج. ولد. البيع: هنا المطر الذي ينزل في فصل الربيع. المحاسن: الجمال. القح. ألقيح. وضح طلع الذكر على الأنثى. الغر. البيض. السحائب: جمع السحابة.  
المعنى: يقول: إن المطر الذي نزل في فصل الربيع قد أنبت نباتاً حسناً، وكسا الأرض حلة خضراء بفضل السحب البيضاء.  
والشاهد فيه قوله: "ألقيحها غر السحائب" حيث ألحق الفعل ضمير المؤنث وهو النون مع وجود الفاعل.
- (33) ابن هشام «أوضح المسالك» 1/240.
- (34) البيت لعبيد الله بن قيس الرقيات "ديوانه" ص/169.  
=اللغة والمعنى: المارقين: الخارجين على الدين. أسلماه: خذلاه، ولم ينصراه. المبعد: البعيد الصلة. الحميم: القريب. يقول: إن مصعباً بنفسه تولى قتال الخارجين على الدين في العراق، وقد تجشم الكثير من المصاعب، ولكن خذله البعيد والقريب وأسلماه للعدو.  
والشاهد فيه قوله: "وقد أسلماه مبعد وحميم" حيث ألحق بالفعل المسند إلى الفاعل الظاهر ضمير التثنية، وذلك على لغة بلحارث بن كعب
- (35) البيت لعروة بن الورد في «ديوانه» ص/91. وقبله:

دَرِينِي لِغِنَى أَسْعَى فَإِنِّي رَأَيْتُ النَّاسَ شَرَّهُمُ الْفَقِيرُ

شرح المفردات: أهون: أذل. الخير: الأصل والشرف.

المعنى: هذا البيت تابع لما قبله إذ يقول لزوجته التي عاتبته على كثرة أسفاره، وتعرضه للمخاطر، محاولاً إقناعها بأن السعي إلى الغنى أمر محمود لأن الفقير هو شر الناس في عرفهم. ويتابع بقوله: فإنه يبعدهونه ويحتقرونه، ولا يشفع به لا حسب ولا شرف أصل.

الشاهد فيه قوله: "كانا له نسب وخير" حيث ألحق ألف التثنية بالفعل المسند إلى الفاعل الظاهر، وذلك على لغة بلحارث بن كعب. والقياس: وإن كان له نسب وخير.

(36) الأشموني «شرح الأشموني» دار الكتب العلمية، بيروت، طبع عام 2010م، 1/390.

(37) البيت بلا نسبة، وقد ورد في "شرح الأشموني" 390/1.

اللغة: فاضت: كثرت وجاوزت الحد. العطايا: جمع العطية، وهي الهبة أو المنحة. ابن عبد العزيز: قد يكون عمر بن عبد العزيز.

المعنى: يمدح الشاعر ابن عبد العزيز لسخائه وكثرة عطياه ما جعل الناس ينسون حاتمًا وأوسًا اللذين اشتهرا بوجودهما.

الشاهد في قوله: "نسيا حاتم وأوس، حيث ألحق ألف التثنية بالفعل "نسي" رغم كونه مسنداً إلى اثنين.

(38) البيت بلا نسبة وقد ورد في "شرح الأشموني" 1/390.

اللغة: نصروك: ساعدوك. اعتززت: صرت ذا عزة ومنعة. خذلوك: امتنعوا. الذليل: المهان.

المعنى: يقول إن قومي قد ناصروك وجعلوك عزيزاً ذا قوة ومنعة، ولو لم ينصروك لكنت ذليلاً مهاناً.

الشاهد في قوله: "نصروك قومي" حيث ألحق بالفعل علامة الجمع، وهي واو الجماعة مع كون هذا الفعل "نصر" مسنداً إلى اسم ظاهر دال على الجمع، وهذه لغة بعض العرب.

(39) البيت لمحمد بن عبد الله العتبي في "الأغاني" 14/191.

اللغة والمعنى: الغواني: جمع الغانية، وهي المرأة الجميلة المستغنية عن الزينة. لاح: ظهر. العارض: جانب الوجه. أعرضن: ابتعدن. النواضر: جمع الناضر، وهو ذو الحسن والرونق.

والشاهد في قوله: "رايين الغواني" حيث اتصل بالفعل "راين" ضمير الفاعل، وهو نون النسوة مع ذكر الفاعل الظاهر، وهو "الغواني" على لغة بلحارث بن كعب.

(40) ابن عقيل «شرح ابن عقيل» دار الطلائع بدون رقم طبعة 1/39/40.

(41) البيت لذي الرمة. غيلان بن عقبة، وهذا البيت من قصيدة طويلة، أولها:

أمنزلتي متى سلام عليكما  
عل الأزمن اللائي مزين رواجع

وهل يرجع التسليم أو يكشف العمى  
ثلاث الأثافي والديار البلاقع

اللغة: «النحز» بفتح فسكون. الدفع والنخس والسوق الشديد، و«الأجزاء» جمع جرز وهي الأرض اليابسة لا نبات فيها «غروضها» جمع غرض - بفتح أوله وهو للرجل بمنزل الحزام للسرّج، والبطان للقنب، وأراد

هنا ما تحته، وهو بطن الناقاة وما حوله «الجراشع» جمع جرشع - بزنة قنفذ وهو المنتقح. المعنى: يصف ناقته بالكلال والضمور والهزال مما أصابها من توالي السوق والسير في الأرض الصلبة، حتى رق ما تحت غرضها ولم يبق إلا ضلوعها المنتفخة، فكأنه يقول: أصاب هذه الناقاة الضمور والهزال والطوى بسبب شيئين: أولها استحثاؤها على السير بدفعها ونخسها، والثاني: أنها تركض في أرض يابسة صلبة ليس بها نبات، وهي مما ينشق السير فيه.= =الشاهد فيه قوله: «فما بقيت إلا الضلوع الجواشع» حيث دخلت تاء التأنيث على الفعل، لأن فاعله مؤنث، مع كونه قد فصل بين الفعل والفاعل بإلا. وذلك عند الجمهور - مما لا يجوز في غير الشعر، ومثل هذا الشاهد قول الراجز:

مَا بَرَّتْ مِنْ رِيَّةِ دَمٍّ فِي حَرْبِنَا إِلَّا بَنَاتُ الْعَمِّ (42) ابن عقيل «شرح ابن عقيل» 1/41.

(43) لبيت لعامر بن جوين الطائي، كما نسب في كتاب سيويه 240/1.

اللغة: «المزنة» السحابة المثلثة بالماء «الودق» المطر، وفي القرآن الكريم: (فترى الودق يخرج من خلاله)، «أقبل» أنبت البقل، وهو النبات.

الشاهد فيه قوله: «ولا أرض أقبل» حيث حذف تاء التأنيث في الفعل المسند إلى ضمير المؤنث، وهو مسند إلى ضمير مستتر يعود إلى الأرض، وهي مؤنثة مجازية التأنيث.

(44) ابن عقيل «شرح ابن عقيل» 1/43.

(45) ابن مالك «شرح التسهيل» تحقيق: محمد عبد القادر عطا وطارق فهمي السيد، لبنان: الطبعة الثانية، طبع عام 2009م، 2/49.

(46) البيتان لعبد الله بن قيس الرقبات «ديوانه» ص / 196.

(47) البيت مجهول القائل، وقد ورد في «شرح التسهيل» 2/49.

(48) الشيخ محمد علي الصبان «حاشية الصبان»، بيروت: دار الكتب العلمية، الطبعة الأولى، 1997م، 2/67.

(49) المرادي المعروف بابن أم قاسم «توضيح المقاصد والمسالك بشرح ألفية ابن مالك» ، مدينة نصر القاهرة، دار الفكر العربي، الطبعة الأولى، 2001م، 2/585.

(50) ابن عصفور «شرح جمل الزجاجي» بيروت لبنان: دار الكتب العلمية، الطبعة الأولى، 1998م، 1/104.

(51) البيت لعمر بن ملقط في تلخيص الشواهد ص / 474.

(52) شرح المفردات: ألقى الشيء: وجدته. القفا: مؤخرة العنق. أولى لك: دعاء بالشر والتهديد.

(53) المعنى: يقول هاجياً رجلاً جباناً: لقد وجدت عيناك وكأنهما على قفاك لكثرة تلفتك إلى الوراء، فكن حذراً، فالوقاية خير ملاذ وخير وسيلة للنجاة.

(54) ابن عصفور «شرح جمل الزجاجي» 1/105.

- (55) الشيخ خالد الأزهرى «التصريح على التوضيح»، بيروت: دار الكتب العلمية، بدون رقم طبعة، 1/403 - 404.
- (56) أخرجه البخاري في بدء الوحي برقم 3.
- (57) د. محمد خير حلواني «المغنى الجديد في علم النحو»، بيروت: دار الشرق العربي - لبنان، طبع عام 2003م، ص/ 137.
- (58) د. محمد خير حلواني «المغنى الجديد» ص/ 138.
- (59) سورة المائدة، الآية: 3.
- (60) سورة المائدة، الآية: 71.
- (61) سورة المائدة، الآية: 114.
- (62) سورة المائدة، الآية: 23.
- (63) عزام عمر الشجراوي «النحو التطبيقي» دار المأمون للنشر والتوزيع، بدون تأريخ ورقم طبعة، ص/ 183.
- (64) ريم نصوح الخياط «الإيجاز في القواعد والإعراب» دار المكتبي، الطبعة الأولى، عام 2005م، ص/ 97.
- (65) ابن هشام «قطر الندى وبل الصدى» بيروت: دار الكتب العلمية، طبع عام 2000م، ص/ 169.
- (66) ابن الناظم «شرح ألفية ابن مالك» بيروت: دار الجيل، طبع عام 1998م، ص/ 220.

# فاعلية توظيف التفكير الإبداعي في مادة التربية الإسلامية وأثرها على التحصيل الدراسي

باحث

د. معاوية محمد علي يوسف

قسم المناهج وطرق التدريس - كلية التربية  
جامعة السودان للعلوم والتكنولوجيا

د. حربية محمد أحمد

## مستخلص:

تهدف هذه الدراسة إلى الوقوف على أثر تعليم مهارات التفكير الإبداعي على مستوى التحصيل الدراسي في مادة التربية الإسلامية، تم تناول الموضوع من عدة أبعاد منها: مفهوم التفكير الإبداعي وأهمية تعليم مهاراته، التفكير الإبداعي والتربية الإسلامية، ومهارات التفكير الإبداعي الأساسية والفرعية، مفهوم التحصيل الدراسي وأهميته، وخصائصه، ومبادئه، اعتمدت الدراسة المنهج التجريبي لتناسبه و موضوع الدراسة و اختار الباحثان مجتمع الدراسة من طلاب الصف الثاني، المرحلة الثانوية، وتكونت عينة الدراسة من ستين طالباً، مقسمة إلى مجموعتين، ثلاثين طالباً لكل مجموعة، في مدرستي خالد بن الوليد بشرق النيل (الصف النموذجي)، ومعاهد التعليم البريطاني، واستخدم الباحثان الاختبار (القبلي والبعدي) أداة للدراسة، وتم تحليل البيانات بواسطة برنامج (SPSS) للتحليل الإحصائي. وخلصت الدراسة إلى زيادة مستوى التحصيل الدراسي بعد استخدام الطرائق الحديثة في تعليم مهارات التفكير الإبداعي. إن تعليم وتعلم مهارات التفكير الإبداع يرفع مستوى تحصيل طلاب الصف الثاني الثانوي في مادة التربية الإسلامية، وإن تعلم مهارات التفكير الإبداعي بالطريقة الحديثة زاد من مستوى تعلم وتشويق طلاب الصف الثاني الثانوي لمادة التربية الإسلامية. فضلاً عن تدريس مفردات مقرر التربية الإسلامية بالطرائق الحديثة وباستهداف مهارات التفكير الإبداعي، رفع من مستوى تحصيل الطلاب الدراسي، على الرغم من غياب هذه الأهداف - هدفت عليم مهارات التفكير الإبداع يفى مادة التربية الإسلامية.

## Abstract:

This study aimed to determine the effect of teaching creative thinking skills on the level of academic achievement in the subject of Islamic Education. The subject was addressed from several dimensions, including: the concept of creative thinking and the importance of teaching its skills, creative thinking and Islamic education, basic and secondary creative thinking skills, and the concept of academic achievement, its importance, its characteristics and

its principles. The study adopted the experimental approach to suit the subject of the study. The researchers' entire study population was high school students of the second grade, and the study sample consisted of 60 students divided into two groups, 30 students for each group in the two schools of Khaled ibn Al-Waleed in the East Nile province (the model class), and the British Institute of Education. The researchers used the (pre and post) test as a study tool, and the data was statistically analyzed using the (SPSS) program. The study concluded that the level of academic achievement increased after using modern methods in teaching creative thinking skill. Teaching and learning creative thinking skills raised the level of achievement of the second grade students in the subject of Islamic Education. Learning creative thinking skills in the modern way has increased the second grade students' level of learning and excitement towards the subject of Islamic Education. As well as teaching the vocabulary of the Islamic Education subject using modern methods targeting the development of students' creative thinking skills which ultimately raises the level of students' academic achievement, despite the absence of these goals – the goal of teaching creative thinking skills in Islamic Education

#### مقدمة:

يتميز العصر الذي نعيشه بغزارة المعلومات ، وعديد المتغيرات المتسارعة والمتلاحقة؛ نتيجة للتطور التقني والمعلوماتي والابتكارات المتجددة في المجالات كافة، ولم تعد المعرفة غاية في حد ذاتها ، وإنما أصبح التركيز على المفهوم التطبيقي لتلك المعرفة، والتي ينبغي أن تحقق نتائج إيجابية، على مستويات المتعلمين الأكاديمية والحياتية، مما جعل الحاجة ملحة للانتقال بالتعليم من مرحلة التلقين التي تعتمد على الحفظ والتلقين والاسترجاع ، إلى مرحلة تعليم وتعلم مهارات التفكير الإبداعي لبناء أفراد قادرين على مواكبة حصيلة هذا التطور الهائل وما ينطوي عليه من تغيرات مستقبلية يتعذر التنبؤ بها من أجل الوصول إلى نتائج جديدة بشأنها.

إن تعليم مهارات التفكير الإبداعي مثار اهتمام كثير من التربويين في العالم ؛ إذا لا يمكن التوفيق بين متطلبات العصر والمتغيرات المحيطة بالفرد دون أن يتسم تعليمه بالجانب الإبداعي، فالمبدعون في أي مجتمع هم الثروة القومية، والقوة الدافعة نحو الحضارة والرقى، ولهذا تعمل الأسرة والمدرسة على حث المتعلم على التعلم والتحصيل والتفوق الأكاديمي؛ لضرورة التحصيل الدراسي ، وما يترتب عليه من آثار ايجابية في حياة المتعلم، ولأن التربية الإسلامية تُعد ركناً أساسياً

في مقررات التعليم العام، ومجالاً خصباً لتعليم مهارات التفكير الإبداعي وإكساب المتعلم البصيرة الدينية، والفهم العميق، والنظرة الشاملة للحياة، قامت عديد الدول بتطوير مقررات التربية الإسلامية وتحسينها؛ لتواكب معطيات واحتياجات العصر الذي نعيشه.

إن قيمة أي نظام تعليمي تتحدد في قدرته على تحقيق أهدافه من العملية التعليمية، وزيادة التحصيل الدراسي كونه أساس النجاح الأكاديمي، ومن ثم النجاح في العمل الميداني، نظراً لما تقدم فإن الباحثان يعملان من خلال هذه الدراسة، للتعرف على أثر تعليم مهارات التفكير الإبداعي على مستوى التحصيل الدراسي، في مادة التربية الإسلامية لدى طلاب الصف الثاني الثانوي. هذا وتكمن مشكلة ال في الإجابة عن السؤال الرئيس التالي:

ما مدى فاعلية توظيف مهارات التفكير الإبداعي على أثرها على رفع مستوى التحصيل الدراسي في مادة التربية الإسلامية لدى طلاب الصف الثاني الثانوي؟

## أولاً: الإطار النظري:

### مفهوم مهارات التفكير الإبداعي:

#### أ-المهارة:

هي أداء بدني أو ذهني يؤدي على مستوى عال من الإتقان والسرعة وبأقل جهد وفي أقل وقت ممكن<sup>(1)</sup>

لاحظ الباحثات أن تعريف المهارة يدور حول وصف المهارة إما من حيث طريقة أداء المهارة وهي السهولة والدقة والسرعة، أو من حيث المعيار الذي يقاس به الأداء وهو الإجابة والإتقان.

#### ب-التفكير الإبداعي:

هو عبارة عن نشاط عقلي مركب وهادف توجهه رغبة قوية في البحث عن حلول أو نتائج أصيلة لم تكن معروفة من قبل، وينطوي على عناصر معرفية وانفعالية وأخلاقية متداخلة تشكل حالة ذهنية فريدة،<sup>(2)</sup> وعرفه تورانس<sup>(3)</sup> بأنه عملية تحس للمشكلات والوعي بها ومواطن الضعف والفجوات والتنافر والنقص، وصياغة فرضيات جديدة من أجل التوصل إلى ارتباطات جديدة باستخدام المعلومات المتوفرة، ثم البحث عن حلول جديدة للفرضيات حتى يتم الوصول إلى نتائج جديدة. وبالتالي فإن مفهوم مهارات التفكير الإبداعي: يتمثل في القدرة على أداء عمل محدد بإتقان يجعل التفكير الإبداعي عبارة عن إنتاج جديد أو حل مشكلة بطريقة جديدة، أو إبداء علاقات لم تكن معروفة من قبل تجعل المتعلم متحرراً من قيود الماضي ولا يتقيد بالحلول المتاحة في الواقع حتى يستطيع أن يعطي لأي فكرة معنى وحلاً جديداً يتسم بالدقة والجودة العالية

#### أهمية تعليم مهارات التفكير الإبداعي:

هناك اتفاق شبه تام بين الباحثين الذين عرضوا في كتاباتهم عن موضوع تعليم مهارات التفكير بكل أهماته، وقد أكدوا أن تعبير تعليم مهارات التفكير الإبداعي وتهيئة الفرص المثيرة

له أمران في غاية الأهمية، وينبغي أن يكون تعليمه هدفا رئيسيا لمؤسسات التربية والتعليم، وأن مهارات التفكير الإبداعي لا تختلف عن أي مهارة أخرى يمكن تعلمه والتدريب عليها<sup>(4)</sup> وقد أوجز الحلاق<sup>(5)</sup> أهمية التفكير الإبداعي في النقاط التالية: إن الاهتمام بتعليم مهارات التفكير الإبداعي لا بد من شأنه أن يخدم ويطور قدرات المتعلم ويسهم في تطوير مجتمعه من خلال ما يقدمه المتعلم من أفكار جديدة سبق وأن تدريب عليها في مدرسته . إن أهمية تطوير الهدف الرئيسي لدور المدرسة يكمن في جعل المتعلم محورا للعملية التعليمية، والاهتمام به من جهة إعدادة للحياة وما يلزم ذلك من تنمية القابلية عنده على ممارسة التفكير الإبداعي من أجل تطوير واقعه من أجل مستقبله ومستقبل مجتمعه . تبرز أهمية تعلم مهارات التفكير الإبداعي لدى المتعلم لحاجته للتحصيل العلمي والتواصل بواقعية مع ظاهرة الانفجار المعرفي مما يتطلب توظيفها من أجل اختيار انسبها وأكثرها فائدة . إن تعليم مهارات التفكير الإبداعي من أهم الأعمال التي يمكن أن يقوم بها المعلم أثناء تأديته لرسالته السامية النبيلة تجاه المتعلمين ورفع الكفاءة التفكيرية لديهم ومساعدتهم على فهم المقررات الدراسية في محتوى المنهج الدراسي .. ومما سبق تبين للباحثين أن تعليم مهارات التفكير الإبداعي يمكن أن يرفع من : درجة الإثارة الصفية، ويجعل دور المتعلم إيجابياً وفعالاً ويخلق أحاسات عاليا لدى المتعلمين بأهمية ما يمتلكون من قدرات، وينعكس أثر التعلم على تحصيلهم الدراسي من خلال توفر عدد وافر من الحلول التي يمكن للمتعلم أن يقابل بها المشكلات التي تواجههم، ويحقق الأهداف التعليمية التي يتحمل المعلمون والمدارس والإدارات التعليمية مسئوليتها.<sup>(6)</sup>

### التفكير الإبداعي والتربية الإسلامية:

إن واقع المسلمين اليوم تواجهه تحديات كبيرة، ومعضلات متعددة والنوازل الحادثة في المجتمع أكثر من تحصي، وتحتاج إلى حلول ونظر مجتهد حاذق، وهذا لا يتأتى بالبحث في المدونات والكتب الفقهية القديمة فحسب دون اعمال التفكير لكل أنواعه لمعالجة مشكلات وحاجات الواقع المعاصر، ومن حق المتعلم أن

يكون قادراً على النظر من خلال التربية الإسلامية في دراسة الظواهر والمستجدات التي تطرأ على مجتمعه بما يتوافق وقواعد الشريعة الإسلامية وثوابته ليجعل من التفكير الإبداعي أهمية بالغة في حياتنا ومواكبة العصر<sup>(7)</sup> وقد أمر الله عز وجل بالتفكير والتعقل والنظر والتأمل في كثير من آيات القرآن الكريم، قال تعالى (لَوْ أَنزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ لَضَرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ)<sup>(8)</sup> ولو نظرنا في كتاب الله وطرق الحوار والمناقشة التي دارت فيه في بعض قصص القرآن الكريم لوجدناها دعوة صريحة إلى التفكير بأنواعه المختلفة ، كقصة إبراهيم عليه السلام التي تدل على تعليم التفكير الإبداعي والمحكمة العقلية<sup>(9)</sup>

عليه فإن أهمية التفكير الإبداعي في التربية الإسلامية تتعاضد في قدرة المتعلم أو طالب العلم الشرعي من النظر إلى الأدلة الشرعية نظرة عميقة تنبني على مقاصد الشريعة الإسلامية

وفقه التعامل مع المستجدات والقضايا العصرية الحادثة برؤية شرعية متجددة تواكب الواقع ولا تخالف الشرع، خاصة وأن الدين الإسلامي يصلح لكل زمان ومكان وقد نهي صراحة عن التقليد الأعمى الذي يلغي استخدام العقل قال تعالى (وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا أَلْفَيْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أَوْلَاؤُكَ إِنَّا أُولَاؤُهُمْ لِإِعْقَابِنَا وَلَا يَشْعُرُونَ) (10)

### مهارات التفكير الإبداعي:

يتفق معظم الباحثين في مجال التفكير الإبداعي على ثلاث مهارات رئيسة هي : مهارات الطلاقة، والاصالة، والمرونة، وهي التي شملها مقياس تورانس (11) للتفكير الإبداعي، بالإضافة إلى مهارتين فرعيتين، هما : التوضيح أو التفاصيل الزائدة ومهارات الحساسية تجاه المشكلات (12).

### المهارات الرئيسية:

#### الطلاقة Fluency

وهي القدرة على استدعاء أكبر قدر من الأفكار الإبداعية المناسبة في فترة زمنية محددة لمكلمة أو موقف ما، وتقاس هذه القدرة الفائقة في توليد الأفكار بحسب عدد الأفكار التي يقدمها المتعلم عن موضوع معين في وحدة زمنية ثابتة (13)

### وتقسم الطلاقة إلى الأنواع الآتية:

#### الطلاقة اللفظية:

وهي التي تظهر في قدرة المتعلم على استحضار عدد كبير من الألفاظ التي تتوافر فيها خصائص معينة، كأن يطلب من المتعلم أن يذكر أكبر عدد ممكن من الكلمات التي تنتهي بحرف معين.

#### الطلاقة الترابطية :

وهي القدرة على إنتاج عدد كبير من الأفكار التي تتوافر فيها خصائص الترابط من حيث المعني، مثل علاقة تشابه تضاد، على أن تكون الأهمية فيعدد الاستجابات التي يصدرها المتعلم في زمن محدد.

#### طلاقة الاشكال:

وهي القدرة على الرسم السريع لعدد من الامثلة والتفصيلات لمثير ما، كالقدرة على تغيير الاشكال بإضافات بسيطة وسريعة.

#### طلاقة الأفكار:

وتشير إلى سرعة توليد الافكار وبأعداد كبيرة لموقف ما في وقت محدد بغض النظر عن نوع هذه الافكار من حيد الجودة، مثل إعطاء أكبر عدد ممكن من العناوين المناسبة لقصة أو رواية أو لوحدة فنية.

#### الطلاقة التعبيرية:

وهي القدرة على سهولة التعبير والصيغة للأفكار من كلمات متلائمة مع بعضها، مثل إعطاء أكبر عدد ممكن من العبارات أو الجمل ذات الكلمات الخمس وأن تكون جميعها مختلفة عن بعضها (14)

## المرونة: Felinity :

وهي القدرة على التفكير في اتجاهات مختلفة تتضمن استجابات مختلفة في إنتاج أنواع متعددة من الافكار، وتعني القدرة على تغيير تفكير الفرد بتغيير الموقف الذي يمر به، والتحرر من الطرق النمطية في التفكير<sup>(15)</sup>

## الأصالة: Originality :

وتعني القيام باستجابات غير مألوفة تتسم بالجدة والحدثة، ويكون لها أقل تكرارا في استجابات المتعلمين، وتعد الاصالة حجر الزاوية بالنسبة للإبداع وتمثل الجانب النوعي للتفكير الإبداعي<sup>(16)</sup>

## ثانيا: المهارات الفرعية:

### الإفاضة: Elaboration :

الإفاضة هي القدرة على إضافة تفاصيل جديدة ومتنوعة لفكرة معينة ، فالفرد المبدع يستطيع أن يتناول فكرة بسيطة يحدد تفاصيلها ثم يقوم بتوسيعها والعمل على تطويرها واغنائها او تنفيذها<sup>(17)</sup> الحساسية تجاه المشكلات sensitivity to problem

وتعني قدرة المتعلم على رؤية المشكلات في أشياء أو أدوات أو نظم اجتماعية قد لا يراها الآخرون، أو التفكير في إدخال تحسينات يمكن إدخالها على هذه النظم، وتعتبر أيضا عن وعي الفرد بوجود مشكلات أو حاجات في البيئة أو الموقف تعد عملية اكتشافها أولى خطوات البحث عن حلها، وتتضمن هذه القدرة

ملاحظة الاشياء غير العادية في محيط الفرد، ومن ثم العمل على تنظيمها أو إثارة تساؤلات حولها<sup>(18)</sup>

ومما سبق يتبين للباحثين أن مهارات التفكير الإبداعي هي العناصر التي يتكون منها التفكير الإبداعي ، وتمثل مهارة الطلاقة الأداة التي تساعد في إيجاد عدد من البدائل والسرعة في توليدها و مهارة الأصالة هي التي تعتمد على إنتاج أفكار جديدة غير مألوفة لدى الآخرين ،ومهارة المرونة على التنوع في الأفكار بطرائق مختلفة وزوايا متنوعة ،ومهارة التوضيح تهتم بالتفاصيل الدقيقة ومهارة الحساسية تجاه المشكلات هي التي يستطيع المبدع من خلالها رؤية المشكلات من زاوية غير مألوفة لدى الآخرين .

## مفهوم التحصيل الدراسي:

التحصيل الدراسي هو قياس قدرة المتعلم على استيعاب المواد الدراسية المقررة، ومدى قدرته على تطبيقها من خلال وسائل قياس تستخدمها المدرسة عن طريق الامتحانات الشفوية وتحريية التي تتم في أوقات مختلفة<sup>(19)</sup>.

والتحصيل الدراسي هو درجة الاكتساب التي يحققها المتعلم أو مستوى النجاح الذي يحرزه أو يصل إليها في مادة دراسية أو مجال تعليمي أو تدريبي معين خلال فترة زمنية محددة<sup>(20)</sup>

ويشير الباحثان إلى التحصيل الدراسية بأنه المحصلة النهائية التي يتوصل إليها المتعلم من معارف ومهارات وخبرات واتجاهات وقيم في الاختبار التحصيلي لمادة التربية الإسلامية الذي اعده الباحثان.

### أهمية التحصيل الدراسي:

التحصيل الدراسي له أهمية كبيرة في حياة المتعلم وأسرته فهو ليس فقط تجاوز للمراحل الدراسية بنجاح والحصول على درجات تؤهل المتعلم لذلك، وإنما هو ناتج لما يحدث في المؤسسات التعليمية من عمليات تعلم متنوعة ومتعددة لمهارات وعلوم مختلفة تدل على نشاط المتعلم العقلي والمعرفي، والتي من خلال اكتسابها يستطيع المتعلم الانتقال من المرحلة الحاضرة إلى المراحل التي تليها والاستمرار في الحصول على العلم والمعرفة لمواجهة وحل المشكلات التي تواجهه في حياته<sup>(21)</sup>

ويجدد الباحثان أن يشير إلى أن أهمية التحصيل الدراسي تكمن في الطريقة التي يستقبل ويتعلم بها المتعلم الكم الهائل من المهارات الإبداعية والمعارف والمعلوماتي وكيفية الاحتفاظ بها لأطول فترة زمنية ممكنة بغرض الاستفادة منها في مواقف مشابهة قد يتعرض لها المتعلم في حياته.

### خصائص التحصيل الدراسي:

يختص التحصيل الدراسي بأنه محتوى مقرر مادة دراسية محددة أو مجموعة مواد دراسية لكل واحدة معارف خاصة بها.

تظهر نتائج التحصيل الدراسي غالباً عبر الإجابات عن الامتحانات الفصلية الكتابية والشفهية والأدائية .

التحصيل الدراسي أسلوب جماعي يقوم على توظيف الاختبارات والامتحانات بأساليب ومعايير جماعية موحدة في إصدار الأحكام التقييمية<sup>(22)</sup>.

تجدر الإشارة إلى أن التحصيل الدراسي يتحدد بمقدار استيعاب المتعلم للمادة الدراسية المقررة في مستوى تعليمي معين ويتأثر بمستوى أداء المتعلم وممكنه من المادة حيث ينتج التأثير الدراسي للمتعلم الذي يمثل عدم القدرة على استيعاب مضمون المادة الدراسية وبالتالي ينعكس على مستوى التحصيل النهائي للمتعلم .

### مبادئ التحصيل الدراسي:

. قانون التكرار: لحدوث التعلم لابد من التكرار أو الممارسة أو الممران، إذ لا يستطيع المتعلم إتقان أي شيء دون تكرار حتى يتمكن من إجادة التعلم وإتقانه .

الدافعية : أن الدافعية تعتبر مبدأ مهم لحدوث عملية التعلم، إذ لابد أن يكون هناك دافع لدى المتعلم نحو بذل الجهد والطاقة لتعلم المواقف الجديدة أو حل المشكلات.

توزيع التمرين: وهو أن تتم عملية التعلم على فترات زمنية يتخللها فترات من الراحة، فالسورة القرآنية التي يلزم لحفظها عشر ساعات يمكن أن يكون تعلمها أسهل وأكثر ثباتاً ورسوخاً إذا كانت الساعات العشرة موزعة على خمسة أيام بدلاً عن حفظها في جلسة واحدة .

الطريقة الكلية: وهي أن يأخذ المتعلم فكرة عامة عن الموضوع المراد دراسته، ثم بعد ذلك يبدأ في تحليلها إلى جزئياته ومكوناته التفصيلية.

. الاسترجاع الذاتي للمعلومات: للاسترجاع الآتي أثر بليغ في تسهيل التحصيل، وهو عملية يقوم بها المتعلم بمحاولات استرجاع ما تحصل عليه من معلومات ومعارف وخبرات دون النظر إلى النص، ذلك أثناء الممارسة بمدة قصيرة .

الإرشاد والتوجيه: يؤدي إرشاد المتعلم إلى الاقتصاد في الجهد اللازم لعملية التعلم، وعن طريق الإرشاد والتوجيه يتعلم المتعلم الحقائق الصحيحة منذ البداية بدلا عن التعلم بطريقة خاطئة أولا ثم يضطر المعلم لبذل الجهد لمحو المعلومات الخاطئة<sup>(23)</sup>

بناء على ماسبق يرى الباحثان أن التهيئة النفسية والميول يعتبران من أهم المبادئ التي يستند إليها التحصيل الدراسي الجيد، وهذا المبدأ ينطلق من كون المتعلم إذا لم يكن مهيبا نفسيا على أحسن حال قد يجد صعوبة في التأقلم مع المعلومات الجديدة فيصعب عليه التعلم ويقبل المعلومات الجديدة بصفة مستمرة.

تظهر نتائج التحصيل الدراسية غالبا عبر الإجابات عن الامتحانات الفصلية الكتابية والشفوية والأدائية .

التحصيل الدراسي أسلوب جماعي يقوم على توظيف الاختبارات والامتحانات بأساليب ومعايير جماعية موحدة في إصدار الأحكام التقويمية<sup>(24)</sup> ومما يجدر ذكره أن التحصيل الدراسي يتحدد بمقدار استيعاب المتعلم للمادة الدراسية المقررة في مستوى تعليمي معين ويتأثر بمستوى أداء المتعلم وتمكنه من المادة حيث ينتج التأخر الدراسي للمتعلم والذي يمثل عدم القدرة على استيعاب مضمون المادة الدراسية وبالتالي ينعكس على مستوى التحصيل النهائي للمتعلم.

### مبادئ التحصيل الدراسي:

قانون التكرار: لحدوث التعلم لابد من التكرار أو الممارسة أو الممران، إذ لا يستطيع المتعلم إتقان أي شيء دون تكرار حتى يتمكن من إجادة التعلم وإتقانه.

الدافعية: إن الدافعية تعتبر مبدأ مهم لحدوث عملية التعلم، إذ لابد أن يكون هناك دافع لدى المتعلم نحو بذل الجهد والطاقة لتعلم المواقف الجديدة أو حل المشكلات.

توزيع التمرين: وهو أن تتم عملية التعلم على فترات زمنية تتخللها فترات من الراحة، فالسورة القرآنية التي يلزم لحفظها عشر ساعات يمكن أن يكون تعلمها أسهل وأكثر ثابتا ورسوخاً إذا كانت الساعات العشر موزعة على خمسة أيام بدلا عن حفظها في جلسة واحدة .

الطريقة الكلية: وهي أن يأخذ المتعلم فكرة عامة عن الموضوع دراسته ، ثم بعد ذلك يبدأ في تحليله إلى جزئياته ومكوناته التفصيلية.

الاسترجاع الذاتي للمعلومات: للاسترجاع الذاتي أثر بليغ في تسهيل التحصيل ،وهو عملية يقوم بها المتعلم محاولا استرجاع ما تحصل عليه من معلومات ومعارف وخبرات دون النظر إلى النص ، وذلك أثناء الممارسة بمدة قصيرة .

الإرشاد والتوجيه: يؤدي إرشاد المتعلم إلى الاقتصاد في الجهد اللازم لعملية التعلم وعن طريق الإرشاد والتوجيه يتعلم المتعلم الحقائق الصحيحة من البداية بدلا عن التعلم بطريقة خاطئة أولا ثم يضطر المعلم بذلك الجهد لمحو المعلومات الخاطئة<sup>(25)</sup>

وبناء على ماسبق يرى الباحثان أن التهيئة النفسية والميول يعتبران من أهم المبادئ التي يستند إليها التحصيل الدراسي الجيد، وهذا المبدأ ينطلق من كون المتعلم إذا لم يكن مهياً نفسياً على أحسن حال قد يجد صعوبة في التأقلم مع المعلومات الجديدة فيصعب عليه التعلم ويقبل المعلومات الجديدة بصفة مستمرة.

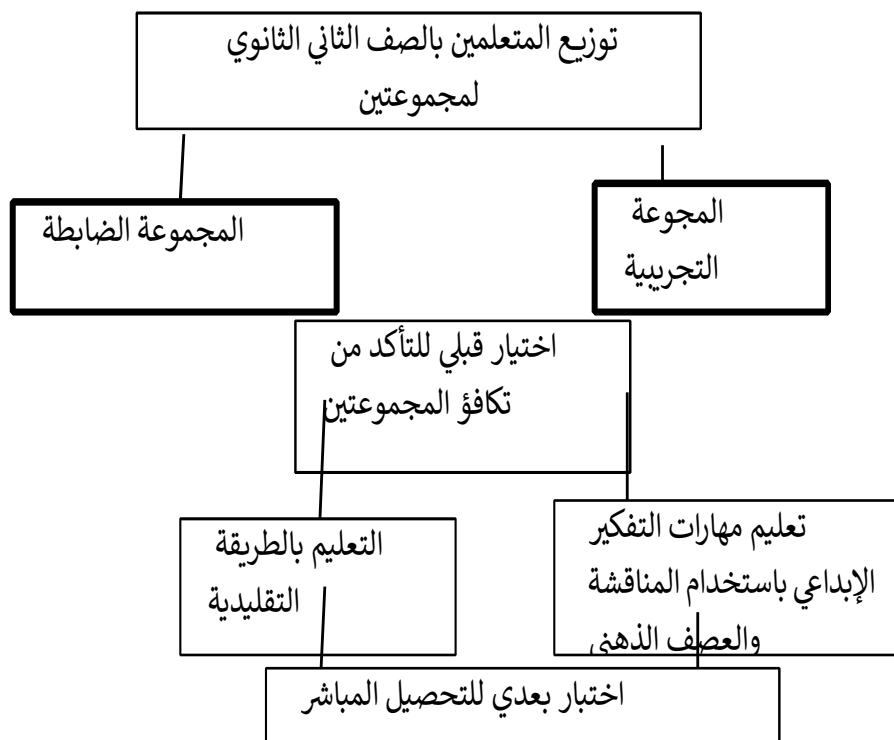
هذا وقد سُبِقنا إلى هذا الأمر ، فوجدنا دراسات سابقة ، منها :

أثر توظيف برنامج تعليمي قائم على الأنشطة الاستقصائية في التفكير الإبداعي وأثرها على التحصيل الدراسي.<sup>(26)</sup>

الدراسة الثانية: بعنوان: أثر طريقة العصف الذهني في التفكير الإبداعي والتحصيل الدراسي لدى طلاب الصف الرابع العام في مادة الأحياء في مدينة الكويت.<sup>(27)</sup>  
الدراسة الثالثة: بعنوان: التفكير الإبداعي وعلاقته بدافعية الإنجاز نحو التحصيل الدراسي بالمدارس الإعدادية.<sup>(28)</sup>

الدراسة الرابعة: بعنوان: تطور التفكير الإبداعي وعلاقته بالتحصيل الدراسي لدى طلبة المرحلة الثانوية المديرية العامة للتربية - بغداد - العراق - في مادة الرياضيات.<sup>(29)</sup>  
إجراءات الدراسة الميدانية:

من أجل تحقيق فرضيات الدراسة وأهدافها استخدم الباحثان المنهج التجريبي باعتباره الأنسب لموضوع الدراسة، بعد ذلك أخضعت المجموعة التجريبية للمتغير المستقل وهو تعليم مهارات التفكير الإبداعي باستخدام طريقتي المناقشة والعصف الذهني، بينما حجب عن المجموعة الضابطة والتي درست باستخدام الطريقة التقليدية ، وفي نهاية مدة التجربة تم اخضاع المجموعتين لاختبار بعدي لقياس أثر المتغير المستقل على المتغير التابع ، وبعد اسبوعين من الاختبار البعدي أخضعت المجموعتان لاختبار استيعابي ، والمخطط التالي يعطي فكرة عامة عن تصميم الدراسة:



شكل رقم (1) التصميم الإجرائي للتجربة ( من اعداد الباحثين 2019/

#### مجتمع وعينة الدراسة:

تكون مجتمع الدراسة من طلاب الصف الثاني بمدركتي : معهد العليم البريطانية القسم الثانوي بمحلية الخرطوم بحري ( مجموعة تجريبية ) وعددهم (30 طالبا ) وطلاب مدرسة خالد بن الوليد بمحلية شرق النيل ( الصف النموذجي ) ( مجموعة ضابطة ) وعدد 30 طالبا.

#### وصف أداة الدراسة :

قام الباحثان بتدريس (8) حصص لكل مدرسة بواقع حصتان في الأسبوع لمدة شهر، بمجموع (16) حصة، واستخدم الباحثان لقياس القدرة على التفكير الإبداعي عينة الدراسة اختبار (تورانس) لقياس القدرة على التفكير ، ويتكون هذا الاختبار من :أ. بطاريات (تورانس) للتفكير الإبداعي، المعروف باسم (The Minnesota tests of creative thinking) وهذه البطاريات مشتقة من اختبار (جيلفورد) لقياس القدرة على التفكي الإبداعي.

ب. اختبار بارونيتطلب من المفحوص أن يكون في الحروف الأولى المعطاة له كلمات جديدة بحيث يكون لها معنى مفهوم على أن لا يستخدم حروغاً جديدة ، ولكن بإمكانه أن يستخدم الحرف الواحد أكثر من مرة ويتكون الاختبار في صورته الواقعية من كلمتين (ديمقراطية) و(واسط) ولكل منها خمس دقائق.

تكونت الاختبار بصورته النهائية من (30) سؤالاً شملت مهارات التفكير التالية : الطلاقة والأصالة والمرونة ومهارة التوضيح ومهارة التفاصيل الدقيقة.

طريقة تصحيح الاختبار: لتصحيح الاختبار قام الباحثان باتباع الخطوات التالية:

1. القراءة العميقة والمستوعبة لتعليمات التصحيح الواردة في دليل التصحيح الذي أعده عبدالله سليمان عام (1976م).

2. التدريب على الكيفية التي تم بها تصحيح الاختبار لمعرفة فئات المرونة وأوزان الأصالة لاستجابة الطلاب والتوصل إلى الفهم والمعرفة للاستجابات التي تظهر فيها قوة إبداعية أكثر من غيره للاستجابة .

3. البدء في تصحيح الاختبار ورصد درجات كل نشاط من نشاطات الاختبار في ورقة التصحيح.

وقد كانت إجراءات التصحيح للمهارات الأساسية على النحو التالي:

الطلاقة: تم حساب درجة الطلاقة في كل نشاط من الأنشطة خلال مجموع الاستجابات ذات العلاقة بالنشاط واستبعاد الاستجابات التي ليس لها علاقة بالنشاط.

المرونة: تحددت درجة المرونة بعدد الفئات التي يقع فيها استجابة الطلاب لكل نشاط، فمثلاً إذا كانت كل استجابات الفرد على النشاط تقع في فئة واحدة (تتعلق بالانعكاس) فإنه يحصل على درجة واحدة في ذلك النشاط وإذا وقعت استجابتان في فئتين فإنه يحصل على درجتين في المرونة وهكذا. وقد أعد تورانس ضمن دليل التصحيح قائمة بفئات المرونة تتضمن كل منها مجموعة من الاستجابات المترابطة مع بعضها ، وقد استعان الباحثان أثناء التصحيح بهذه القائمة حيث تم حساب درجة المرونة لجميع الأنشطة باستثناء النشاط السادس إذ لا توجد له درجة مرونة.

الأصالة: تم استخراج درجة الأصالة من خلال حساب النسبة لتكرار الاستجابات وتم استبعاد الاستجابات التي بلغت نسبة تكرارها (5%) فأكثر وأعطيت صفراً، وأعطيت الاستجابات التي بلغت نسبة تكرارها (2% - 4.99%) درجة واحدة، أما الاستجابات التي تكررت بنسبة أقل من (2%) فقد تم اعتبارها استجابات أصيلة لأنها أظهرت القوة الإبتكارية وأعطيت درجتين، ولقد تم حساب درجة الأصالة على هذا النحو لجميع الأنشطة باستثناء النشاط السادس لأنه لم يعتمد على التكرار الإحصائي للاستجابة، وتم حساب درجة الأصالة لهذا النشاط حسب نوع الأسئلة المطروحة فالأسئلة الحقائقية التي تتطلب إجابة بسيطة درجة واحدة أو مركبة تُعطي صفراً، أما والأسئلة الحقائقية من النوع التباعدي فتعطي أربع درجات، وتُعطى الأسئلة الشخصية التي تتطلب درجة واحدة والأسئلة الشخصية التي تتطلب إجابة مركبة درجتان، والأسئلة الشخصية من التنوع التباعدي تُعطى أربع درجات.

## متغيرات الدراسة:

اختار الباحثان مقياس الاختبار الثاني للكشف عن مدى التكافؤ بين أفراد المجموعتين وباستخدام اختبار (ت) \_ لمجموعتي البحث ، وبعد تصحيح الإجابات للاختبار وإيجاد المتوسط الحسابي والتباين قد أظهرت النتائج عدم وجود فرق ذي دلالة إحصائية عند مستوى (0,05) بين المجموعتين مما يدل على تكافؤ المجموعتين كما هو موضح في جدول(1).

جدول رقم (1) نتائج اختبار (ت) للمجموعتين عند الاختبار القبلي (الذكاء).

المجموعة	عدد أفراد العينة	المتوسط الحسابي	التباين	القيمة (ت)		الدلالة الإحصائية
				المسحوبة (ت)	الجدولية (المئوية)	
خالد بن الوليد	30	33	90			غير دالة إحصائياً
معاهد التعليم البريطاني	30	35	101.7	0.83	1.002	

اختار الباحثان اختبار تورانس للكشف عن مدى التكافؤ بين افراد المجموعتين باستخدام الاختبار الثاني ، وقد أظهرت النتائج عدم وجود فرق ذي دلالة إحصائية عند مستوى (0.05) ودرجة حرية (59) مما يدل على عدم تكافؤ المجموعتين كما هو موضح في جدول (2)

جدول رقم (2) للمجموعتين في الاختبار القبلي للتفكير الإبداعي(تورانس)

المجموعة	عدد أفراد العينة	المتوسط الحسابي	التباين	القيمة (ت)		الدلالة الإحصائية
				المسحوبة (ت)	الجدولية (المئوية)	
خالد بن الوليد	30	12,45	7,68			غير دالة إحصائياً
معاهد التعليم البريطاني	30	11,95	6,82	0.897	2.03	

اختار الباحثان اختبارات التحصيل وفق مقياس (تورانس) حيث تتألف اختبارات تورانس من أربعة اختبارات اثنان منها اختبارات (أشكال) هي صورة الاشكال (أ) و (ب) المكافئة لها ، وأثنان اختبارات الفاظ من صورة الالفاظ (أ) و(ب) المكافئة لها، وتشتمل نشاطات اختبارات الأشكال على ثلاث أنشطة : الأول هو تكوين الصورة ويقاس الأصالة والتفاصيل والثاني الاشكال الناقصة والثالث الاشكال المتكررة ويقيسان الطلاقة والمرونة والاصالة والتفاصيل أو التوضيح ويستغرق أجراء اختبارات الاشكال (30) دقيقة. وتشتمل نشاطات اختبارات الألفاظ على وضع

أسئلة عن الرسم وتخمين أسباب الحدث الموجودة في الصورة وتخمين النتائج المحتملة للحدث ، ووضع افكار لتحسين الالعب حتى تصبح أكثر امتاعا لأفراد المجموعة، ومدة الإجابة عليها تستغرق ( 45 ) دقيقة.

من خلال الجدولين السابقين يتضح لنا عدم التكافؤ بين المجموعتين في الاختبار القبلي والبعدي، ويعزى هذا للفرق بين التعليم الخاص والتعليم الحكومي، وذلك بسبب وجود مواد مدمجة مع المقررات الدراسية تتعلق بتعليم مهارات التفكير ، وهذا ما فُقد في مدرسة خالد بن الوليد، باختلاف المنهج بالضرورة تختلف الطريقة التي تُدرس بها ، ولذا إذا لاحظنا في الجدولين السابقين (1) و(2)، نجد الفرق واضح جلي بين الجدول (1) و(2)، بعد استخدام الطرائق الحديثة في تعليم مهارة التفكير في المدرستين ، أي أن رغم عدم التكافؤ بين المدرستين نجد أن تعليم مهارات التفكير بالطرائق الحديثة يؤثر إيجاباً على التحصيل الدراسي.

### صدق الاختبار:

اعتمد الباحثان في قياس الصدق الظاهر الذي يشير إلى أن الاختيار يتضمن فقرات ونقاط تبدو انها على صلة بالمتغيرات في الدراسة وتتوافق مع الغرض من الدراسة، وقد تم الوقوف على الصدق الظاهري من خلال عرض الاختبار على الخبراء والمختصين وسماع آرائهم وإجراء بعض التعديلات التي تظهره بشكل مميز، اما بالنسبة لصدق المحتوى والذي يتمثل في الدرجة التي يقاس بها الاختبار ومن صمم لهم في مجتمع الدراسة فقد اعتمد الباحثان علي صدق المحتوى على الإجراءات التي قام بها الباحثون في الدراسات السابقة منهم ( دراسة كفاح ، عمر أحمد المصطفي ، على ، بشار اصطياف، فرحان ، قيس حميد )\_ وقد واهتم الباحثان كثيرا بدراسة ( الطريفي ، حسن إبراهيم حسن ) لارتباطها بالبيئة السودانية.

### العينة الاستطلاعية:

تم تطبيق اختبار مهارات التفكير الإبداعي بصورته الكلية على(40) طالبا في مدرسة ود السائح النموذجية بمحلية شرق النيل حيث استغرق وقت الإجابة على الاختبار ( 45 ) دقيقة ، عندئذ استعان الباحثان بنموذج التصحيح للاختبار حيث تم توزيع الدرجة الكلية للاختبارات على مهارات التفكير الإبداعي الرئيسة والفرعية على كل المتعلمين وتصحيحه .

### ثبات التصحيح:

اتباع الباحثان اسلوب اعادة التصحيح ، وهو الاسلوب الذي استخدمه تورانس وباحثون آخرون ضمن الدراسات السابقة للدراسة، حيث يستخدم هذا الاسلوب في حساب ثبات التصحيح من خلال اعادة تصحيح الاختبار من قبل الباحثين باختبار (30) استمارة عشوائية، واعادة تصحيحها مرة اخري بعد فترة زمنية (15) يوم وباستخدام معادلة بيرسون تم استخراج معامل الارتباط بين الدرجات في الحاليتين حيث بلغ المعدل اولاً ( 0.95 ) في المرة الأولى و(0.92) في المرة الثانية.

## 5- بناء الاختبار التحصيلي:

اختار الباحثان الاختبار من متعدد في بناء معظم فقرات الاختبار ، وذلك لكونها افضل انواع الاختبارات الموضوعية واكثرها صدقا وثباتا عن غيرها، واتبع الباحثان الخطوات الآتية، في اعداد الاختبار وهي:

1. تحديد المادة العلمية ( احكام الحياة الطهارة ، من كتاب التربية الإسلامية مع تطبيق التجربة باستخدام طريق المناقشة والعصف الذهني .
2. اشتقاق الاهداف السلوكية (15) هدفا ، موزعة على كل محتوى المادة الدراسية المراد تدريسها خلال فترة الدراسة .
3. اعداد الخارطة الاختبارية

ثم صمم الباحثان تعليمات التصحيح واجراء التحليل الإحصائي لفقرات الاختبار مع مراعاة الآتي:

1. حساب درجة صعوبة الفقرة والقوة المميزة لكل الفقرات ، وقد تم حساب مستوى الصعوبة لكل فقرة باستخدام معادلة الصعوبة والتي كانت بين ( 0.38 ) و ( 0.76 ) وبالتالي يعتبر الاختبار جيدا إذا قورن بالمعدل المتعارف عليه لقياس الصعوبة (0.20) و(0.80) وتم حساب التمييز للفقرة (0.30) حيث يعتبر مقياسا جيدا إذا كانت القدرة المميزة (0.20) فما فوق حسب ما هو متفق عليه عند العلماء.
2. لثبات الاختبار استخدم الباحثان معادلة ريتشارد (Richard son 20) لحساب الثبات وقد كان معامل الثبات (0.85) وبهذا تحقق قياس الإتساق الداخلي لفقرات الاختبار .

## الوسائل الإحصائية:

اعتمد الباحثان على معالجة بيانات الدراسة إحصائيا على الوسائل التالية:

مقياس النزعة المركزية والتشتت ( الوسط الحسابي والتباين) درجات كل مجموعة .

الاختبار الثاني (t-test) لعينتين مستقلتين لأغراض التكافؤ المقارنة بين متوسطات درجات المجموعتين في اختبار التفكير الإبداعي البعدي والتحصيلي.

1. معادلة بيرسون person لإيجاد ثبات التصحيح

2. عرض النتائج:

للتحقق من أهداف البحث والإجابة عن أسئلته تم إيجاد المتوسط الحسابي والتباين لكل من مجموعة خالد بن الوليد ومعاهد التعليم البريطاني من اختبار التفكير الإبداعي بصورته الكلية، والتحصيل باستخدام الاختبار الثاني لعينتين مستقلتين غير متساويتين، ثم إيجاد القيمة (ت) حسب الجدول (3)

جدول (3) نتائج اختبار (ت) لمجموعتين مستقلتين في الاختبار ( البعدي )

الدلالة الإحصائية	درجة الحرية	القيمة (ت)		التباين	المتوسط الحسابي	المجموعة
		الجدولية (المئوية)	المسحوبة			
دالة	59			20.9	23.65	التجربة
		2,000	7.84	9.99	16.46	الضابطة

من خلال بيانات الجدول أعلاه يتبين أن قيمة (ت) ( اختبار ت) المحسوبة لدرجة مهارات التفكير الإبداعي بشكل عام تمثل ( 7.84 ) أكبر من القيمة الجدولية المعنوية (2.000) عند مستوى دالة ( 0.005) درجة حرية (59) وبهذا ترفض الفرضية الصفرية التي تنص على: يتضح من الجدول أعلاه أنه توجد بين متوسط درجات المتعلمين الذين يتعلمون مهارات التفكير الإبداعي بالطرق الحديثة ومتوسط المتعلمين الذي يتعلمون وفق الطريقة التقليدية في الاختبار البعدي لمهارات التفكير الإبداعي في التربية الإسلامية)

جدول (4) نتائج اختبار ( ت ) لمجموعتين مستقلتين في الاختبار المؤجل (التحصيلي)

الدلالة الإحصائية	درجة الحرية	القيمة (ت)		التباين	المتوسط الحسابي	المجموعة
		الجدولية (المئوية)	المسحوبة			
دالة	59			70.37	43.75	التجربة
		2,000	2.81	49.49	29.20	الضابطة

من خلال بيانات الجدول أعلاه يتبين أن القيمة (ت) المحسوبة لدرجة الاختبار التحصيلي (2.81) أكبر من القيمة الجدولية (المعنوية) ( 2.000) عند مستوى دالة ( 0.005) ودرجة حرية (59) من خلال التحليل البيانات أعلاه في جدول رقم (4) يتضح لنا أنه يوجد فرق ذو دلالة إحصائية عند متوسط دلالة (0.005) بين متوسط درجات المتعلمين الذين يتعلمون بالطريقة التقليدية في الاختبار التحصيلي في مادة التربية الإسلامية.

#### خاتمة:

التفكير أرقى سمة يتسم بها الإنسان، ويُعد التفكير من الظواهر النمائية التي تتطور عبر مراحل العمل المختلفة، كما يعد التفكير من أكثر الموضوعات التي تختلف الرؤى وتعدد أبعادها وتشابكها، وإن التقدم الذي نلمسه في مختلف جوانب حياتنا المعاصر، يعود إلى تطور التفكير ونتاج أفكار أجيال متعاقبة، ولقد أشار العديد من علماء النفس إلى أن تفكير الإنسان متنوع وعريض الحدود ويمكن عن طريقة التفكير أن يحدد الفرد نوع التعليم الذي أكتسبه بخبرته من العالم.

## النتائج:

أنسب طريقة لتعلم مهارات التفكير الإبداعي من الطرائق الحديثة هما طريقتي العصف الذهني والمناقشة.

تعليم وتعلم مهارات التفكير الإبداعي رفع مستوى تحصيل طلاب الصف الثاني الثانوي في مادة التربية الإسلامية .

تعلم مهارات التفكير الإبداعي بالطريقة الحديثة زاد من مستوى تعلم وتشويق طلاب الصف الثاني الثانوي لمادة التربية الإسلامية.

تدريس مفردات مقرر التربية الإسلامية بالطرائق الحديث باستهداف مهارات التفكير الإبداعي ، رفع من مستوى تحصيل الطلاب الدراسي ، على رغم من غياب هذه الأهداف-هدف تعليم مهارات التفكير الإبداعي في مادة التربية الإسلامية.

التوصيات: تضمن المقررات الدراسية لمهارات التفكير الإبداعي ودمجها في المواد الدراسية ليتم تدريسها بالطرق الحديثة والبرامج التعليمية لما لها من أثر فعال في التحصيل الدراسي. أن يتضمن إعداد المعلمين مواد تدرّب على مهارات التفكير الإبداعي وطرق تنميته. استخدام مهارات التفكير الإبداعي بالطرق الحديث في تعليم التربية الإسلامية لما لها من أثر إيجابي في تنمية التفكير الإبداعي وترغيبهم في دراسة التربية الإسلامية بعمق في المرحلة الثانوية وغيرها .

## المصادر والمراجع

- (1) عابد توفيق الهاشمي ، طرائق تدريس مهارات التربية الإسلامية، بيروت، لبنان، دار الكتاب للنشر، 2016م، ص 110
- (2) (عبدالله، 2011م)
- (3) Torrance (1974) The creative person – in the Encyclopedia of education Macmillan co, and free press, vol, 2 Not 55
- (4) كمال إيهاب، ، قوة التفكير الإيجابي، مصر، مكتبة الهلال للنشر، والتوزيع، القاهرة، 2010م، ص 145
- (5) الحلاق هشام سعيد، التفكير الإبداعي - الهيئة العامة السورية للمنشورات دمشق، سوريا، 2010، ص 51.
- (6) المرجع نفسه، ص52
- (7) ناصر محمود سليم ، توظيف نمط التفكير الإبداعي في ضوء القرآن الكريم وتدريب التربية الإسلامية رسالة دكتوراة غير منشورة- جامعة الملك مسعود - كلية التربية - الرياض - المملكة - العربية السعودية ، سليم 2017م، ص 634.
- (8) سورة الحشر الآية ( 21 )
- (9) عبد الرسول، فتحي، 2016م التربية الإبداعية، القاهرة، دار الكتاب الحديث للنشر والتوزيع ، 2016، ص 156.
- (10) سورة البقرة الآية (170)
- (11) مرجع سابق، 1974 -Torrance.
- (12) العتوم، وآخرون، تنمية مهارات التفكير نماذج نظرية وتطبيقات عملية، عمان، دار عمان للنشر والتوزيع، 5 2007 م، ص 141.
- (13) تغريد عبداللهالعلي، مستوى مهارات التفكير الإبداعي لدى الطلبة المعلمين في الاقسام العلمية في كلية التربية والعلوم التطبيقية، المجلة العربية لتطوير التفكير مركز تطوير التفوق، العلي 2001، ص 44
- (14) صالح محمد نوفل، محمد بكرابوجاد، تعليم التفكير النظرية والتطبيق، عمان، الاردن، دار المسيرة للنشر والتوزيع، 2010 ، ص159- ص160.
- (51) أحمد حسنالقواسمة ، محمد أحمدابوغزلة ، تنمية مهارات التفكير والتلم والبحث، عمان، الاردن، دار صفاء للنشر والتوزيع، 2012، ص 78.
- (16) بشير وآخرون، دراسة لتقنين مقاييس الإبداع نزولي وتروانس مجلة المركز الثقافي للطفولة ، جامعة قطر، 2015، ص 15

- (17) Leen chiamching and Hang , Helen and Hai Kwan, flanking (2014) creative and critical thinking in Singapore xcholls office of Education research , NIE / NTU Singapore
- (18) صالح محمد نوفل، محمد بكر مرجع سابق، ص 165.
- (19) قدروريالحاج ومحمد الساسيالشائب، 2015م، تقدير الذات وعلاقته بمستوى التحصيل، لدى تلاميذ التعليم المتوسط، مجلة العلوم الإنسانية والاجتماعية جامعة الأردن 2015، ص 63.
- (20) الحدابي، داؤود عبدالله وآخرون، أثر تنفيذ أنشطة إثرائية في مستوى التحصيل، التفكير الإبداعي لدى الطلاب الموهوبين في الصف التاسع الاساسي، المجلة العربية لتطوير التفوق، 2013 ، ص102
- (21) محسن، عبدالعزيز محمود حسن 2010م - أثر التدريس باستخدام، مهارتي الطلاقة والاصالة في تحصيل طالبان الصف الأول الثانوي في مادة العلوم ، رسالة ماجستير غير منشورة جامعة الشرق الأوسط عمان - الاردن 2019، ص 19.
- (22) انفال مبارك الفضلي، اثر الأنشطة الاستقصائية في تحصيل طالبات الصف الثامن المتوسط وتفكيرهن الإبداعي في مادة العلوم، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة الشرق الأوسط، عمان، الاردن، 2014، ص21.
- (23) قيس حميد فرحان ، تطوير التفكير الإبداعي وعلاقته بالتحصيل الدراسي لدى طلاب المرحلة الثانوية بمحافظة بغداد، مجلة الاستاذ جامعة بغداد 2018، ص 63.
- (24) انفال مبارك الفضلي، مرجع سابق 2014، ص21.
- (25) قيس حميدفرحان ، مرجع سابق، 2018، ص 64.
- (26) حسن إبراهيم حسنالطريقي، اثر توظيف برنامج تعليمي قائم على الأنشطة الاستقصائية في التفكير الإبداعي وأثرها على التحصيل الدراسي، ورقة بحثية منشورة في مجلة العلوم الإنسانية بجامعة النيلين- السودان، 2014م.
- (27) كفاح عمر أحمد مصطفى، اثر طريقة العصف الذهني في التفكير الإبداعي والتحصيل الدراسي لدى طلاب الصف الرابع العام في مادة الأحياء في مدينة الكويت، 2015م.
- (28) على بشار اصطيف، التفكير الإبداعي وعلاقته بدافعية الإنجاز نحو التحصيل الدراسي بالمدارس الإعدادية في عمان - الأردن في مادة اللغة العربية، 2017م.
- (29) قيس حميد ، مرجع سابق.

# مستوى الطموح للمكفوفين في ولاية الخرطوم (دراسة تطبيقية في إتحاد المكفوفين)

باحثة

د. هاجر يوسف حسن

أستاذ - قسم علم النفس - كلية التربية  
جامعة الزعيم الأزهرى

أ.د. أمل بدري النور

## مستخلص :

تهدف الدراسة إلى معرفة مستوى الطموح للمكفوفين في ولاية الخرطوم . استخدمت الباحثة المنهج الوصفي التحليلي في جمع البيانات وتحليلها وتكونت العينة من (200) كفيف منهم (98) ذكر و (102) أنثى ، وقد تم اختيارهم بواسطة العينة العشوائية العرضية (الصدفية) ، كما استخدمت الباحثة مقياس مستوى الطموح من إعداد كاميليا عبدالفتاح (1975)، تم تحليل بيانات الدراسة إحصائياً بواسطة برنامج الحزمة الإحصائية للعلوم الاجتماعية (SPSS)، وقد توصلت الباحثة إلى النتائج التالية: تتسم السمة العامة لمستوى الطموح للمكفوفين في إتحاد المكفوفين في ولاية الخرطوم بالارتفاع، لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية في درجة مستوى الطموح للمكفوفين في إتحاد المكفوفين ولاية الخرطوم تعزى لمتغير النوع، لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية في درجة مستوى الطموح للمكفوفين في إتحاد المكفوفين ولاية الخرطوم تعزى لمتغير العمر، وفي الختام قدمت الباحث عدد من التوصيات منها يجب توعية المكفوفين نحو التخطيط السليم لمستقبلهم ، يجب مساعدة المكفوفين على تنمية مهارات اتخاذ القرارات حتى تتوافق مع طموحاتهم ، يجب على المسؤولين المباشرين للمكفوفين اكتشاف ميول ومهارات المكفوفين وتوجيهها التوجيه المناسب. الكلمات المفتاحية : مستوى الطموح ، مستوى الطموح للمكفوفين، مستوى الطموح للمكفوفين في إتحاد المكفوفين ولاية الخرطوم.

## Abstract:

The study aimed to investigate aspiration level among the blind at the blind union in Khartoum state. The researcher adopted the descriptive analytical method for data collection, and the sample comprised (200) respondents : (98) males and (102) females, they were selected purposeively and accidentally. The researcher administered a scale for measuring aspiration level inventory, which was prepared by Kamilia Abdel Fatah (1975). The data was analyzed statistically via the statistical package for social science

(SPSS). The results revealed that general trait of aspiration level among the blind union in Khartoum state was significantly high, there was no significant statistical difference in aspiration level among the blind attributed to gender, and there was no significant difference in aspiration level among the blind attributed to age. In conclusion, the researcher recommended that the blind should be fully aware of their future planning, and to help them to develop decision making skills, in addition to discovering their interests.

**Keywords:** aspiration level, the blind. The blind union, Khartoum state.

### مقدمة:

يُعد الطموح من أهم السمات التي أدت إلى التطور السريع الذي شهده العالم؛ فهو يدفع إلى شحذ الهمم وترتيب الأفكار للارتقاء بمستوى الحياة، من مرحلة إلى مرحلة أخرى أكثر تقدماً. وما دام الطموح لدى الأفراد فلا يوجد سقف للتطور العلمي والحضاري لأنه أحد عوامل التأثير فتقدم المجتمع يرجع إلى توفير القدر المناسب من مستوى الطموح فهو يؤثر بشكل مباشر على مدى قدرة الأفراد على اتخاذ القرارات التي يمكن أن تؤثر على المستقبل فيما بعد<sup>(1)</sup>

فالطموح صفة موجودة لدى الكافة تقريباً لكن بدرجات متفاوتة في الشدة والنوع وهي تعبر عن التطلع لتحقيق أهداف مستقبلية قريبة أو بعيدة<sup>(2)</sup> فالطموح له دور بارز في حياة الأفراد والمجتمع لأن الفرد الطموح يتميز بالتفاؤل تجاه مستقبله ويستطيع التغلب على ما قد يقابله ولا يستسلم للفشل أو الإحباط وبالتالي فإنه يشعر بقيمة الحياة ومعناها<sup>(3)</sup> وهكذا نجد أن المكفوفين كأفراد من أفراد المجتمع لهم خصائصهم ومميزاتهم وصناعاتهم المميزة التي تتيح لهم الفرصة في إثبات قدراتهم التي يمتلكونها والتي يمكن أن تفوق في بعض الأحيان أقرانهم الأسوياء وبالتالي يستفيد منهم المجتمع كجزء من الثروة البشرية مما يحتم عليهم تنمية هذه الثروة والاستفادة منها إلى أقصى حد ممكن.

### ويمكن حصر مشكلة الدراسة في الأسئلة الآتية :

- ما هي السمة العامة لدرجة مستوى الطموح للمكفوفين في اتحاد المكفوفين ، ولاية الخرطوم؟
- هل توجد فروق ذات دلالة إحصائية في درجة مستوى الطموح للمكفوفين في اتحاد المكفوفين ولاية ، الخرطوم تعزى لمتغير النوع (ذكر، أنثى)؟
- هل توجد فروق ذات دلالة إحصائية في درجة مستوى الطموح للمكفوفين في اتحاد المكفوفين ولاية الخرطوم تعزى لمتغير العمر (18-25)، (26-35)، (36-45)، (46 فما فوق)؟
- وتستخلص فروض هذه الدراسة : التوصل إلى معرفة درجة مستوى الطموح للمكفوفين في اتحاد المكفوفين ، ولاية الخرطوم . معرفة ما إذا كانت هناك فروق في درجة مستوى الطموح

للمكفوفين في إتحاد المكفوفين ، ولاية الخرطوم تعزى لمتغير النوع (ذكر، أنثى).  
معرفة ما إذا كانت هناك فروق في درجة مستوى الطموح للمكفوفين في إتحاد المكفوفين،  
ولاية الخرطوم تعزى لمتغير العمر (25-18)، (35-26)، (45-36)، (46 فما فوق).

تكمن أهمية الدراسة أن النظرة للمكفوفين يجب ألا تنحى منحى العطف والشفقة أو  
النظر إليهم بأنهم عالة وعبء على بيئاتهم ومجتمعاتهم ولا يصلحون لتحمل أية مسؤولية فلا بد  
من تغيير هذه النظرة إلى نظرة متطورة تواكب تطور الفكر الإنساني؛ فالمكفوفين شريحة من  
شرائح المجتمع يجب الإسهام في مساعدتهم على الاندماج في المجتمع والشعور بقيمتها فهم جزء  
من التنمية البشرية التي أصبحت في كل مجتمع من المجتمعات هي محور تقدمه وتطوره كما  
تتبلور أهمية الدراسة في الكشف عن درجة مستوى الطموح والطموحين من المكفوفين يتوقع  
منهم أن يقدموا إسهامات مفيدة لهم للمكفوفين وللمجتمعهم.

### مصطلحات الدراسة:

#### مستوى الطموح:

هو مدى قدرة الفرد على وضع وتخطيط أهدافه في جوانب حياته المختلفة ومحاولة  
الوصول إلى تحقيق هذه الأهداف متخطياً كل الصعوبات بما يتفق مع التكوين النفسي للفرد  
وإطاره المرجعي وتبعاً لإمكانات الفرد وخبراته السابقة<sup>(4)</sup>.  
إجرائياً: فهي الدرجة التي يحصل عليها المكفوف بموجب قياس مستوى الطموح.

#### الإطار النظري : مستوى الطموح المفاهيم والنظريات:

يُعد مستوى الطموح من العوامل الهامة المميزة للفرد فبقدر ما يكون الطموح مرتفع  
بقدر ما يكون الفرد متميز وبقدر ما يكون المجتمع متقدم فالطموح من أهم أسرار النجاح سواء  
للفرد أو المجتمع، فالنجاح يؤثر إيجاباً في رفع مستوى الطموح فالفرد عندما ينجح في أمر ما فإن  
ذلك يزيد من ثقته بنفسه ويرفع مستوى طموحه<sup>(5)</sup>.  
يعد مستوى الطموح خاصية فردية تدفع الفرد نحو الوصول إلى أهداف معينة أو تحقق  
إنجازات محددة<sup>(6)</sup>.

#### الطموح لغةً:

طمح، يطمح طموحاً فهو طامح وطموح والمفعول مطمح إليه.  
طمح شخص وتطلع إلى تحقيق هدف بعيد<sup>(7)</sup>.

#### الطموح اصطلاحاً:

عرفه أباطة مستوى الطموح بأنه الأهداف التي يضعها الفرد لذاته في مجالات تعليمية، أو  
مهنية، أو أسرية ، أو اقتصادية، ويحاول تحقيقها وتتأثر بالعديد من المؤثرات الخاصة بشخصية  
الفرد أو القوى للبيئية المحيطة به<sup>(8)</sup>.  
وعُرف بأنه مستوى قياسي يفرضه الفرد على نفسه ويطمح إلى الوصول إليه ويقاس

إنجازاته بالنسبة إليه ومستوى الطموح دليل على الثقة ويتراوح ارتفاعاً وهبوطاً بسبب النجاح والفشل والإخفاق<sup>(9)</sup>. ومستوى الطموح هو هدف ذو مستوى محدد يتطلع إلى تحقيقه في جوانب من جوانب حياته على أساس تقديره لمستوى قدراته وإمكاناته واستعداداته سواء كان الجانب أسرياً أو أكاديمياً أو مهنيماً أو عامماً كما يتحدد مستوى هذا الهدف في ضوء الإطار المرجعي للفرد في حدود خبرات النجاح والفشل التي يمر بها عبر مراحل النمو المختلفة<sup>(10)</sup>.

### جوانب الطموح:

يتفق عدد من الباحثين من أمثال البورت Allport و كرونباخ Cronbach وهبرلوك Hur-lock وروزن Rosen على أن ثمة جوانب أساسية تميز الطموح يمكن تحديدها فيما يلي:  
الجانب الأول: الأداء ويعنى ذلك: أنواع الأداء الذي يعتبره الفرد هاماً ويرغب في القيام به في عمل من الأعمال.

الجانب الثاني: التوقع ويعنى ذلك: توقع الفرد لأدائه لهذا العمل أو ذلك.

الجانب الثالث: الأهمية ويعنى ذلك: إلى أي حد يعد هذا الأداء هاماً بالنسبة للفرد<sup>(11)</sup>.

### أنواع الطموح:

طموح شبيه بالخيالات المرضية التي تدل على رغبة صاحبها في الهروب من واقعه المؤلم وهذا النوع يؤدي إلى تفاقم حالته المرضية بسبب ما يعانيه من إحباط لبعد خيالاته عن الواقع مما يحول دون تحقيقها.

طموح طبيعي حقيقي مبني على التقدير الصحيح لما لدى الفرد من إمكانيات تساعده على تحقيق طموحه وهو قادر على تجاوز المعوقات لما لديه من إمكانيات<sup>(12)</sup>.

### مستويات الطموح:

#### الطموح الذي يعادل الإمكانيات:

وهو الطموح الواقعي حيث يدرك الفرد إمكانياته ثم يطمح في تحقيق ما يوازي تلك الإمكانيات فالفرد المتميز لديه قدرة في إصدار حكمه وتقديره الدقيق لحالته و إمكانياته أكثر من الفرد العادي الذي قد يبالغ أو يقلل من مستوى طموحه.

#### الطموح الذي يقل من الإمكانيات:

هو أن يكون لدى الفرد إمكانيات كبيرة ولكن طموحه أقل من إمكانياته فيخس بقدر نفسه أي أنه لا يستطيع أن يحل مشكلته في وقت قصير وحين يُسئل يعطى لنفسه وقت أكبر ما يستطيع وهذا يعتبر ضعف في ثقة بنفسه.

#### الطموح الذي يزيد من الإمكانيات:

هو الفرد الذي يزيد طموحه عن إمكانياته أي يريد أن يكون ولكن إمكانياته أقل بكثير من ذلك<sup>(13)</sup>.

## طبيعة مستوى الطموح:

يمكن تحديد طبيعة مستوى الطموح في الآتي:

### مستوى الطموح باعتباره استعداداً نفسياً:

فكل فرد يقوم بتحديد أهدافه في الحياة وهذه الأهداف التي رسمها لنفسه قد تمثل مستوى من الطموح العالي ومستوى من الطموح المنخفض وفي كلتا الحالتين فإن هذا التحديد يتأثر بما لدى الفرد من عوامل تكوينية وعوامل التدريب والتربية والتنشئة إذا أن الفرد لا يعيش منعزلاً عن تلك التفاعلات.

### مستوى الطموح باعتباره وصفاً لإطار تقديم وتقويم الموقف:

يتكون هذا المستوى من إطارين أساسين هما:

- التجارب الشخصية من نجاح وفشل التي يمر بها الفرد والتي تعمل على تكوين أساس يحكم به على مختلف المواقف والأهداف.
- أثر الظروف والقيم والتقاليد والعادات واتجاهات الجماعة في تكوين مستوى الطموح.
- ومن ثم ينظر الفرد إلى المواقف والأهداف ويقدرها وقيمها من خلال هذا الإطار الحضاري العام والتجربة الشخصية الخاصة<sup>(14)</sup>.

### مستوى الطموح باعتباره سمة:

والسمة هي ما تميز بين الأفراد من حيث تصرفاتهم ونوع سلوكهم ولذلك تختلف استجابات الأفراد تجاه موقف واحد فلكل فرد سماته التي تميزه ولكن مع الأخذ في الاعتبار أن هذه السمة ليست مطلقة وإنما هي ثابتة نسبياً ولهذا نجد تأثير مستوى الطموح بما لدى الفرد من استعدادات فطرية ومكتسبة وما لديه من اتجاهات وعادات وتقاليد يتأثر بها في المواقف والظروف<sup>(15)</sup>.

العوامل المؤثرة في مستوى الطموح:

هناك عدة عوامل تؤثر في مستوى الطموح منها عوامل ذاتية ومنها عوامل خارجية (بيئية اجتماعية) وهذه العوامل تختلف من فرد لآخر ومن هذه العوامل:

### العوامل الذاتية الشخصية:

#### الجنس أو النوع:

يرتبط جنس الفرد من حيث النوع (ذكر أو أنثى) بتحديد مستوى طموحه فقد أظهرت معظم الدراسات التي أجريت في هذا الصدد أن الذكور لديهم مستويات طموح أعلى من تلك الموجودة عند الإناث وأرجعت الدراسات تفسير ذلك إلى الاختلاف بينهم في إدراك الأدوار المستقبلية التي سوف يأخذونها.

على الرغم من ذلك هناك دراسات أكدت نقيض ذلك فهي تظهر تفوق الإناث بصفة عامة على الذكور في القدرة اللغوية بينما يتفوق الذكور في القدرة الميكانيكية.

كما أن الذكور والإناث لا يختلفون فقط في مستوى الطموح بل يختلفون أيضاً في طبيعة الطموح فمثلاً نجد أن الذكور تتجه تطلعاتهم إلى المجالات المهنية والأكاديمية نجد أن نوع الطموح ومراتبه لدى الإناث مختلفة تماماً حيث أن الطموح الأسري هو الغالب يليه الأكاديمي ثم المهني<sup>(16)</sup>. وقد تلعب التنشئة الاجتماعية دوراً في إبراز دور النوع في رسم مستوى الطموح فالآباء في الريف قد نجدهم لا يقبلون من أبنائهم الذكور لإنجاز المنخفض وقد يقبلون من الإناث، إلا أنه الآون الأخيرة مع تقدم الإناث ولم يعد هناك فارق جوهري في مستوى الطموح بين الذكور والإناث، لكن الفرق يكمن في مراتب الطموح فقط<sup>(17)</sup>.

## 2- الذكاء والقدرات العقلية:

يرتبط الذكاء بتحديد الفرد لمستوى طموحه كما يتوقف مستوى الطموح على القدرات العقلية فكلما كانت نسبة الذكاء عالية زادت قدرات الفرد واستطاع القيام بتحقيق أهداف أبعد وأكثر صعوبة فالذكاء عند الفرد بالقدرة على الاستبصار واغتنام الفرص وحل المشاكل والتغلب على العوائق واستخلاص النتائج والقدرة على التوقع<sup>(18)</sup>.

## العوامل البيئية الاجتماعية:

تلعب البيئة الاجتماعية دوراً هاماً في نمو مستوى الطموح وذلك لأن البيئة تمد الفرد بمفاهيم وثقافات فهي تشكل الإطار المرجعي لدى الفرد، بالرغم من ذلك يكون هذا التأثير مختلف نسبياً من فرد لآخر تبعاً لقدراته واستجاباته وتبعاً لمضمون القيم والمفاهيم فتلك القيم والاتجاهات الاجتماعية والبيئية إما أن تؤدي إلى نمو مستوى الطموح وقد تؤدي العكس فمثلاً تلعب الأسرة دوراً كبيراً في تحديد نمو مستوى الطموح لأن الأفراد الذين ينتمون لأسرة مستقرة اجتماعياً وبيئاتهم أقدر اقتصادياً فإنها ترسخ إلى وضع مستويات طموح عالية ومتناسبة مع إمكاناتهم ويستطيعون بلوغها، أفضل مما لو كانوا ينتمون إلى أسر غير مستقرة هذا ما أكدته دراسات هيرلوك Harlock (1967) فإن استقرار الفرد داخل أسرته له دور كبير في مستوى طموحه فكلما كان مستقراً داخل أسرته كان مستوى طموحه أعلى كما أن اهتمام الآباء المبكر بما يخص أبنائهم له دور في مستوى الطموح لأن الآباء يمكن أن يدفعوا أبنائهم لمستويات طموح عالية ويساعدهم على وضع صيغة لبلوغ تلك الأهداف وهناك بعض الآباء لا يكتفون بذلك بل يشاركونهم بالوصول إليها بطرق خاطئة أحياناً كالترغيب وممارسة الضغوطات والإكراه أن الآباء دوماً يدفعون الأبناء لتحقيق ما فشلوا فيه ويعملون على إتاحة الفرص المناسبة لذلك ووضع الوسائل لهم تحت خدمتهم مما يؤدي إلى تشجيع الأبناء للوصول إلى ذلك الطموح ورفع مستوى طموحهم بهذا الاتجاه لكل من الوالدين أسلوبه الخاص بذلك وبطريقة غرس الطموحات لدى الأبناء بشتى الأشكال منها السوية ومنها الخاطئة فتبتدئ وتنتهي بالضغط والقسوة كما أن جماعة الرفاق لها دور كبير أما إيجابي أو سلبي لأن الفرد يتعلم منها ويأخذ الأفكار التي تشكل شخصيته فالفرد يجعلهم المعيار الذي يقيس به تفوقه ونجاحه الأكاديمي من خلال المنافسة يحاول الوصول إليهم أو إلى مستوى أعلى منهم ولذلك فإن الجماعة التي يعيش فيها الفرد تمثل المعيار الذي يقيس بها أهدافه<sup>(19)</sup>.

وقد وُجد أن المستوى الاقتصادي والاجتماعي أنهما يرتبطان إيجابياً على قدرات الفرد وتشجيع الوالدين فكثير من الدراسات تشير إلى تأثير الطبقة الاجتماعية والمستوى الاجتماعي والاقتصادي الذي ينتمي إليه الفرد قادر على تحديد مستوى طموحه (20).

### سمات الشخص الطموح:

إن الفرد الطموح لا ينتظر الفرصة لتأتيه حتى يتقدم بل أنه يخلق الفرص وينتهز أشباه الفرص من أجل الانتقال من مرحلة إلى أخرى.

الطموح لا يخشى المغامرة والمجازفة للوصول إلى هدفه بل قد يقوم بقفزات غير محسوبة النتائج.

الطموح لا يتوقع أن تظهر نتائج جهوده بشكل سريع بل إنه يضع احتمالات الفشل مثل احتمالات النجاح ويستفيد من الفشل لتكوين نقطة انطلاق جديدة مستفيداً من خبرته.

الطموح يتوقع ويتحمل جميع أنواع الصعوبات والعقوبات التي تقف في سبيل وصوله إلى هدفه.

الطموح لا يقنع بالقليل ولا يرضى بمستواه ووضعه بل يحاول أن يعمل على تحسين وضعه ويضع خططاً مستقبلية ليصل إلى هدفه.

الطموح لا يؤمن بالحظ بل يؤمن بأنه كلما بذل جهداً كبيراً وقام بتطوير نفسه وتنمية قدراته فإنه سوف يصل إلى هدفه (21).

النظريات المفسرة لمستوى الطموح:

تعددت النظريات المفسرة لمستوى الطموح ومن هذه النظريات:

### نظرية ألفرد أدلر:

آدار من المدرسة التحليلية ومن تلاميذ فرويد ويعد أدلر أن الفرد كائن اجتماعي تحركه أساساً الحوافز الاجتماعية وأهدافه الحياتية إذ لديه القدرة على التخطيط لديهم مفاهيم أساسية والكفاح في سبيل التفوق وأسلوب الحياة، الذات الخلاقة، والأهداف النهائية والوهمية مشاعر النقص وتعويضها وتمثل الذات الخلافة نظاماً شخصياً وذاتياً للغاية تبحث عن الخبرات التي تساعده على تحقيق أسلوبه الشخصي الفريد في حياته كما يعتبر مبدأ الكفاح من أجل التفوق فطرياً فالفرد يسعى للكفاح من أجل التفوق وذلك منذ ميلاده حتى وفاته وهو الغاية التي ينزع جميع الأفراد للوصول إليها وتعد الغاية التي ينشط الأفراد لتحقيقها عاملاً حاسماً في توجه سلوكه كما يؤكد أن كل فرد يتمتع بإرادة أساسية في القوة وبدافع ملح نحو السيطرة والتفوق فإذا وجد الفرد أن ينقصه شيء فإنه ينساق نحو جعل نفسه متفوقاً بطريقة ما أو على الأقل نحو الزعم لنفسه وللآخرين أنه متفوق ومثل هذا قد يعوض نقصه بجهد صادق منظم وبذلك فإنه يعتقد أن حافز توكيد الذات هو القوة السائدة الإيجابية في الحياة وهو الذي يجعل الفرد في اندفاع دائم نحو التفوق أو على الأقل ضد النقص (22).

## نظرية المجال (كيرت ليفين):

تعد أول نظرية فسرت مستوى الطموح وعلاقته بالسلوك الإنساني بصفة عامة وهي النظرية التي فسرت مستوى الطموح ويرجع الفضل إلى ليفين وتلاميذه فقد قدموا العديد من الأعمال حيث يذكر ليفين عند وصفه أثر القوى الدافعة في التكوين المعرفي للجمال أن هناك عوامل متعددة من شأنها أن تعمل كدوافع للتعلم عند الفرد وقد أجملها فيما سماه بمستوى الطموح حين يعمل هذا المستوى إلى الاستزادة بهذا الشعور الدافعي ويطمح في تحقيق أهداف أبعد وإن كانت مرتبة على الأولى إلا أنها في العادة تكون أصعب وأبعد منالاً وتسمى هذه الحالة العقلية بمستوى الطموح وقد دلت دراسته مستوى الطموح على أن الطموح درجات فقد يكون مجرد رغبة للقيام بتحقيق هدف وقد يكون على درجة من القوة بحيث يحدد الهدف ويعين قوة الجسم لتحصيله وفي هذه الحالة يقال أن مستوى الطموح عال عند الفرد أو راقى<sup>(23)</sup>. ويعد ليفين أن هناك عوامل متعددة تعتبر قوى دافعة تؤثر في مستوى الطموح منها:

### عامل النضج:

فكلما كان الفرد أكثر نضجاً كان في متناول يده جميع الوسائل لتحقيق أهداف طموحه نظراً لكونه قادراً على التفكير في الغايات والوسائل على حدٍ سواء.

### القدرة العقلية:

لأنه يتمتع بقدرات عقلية تساعد على تحقيق أهدافه وطموحاته مهما كانت صعوبتها.

### النجاح والفشل:

لهما دور مهم في مستوى الطموح والنجاح يرفع مستوى الطموح ويشعر صاحبه بالرضا بعكس الفشل فإنه يؤدي إلى الإحباط ويكون معيق للنجاح.

### الثواب والعقاب:

بالأجور والحوافز والترقية أيا كانت مادية أو معنوية فإنها ترفع من مستوى الطموح وتساعد على تحقيق هدفه إذ أنها تنظم نشاطه وتوجهه نحو تحقيق هدفه. **القوة الانفعالية:** وهي طبيعة الجو الذي يمارس داخل بيئة العمل حيث أن شعور الفرد بتقبل الآخرين له وتقديرهم وإعجابهم بنشاطه وإنتاجه أو علاقته بزملائه والمسؤولين كل ذلك يعمل على رفع مستوى الطموح.

### القوى الاجتماعية والمنافسة:

فقد تؤدي المنافسة بين الزملاء إلى رفع مستوى الطموح ولكنها قد تنقلب إلى أنانية أو تنازع.

### مستوى الزملاء:

قد تكون معرفة الفرد لمستوى زملائه مقارنة بمستواه شخصياً سبباً في رفع مستوى طموحه ودفعه للعمل وتعبئة جهوده نحو تحقيق الهدف. **نظرة الفرد إلى المستقبل:** تؤثر نظرة الفرد للمستقبل وما يتوقع أن يحققه من أهداف في مستقبل

حياته على أهدافه الحاضرة فكلما نظر الفرد لمستقبل زاهر لحياته يكون تحصيله مخالفاً لمن ينظر للمستقبل بمنظار أسود<sup>(24)</sup>.

### نظرية القيمة:

قدمت اسكالونا Escalona (1940) نظرية القيمة الذاتية للهدف وترى أنه على أساس القيمة الذاتية للهدف يتقرر الاختيار بالإضافة إلى احتمالات النجاح والفشل المتوقعة فالفرد يضع توقعاته في حدود قدراته وتقوم النظرية على ثلاث حقائق وهي:  
هناك ميل لدى الأفراد ليجثوا عن مستوى طموح مرتفع نسبياً.  
كما أن لديهم ميلاً يجعل مستوى الطموح يصل ارتفاعه إلى حدود معينة.  
الميل لوضع مستوى الطموح بعيداً جداً عن المنطقة الصعبة جداً والسهلة جداً.  
وتضيف اسكالونا صاحبة هذه النظرية بأن هناك فروق كبيرة جداً بين الأفراد فيما يتعلق بالميل الذي يسيطر عليهم ويتحكم فيهم لتجنب الفشل أو البحث عن النجاح فالبعض يظهر خَوْفاً شديداً من الفشل فيسيطر عليهم احتمال الفشل وهذا ينزل من مستوى القيمة الذاتية للهدف وهناك عوامل احتمالات لنجاح أو فشل الفرد في المستقبل أهمها الخبرة السابقة ورغبات الفرد ومخاوفه وأهدافه<sup>(25)</sup>.

هذا وتجدر الإشارة إلى أن هناك دراسات، تطرقت لذات الموضوع ، منها : دراسة نهى عبد الجليل : دافعية الإنجاز وعلاقتها بمستوى الطموح لدى المعاقين بصرياً  
هدفت الدراسة إلى الكشف عن مستوى الطموح لدى المعاقين بصرياً بلغ عدد العينة (116) استخدمت الباحثة مقياس مستوى الطموح اتبعت الباحثة المنهج الوصفي التحليلي، وتوصلت إلى أهم النتائج:

- تدني مستوى الطموح للمعاقين بصرياً.

### دراسة عبد ربه علي شعبان (2010) فلسطين:

بعنوان: الخجل وعلاقته بتقدير الذات ومستوى الطموح لدى المعاقين بصرياً.  
هدفت الدراسة إلى الكشف عن مستوى الطموح للمكفوفين بلغ عدد العينة (61) استخدم الباحث مقياس مستوى الطموح من إعداده واتبع المنهج الوصفي التحليلي.

### أهم النتائج:

ارتفاع مستوى الطموح للمكفوفين ، وعدم وجود فروق دالة إحصائية في مستوى الطموح للمعاقين بصرياً تعزى لمتغير (النوع والعمر).  
مثل مجتمع الدراسة الأصلي من المكفوفين في اتحاد المكفوفين بحري ولاية الخرطوم ، تم اختيار العينة بواسطة العينة العشوائية العرضية (الصدفية) بلغ عدد العينة (200) كفيف منهم (98) ذكر و (102) أنثى .

جدول رقم (1) التوزيع النهائي لأفراد العينة

النوع	العدد	النسبة المئوية
ذكر	98	49.0 %
أنثى	102	51.0 %
المجموع	200	100%
العمر		
العمر	العدد	النسبة المئوية
18-25 سنة	81	20.5 %
26-35 سنة	89	44.5 %
36-45 سنة	40	20.0 %
46 فما فوق	30	15.0 %
المجموع	200	100 %

#### أدوات الدراسة:

مقياس مستوى الطموح كاميليا عبد الفتاح (1975).

أعد هذا المقياس كاميليا عبد الفتاح (1975) في دراستها الاتزان الانفعالي وعلاقته بمستوى الطموح ويتكون المقياس في الأصل من (70) عبارة وكانت استجابة المفحوص تعبر بالإجابة على العبارات ب(نعم) و(لا) قامت بتجربة الاستبانة على عينة من الطلاب، تحققت من ثبات وصدق الاستبانة فقد كان معامل الثبات (0.80) وكان معامل الصدق (0.56) عن طريق معامل الارتباط بين تقديرات المدرسين لاستجابات المفحوصين على الاستبانة. ومن ثم تم ضبط خصائص الاستبانة على البيئة السودانية حيث قام إبراهيم (1981) بتعديل بعض الأسئلة لتصبح أكثر وضوحاً. وقد تحقق من معامل ثبات على (0.863) بالنسبة لعينة من الذكور ومعامل ثبات (0.881) لعينة من الإناث، ومعامل صدق (0.01).

لمعرفة الخصائص السيكومترية لفقرات المقياس قامت الباحثة بتطبيق صورته المعدلة بتوجيهات المحكمين والمكونة من (40) فقرة على عينة أولية حجمها (20) كفيف ، تم اختيارهم بطريقة عشوائية بسيطة من مجتمع الدراسة الحالية ، وبعد تصحيح الاستجابات قامت الباحثة برصد الدرجات وإدخالها في الحاسب الآلي ومن ثم تم الآتي :

أُ صدق الاتساق الداخلي للفقرات : لمعرفة صدق اتساق الفقرات مع الدرجة الكلية لمقياس مستوى الطموح في صورته المعدلة بتوجيهات المحكمين والمكونة من (40) فقرة مع الدرجة

الكلية للمقياس , وبينت نتائج هذا الإجراء أنتشبع معظم الفقرات ما عدا الفقرة رقم(4)،(9)،(1)،(0)،(11)،(15)،(18)،(19)،(24)،(28)،(30) كانت إشارتهم ضعيفة وسالبة وتم حذفهم وتبقى بالمقياس (30) فقرة والجدول التالي يوضح نتائج هذا الإجراء .

جدول رقم ( ) يوضح نتيجة معامل ارتباط بيرسون بين درجات كل فقرة مع الدرجة الكلية للمقياس.

رقم البند	معامل الارتباط	رقم البند	معامل الارتباط	رقم البند	معامل الارتباط	رقم البند	معامل الارتباط	رقم البند	معامل الارتباط
1	354.	9	197.-	17	301.	25	407.	33	456.
2	384.	10	044.	18	146.	26	296.	34	298.
3	450.	11	001.	19	128.-	27	353.	35	637.
4	131.	12	404.	20	204.	28	159.	36	612.
5	495.	13	536.	21	315.	29	463.	37	284.
6	481.	14	211.	22	415.	30	005.-	38	434.
7	286.	15	175.-	23	238.	31	266.	39	251.
8	365.	16	309.	24	168.	32	415.	40	236.
					الصدق 0.92 =				
									الثبات = 0.85

### أهم الأساليب الإحصائية:

اختبار (ت) T.test للعينة الواحدة لمعرفة السمة العامة، اختبار (ت) T.test لعينتين مستقلتين لمعرفة الفروق حسب النوع، معامل ارتباط بيرسون لمعرفة العلاقة الارتباطية بين المتغيرات، اختبار(ف) تحليل التباين الأحادي لمعرفة الفروق حسب العمر، معامل ألفا كرونباخ لمعرفة الصدق والثبات، النسب المئوية والتكرارات لمعرفة خصائص العينة.

### عرض ومناقشة النتائج:

عرض ومناقشة الفرض الأول والذي ينص: تتسم السمة العامة لمستوى الطموح للمكفوفين في إتحاد المكفوفين ولاية الخرطوم بالارتفاع.  
الفرض الثالث: تتسم السمة العامة لمستوى الطموح للمكفوفين بولاية الخرطوم بالارتفاع.

جدول رقم (3) يوضح نتيجة اختبار (ت) T test للعينة الواحدة

الاستنتاج	مستوى الدلالة	قيمة (ت)	درجة الحرية	الانحراف المعياري	الوسط الحسابي	القيمة المحكية	العدد	السمة
تتسم بالارتفاع	0.000	11.728	199	6.1315	65.0850	60	200	مستوى الطموح

بالنظر للجدول أعلاه نجد أن عدد العينة = 200 ، القيمة المحكية = 60 ، الوسط الحسابي = 65.0850 ، الانحراف المعياري = 6.1315 ، درجة الحرية = 199 ، قيمة (ت) = 11.728 ، ومستوى الدلالة = 0.000 وهي دالة احصائياً.

مناقشة نتيجة الفرض الأول:

تلاحظ الباحثة النتيجة الموضحة في الجدول رقم (3) أعلاه تحقق نتيجة الفرض والتي تنص على تتسم السمة العامة لمستوى الطموح للمكفوفين في اتحاد المكفوفين ، ولاية الخرطوم بالارتفاع وقد اتفقت هذه النتيجة مع ما أشار إليه مرحاب (1989) يتوقف مستوى الطموح على دوافع الفرد وحاجاته فسعى الفرد الدائم للوصول إلى هدفه وراءه دافع قوي فلن يعيقه أي عائق ، وما ذكره أباطة (2004) الفرد الطموح هو الذي يسعى إلى تحقيق مستوى من الطموح متحدياً الصعاب والعقبات وصولاً إلى مستوى طموح واقعي يتناسب مع إمكانياته وذكر علي (2010) مستوى الطموح يعني مدى قدرة الفرد على وضع الخطط ومحاولة الوصول إلى تحقيقها متخطياً الصعوبات بما يتفق مع التكوين النفسي والجسمي للفرد تبعاً إمكانياته وخبراته السابقة كما اتفقت نتيجة هذا الفرض مع نتيجة دراسة شعبان (2010) والتي تنص على ارتفاع مستوى الطموح للمكفوفين، واختلفت نتيجة هذه الدراسة مع نتيجة دراسة صغبيرون (2014) حيث توصلت تدني مستوى الطموح للمعاقين بصرياً.

تستخلص الباحثة السمة العامة لمستوى الطموح للمكفوفين بولاية الخرطوم بالارتفاع ففكرة الكيف عن ذاته من العوامل الهامة والتي ترسم مستوى طموحه وهي عامل هام في توجيه سلوكه ورسم مستوى عال من الطموح بما يمتلكه من قدرات جسمية وعقلية وانفعالية فقدان البصر لا يعد مشكلة كبيرة مقارنة بفقدان السمع مثلاً وما يدل على ذلك وجود فئة من المكفوفين في الجامعات في مختلف المستويات والمراتب العلمية واعتلائهم بعض المناصب كأساتذة جامعات وفي المجال الفني أيضاً فقدان البصر لا يؤثر على القدرات العقلية فيستطع الكيف أن يحدد أهدافه وفق ما لديه من قدراته بالإضافة إلى تقديره لتلك القدرات يعد دافعاً لتحقيق طموحاتهم.

## عرض ومناقشة الفرض الثاني:

الذي ينص: توجد فروق ذات دلالة إحصائية في درجة مستوى الطموح للمكفوفين في إتحاد المكفوفين، ولاية الخرطوم تعزى لمتغير النوع .

جدول رقم (4) يوضح نتيجة اختبار (ت) لعينتين مستقلتين للفروق حسب النوع.

الاستنتاج	مستوى الدلالة	قيمة (ت)	درجة الحرية	الانحراف المعياري	الوسط الحسابي	العدد	النوع	السمة
لا توجد فروق دالة إحصائية	0.121	-1.559	198	6.3307	64.3980	98	ذكر	مستوى الطموح
				5.8896	65.7451	102	انثى	

بالنظر للجدول أعلاه نجد أن قيمة = -1.559 ، ومستوى الدلالة = 0.121 وهي غير دالة احصائية.

مما يشير إلى عدم وجود فروق دالة إحصائية في درجة مستوى الطموح للمكفوفين في إتحاد المكفوفين ، ولاية الخرطوم تعزى لمتغير النوع.

تلاحظ الباحثة من خلال النتيجة الموضحة بالجدول رقم (4) أعلاه أن الفرضية لم تحقق حيث اتضح عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية في درجة مستوى الطموح للمكفوفين في إتحاد المكفوفين ، ولاية الخرطوم تعزى لمتغير النوع.

تتفق هذه النتيجة مع دراسة (عبدالواحد : 2010)، في العصر الحديث لم يعد هناك فارق جوهري في مستوى الطموح بين الذكور والإناث ولكن الفرق فقط يكمن في مراتب الطموح فقط وأكدت دراسة أبوضلع (2018) أن الذكور والإناث لا يختلفون في مستوى الطموح وإنما الاختلاف يكون في طبيعة الطموح فقط ويعود ذلك للأدوار المستقبلية التي يأخذونها.

كما تتفق مع نتيجة دراسة شعبان (2010) التي نصت على عدم وجود فروق دالة إحصائية في مستوى الطموح للمعاقين بصرياً تعزى لمتغير النوع.

تفسر الباحثة أن التقدم الحضاري والثقافي في كافة المجالات أدى إلى وعي الأسرة في طريقة التنشئة وانعكس ذلك جلياً على المجتمع وانصب ذلك على وعي الإناث لقدراتهن وإمكانياتهن في إثبات الذات ولا يوجد اختلاف بين مستوى الطموح لدى الإناث والذكور فأصبحت الإناث تشارك الذكور في حصولن على أعلى المراتب العلمية والمهنية متخطية الصعاب والعقبات التي كانت مفروضة عليها سابقاً، فأصبحت أكثر استقلالية فهن يشتركن الذكور في مختلف المجالات وتحقيق مستوى عال من الطموح لا يتوقف على النوع بل على مدى الدوافع والحاجات والسعي المتواصل للوصول إلى تحقيق الطموح فإذا توفرت لدى الفرد سواء كان ذكراً أو أنثى مزيداً من الثقة بالنفس فلن يقف في طريقه أي عائق للوصول إلى مستوى عال من الطموح.

## عرض ومناقشة الفرض الثالث:

الذي ينص على : توجد فروق ذات دلالة إحصائية في درجة مستوى الطموح للمكفوفين في اتحاد المكفوفين ، ولاية الخرطوم تعزى لمتغير العمر.

جدول رقم (5) يوضح اختبار (ف) لتحليل التباين الأحادي للفروق حسب العمر.

مصدر التباين	مجموع المربعات	درجة الحرية	متوسط المربعات	قيمة (ف)	مستوى الدلالة	الاستنتاج
بين المجموعات	64.822	3	21.607	0.571	0.635	لا توجد فروق دالة إحصائية تعزى لمتغير العمر.
داخل المجموعات	7416.733	196	37.840			
المجموع	7481.555	199				

بالنظر للجدول أعلاه نجد أن قيمة (ف) = 0.571، ومستوى الدلالة = 0.635 وهي غير دالة إحصائية. مما يشير إلى عدم وجود فروق دالة إحصائية في درجة مستوى الطموح للمكفوفين في اتحاد المكفوفين ولاية الخرطوم تعزى لمتغير العمر.

تلاحظ الباحثة من خلال النتيجة الموضحة بالجدول رقم (5) أن الفرضية لم تحقق حيث نصت لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية في درجة مستوى الطموح للمكفوفين في اتحاد المكفوفين ولاية الخرطوم تعزى لمتغير العمر.

اتفقت نتيجة هذا الفرض مع دراسة الغريب (1990) حيث أشار إلى أن المراهق يطمح في أشياء والراشد يطمح كذلك ، فلكل منهم طموحه الذي يتناسب مع مستواه يتناسب مع مرحلته العمرية التي يمر بها وأيد أيضاً أبوزيد (1999) في دراسته أن لكل مرحلة عمرية مستوى من الطموح ينمو ويتطور مع الفرد كما اتفقت مع دراسة أبو ضلع (2018) مستوى الطموح ما يطمح إليه الفرد أو يتوقعه لنفسه سواء كان معنوياً أو مادياً سواء في تحصيله الدراسي أو في إنجازه أو في مهنته أو في مستقبله وكيف يراه يعتمد هذا المستوى على تقديره لذاته وكافة ظروفه ، كما اتفقت نتيجة الفرض مع نتيجة دراسة سفيان (2010) عدم وجود فروق دالة إحصائية في درجة مستوى الطموح للمعاقين بصرياً تعزى لمتغير العمر.

تفسر الباحثة في عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية في مستوى الطموح ربما يعود السبب إلى أن لكل مرحلة عمرية مستوى طموح خاص بها يتساوى فيها في درجة مستوى ويختلف في نوعية وطبيعة الطموح بحسب المرحلة العمرية فالمراهق قد يطمح في أشياء تختلف عن طموح الراشد بمستوى الطموح لا يتوقف على فئة عمرية محددة وإنما هو ملازم للأفراد في كافة الفئات العمرية.

## الخاتمة:

بعد درس هذه القضية المهمة ، يمكن القول بأن مستوى الطموح بالنسبة للمكفوفين، يمكن تحقيقه من خلال الأهداف التي يطمح إليها الكفيف ، ويسعى إلى تحقيقها ، والوصول إليها وفقاً لقدراته الشخصية ، ومحاولته لتحدي العقبات ، والضغوطات؛ من أجل الوصول إلى مستوى واقعي من الطموح، يتناسب مع إمكانياته ، والجوانب الإيجابية في شخصيته ؛ من أجل تعويض الجوانب السلبية، أو الحد منها . آخذين في عين الاعتبار ألا يعزل نفسه عن مجتمعه ، ويسعى لأخذ حقه من كل مايمكن أن يقدمه المجتمع له ، وبالمقابل أن يسعى، وأن يقدم للمجتمع مايستطيع .

ومن النتائج التي توصلت إليها الباحثة في هذه الدراسة :

- تتسم السمة العامة لمستوى الطموح للمكفوفين في إتحاد المكفوفين،ولاية الخرطوم بالارتفاع.
- لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية في درجة مستوى الطموح للمكفوفين في إتحاد المكفوفين،ولاية الخرطوم تعزى لمتغير النوع.
- لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية في درجة مستوى الطموح للمكفوفين في إتحاد المكفوفين، ولاية الخرطوم تعزى لمتغير العمر.

## التوصيات :

- يجب توعية المكفوفين نحو التخطيط السليم لمستقبلهم .
- يجب مساعدة المكفوفين على تنمية مهارات اتخاذ القرارات حتى تتوافق مع طموحاتهم .
- يجب على المسؤولين المباشرين للمكفوفين اكتشاف ميول ومهارات المكفوفين وتوجيهها التوجيه المناسب.

## المصادر والمراجع :

- (1) حسان، حسين أحمد (2005) : الذكاء الاجتماعي وعلاقته بكل من مستوى الطموح والرضا عن الحياة والإنجاز الأكاديمي، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة عين شمس، القاهرة، ص 178.
- (2) علي، آمال فهمي (2002م) : الاتزان الانفعالي وعلاقته بمستوى الطموح ، رسالة ماجستير غير منشورة ،جامعة عين شمس ، القاهرة ، ص6.
- (3) الزهراني، علي رزق الله (2009) : إدراك القبول - الرفض الوالدي وعلاقته بمستوى الطموح لدى طلاب المرحلة المتوسطة بمحافظة جدة ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية، جامعة أم القرى، مكة المكرمة ، ص7.
- (4) علي، محمد النوي محمد (2010) : مقياس مستوى الطموح لذوي الإعاقة السمعية والعادين (مترجم بلغة الصم) ،عمان، دار الصفاء للنشر والتوزيع ، ص2.
- (5) العيافي، جفين محمد (2005) : الضغوط الأسرية والوظيفية وعلاقتها بمستوى الطموح دراسة مطبقة على الشباب السعودي في البنوك السعودية بمدينة الرياض، رسالة ماجستير غير منشورة ، جامعة الملك سعود كلية التربية قسم علم النفس، ص36.
- (6) الشرعة، حسين (1998) : علاقة مستوى الطموح والجنس النضج المهني لدى طلاب الصف الثاني ثانوي، مجلة مؤتة للبحوث والدراسات، ، العدد (5) ، ص14.
- (7) عمر، أحمد مختار (2008) : معجم اللغة العربية المعاصرة، المجلد الثاني، القاهرة عالم الكتب، ص 414.
- (8) أباطة، أمال عبد السميع (2004) : مقياس مستوى الطموح لدى المراهقين والشباب، القاهرة، مكتبة الأنجلو المصرية ، ص 5.
- (9) عاقل، فاخر (2003) : معجم العلوم النفسية، القاهرة، شعاع للنشر والعلوم، ص263.

- (10) محمود، شريف منسي (2001): دراسة الاغتراب وعلاقتها بمستوى الطموح لدى طلاب الثانوي العام والفني الصناعي - رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة عين شمس، القاهرة، ص 10.
- (11) مرحاب، صلاح أحمد، (1989) : سيكولوجية التوافق النفسي ومستوى الطموح، الرباط دار الأمان للنشر والتوزيع، ص 76.
- (12) علي، محمد النوبي محمد، مرجع سابق، ص 24.
- (13) خالد، فاطمة مسعود (2018) : الطموح الأكاديمي والثقة بالنفس، عمان، مركز الكتاب الأكاديمي، ص 18.
- (14) عبد الفتاح، كامل إبراهيم (1990) : دراسات سيكولوجية في مستوى الطموح والشخصية، القاهرة ، مكتبة نهضة مصر، ص 10.
- (15) أباطة، أمال عبد السميع، مرجع سابق، ص 3.
- (16) أبو ضلع، عزة سنوسي غريب (2018) : تعرض الأطفال للإعلانات التلفزيونية علاقته بمستوى الطموح، الإسكندرية ، دار الوفاء لدنا الطباعة والنشر، ص 199.
- (17) يوسف، سليمان عبدالواحد (2010): الذكاءات المتعددة نافذة على الموهبة والتفوق والإبداع، لبنان، المكتبة العصرية، ص 94.
- (18) محمود، شريف منسي، مرجع سابق، ص 51.
- (19) قندلفت، أولغا (2002) : التعليم المهني وعلاقته بمستوى الطموح وتنمية القدرات المهنية لدى طلاب الصف الأول والثاني ثانوي مهني بمدينة دمشق رسالة ماجستير غير منشورة جامعة دمشق سوريا، ص 77.
- (20) أبو ضلع، عزة سنوسي غريب، مرجع سابق، ص 208.
- (21) قندلفت، أولغا، مرجع سابق، ص 79.

(22) المشيخي، غالب محمد على (2009) : قلق المستقبل وعلاقته بكل من فاعلية الذات ومستوى

الطموح لدى عينة من طلاب جامعة الطائف رسالة دكتوراه غير منشورة جامعة أم القرى

كلية التربية قسم علم النفس، ص99.

(23) الغريب، رمزية (1990) : التعلم دراسة نفسية - تفسيرية - توجيهية - القاهرة، مكتبة الأنجلو

المصرية، ص327.

(24) سرحان، نظمية (1993) : العلاقة بين مستوى الطموح والرضا المهني للأخصائيين الاجتماعيين،

مجلة علم النفس، العدد (28)، ص115.

(25) محمود، شريف منسي، مرجع سابق، ص49.

# Mixed-Ability in EFL Crowded Classes (Problems and Solutions)

Dr. Elgaili Mhagoub Amed adl Elmula

Assist. Prof. Gezira University

Dr. Wafaa Abdulgadir Elbtraï

Assist. Prof. Gezira University

## Abstract:

This study aims to demonstrate the reflection of student variation, as a result of congestion in English classes, and its reflection on pupils' abilities and performance of the language, and to find ways. The occasion that teachers of English as a foreign language must follow so that they can reach all students with a low and advanced level. And we say: English as a foreign language classes, particularly in busy classes, represent a heterogeneous mix of pupils, who differ in many ways, such as their interests, needs and mental abilities; This variation has led to the emergence of so-called heterogeneous or heterogeneous classes, and has motivated many researchers to research and verify appropriate ways to deal with multi-capacity classes. To study this issue, the study followed the analytical descriptive approach. The required data was collected by resolution. A sample was formed. The study was conducted by thirty teachers from the base level in Al - Haqqa, the state of Al Jazeera. The data were collected and analysed using the Social Sciences Statistical Packages Programme (SPSS). The difference of students in classes in English as a foreign language may be an impediment, resulting in undesirable results. environmental and genetic or inherited differences. The study recommends that teach-

ers of English as a foreign language pay attention to the differences between pupils in large classes and seek appropriate ways to manage the classroom and achieve the desired educational goals. Keywords: Multi-capacity classes, crowded, large classes, different.

### مستخلص :

تهدف هذه الدراسة لإثبات الانعكاس الذي أدى إليه تباين الطلاب ، نتيجة الازدحام في فصول تعليم اللغة الإنجليزية ، وعلى انعكاسه على قدرات التلاميذ و أدائهم للغة، كما تهدف إلى إيجاد الطرق. المناسبة التي يجب أن يتبعها معلمو اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية حتى تمكنهم من الوصول لكل التلاميذ ذوي المستوى الضعيف و المتقدم .

ونقول: إن فصول تعليم اللغة الانجليزية كلغة أجنبية و بصفة خاصة في الفصول المزدحمة تمثل خليط غير متجانس من التلاميذ، يختلف هؤلاء التلاميذ في نواح عدة ، كاختلاف اهتماماتهم واحتياجاتهم وقدراتهم العقلية ؛ أدى هذا التباين إلى ظهور ما يسمى بالفصول متعددة المقدرات أو الفصول غير المتجانسة، كما حفز عديد من الباحثين للبحث و للتحقق من الطرق المناسبة للتعامل مع الفصول متعددة القدرات. ولدرس هذه القضية اتبعت الدراسة المنهج الوصفي التحليلي، تم جمع البيانات المطلوبة بواسطة الاستبانة، تكونت عينة الدراسة من ثلاثين معلم من معلمي مرحلة الأساس بمحلية الحصاصي، ولاية الجزيرة. تم جمع و تحليل البيانات باستخدام برنامج الحزم الإحصائية للعلوم الاجتماعية. (SPSS) توصلت الدراسة إلى نتائج عدة أهمها: أن اختلاف الطلاب في فصول تعليم اللغة الانجليزية كلغة أجنبية قد يشكل عائقا مما يؤدي إلى نتائج غير مرغوبة، يمكن تصنيف اختلافات الطلاب على نوعين من الاختلافات: اختلافات بيئية و اختلافات جينية أو مورثة. توصي الدراسة معلمي اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية بالانتباه للاختلافات بين التلاميذ في الفصول الكبيرة والسعي لإيجاد الطرق المناسبة لإدارة الفصل و تحقيق الأهداف التعليمية المرجوة.

الكلمات المفتاحية: فصول متعددة قدرات، مزدحمة، فصول الكبيرة، اختلاف

## INTRODUCTION

The process of teaching and learning EFL requires certain procedures and passes through different levels in order to score a high rate of understanding of structure and skills of the language and increase the performance of students in a highly progressed way. Teachers in EFL classes have a definite time and they are expected to teach and get the highest performance from students despite the individual differences between them, their ages, in-

tellec and their ability to learn...etc. , all that cause problems for teachers. To avoid such problems teachers should be qualified enough to know their students' abilities and must be aware of dealing with the mixed abilities in their classes to achieve better performance from the whole class.

### **Statement of Problem**

EFL crowded classes vary in many ways and there is a great diversity between students, their ages, intellect and their ability to learn. These diversity in abilities between students may hinder the process of teaching English Language, and it's difficult for many teachers to capture all students' attention and give them the required skills. So many teachers only focus on the students who have high intellect and ability to learn those who can perform well in a short time, accordingly they neglect the students who have less abilities or learning difficulties. This negligence is a big mistake and has a serious effect on students learning of the EFL

### **Objectives of the Study**

This study is aimed at achieving the following objectives: to prove that the diversity in EFL students' ability is reflected in their competence and performance of the language. to investigate and find special techniques to be followed by EFL teachers in order to reach both weak and advanced learners.

### **Questions of the Study:**

The questions of the study are: To what extent does the diversity in students' abilities affect teaching and learning EFL basic skills and reflected in students' performance? What are the techniques that must be followed in order to cope with the brilliant smart and weak students to increase the effectiveness of the educational process?

## LITERATURE REVIEW

The term mixed-ability classes means classes where students differ greatly in ability, motivation for learning English, needs, interests, educational background, styles of learning, anxiety, experiences and so on (1). All teachers have to face the challenge of mixed-ability classes because, according to (2), every class is multileveled. Some classes can be more multileveled than others and therefore more challenging for the teacher, but all classes are mixed-ability classes.

### Individual Differences

There are quantitative differences in the quantity, speed and depth of learning. Some students can understand a new concept after one lesson whereas others may need to re-examine an idea several times before being able to grasp it. After a series of lessons, the amount of knowledge acquired and the extent to which new concepts or skills are well understood varies greatly across students. There are cognitive differences between students. Cognitive differences concern personality traits, motivation, needs and interests. Students differ, for example, on their level of personal autonomy, level of achievement motivation, tolerance of ambiguity, and test anxiety. In terms of students' interests in a given subject matter, differences are observed across individuals due in part to their age, cultural heritage and gender. Studies show that memory of reading passages depends on the degree to which students find the text interesting, in addition to students' levels of reading ability and the objective difficulty-level of the text (3). There are qualitative differences in the ways that students learn best.

### Reasons for the Diversity Between Learners

Psychologists specializing in developmental psychology have proved that a human being is formed partly genetically by inheriting genes of his/her ancestors and partly through the environment he/she grows up in and experiences. Psychology offers its expla-

nation for successful or unsuccessful performance of learners at schools and education generally. The reasons are numerous. (4) Explains that there are three types of underlying causes: social psychological, bio-psychological and intra-psychical.

### **Mixed-Ability Grouping**

Mixed-Ability Grouping means within the same context randomly chosen students gathered in one class regardless of their abilities or achievements in the subject concerned. However, the intended topic of this paper is mixed-ability classes in connection with teaching and learning English as a foreign language, particularly in a language school. The students in language schools are usually placed in courses/classes according to the results of an entrance test where they have to prove their knowledge of English. From what has been said so far we would say these classes are rather 'set' than 'mixed-ability' as the students who eventually meet in one classroom have passed their entrance tests with the same or very similar outcomes.

Mixed-abilities classes, which are also called Heterogeneous classes, are the aim of this study, focusing particularly on problems teachers face and on strategies and techniques to overcome these problems. (5) Expresses her preference in using the term heterogeneous rather than mixed-ability classes:

*"The term 'mixed-ability', however, implies that the important difference between members of a mixed class is in their language-learning ability, but this is not necessarily so. Even if the main observed difference between them is in the amount of language they know, this may have its roots in all sorts of other reasons besides ability.*

Ur also adds "there are plenty of other differences between learners that need to be taken into account by a teacher.... Thus the term 'heterogeneous' – composed of different kinds of people

– is I think more suitable in defining such classes”.

### **Some Problems in the Mixed Ability Classes**

(6) Suggest many problems in mixed ability classes as: **Effective Learning**

The aim of the teachers is to reach all students. However, it is well known that every student has a different way of learning, and learns and progresses at different speeds. Thus, while some students may find the learning task very easy to deal with, others may find it difficult to understand. Besides, learning also depends on what students have brought with them into class. Since each comes from a different family, a different environment and/or a different nation, the multi-cultural population of the classroom may be an obstacle for the teachers in reaching the students, which eventually results in ineffective learning. Moreover, although it is quite difficult for the teacher to know about each student and to follow what each one does during the lessons even in small classes, it is important for teachers to monitor each and every student and to reach their needs in a variety of ways.

### **Materials**

Since most language textbooks are designed for an ideal homogeneous classroom environment, teachers always have to deal with the problem that students react to the textbook differently due to their individual differences. First of all, some students may find the textbook boring and very hard, whereas some find it interesting or very easy. In addition, as language teaching course materials are currently based on content-based or theme-based syllabi, some students may find the topics dull, strange, or meaningless; whereas others find it enjoyable, familiar or interesting. Therefore, it is usually necessary for the teacher to evaluate and adapt the materials according to his/her class.

## Participation

Since the classroom is the first and only environment for many foreign language learners, they should use this chance as much as possible. However, some of the students find it difficult to speak in the target language for many reasons ranging from interest to confidence, from age to knowledge. Other students, however, would like to express everything they think or feel by using the new language. As a result, some students may take many turns, while others do not speak for the entire lesson.

## Interests

Interest problems may arise due to the differences among students in terms of their attitude towards the subject matter and/or the teacher; their knowledge of language; and their personality. For instance, some students may find lessons boring, as the topic has no familiarity with their own life or their interests. Furthermore, some of the students may not be interested in the lesson, unless they do get the chance to express their own ideas since the teacher talks too much during the lesson or the other students take many turns. Hence, teachers should be aware of the different interests of the students to organize and to arrange activities accordingly. (7). A huge problem that we must not forget, according to (8), is the teacher's unawareness of the need for a new approach to deal with the mixed-ability class. **Types of Activities Used in Mixed-Ability Class**

### Activities According to the Students' Roles

**Competitive** – the results are compared and the best one is a winner.

**Cooperative** – students work together on a task, the results are presented to the rest of the class when finished, the teacher does not evaluate whose work is better, the teacher only evaluates if the task was completed or not.

## Competitive Activities

Activities including the element of competition are often recommended to increase the interest of students in participating in such activities and to make students work as hard as possible to win.

Since the competitions are usually connected with the knowledge of the subject in question, the problem is that in a class the same group of stronger students tend to be the ones who end up on the first positions. Therefore the competitions might be interesting for this group only as all being on a very similar level and having similar abilities they have roughly equal chances to succeed. Nevertheless, the fact that the winning students tend to be the same at different occasions means that also the students who are not successful, What is worse, if a competitive atmosphere is supported in the class on a long-term basis, the students will adopt the esprit of “Either I or you – if you then not me” .

## Cooperative Activities

Cooperative activities might be done either in groups or in pairs. A group or a pair might be formed by students with the same knowledge of English (same abilities) or mixed. The advantage of the same level students working together is that they feel comfortable not being confronted by anyone stronger, they can relax and work with their partner/s at the same speed as they are used to. Why to form groups of mixed ability students then. According to (9) and many others all the students might profit from such an arrangement when carried out appropriately, in a friendly atmosphere. The weaker students have partners to help them with difficulties (e.g. explain issues on their own level of thinking and experience which might be more understandable than the teacher’s explanations) and if given a task they can handle successfully, their work will be appreciated by stronger students, which is un-

doubtedly highly motivating. Generally, working side to side with people who have a wider range of knowledge is inspirational and might lead to the weaker student's desire to reach the same level as the stronger partners.

### **Activities According to the Number of Students Working Together**

#### **a) Individual Activities**

Individual activities seem the most suitable for students in mixed ability classes for several reasons: they allow students to work in their own pace, students are not stressed by better or worse performance of others during the activity and to complete a task the students have to use their own knowledge, i.e. they have to rely on themselves. The students should be encouraged not to copy from a neighbor, so that they show effort and active thinking – thus strengthening what they have learnt.

#### **b) Pair and Group Activities**

Pair and group activities have been actually already touched in the section on cooperative and competitive activities.

### **Activities According to the Expected Result**

#### **a) Closed Activities**

Shortly put, **closed activities** are those where the possibilities of outcome are limited (closed) to one correct answer. An example of such an activity might be cloze tests or marking statements based on a reading or listening exercise, true or false. They are usually connected with receptive skills, i.e. reading and listening.

#### **b) Open-Ended Activities**

**Open-ended activities** are those where the outcome varies from a student to student, pair to pair or a group to group. The task might be to discuss a controversial issue and provide reasons

supporting one's opinions or writing an anecdote, essay, letter etc. Productive skills, i.e. speaking and writing are usually the skills to be used. Obviously, the types of activities given above combine. Some exercises might be carried out as an open-ended group-work with the element of competition and some might be an open-ended task to be worked on individually. All types, though, might be used successfully in a heterogeneous class if the teacher is able to employ all the students, make them participate and succeed.

### **Using Drama Language Classroom**

There are plenty of reasons supporting their employment in a language classroom. The first important function associated with drama is fostering speaking skills. As (10) comments, "although drama has existed as a potential language teaching tool for hundreds of years it has only been in the last thirty years or so that its applicability as a language learning technique to improve oral skills has come to the forefront" .

According to (11), drama benefits work through a series of paradoxes. Specifically, participants are able to:

- be emotionally involved but at the same time distant, since they know that the situation is merely fictional;
- act being serious but with no responsibility, as the fictitious context releases them from being responsible of their actions;
- be actors as well as audience;
- bring personal experiences into the fictitious context, but also create new ones within the symbolic frame of drama.

### **METHODOLOGY**

This study used a descriptive analytical method, a questionnaire used for data collection from thirty (30) EFL Teachers at Basic Schools from Al Hasahisa Locality, Gezira State, Sudan. For the presentation of the results the researcher uses percentages and tables, for more explanation. This tool has been analyzed statistically with the (SPSS) program.

## Reliability and Validity of the Questionnaire

$$r_{XY} = \frac{N(\sum XY) - (\sum X \sum Y)}{\sqrt{[N(\sum X^2) - (\sum X)^2][N(\sum Y^2) - (\sum Y)^2]}}$$

Where

r = correlation

R: Reliability of the test

N: number of all items in the test

X: odd scores

Y: even scores

$\sum$ : Sum

R =  $\frac{2 \times r}{1+r}$

Val =  $\sqrt{\text{reliability}}$

Correlation

=0.80

$$R = \frac{2 \times r}{1+r} = \frac{2(0.80)}{1+0.80} = \frac{1.6}{1.80}$$

Reliability = 0.89

$$\text{Val} = \sqrt{0.89}$$

Validity = 0.94

## RESULTS AND DISCUSSIONS

After collecting the required data by the mean of questionnaire this part represents the process of the statistical analysis provided with the discussion for the responses.

**Table1\ EFL students vary in many dimensions such as their intelligence, needs, academic readiness ...etc.**

	T	%
Agree	30	100.0
To some extent	0	00.0
Dis-agree	0	00.0
	30	100%

Table.1 gives the following responses: 100% Agreed with the statement and 00.0% to some extent while 00.0% disagreed. The statement EFL students vary in many dimensions such as their intelligence, needs, academic readiness ...etc is accepted by the whole of the selected sample members.

**Table 2: Students' diversity may have a negative effect on student's performance**

	T	%
Agree	22	73.3
To some extent	6	20.0
Dis-agree	2	6.7
	30	100%

According to the statistical analysis of the statement(2) in table 2 most of the respondents 73.3% Agreed that Students' diversity may have a negative effect on students' performance , and 20% to some extent while 6.7% disagreed. Thus this statement is accepted

**Table 3: Teaching mixed ability classes is a complicated process that needs a well-trained teacher**

	T	%
Agree	28	93.3
To some extent	2	6.7
Dis-agree	0	00.0
	30	100%

According to the statistical analysis of the previous statement it was indicated that most of the respondents 93.3% Agreed that Teaching mixed ability classes is a complicated process that needs a well-trained teacher, and 06.7% to some extent while 00.0%

disagreed. Thus this statement is accepted.

**Table 4: EFL syllabus designers should avoid (one size fits all) and put students' differences into account**

	T	%
Agree	22	73.3
To some extent	6	20.0
Dis-agree	2	6.7
	30	100%

The statistical analysis of the previous statement indicates that most of the respondents 73.3% Agreed that EFL syllabus designers should avoid (one size fits all) and put students' differences into account, and 20% to some extent while 06.7% disagreed. Thus this statement is accepted.

**Table 5: Using ICTs and modern technologies in EFL classes can help in grasping attention particularly in crowded classes**

	T	%
Agree	30	100.0
To some extent	0	00.0
Dis-agree	0	00.0
	30	100%

Table 5 gives the following responses: 100% Agree with the statement and 00.0% to some extent while 00.0% disagree. The sentence is accepted by the whole of the selected sample members.

**Table 6: Positive reinforcement ensures students' learning experiences**

	T	%
Agree	24	80.0
To some extent	6	20.0
Dis-agree	0	00.0
	30	100%

According to the statistical analysis of (statement 9); 80% Agreed with the statement and 20% to some extent while 00.0% disagreed. According to the result the statement is accepted by the majority of the teachers, so it's proved that Positive reinforcement ensures students' learning experiences.

**Table 7: Pair and group work give student the chance to interact and develop their abilities despite their different levels**

	T	%
Agree	26	86.7
To some extent	2	6.7
Dis-agree	2	6.7
	30	100%

Table 7 gives the following responses: 86.7% Agreed with the statement and 7.7% to some extent while 7.7% disagreed. The sentence is accepted by the majority of the selected sample members.

**Table 8: Variation in materials fulfills the needs of both good and struggling students**

	T	%
Agree	28	93.3
To some extent	0	00.0
Dis-agree	28	6.7
	30	100%

Table 8 gave the following responses: 93.3% Agree with the statement and 00.0% to some extent while 06.7% disagree. The sentence is accepted by the majority of the selected sample members.

**Table 9: Competitive activities increase students' interest in participation**

	T	%
Agree	26	86.7
To some extent	4	13.3
Dis-agree	0	00.0
	30	100%

According to the statistical analysis of (statement 14); 86.7% Agreed with the statement and 13.3% to some extent while 00.0% disagreed. According to the result the statement is accepted by the majority of the teachers, so it's proved that Competitive activities increase students' interest in participation

**Table 10: Parents play a prominent role in motivating and raise their interest to learn English**

	T	%
Agree	26	86.7
To some extent	0	00.0
Dis-agree	4	13.3
	30	100%

According to the statistical analysis of (statement 12); 86.7% Agreed with the statement and 00.0% to some extent while 13.6% disagreed. According to the result the statement is accepted by the majority of the teachers, so its proved that Parents play a prominent role in motivating and raise their interest to learn English

## **CONCLUSION, FINDINGS AND RECOMMENDATIONS**

### **Conclusion**

The study concluded that differences in crowded classes are inevitable and they happen as a result of many reasons. It's the role of EFL teachers to find the proper ways to deal with students despite their different abilities.

### **Findings**

The study found that:

Diversity in EFL classes can work as an obstacle that lead to undesirable results

Students vary in many things such as the variation in their intelligence, needs and academic readiness.

Students' differences can be classified under two main categories, environmental differences or genetic differences.

Student centered approach for teaching foreign language gives EFL students a good opportunity to use the language.

Using modern technologies (ICTs) engage students in the lessons and motivate them.

### **Recommendations**

EFL should pay attention to the differences between students in large classes and try to find the proper techniques to manage the classroom and achieve the educational aims.

EFL classes should be well equipped and ready with different facilities.

Teachers should continuously praise and positive reinforcement encourage both weak and advanced learners for better performance.

Individual differences need to be assessed in order to be taken into account.

To adequately address individual differences, teachers should have a way to characterize students in a scientifically valid way.

## References

- (1) Ainslie, Susan. (1994). *Mixed Ability Teaching: Meeting* London: Centre for Information on Language Teaching and Research.
- (2) Tomlinson, Carol Ann. (1999). *The differentiated classroom: responding to the needs of all learners*. Alexandria, Virginia: Association for Supervision and curriculum Development.
- (3) Snow, Nino ( 1986). *Pragmatic Development*. 10.4324/978053
- (4) Juan C, (2014) *Diversity in the Classroom*. Diversity & Faculty Development. [www diversity. Ucla.edu](http://www.diversity.ucla.edu)
- (5) Ur,P.,(1996) *A Course in Language Teaching: Theory and Practice*. Great Britain. Cambridge University Press.273
- (6) Deniz Salli (2012). *Coping with the Problems of Mixed Ability Classes*.The Internet TESLJournal,VOL,XI. NO.8,August2005 <http://iteslj.org/>
- (7) Kelly, A.V. (1974). *Teaching mixed ability classes: an individualized approach*. London: Harper & Row Ltd.
- (8) Bowman, Brenda. (1992). *Teaching English as a Foreign Language To Large Multilevel Classes*. Washington, DC: Center for Applied Linguistics.

- (9) Harlen and Malcolm (1997) Setting and Streaming: A research Review. (Edinburgh Scottish Council for Research in Education)
- (10) Ulsa (2008) Abdulhak .Effects of creative Educational Drama activities on Developing Aural Skills in Primary School Children. American Journal of Applied Science 5(7)877
- (11) Fleming, Mike (2006), Drama and Language Teaching the Relevance of Wittgenstines' concept of language game. Humanizing language teaching Magazine, issue 4 from <http://www>